COMPENDIO NARRATIVO DO PEREGRINO DA AMERICA.

COMPENDIO NARRATIVO PEREGRINO

DA AMERICA,

EM QUE SE TRATAM VARIOS DISCURSOS
espirituaes, e moraes, com muitas advertencias,
e documentos contra os abusos, que se achao
introduzidos pela malicia diabolica
no Estado do Brasil.

OFFERECIDO A NOSSA SENHORA

DA VICTORIA,

IMPERATRIZ DO CEO, RAINHA do Mundo, e Senhora da Piedade, Mãy de Deos.

AUTHOR

NUNO MARQUEZ PEREIRA.



LISBOA:

Na Offic. de ANTONIO VICENTE DA SILVA.

ANNO MDCCLX.

Com todas as licenças necessarias.



SENHORA.

E muitos Escritores sey eu, que, pertendendo dar seus livros á estampa, tiveram grande trabalho, e desvélo, para com acerto acharem

charem Mecenas, que debaixo de seu patrocinio pudessem sahir á luz com elles. Deste trabalho me livrastes Vós, Senhora, por ser divida, que ha muito tempo vos estava obrigado a contribuir, por paga remuneratoria do muito, que vos devo. Tomára com acerto, que vos satissizera; pois bem sabeis as limitadas posses de meu cabedal: porque ainda nesta humilde offerta, que vos faço, vos dou aquillo mesmo, que por vossa intercessa alcancey do vosso sagrado Filho.

He todo vosso este livro, Senhora, por muitas razões. A primeira he, porque á sombra da vossa Igreja foy ideado, ou delineado este breve Compendio: por cuja causa bem pudera agora repetir aquelle antigo adagio: que quem a boa arvore se chega,

boa sombra o cobre.

A segunda razao he pelo titulo, que tem de Peregrino; porque tambem o fostes, Senhora, quando de Belem, em companhia de vosso dignissimo Esposo S. Jozé, levastes ao Menino JESUS vosso amado Filho, e nosso Bem, a livrá-lo das tyrannias de Herodes, para o Egypto, por jornadas tam longas, fei-

tos todos tres Peregrinos.

He a terceira razao, porque ainda agora de presente vos estais mostrando Peregrina, no vosso grande poder, e valimento, como bem o experimentamos em todo o mundo. Chamao-vos na Asia, lá lhes assistis: valem-se de Vós na Africa, lá os consolais: implorao-vos na Europa, lá os remediais: valemonos de Vós na America, cá nos amparais: gritao por Vós no mar, láos soccorreis: chamamos por Vós em terra, ahi nos acudis com vosso amparo, e patrocinio, andando sempre feita buma Peregrina por mar, e terra, em nos acudir, e remediar. Logo com muita razao pertence a Vós, Senhora, este livro pelo titulo

titulo de Peregrino da America.

A quarta razao, porque tambem vos pertence este livro, he pela posse, e dominio, que tendes neste Estado do Brasil; por ser o primeiro Templo, que nesta terra se vos edificou pelos Portuguezes, com o Titulo da Senhora da Victoria: ou fosse permissao divina, por reconhecerem a victoria, que havieis de alcançar contra o Principe das trevas, quando com vosso grande poder, e auxilio convertestes, e estais convertendo a tao innumeravel multidao de Almas, faltas da luz da nossa Santa Fé ha tantos tempos: ou tambem, porque fostes a que vencestes a Serpente sigurada na Soberba, como neste Compendio mostramos. Com que por todos estes titulos sois condigna, e merecedora deste livro, que vos offereço.

Resta-me agora, Soberana Senhora, mostrar as muitas, e grandes excellencias, e prerogativas, de que vos adornou Deos: o que a muitos Panegyristas sey eu lhes tem custado, para descobrirem os Progenitores, e feitos beroicos dos seus Mecenas. Não usarey de hyperboles, e encarecimentos; porque pertendo mostrar pelos santos Evangelhos, (no que não póde haver duvida, por ser a mesma verdade) que sois a mais bem nascida, e da melhor ascendencia,

que houve, nem pode haver.

E basta que o diga S. Mattheus cap. 1. Liber generationis Jesu Christi silii David, silii Abraham &c. E assim vay continuando a Serie dos mais Progenitores de vossa sagrada Genealogia de Santos, Profetas, e Reys; até que acaba dizendo: Jacob autem genuit Joseph virum Mariæ, de qua natus est Jesus, qui vocatur Christus.

Este Evangelho se vê cantar no dia de vosso santo nascimento: e parece, como he certo, que nao póde haver mayor elogio em vosso santo louvor. E quando

* 4

isto só nao bastára para credito vosto, álem dos mais Evangelhos, e ditos dos Santos Padres; ouçamos as vozes daquella santa mulher Marcella, certificadas, e referidas por S. Lucas cap. 11. Beatus venter, qui te portavit, & ubera, qua suxisti. Bemaventurado o ventre, que trouxe dentro em si tal Filho, e bemaventurados os peitos, a que foy criado.

Corroborao-se mais os vossos santos louvores, quando tantas vezes ouvimos repetir aquella Antifona: Ab initio, & ante sæcula creata sum, & usque ad suturum sæculum non desinam, & in habitatione sancta coram ipso ministravi. (Ecclis. 24. 14.) Na qual se nos dá a entender, que desde o principio, e antes dos seculos sostes creada no decreto, e predesinição divina, e tambem não deixareis de ser até o futuro seculo, e diante de Deos ministrareis em a

casa santa, que be o Reyno dos Ceos.

E para credito do mais, que se póde dizer em vosso santo louvor, se verifica nas palavras proferidas pelo Anjo S. Gabriel, quando vos annunciou a Incarnação do divino Verbo, referidas, e publicadas por S. Lucas (cap. 1.35.) Spiritus Sanctus superveniet in te, & virtus Altissimi obumbrabit tibi. Nas quaes palavras vos assegurou o Anjo, que o Espirito Santo vos havia de assistir, ô Soberana Senhora, na Incarnação do Verbo divino. E por isso sois: Tota pulchra, & sine macula: toda formosa, e sem macula.

E quem logra estes tam sobrelevantes encomios, no que não póde haver a minima duvida, nem discrepancia, por serem todas estas verdades de se', e tam solidas: bem posso agora dizer, que se calem os mais Chronistas á vista de tam preclaros louvores: e que só Vós, Soberana Senhora, e não outra alguma creatura, deveis ser buscada, e solicitada para o ampa-

ros

ro, e Mecenas, não desta humilde Obra, porèm sim

de outras de mayor entidade.

Mas como sey que vos pagais de hum affecto cordial, de quem, rendido avossos sagrados pés, vos busca para seu amparo; por issovos offereço este meu Peregrino, para que como a pobre, e muito humilde, o ampareis com vosso patrocinio: pois só em Vós consio, como tam grande intercessora, e medianeira para com vosso Filho, e meu Senhor Jesu Christo, que sendo para seu santo serviço, e bem das almas, o deixe correr, e andar peregrinando na estampa como cousa vossa, que vos dedico, e offereço.

De quem se digna muito de vosso humilde escravo

Nuno Marques Pereira.

AO LEYTOR.

Difcreto, e pio Leitor, comvosco fallo: que emprender persuadir a essa altivas Aguias, que em seus remontados voos sobem a registar com o sublime de seus entendimentos os vibrantes resplandores dos rayos do mesmo Sol; fora anniquilar mais o meu talento, expondo-me ás notas de pouco advertido, e ás censuras de descuidado: e mais ainda em tempo que estas Aguias, de que fallo, sao tao presumidas, e perspicazes, que quando chegao a fazer preza na terra, he nesse monte Libano, bebendo das crystallinas agoas da fonte Caballina; e outras, na corrente desse grande Rio Nilo, ja desprezando as humildes sontes, e os pobres rios.

E por isio parece, que exercitando Christo Bem nosso todos os actos de mayor exemplo, e perfeição, em nos dar os melhores documentos com fua grande doutrina; nao consta da Sagrada Escritura, que escrevesse livro algum : (assim o diz S. Agostinho em o seu livro de Constat. Evang. cap. 7. e o mesmo diz o P. Vieira na sua 1. p. Serm. 11. §. 4.) nem menos escrita, excepto naquella occasiao, quando, á instancia dos Escribas, e Farifeos, lhe levárao a Adultera para a sentenciar. E reparo, que podendo Christo Bem nosso escrever a sentença em papel, ou pergaminho, (que nada lhe havia de faltar) a escreveo sobre a terra, com o dedo: quiçá, para que depois de lida nao existisse, e logo se apagasse, (pensamento meu) por se nao expor aquelle divino Mestre ás notas, e censuras daquelles leytores, por serem homens de muy louca presumpção, e muy presumidos de sabios, e letrados daquelle tempo: porque erao os que interpretavad as Leys, e os ditos dos Profe-

tas;

tas; e por isso mesmo haviao de fazer reparo na oração, e se lhe faltava ponto, ou virgula, interrogação, admiração, dous pontos, ponto e virgula, parenthesis, e toda a mais ordem, e regra da melhor orthograsia. Não porque Christo Senhor nosso a não soubeste bem entender, e em todas as linguas, e idiomas melhor escrever, e ensinar, como ensinou; porèm sim (parece) o sez Christo, por lhes não dar occasião a que murmurassem: porque sabia que haviao de ler, e notar, e se não haviao de aproveitar.

Bem he verdade, que me diraó muitos, que escrever, e ainda em materias espirituaes, só incumbe a seus professores; e que eu o nao sou. A isto respondo com hum exemplo bem vulgar. Que se diria de hum homem, sestando em parte donde visse atear hum incendio em huma casa, ou Cidade, se logo a vozes nao gritasse que lhe acudissem com agoa, ou instrumentos, para se evitar o damno? Sem duvida se diria, que, sobre ser impio, era digno de todo o castigo. E por isto notou S. Pedro Chrysologo, que nao he atrevido em fallar, quem o saz por zelo de Deos, e do proximo. Demais, que tambem do ocioso silencio se ha de dar conta a Deos, como das ociosas palavras: assim o advirtio Santo Ambrosio.

Tal me confidero eu no presente caso, levado do zelo, e amor de Deos, e da caridade do proximo; por ver, e ouvir contar o como está introduzida esta quasi geral ruina de seitiçarias, e calundús nos escravos, e gente vagabunda, neste Estado do Brasil; álèm de outros muitos, e grandes peccados, e superstiçõens de abusos tam dissimulados dos que tem obrigação de os castigar: motivo, porque o Demonio, mestre da mentira, e sciencia magica, se tem introduzido, com perda de tantas almas remidas pelo precioso Sangue de nosso Senhor Jesu Christo.

Tenho

Tenho mais outra razam, que por Direito me favorece, segundo a Ley. (Ord. lib. 5. tit. 117. §.1. Porque, como homem do Povo, posso avisar, e denunciar, para que se ponha cobro, e se castiguem similhantes vicios, e peccados; porque he certo, que dissimulá-los he querer que se nao emendem.

E se me disseres, que neste Compendio nada digo de novo, e que trago nelle muitas cousas, que dispersamente já estas ditas por muy doutos entendimentos: nas será a vez primeira, que se diga: Mutasti ordinem, fecisti librum: Mudaste a ordem, sizeste o livro. Demais, que a isso vos satisfarey com duas razoens. A primeira dará por mim aquelle Oraculo da Sabedoria, Salomas, quando disse: Nihil sub sole novum: (Eccles. 1. 10.) Nas ha cousa nova debaixo do Sol. Donde se póde bem entender, que nada se póde dizer de novo, que ja nas esteja dito.

A fegunda ferá com a presente comparação. Vistes ja huma Igreja bem armada, e paramentada de sino ouro, rica prata, luzidos espelhos, perseitos quadros, custosas sedas, crespos volantes, vistos frizos, branca cera, slammantes luzes, e em sim fragrantes aromas; e ser tudo isto, ou parte deste adorno emprestado? Não porque a Igreja para ser digna de todo o culto, e veneração, she seja necessario este custoso apparato: porèm sim, permittese este aceyo, e alinho, para lizonja do gosto, agrado da vista, recreyo da vontade. O mesmo se ha de considerar no presente caso; pois tambem he Templo de Deos o livro, se he espiritual: porque, se he prosano, he mesquita, ou synagoga.

E se me notares a via recta de ensiar, ou enxerir todos os dez Mandamentos por modo de extremos, como se vao seguindo, sem os interpolar; desorte, que mais parece supposta, que verdadeira a

Hif

Historia: sabey que tenho estado em muitas partes, e com muy differentes genios de pessoas tratado, e conversado; e nellas achey a mayor parte dos casos, que vos resiro neste Compendio; e de outros, de

que vos refiro neste Compendio; e de outros, de quem tenho ouvido contar. E porque me pareceo deseito nomeá-las, nem ainda todos os lugares onde succederao; por isso usey do presente meyo, aindaque vos deixe nessa supposição: e juntamente por levar seguida, e atada a composição desta doutrina.

Demais que o fundamento, e substancia da vida Christãa he o cumprimento da Ley de Deos, e observancia de seus Mandamentos, por serem as pedras sundamentaes destes nossos espirituaes edificios; e para melhor dizer, o cumprimento perseito da vontade de Deos. Finalmente he a Ley de Deos porta, por onde só se pode entrar á Bemaventurança: Hac porta Domini, justi intrabunt in eam: (Psalm. 117. 20.) por cuja razao fundo esta Obra nestes tam solidos sundamentos.

Tambem não cito muitas authoridades em La-

Tambem nao cito muitas authoridades em Latim, por faber que por vulgares, os doutos as fabem; e para os mais he embaraço, porque nem todos o entendem: as quaes se apontao em varios li-vros, que muitos os nao tem para as buscarem.

E se reparares no estylo, por ser em parte parabolico; tenho exemplo de muitos Authores espirituaes, que usarao desta fraze, e genero de escrever: e o mesmo Christo Senhor nosso tratando solida doutrina com os homens, para melhor os persuadir, o praticou, e ainda hoje com mayor razao nos tempos presentes, para convencer ao gosto dos te-diosos de lerem, e ouvirem ler os livros espirituaes, sao necessarios todos estes acipipes, e viandas. E se nao, vede o que se estyla, e pratica nos banquetes de agora, offerecendo-se nas mesas aos convidados no primeiro prato varias celadas, para mais agrado, e gosto do paladar. Isto, que succede nos banquetes do corpo, vos quiz praticar neste banquete da alma.

E porque nao pareça paradoxo este meu dizer;

E porque nao pareça paradoxo este meu dizer; sabey que tambem os livros se comem : assim o mandou Deos pelo Anjo dizer a S. Joao: Accipe librum, & devora illum. (Apoc. 10.9.) Tambem ao Proseta Ezequiel she appareceo hum braço, e na mao hum livro, e ouvio huma voz, que she disse: Comede vo-

lumen istud: (Ezech. 3. 1.) Come este livro. 19 dob

Porèm está hoje o mundo, e os homens em tal estado, por enfermos, flatulentos, e tediosos de ouvirem a palavra de Deos; que só gostas de ouvir as palavras ociosas, a que chamas cultura, equivocos, fabulas, e comedias. Com grande razas nos ha Deos de pedir conta das palavras ociosas, por serem causa de tantas almas se perderem: E por isso discretamente disse hum contemplativo, que o que lê livros espirituaes paga o dizimo a Deos; e o que lê os profanos, paga o terço ao Diabo.

Confesso-vos ingenuamente, amigo Leytor, que pasmo, e me admiro de ver os homens, como se precipitad por seguirem a opiniad vulgar, desprezando a santa doutrina do Sagrado Evangelho, levados mais da vaidade Gentilica, que da doutrina de Christo, ao que estamos obrigados procurar como

Catholicos Christãos.

A este proposito me lembra, que estando eu em casa de hum amigo lendo o Baculo Pastoral, entrou hum destes loucos Peripateticos, desvanecido com presumpçoens de discreto; e sabendo do titulo do livro, me disse, que nenhum homem de juizo se occupava em ler livro tas vulgar. E ouvindo eu, se nas blassemia, proposiças tas mal soante, lhe per-

guntey: Pois que livro se da de ler? E logo me respondeo muy usano: Gongora: Quevedo: Criticon: Para todos de Montalvan: Retiro de cuidados: Florinda: Crystaes da alma: Novellas, e Comedias; porque estes livros ensinas a fallar. Pois eu entendo, Senhor, (lhe disse) que esses livros, e outros similhantes ensinas a fallar, para peccar; e este, e outros espirituaes ensinas a obrar, para salvar.

Nas he para estes, a quem osfereço o meu Pere-

Nao he para estes, a quem osfereço o meu Peregrino da America, senao para vós, querido, e amado Leytor: e vos peço, quando nelle acheis alguma cousa que vos agrade, louveis a Deos, que por mao de huma humilde creatura vos quiz dar prato, de que gostasseis; para que em reciproca uniao vamos a gozar da Bemayenturança em presença de

of Confellation of ingentramente, amiga fleytor, que palmo, e ma admiro de vertos homens, como

le precipitad por le guirem a opinisto vulgar, del prezando a lanta doutrina do Sagrado Evangelho, levados mais da vaidade Gentilica, queda doutrinade Christo, ao que estamos obrigados procurar como

A chepropoli a me lembra, que chando eu em cafa de hum amigo lendo o Baculo Paftoral, entrou hum deftes loucos Peripateticos, defvanecido com prefumpçoens de difereto; e fabendo do titulo do Livro, me diffe, que nenham homem de juizo fo occupava em ler hvro tao vulgar. E ouvindo eu, te nao biastemia, propofiçao tao mal foante, lhe per-

le os profanos, paga o tergo ao Diabo.

SUPPLICA

guntey;

SUPPLICA

AO SENHOR

MESTRE DE CAMPO MANOEL NUNES VIANNA.

Por grande acerto tenho fazer a V. Senhoria esta Supplica, pois tendo dedicado este livro intitulado: Compendio Narrativo do Peregrino da America, á Santissima Virgem da Victoria, e considerando-me tam falto de poder, como de cabedaes para o mandar imprimir, fazendo juizo de que pessoa valer-me pudesse para debaixo de seu amparo, e protecçam poder sahir á luz com elle, so sem duvida inspiraçam da mesma Senhora, de quem V. Senhoria he tam devoto, que me valesse de V. Senhoria; aonde poderia achar o valimento para poder conseguir o que pertendo.

A razam, porque tambem me persuado, he o remontado ecco, com que a fama tem divulgado a generosa pessoa de V. Senhoria; tanto nesta Cidade da Bahia, como nas mais partes, aonde se tem achado, nascendo-lhe tudo do grande zelo da honra de Deos, e amor do proximo, havendo se V. Senhoria com grande largueza com os necessitados, caridade, e reverencia com os Religiosos, verdade sem engano, lizura discreta, muy summa bondade, valor extremado, propensam á guerra, e aos bons exercicios Militares, prudencia conhecida,

juizo

juizo delicado, applicação aos livros, e Artes li-beraes, tam necessarias a hum perfeito Heróe; finalmente o que todos reconhecemos de V. Senho-ria he, que não fabe faltar com liberalidade aos nobres, e com piedade aos pobres.

E para credito destas solidas verdades permîtta-me V. Senhoria dizer o que mais finto de seu generoso, e destemido animo, usando da presente comparação; porque se ja houve hum famoso Portuguez chamado Lourenço Alvarez, logo no principio do descobrimento do Brasil, filho da nobilissima Villa de Vianna, que teve a fortuna no seu mesmo naufragio, quando se pudera considerar perdido no fatal destroço de ter dado á costa a Não, em que vinha embarcado, ao qual por piedade, e commiseração do Gentio Barbaro lhe foy concedida a vida, (se he que nam foy permissam divina) do qual procedeo a mayor nobreza das melhores Familias desta terra.

Com muito mais duplicadas razoens, e singulares prerogativas, as confidero eu agora na nobilifima pessoa de V. Senhoria; porque sahindo da mesma Villa de Vianna, para esta dilatada Regiao da America, e chegando a este Novo mundo, nao por piedade, ou comiseraçam dos naturaes, mas sim por seu esforçado, e destemido valor sez sujeitar, e ceder toda a rebeldia dos valentes Paulistas do Sertao do Brasil, a que reconhecessem a obediencia, e sujeição, que devem ter ao nosso Grande Monarcha Rey de Portugal, quando nas Minas do Ouro de S. Paulo houve aquelle notavel motim, ou levante contra os filhos de Portugal, havendo-fe V. Senhoria com tao destemido valor, e prudencia, que a todos os rebeldes venceo, e convenceo a fogo, e a ferro até que os fez sujeitar por força ao ju-TUIZO

go, e obediencia, que devem ter á Real Coroa de Porgugal: devendo-se todo este bom successo ao grande valor, e prudencia de V. Senhoria, acças por certo dignissima de todo o louvor, e de ser premiada com muy remunerantes cargos honrofos.

E no que mais realçou a grandeza, e genero-fidade de V. Senhoria foy quando vendo-fe todo a-quelle Povo tam obrigado, como livre do odio, e traição daquelles naturaes da terra, em agradecimento deste tam grande beneficio, que de V. Senhoria tinhao recebido, com vivas acclamaçoens o quizerao fazer seu Governador pelos haver livrado

do poder dos seus contrarios, e pelos conservar, e estabelecer na paz, e posse de seus bens.

Foy V. Senhoria tam prudente, como fiel vasfallo a seu Rey; porque todas estas honras, e ac-clamaçoens populares demittio, e rejeitou, e só fe conservou no cargo de Regente, e Desensor da-quelle povo até dar parte a Sua Magestade do que havia obrado no seu Real serviço, e conservaçam de seus póvos, como tam zeloso da honra de Deos, e leal vassallo de seu Rey, e grande caridade, que obrou, e está obrando com os proximos, seus naturaes.

Esta he a razam, Senhor, que me deo a sórte para tomar a consiança de fazer a V. Senhoria esta Supplica, e a minha impossibilidade para adquirir o direito, como pobre, para lhe pedir se digne ler este Compendio; e quando V. Senhoria conheça que desta escrita possa resultar alguma gloria a Deos, exemplo ao mundo, supplico a V. Senhoria, como tao devoto da May de Deos, a quem tenho dedicado este livro, se digne mandá-lo dar ao prélo, e ampará-lo com o seu Patrocinio, para que a mesta de la como de la co

ma Senhora the alcance de seu Divino Filho muy prospera vida com muitos augmentos da sua divina graça, como este seu criado lhe deseja. Cidade da Bahia 28. de Junho de 1725.

De quem fe digna muito de criado de V. Senhoria

Nuno Marques Pereira.

EM LOUVOR DO AUTHOR por hum seu Amigo.

SONETO.

Deforte vos contemplo discursivo,
Que me atrevo a dizer, que por altivo,
Ensinar podeis ja muy de cadeira.
Pois sabeis escrever de tal maneira,
Por estylo tam claro, e attractivo,
Que tudo o que applicais he desensivo
Nesta vossa liçao muy verdadeira.
Mas que muito se sois tam peregrino,
E grave no saber, por tam secundo,
Que de todo o louvor vos sazeis digno.
E por isso agora, sem segundo,
Vos considero ja, e imagino,
Dando gloria a Deos, e pasmo ao mundo.

** 3

Quando regrá a todos dats Para bem da falvacaó.

EM LOUVOR DO AUTHOR.

DECIMAS.

PEreira, he tam fingular Este vosso Peregrino, Que de louvor se faz digno, Por discreto no ensinar: Vossas grandezas calar, He seguir vossa doutrina; Pois vossa escripta me ensina Occultar vossos louvores Mas que digo! Se estas slores Publicas liças divina.

Agora poderá ser,
Que se reforme o Brasil
De abuzos, e de erros mil,
Em que se está vendo arder;
Pois lhe dais a conhecer
Com tanta satisfaçam,
Que causais admiraçam
No zelo com que fallais,
Quando regra a todos dais
Para bem da salvaçao.

De Pedro Ferreira Ferrette.

LICENÇAS.

DO SANTO OFFICIO.

Pode-se reimprimir o livro de que se faz mençao, e depois voltará conferido para se dar licença, que corra, sem a qual nao correrá. Lisboa no primeiro de Setembro de 1758.

Silva. Trigofo, Silveiro-Lobo.

DO ORDINARIO.

Po'de-se reimprimir-se o livro que se apresenta, e depois de reimpresso, e conferido torne. Lisboa 13. de Setembro de 1758.

D. J. A. de Lacedemonia.

DOPACO.

Ue se possa reimprimir, vistas as licenças do Santo Ossicio, e Ordinario, e depois de impresso tornará á Mesa para se conferir, e taixar, e dar licença para que corra, sem aqual nao correrá. Lisboa 20. de Settembro de 1758.

Carvalho. D. Velho. Castello.

Silva. Triento, Silvera-Lovo.

Ode-fe reimprimir feo livr. one fe aprelenta.

LICENÇAS.

DO SANTO OFFICIO.

Po'de correr. Lisboa no Paço de Palhavãa, 15. de Abril de 1760.

Silva. Trigoso. Silveiro-Lobo. Carvalbo. Mello.

DO ORDINARIO.

PO'de correr. Lisboa vinte e hum de Abril de 1760.

D. J. A. de Lacedemonia.

DO PAC, O.

Ue possa correr, e taixao em 500. reis. Lisboa 19. de Abril de 1760.

Com quatro Rubricas.



INDICE

DOS

CAPITULOS, que se contêm neste Livro.

AP. I. Dá o Peregrino principio á sua narração, e trata da conversação que teve com o Anciao acerca de que todos somos Peregrinos neste mundo: e do que devemos obrar com acerto, para chegarmos á nossa Patria, que he o Ceo. pag. 1.

Cap. II. Continúa o Peregrino a sua narraçam, declarando que nam forao os interesses dos cabedaes, que o fizerao ir ás Minas do Ouro. E com varios exemplos mostra o grande mal, que nos re-

sulta da ambiçam, e soberba. pag. 12.

Cap. III. Mostra o Peregrino com varios exemplos, que bem pode hum homem ser muitorico, e grande Personagem em qualquer estado, e por suas boas obras de virtude vir a salvar-se. pag. 23.

Cap. IV. Trata o Peregrino das grandes excellencias da Pobreza: reprehende aos pobres calaceiros: e declara o muito, que a todos aproveita o fazer esmólas aos pobres necessitados pelo amor

de Deos, pag. 36.

Cap. V. Dá principio o Peregrino á Relação da sua jornada para as Minas do Ouro: trata das excellencias da Missa: e manifesta algumas virtudes do Veneravel Arcebispo da Babia D. Fr. Manoel da Resurreição por estar sepultado na Igreja de Belem, onde o Peregrino entao se achava. p.46.

Cap. VI. Do Catalogo dos Bispos, e Arcebispos da Cidade da Bahia desde o principio de sua fundação. E se manifestão algumas excellencias do M. Reverendo Padre Alexandre de Gusmao, Religioso da Sagrada Companhia de JESU, Fundador do Seminario de Belem. pag. 61.

Cap. VII. Chega o Peregrino á casa do primeiro Morador: e trata dos louvores da Santa Cruz, com muitos exemplos, e milagres, que no mundo fe tem visto, comprovados com toda a verdade. pag. 68.

Cap. VIII. Conta o Peregrino ao Morador o como Adam, e Evaforao feitos por Deos: e o que lhes succedeo no Paraiso, até que forao desterrados

delle por causa do peccado. pag. 82.

Cap. IX. Relata o Anciao ao Peregrino o principio de nossa Redempção: e mostra como a Santissima Virgem Maria foy preservada da culpa original por especial favor, e graça de Deos. pag. 86.

Cap. X. Manifesta o Peregrino ao Morador, como somos creados á imagem, e similhança de Deos: como devemos fazer huma boa Confissao: e quanto nos importa ter oração: com varios exemplos.

pag. 94.

Cap. XI. Falla o Peregrino do primeiro Mandamento da Ley de Deos, com muita doutrina espiritual, e moral: e reprehende o grande abuso das Calundús, e feiticarias, que se achao introduzidas no Estado do Brasil. pag. 115.

Cap. XII. Trata o Peregrino do segundo Mandamento, com muitos avisos, e documentos, para se evitarem tantos juramentos falsos em Juizo.

pag. 131.

Cap. XIII. Do terceiro Mandamento. Aconselha o Peregrino o como devem os Senhores tratar a seus escravos, e familias, fazendo-os guardar os Domingos, e festas: com varios exemplos de doutri-

na. pag. 148.

Cap. XIV. Do quarto Mandamento. Dá o Peregrino muitos documentos aos Paysdefamilias, de como devem tratar, e enfinar a seus filhos: e aos filhos, de como hao de obedecer a seus Pays. pag. 166.

Cap. XV. Do quinto Mandamento. Mostra o Peregrino que nao devemos matar, nem offender a nosso proximo: e aconselha a hum criminoso o meyo de se livrar da culpa, em que estava: e de como permittio Deos que tudo succedesse bem. pag. 201.

Cap. XVI. Do fexto Mandamento. E do que succedeo ao Peregrino em casa de hum homem, que estava concubinado: e como o aconselhou, para o livrar

daquelle máo estado. pag. 224.

Cap. XVII. Do settimo Mandamento. E do que succedeo ao Perergino com hum Vendeiro, que estava roubando ao povo: e como o dissuadio daquelle máo trato, com varios exemplos. pag. 260.

Cap. XVIII. Do oitavo Mandamento. Trata-se muita doutrina, e se reprehende o vicio da murmuração, Dissuade o Peregrino com varios exemplos

a tres

a tres murmuradores, que achou murmurando: e aconselha o como se deve livrar deste vicio. pag.

276.

Cap. XIX. Do nono Mandamento. Relata o Peregrino os lastimosos casos, que vio succeder por causa do peccado de adulterio. E dá varios conselhos, para poderem viver os casados em boa paz. pag. 301.

Cap. XX. Do decimo Mandamento. Mostra o Peregrino com muitos exemplos o damno, que nos faza ira, e consequentemente a inveja. E faz metter em paza dous homens vizinhos, que andava o em

discordia. pag. 333.

Cap. XXI. Manifesta hum morador ao Peregrino o achaque continuo que padece, e lhe pede algum remedio para elle: e o Peregrino lhe dá duas receitas, huma corporal, e outra espiritual; e lhe traz muitos exemplos dos que neste mundo padecerao enfermidades. pag. 348.

Cap. XXII. Declara o mesmo morador ao Peregrino a fórma em que dispõem de seus bens no testamento que tem feito: E o Peregrino lhe aconselha o como deve testar com acerto, para assegurar

a sua salvação. pag. 367.

Cap. XXIII. Do encontro, que o Peregrino teve com o Padre Capellao: e da conversação, que tiverão

acerca do estado Sacerdotal. pag. 381.

Cap. XXIV. Do que o Peregrino vio, e observou no alpendre da Igreja, e dentro da Capella mór, e Sacristia: e da practica, que teve com o Sacristao, pag. 393.

Cap. XXV. Da explicação do Quadro, ou Espelho da vida humana, no qual se trata materia muy

espiritual. pag. 405.

Cap. XXVI. Da relação, que dá o Peregrino da

conversação, que teve o Pastrano com os que estavão no alpendre da Igreja, acerca do que lhe succedeo na Cidade da Bahia. He materia de muita mo-

ralidade. pag. 409.

Cap. XXVII. Copia de huma Carta escrita da Cidade de Lima ao Presidente das Chárcas, na qual se lhe conta o infeliz successo, e ruina, que causou o tremor da terra em toda aquella Cidade, aos vinte de Outubro de 1687. desde as quatro horas e meya da manhãa, até as sette e meya do mesmo dia. pag. 440.

Cap. XXVIII. Declara-se o Anciao com o Peregrino, e lhe diz que elle he o Tempo bem empregado: faz-lhe muitos avisos espirituaes para bem de sua salvação: e se dá sim á primeira parte deste Com-

pendio. pag. 454.





COMPENDIO NARRATIVO

DO

PEREGRINO DA AMERICA.

CAPITULO I.

Dá o Peregrino principio á sua naração: e trata da conversação, que teve com o Ancião acerca de que todos somos Peregrinos neste mundo: e do que devemos obrar com acerto, para chegarmos á nossa patria, que be o Ceo.



M treze gráos da Linha Equinoccial para o Sul, na Costa da America, onde se dividio a terra, e se recolheo o mar, fazendo huma formosa Abra, das mais espaçosas que reconhece o Orbe, em suas ribeiras:

em cujo golfo, como em praça, passea navegando as embarcaçõens sem mais roteiro, que a aprazivel vista dos altos montes, cobertos de

ver

Compendio Narrativo
verdes plantas, das quaes por arte de engenhos
fe faz o claro açucar. Nesta bella concha se vê
huma rica perola, engastada em sino ouro, aquella nobre, e sempre leal Cidade do Salvador,
Bahia de Todos os Santos, Metropoli do Estado do Brasil: a qual teve seu principio pelos insignes Portuguezes naquelle novo Emporio do
mundo. como largamenta tratas varios Author mundo, como largamente tratao varios Authores. Logo na entrada da Barra, em hum vistofo outeiro, está edificada huma Igreja da May de Deos com o Titulo da Senhora da Victoria.

Neste famoso sitio, e devoto Templo me achava eu huma tarde de Verao, por gozar da sua agradavel vista, tanto do largo mar Oceano, como da muita parte de reconcavo, por ser dilatado em dis-persos rios, e muitas Ilhas: quando avistey hum veneravel Anciao, que dirigia seus passos para o mesmo lugar, onde eu estava. Vinha elle vestido á cortezaa; barba crescida, e muito branca; cabellos proprios até os hombros; com hum baculo na mao; e no alto delle hum relogio do Sol, e outro de horas, que em hum cordel o prendia, e lhe servia de prumo, quando delle usava. E como o vi perto, me levantey; e depois de me faudar, e eu a elle, com o costumado cortejo, e urbanidade, nos assentamos, e rompeo nestas palavras:

Como, Senhor, tao solitario em hum lugar tao aprazivel? Ao que lhe respondi: Já ouvirieis dizer aquelle risao Castelhano: Una ave sola, ni canta, ni llora. E porque ordinariamente succede, de algumas companhias refultarem muitas offensas a Deos, principalmente no murmurar das vidas alhêas, como o vemos por experiencia, e escrevem

Do Peregrino da America.

ceito, do que se me dissereis ser huma grande personagem. Quizera, Senhor, (the disse eu) que me dereis a definiça de vosso encarecimento, por vos na ter por lisongeiro; o que de vos se na o pode presumir. Nunca Deos permitta (me respondeo o Ancia o) que em mim tal vicio se ache; por ser de sua natureza ta o pessimo, que, se na o fora por vos molestar, vos referira varios successos, que por este vicio; e peccado tem succedido no mundo. Mas, ja que pertendeis que vos diga a razão do meu encarecimento:

Sabey que he este mundo estrada de Peregrinos, e na o lugar, nem habitação de moradores; por-

A 2

que

Compendio Narrativo

que a verdadeira Patria he o Geo ; como affim o advertio S. Gregorio Papa: que por isso em quanto andas os homens neste mundo, lhes chamas caminhantes. Eldiz S.Joao Chryfostomo, que neste mundo não ha mais que huma virtude, da qual se compoem as outras : e he o ter-fe por Peregrino nesta

vida, e por Cidadão da Gloria.

E quem assim conhecer a sua Patria, com razão poderá dizer com David: Ay de mim, porque he prolongada a minha peregrinação! O qual fallando com Deos, diz: Não caleis, Senhor: porque eu sou adventicio, estrangeiro, e peregrino diante de vós, como forão os meus antepassados. Como quem queria dizer: Senhor, pois eu não faço caso das injurías dos homens, nem das propriedades da terra, e nella me trato, como quem vay de caminho; não tapeis vossos ouvidos a meus clamores.

Por esta causa premiou Deos a Abraham, por se fazer Peregrino, com o fazer Pay de todas as gentes; por verno zelo; com que o amava, defprezando todo o focego do mundo pelo fervir. Este foy tambem o modo de vida, que Deos deo, e ensinou a Isaac, quando o mandou para a terra de Canaan, que devia moran, e juntamente ser Pere-grino. E diz S. Paulo, fallando com os homens, que fao todos Peregrinos, e que não tem aqui Cidade permanente, e propria : e que vão caminhando, e buscando-a, que he sem duvida a Gloria. Do Abbade Olympio se conta, que perguntando-se-lhe de que modo se viveria no mundo; deo em resposta: Trata-re, e estima te como Peregrino. Finalmen-te, Christo Senhor nosso tambem se chamou Pere-grino: e os Apostolos tambem o forão, em quanto viverao neste mundo, nom men , negul our

Do Peregrino da America.

E por isso com grande razao disse David, que toda a vida do homem neste mundo nao he mais que hum quasi entrar nelle, e sahir logo. E em outro lugar: (Pfalm. 136. v. 4.) Como podemos alegrar-nos em terra alhea? E Job, com viver duzentos quarenta e tantos annos, disse que a sua vida era huma trasladação sómente de hum sepulcro para outro: do ventre para a sepultura.

E assim permittio Deos que a vida do homem

fosse para que elle nem com as prosperidades se ensoberbecesse, vendo o pouco tempo que as havia de gozar; nem com as adversidades perdesse o animo, vendo que em breve havias de acabar: e para que se resolvesse a se mortificar, e viver conforme aos preceitos Divinos, e confelhos de Christo; tendo por grande ventura o comprar, com trabalhos de huma breve vida na terra, os gostos eternos na Gloria, onde deve sempre ter o seu pensamento, e o coração, tendo-se neste mun-do por Peregrino, e desterrado, sugindo de empregar o seu coração na terra; porque, como aconselha Santo Agostinho, onde esta o fixos, e permanentes os nossos coraçõens, ahi esta os nosfos gostos.

E deste discurso se segue, que se devem tratar, e haver os homens como Peregrinos. Porque, se bem repararmos que cousa he a vida de hum homem neste mundo, acharemos que nao he mais que huma mera peregrinação: que vao caminhando com toda a pressa para a eternidade, desde o inferior ao superior, tanto que chegao a teruso de razao: já andando, já navegando, já appetecendo glorias até possui-las, e na mesma posse temendo perdêlas. O desvalido, queixando-se de nao as poder al-100

cançar,

cançar, e possuir. O enfermo, desejando a saude, para a estragar. O navegante, buscando o porto, e talvez para se perder: e quando ja nelle se acha, appetecendo voltar; e se naó he com o corpo, com a vontade. E assim naó ha no homem sirmeza, nem estabilidade, que por muito tempo dure; por andar sempre em huma perpetua mudança. E só pára este bullicio, quando chega a hum dos dous termos, aonde ha de ir parar: ou ao Ceo, para onde soy creado; ou ao Inserno, o que Deos naó permitta por sua Divina clemencia, e misericordia. Tenho-vos sallado espiritualmente: agora vos quero advertir molado espiritualmente: agora vos quero advertir mo-ralmente o como se deve observar o Peregrino po-litico, e Christão.

litico, e Christão.

Não merece pouca estimação, o que, desprezando os mimos, e regálos de sua Patria, busca as alheas, para nellas se qualificar com mais largas experiencias: por cuja razaó he o sahir da Patria, o que saz aos homens mais capazes, e idoneos para muy grandes emprezas, e sufficientes para tudo; como o tem seito a tantos Varoens illustres. Porèm ha de ser com tenção de não mudar só de lugar, senão tambem de costumes: porque he certo, que quem peregrina acompanhado de seus vicios, mais valera não haver sahido; pois tornará mais perdido, que aproveitado: porque as enfermidades da alma não se curão com a mudança do lugar. O Peregrino vay por onde ha de achar cada dia novos costumes, e os deve seguir, e approvar; e não reprehendê-los: pois he mais razão accommodar se ao uso da terra, que pertender, e querer trazer aos mais ao costume da sua Patria. Ha de considerar que vay obedecer ás leys, que achar estabelecidas; e não a dar regra aos mais: e que vay aprender der

carreary

Do Peregrino da America.

der, e não a enfinar, E peregrinando assim, se quali-ficará em hum perseito Heróe.

Faça muito por adquirir seis virtudes, que sao: Piedade de Religião, Estimação da Justiça, Prudencia, Fortaleza, Magnanimidade, e Temperança. Observe tambem quatro meyos de virtudes moraes, e muy necessarias, para ter estimação, e sabedoria. O primeiro, apartar de si todo o máo exemplo de opinioens, e leituras, que não forem dirigidas a Deos. O fegundo, fugir de ruins companhias, procurando imitar aos virtuolos, e labios, O terceiro, ser tao bom no interior, como deseja apparecer no exterior. O quarto, e ultimo, empregar o entendimento em conhecer, e a vontade em eleger o que he verdadeiramente bom. Porque sao os meyos de grande aproveitamento para com Deos, e os homens. E quem assim se occupar em sua vida, e peregrinação, mediante a graça de Deos, alcançará o premio do fructo, que deseja, que he o Reino do Ceo.

Senhor, (lhe disse eu) muy pago, e satisfeito estou do que me tendes dito, e aconselhado. Porèm pergunto: Como se ha de hum homem constituir em tao solidos, e perfeitos documentos, sem ter

sciencia, ou Mestre, que o ensine?

Respondo: (me disse o Ancião) Para ser hum homem politico, bom Christão, deve ser obediente aos preceitos da Santa Madre Igreja, procurando, as mais vezes que puder, o Sacramento da Penitencia: tomando os avisos, e documentos do seu Padre espiritual, e os conselhos dos bons: e entendendo que ninguem póde fazer obra meritoria, sem a graça de Deos; e que nao podem estar juntos em hum sujeito, o peccado, e a virtude: que Deos creou ao ho TRO

homem, para que o amasse, e merecesse: que se nam nega a nenhum, que o quer. E isto basta para entender, e seguir estas verdades; e nao he necessario, para entender estas maximas, ser Filosofo, nem

Theologo.

Supposto que todo o homem, dotado de bom entendimento, he Filosofo natural; e na Filosofia, assim natural, como Fisica, e Moral, ha tres partes: a primeira he definiçao, que declara o que he a cousa: a segunda, porque razão se chama assim: a terceira, porque tal razão se chama demonstração. E logo se segue o saber o que he Desinição, Entimema, Consequencia, Verdade, Falsidade, e outras muitas cousas, que são pertencentes á Dialectica, para a Filosofia natural; porem totalmente inuteis para a moral, em que convem mais obra, que palavra, e simplez conhecimento dos argumentos: e só pertence ao Theologo dizer as razoens, em que se fundao; porque as subtilezas Dialecticas mais servem de embaraço, do que de clareza para o nosso intento.

Tao laconica, e ingenuamente, Senhor, (lhe disse en) tendes mostrado os termos da Filososia natural, e Fisica, que me tendes admirado; pois sabendo que sam necessarios tres annos, e ás vezes muitos mais, para declarar seus termos, e preceitos tao universaes; os tendes explicado tao brevemente, com tao solidos fundamentos, por meyos tao perceptiveis, que me tendes satisfeito Mas o que pertendo saber de vós, he que me digais o como se poderá melhor entender essa terceira parte da Filososia Moral, que de tanta utilidade he ao homem para viver bem virtuo-samente, sundada na melhor razao: por nao si-

Do Peregrino da America.

car indifferente, sem me saber dererminar.

Respondo: (me disse o Anciao) Filosofia Moralval o mesmo que affeiçao, e conhecimento das virtudes, e regimento prudente da vida espiritual; que he, como vos disse: Prudencia, Justiça, Fortaleza, Temperança. Estes se aprendem com os distames moraes, e pelos bons exemplos, e livros espirituaes: que tambem os muitos livros sao distracção do entendimento; como se tem visto em muitos, que cuidárao que sabiao dar documentos, por doutos, e versados em ler, e escrever, e se achárao tao saltos de sciencia, como cheyos de peccados no Inserno: dos quaes vos sizera mais expressa. no Inferno: dos quaes vos fizera mais expressa, e individual menção, se não fora prolongar este discurso, que como tão fabido de todos, e escrito nos livros, me escuso agora de vo-lo repetir. Porque he vereda perigosa a sciencia, se a Fé, e a Humildade nao guiao feus passos.

Mas tornando ao nosso intento, venho a dizer, que mais se aprende obrando, que lendo. Exem-plo. Melhor he ser caritativo, do que ler que he bom sê-lo: e melhor he obrar hoje huma virtude, do que propor de fazer duas á manhaã; porque lá disse hum experimentado, que pelo caminho de á manhaā se vay á casa de nunca. E por isso se diz: que o inferno está cheyo de bons desejos, e o Ceo. de boas obras; por ser a primeira virtude luz, e guia para encaminhar as mais: e quanto se tem escrito, e inculcado para as virtudes, nao enfina tanto, como a execução da obra, e exercicios dellas. Para obrar bem, he necessario pôr por obra, o que se propõem na vontade: e melhor he obrar alguma cousa com virtude; do que ler, e fallar muito, e nao fazer nada: e daqui vem, que muitos

se mostrárao muy praticos na virtude de palavras, e pelo contrario obrando. E assim para o acerto da vida, como para a segurança da Gloria, nao ha de ser so a memoria, e o desejo de obrar bem; porèm sim pondo-o em execução. Não seja o amor es-peculativo, ha de passar ao pratico; porque nisto está todo o bem, em que nos devemos occupar, confiderando os grandes poderes da virtude; pois ella faz nao fó dos bons melhores, mas dos máos bons, e de peccadores justos: e tudo o mais sem virtude, he nada. Porque tambem deixar o vicio por medo, e nao por aborrecimento; mais se pó-de chamar a este tímido, que justo: porque a nenhuma maldade p óde favorecer o fecreto. Bem póde hum occultar o seu peccado; mas nao poderá deixar de o temer, ainda que cego do amor proprio, que he a causa, que o homem menos conhece, e sempre o engana: por ser o peccado morte da alma, verdadeiro mal, inimigo de Deos, occasiao de desgraça, incendio voraz da consciencia, condenacao eterna do ob a critativo de observada en

Póde o homem ser pela virtude amigo de Deos, bemquisto com os homens, lograr saude, ter descanso, seguir a luz da sé, e os dictames da razao; escapar do Inferno, seguindo a Christo, abraçando a virtude, aborrecendo o peccado, que he a causa de todo o nosso mal, e ultimamente meyo de nos privar de gozar da Gloria. Finalmente o peccado lançou a Luzbel do Ceo, e deo com elle, e com todos os seus sequazes no Inferno: e a Adam desterrou do Paraizo, e a todos os seus descendentes os pôs em hum valle de lagrimas. E desta sórte me parece que vos tenho em parte satisfeito do muito.

muito, que se póde dizer deste particular: porque o achareis escrito em livros espirituaes, e praticado nos pulpitos por Prégadores Evangelicos, e Missionarios Apostolicos. Resta agora que me deix

noticia de vossa peregrinação.

Tao obrigado, e satisfeito (lhe disse eu) me considero, que por divida tenho nao faltar ao que me pedis: e mais ainda, quando vos vejo tao douto, como ensinado do tempo, e com tao largas experiencias, que estas se nao pódem adquirir, senao depois de muitos annos. Por cuja razao levo feguro abonador á minha narração, ainda que me reconheço pouco verboso; e menos elegante no estylo. Mas como sempre ouvi dizer, que se ha de fallar a quem deseja ouvir : affouto, e consiado, me animo a vos obedecer. Não me começarey a inculcar pelo solar de meu nascimento, ou alabanças da minha Patria; por aquelle ser muito humilde, e esta ter pouco nome : supposto que para nascer, qualquer lugar basta; o que parece necessario, he só fazer eleição da terra para viver. Não me eximindo porem, quando no fio da historia passar por ella, de publicar suas excellencias, que algumas inclue em si, como notoriamente se sabe. E assim, só tratarey agora do que saz ao nosso intento. os grandes males, que defle vició relutera a quent fielle le entrega; fingi, e fugirer, como quem de

huma fera proomhenta procura efcapan. Exadela

He a Ambigio irman da Soberba pe ambas pro-

dezidas da Inveja: por fer esta fimilhamendo Inferno!! A ondo ciura estevicio, impéra a Soberba; crefce a A vareza, reima a Luxui in accendede a Ira;

exille a Cala , governa a laveja , acha le a Pin-

guiga,

CAPITULO II.

Continûa o Peregrino a sua narração, declarando que não forão os interesses dos cabedaes, que o fizerão ir ás Minas do Ouro. E com varios exemplos mostra o grande mal, que nos resulta da ambição, e soberba.

D Epois de ter concorrido, e navegado muitas partes deste Estado do Brasil, e assim Cidades, como Villas, e Lugares; chegando a esta da Bahia, a tempo que se contavas tantas alabanças, e gran-dezas dessas Minas do Ouro de S. Paulo: mais levado de hum desejo de ver esse portento da fama, novo mundo descoberto, ha tantos annos incogni-to, que dos lucros do interesse; me deliberey ir a vê-las. Senhor, (me disfe o Anciao) necessariamente vos hey de atalhar os fios da vossa narração; pois vos ouço dizer cousa tao estranha de me persuadir a crer : e vem a fer, que houvesse pessoa, que intentasse conseguir huma jornada tao longe, e por caminhos tao asperos, sem que o levassem os interesses, que todos nesta vida appetecem. Pois sabey, Senhor, (lhe diffe eu) que por reconhecer os grandes males, que desse vicio resultao a quem nelle se entrega; fugi, e fugirey, como quem de huma fera peçonhenta procura escapar. E vede se tenho razao.

He a Ambição irmaã da Soberba, e ambas pro-duzidas da Inveja: por fer esta similhante ao In-ferno. Aonde entra este vicio, impéra a Soberba, cresce a Avareza, reina a Luxuria, accende-se a Ira, existe a Gula, governa a Inveja, acha-se a Pir-AD

guiça.

guiça. E como ferá possível livrar-se huma creatu-ra racional do Inferno, achando-se nella todos estes sette peccados; sendo que todos estes vicios,ou peccados, os favorecem as riquezas, e confequentemen-te a Soberba! E o peyor he, que sem embargo de ferem tao grandes males, andao tao introduzidos no mundo, e em todos os estados: e nao sey se di-ga que ainda naquelles, que tinhao obrigação de

os reprehender, e castigar.

Fundo esta minha razão nas palavras de Christo Senhor nosso por S.Lucas (cap. 18. v. 25.) quando disse, que mais facil he passar hum calabre pelo fundo de huma agulha, que entrar hum rico no Reino do Ceo. E he muito para reparar, que nao disse Christo hum ladrao, ou masseitor; senao hum rico. Porque parece nos quiz mostrar que basta que hum seja rico, para cahir em todos os peccados: por serem as riquezas, em poder de quem as estima, a materia, em que se ateao, e ardem os mais vicios.

- Enaő cuidem os Reys, e Monarchas do mundo, que se pódem livrar desta summa verdade, por se verem estimados de todos; se nao seguirem a doutrina do mesmo Christo, que para todos nos deo remedio, como quem veyo ao mundo para nos falvar. Porque nos mostra a experiencia, pelo que temos ouvido, lido, e visto de muitos Imperadores, Reys, e grandes Personagens, que por ambiciosos, e so-berbos, se vieras a perder: por serem a ambiças, e a soberba inimigas da Ley Divina, e por isso causa da nossa perdição. E se nao, vede. nov adred

Do Imperador Commodo, que succedeo no Governo de Roma, por fallecimento de seu pay Marco Aurelio, no anno de 180., se refere, que nelle se ZCE desco-

descobrirao os vicios de Caligula, e Nero, escurecendo todas as virtudes moraes de seu pay; e admittindo todas as maldades, e torpezas, que pode ac-cumular para seu depravado gosto, e appetite. Por se ver rico, e poderoso, se fez o mais cruel, e so-berbo Imperador daquelle tempo. Esta peste durou treze annos, até que Narcizo Lavrador o matou na Praça. Porque não tarda o castigo a quem o merece: por serem os gostos, e deleites desta vida vesperas de tragedias lamentaveis, a quem as provoca por

feus peccados.

Nao falta quem diga, que Dario foy o primeiro Rey, que cunhou dinheiro: tao poderoso, e rico se fez, que nenhum teve mayor thesouro, nem poder, como elle. E que vos parece que lhe succedeo com todo este poder, e riquezas? Vir Alexandre Magno, por-lhe guerra, vencê-lo, deftruî-lo: e nao fó desbaratá-lo dos bens, que idolatrava; como tambem ti-rar-lhe o Ceptro, e Reino, despojá-lo da mesma mulher, e filhos; e prendê-lo, tendo-o maniata-do com correntes: e tudo isto, porque so tao so-berbo, e ambicioso. O qual talvez nao experimen-tára, se fora mais humilde, e desinteressado: porque se sujeitára a partido, pagando seudo, e tributo, como muitos Principes, que por nao quererem experimentar os rigores de quem, parece, dominava a fortuna, como Alexandre, se renderao á sua vasfallagem, e assim ficarao livres de mayores trabalhos. Isto, que a Dario succedeo, mostra a experiencia: porque muitos, fiados nas suas riquezas, e soberba, vem a ser ludibrio do escarmento, e espectaculos de compaixao. Lorino Danie

Carlos VIII. se fez Rey de França: e por se ver lisongeado de muitos, se perdeo, porque se quiz fadefico-

zer Senhor de muitas Provincias, e dominar muitos Reinos. Por ambicioso, e soberbo, veyo este a morrer de repente, depois de ter tomado posse do Ceptro, e Coroa no anno de 1495., e acabou dalli a tres annos; nao achando hum sepulcro no seu Reino, entre os seus Vassallos, em que seu corpo sosse entre os seus Vassallos, em que seu corpo sosse este pultado: que a tanto, como isto, chega a demaziada ambiçao, e soberba, por nao seguirem a Ley Divina, e os dictames da razao.

Sao as riquezas, e as foberbas, as que nesta vida impedem, e tirao o socego, e ainda o mesmo credito, e honra, como se tem visto dos muitos exemplos. Veja-se o que succedeo em França, no anno de 1602, ao Mariscal de Viron. Este, todo o seu valor, e esclarecidas saçanhas, que obrou pelo seu Rey, as dessez com o delicto, que sez contra si mesmo. Por soberbo, e ambicioso, menosprezando os savores do seu Principe, depois de ter livrado a vida de tantos perigos, a veyo entregar ás mãos de hum verdugo; porque se não soube vencer guardando as Leys

Divinas, em que nos devemos fundar.

Quem ama as riquezas, e se deixa levar da soberba, vem a experimentar a sua pouca sirmeza, e estabilidade; porque ainda, no mayor auge da sortuna, se nao livra do precipicio, e desamparo. Assim succedeo a Roberto, Conde de Sex, de Inglaterra. Este, havendo obrado seitos heroicos com o seu grande valor, e essorço; depois de ter ganhado aquella memoravel batalha dos rebeldes Irlandezes, cahio em tal baixa em hum instante da privança da sua Rainha Izabella, por soberbo, e ambicioso das glorias, e riquezas do mundo; que veyo a acabar a vida em hum cadasalso, nao lhe valendo os clamores do povo: porque o sentimento nao impede a justiça.

Diz

Diz Seneca, que as riquezas fazem aos homens altivos, foberbos, e invejofos: e que poucos fao os Rilcos, e Grandes do mundo, que nao tenhao estes effeitos comsigo. Ao Duque de Ossuna, que em Napoles tinha grangeado o nome de Bom Soldado, mandou prender ElRey Filippe III. por haver incorrido em odio da Nobreza, por soberbo, altivo, e ambicioso: todavia sicou suspeitosa a prizão. Por rem o certo he, que a ambição domina a razão.

Finalmente, he a ambição a que mais brevemente nos tira a paz, e focego, e abbrevía a vida. De Alexandre Magno fe conta, que fendo tao esforçado na guerra, como favorecido das venturas, e riquezas do mundo; acabou a vida no breve curfo de feus annos, não chegando ao fan da idade, pela grande appetencia de mais mundos vencer. E talvez vivera mais, fe não fora tão foberbo, e ambiciofo de glorias vaidofas. Porque he certo que quem fe não contenta com o que tem, vem a perder o que

mais defeja. The results of h

Nao assim succedeo áquelle grande Imperador Sigismundo, por ser tao desinteressado, como ajustado ás Leys Divinas. Do qual se conta, que trazendofe-lhe quarenta mil escudos de ouro de hua Provincia de Ungria: pensativo, como cuidadoso, em que os havia de empregar; passou toda huma noite sem dormir. E assim como amanheceo, chamou a todos os Cabos do seu Exercito, e abrindo o cofre, onde estavao os dobroes, lhes disse: Vedes aqui os meus inimigos, que me nao deixarao dormir, nem ter focego. Tomay-os, e reparti-os entre vosoutros: e affim me livrarey desta molestia passada. E sahindo tao contentes, como aproveitados os circunstantes, tornou o Imperador a chamá-los, e repetio dizendo-MICE Thes:

lhes: Foraō-se já esses verdugos, que me atormen-táraō esta noite passada? E respondendo-she, disse-raō os Cabos: que já os tinhaō repartido. Disse o Imperador: Graças a Deos, que já estou livre deste tormento.

Com grande razao disse Santo Agostinho, que he o ouro principio de todos os trabalhos. Porque, bem confiderado, não ha genero de molestia, que o amor das riquezas não traga comfigo: aos corpos priva de todo o descanso, e ás almas despe de todas as virtudes. Donde se vê bem claramente o pouco socego,e paz, que tem os taes comfigo; pois todos os desvélos, e cuidados entregao ás temporalidades, as quaes os fazem viver esquecidos de Deos, e da Gloria, na consideração de que não ha outra felicidade mayor, que as riquezas, e bens deste mundo. E se nao, vede o que diz Christo Senhor nosso por S. Joao. (cap. 5. v. 44.) Como podeis ter fé, se em tudo buscais as honras do mundo? E assim he sem duvida: porque tanto se paga hum rico dos bens que possue, que entende lhe nao he necessario mais, para ser bemaventurado na terra. E por isso tanto anhelao, e appetecem as adoraçõens mundanas, que são os cargos, e postos do mundo; sendo estas hum final certo de prescitos: motivo, porque chamou S. Paulo ás riquezas, e grandezas deste mundo, laços do demonio.

E daqui procede, que muitos querem antes tormenta para subirem; que bonança, e paz para vi-verem. Quem jamais vio ambicioso, e soberbo, que nao acabasse nas mãos do sentimento? Pois he certo, que estes cegos do engano atropellao as leys contra si mesmos; e dao armas á crueldade, para serem executados. E nunca haveria pena, que os molestasse, se nao houvesse nelles gosto, em que se

embelezassem. É o peior he, que podendo tomar o exemplo dos passados, nao se querem desenganar, senao em si mesmos. Sendo que sao muito limitados todos os cabedaes dos olhos mundanos, e ambiciosos; porque nunca chegao a comprar o que seu desejo appetece: e muitas vezes lhes nao bastao para pagarem os juros do que a sua esperança tem seito de divida.

E porque nao fique este Estado do Brasil sem algum exemplo dos muitos, em que a soberba, e as riquezas tem seito estragos; reparay, e notay com attenção. Ide a Pernambueo, passay ao Rio de Janeiro, subs a S. Paulo, entray nesta Cidade, correy estas Villas, e seus Reconcavos: vereis em quantos tem a soberba, e os interesses seito notaveis destroços. A huns, arrimar bastoens: a outros, largar ginetas: a muitos, encostar vengálas: a alguns, deixar alabardas, e sugirem muitos Soldados: despejar Engenhos, desamparar fazendas. E se perguntares a estas ruinas, quem lhes causou tao lastimos estragos; vos responderão em eccos estas arruinadas paredes, e medonhas fornalhas dos Engenhos: que tudo lhes procedeo da soberba, e demaziada ambição.

Oh, se estes taes, a quem isto succedeo, soubessem persuadir-se, que tudo era huma quimera, e presumpção vaidosa, como escusaria de experimentar aquelles lamentaveis golpes! Viria a conhecer, que todas as soberbas, e riquezas se hao de tornar em pó, e cinza: e que a maior valentia consiste em pelejar contra os nossos inimigos, que são: Mundo, Demonio, e Carne; e não contra os nossos proximos, que são creaturas seitas á imagem, e similhança de Deos; e pelo que tem de serem

rem de barro, sao fracas por natureza; e triunfar de hum fraco, nao he valor, fenao cobardia: porque só sabe ser valente, quem a si se sabe vencer. Mas desenganem-se todos, que se nao fizerem estes discursos tao fundados nos dictames da razao, e Ley Divina; ferao castigados por Deos rigorosamente nesta vida, e na outra: porque he do mesmo Evan-gelho, que Deos contrasaz á soberba.

Sao tantos os males, que trazem comfigo a Soberba, ea Avareza; que se os homens bem advertidamente o confiderassem, as haviao de aborrecer, pelos damnos, e precipicios, em que os põem de sua salvação. Admiravelmente S. Paulo a este intento, quando disse, que difficultosamente se achará hum rico, que nao seja soberbo. E eu digo, que nao só contamina este vicio, ou mal ao senhor da casa, mas tambem á mulher, aos filhos, e aos mesmos escravos; por ser a morada desta peste infernal em casa dos ricos, e muitas vezes fóbe aos Palacios. E o peyor he, que tambem entra nas Claufuras mais reformadas: e se nao he pela pompa das gallas, accommette pela presumpção do nascimento, e sidal-guia: e quando vê que nem por hum, nem por ou-tro modo se póde introduzir; entra pela presum-pção do Saber, e por este meyo tem destruido gran-des talentos. E vejão lá os Scientes, se achao de que fe reprehenderem.

E confideray agora, se póde haver mayor enfermidade, que o peccado da Soberba. Basta que até no Ceo entrasse por sua má qualidade, por ser conceituosa; como succedeo a Luzbel, e a seus sequa-zes. E que fará no mundo somentada pelas riquezas! Verdadeiramente, a mayor parte dos que vao ao Inferno he por este peccado; porque he op-B 2 posto

posto á Humildade, a qual Deos préza em supremo gráo por suas grandes excellencias.

20

Muito bem devia de saber o quanto importa para a salvação esta virtude aquelle Gran Duque de Gandia, S.Francisco de Borja, quando largou o seu Ducado, para se recolher á sagrada Religiao da Companhia, e nella exercitar todos osactos da mayor humildade. E basta, que quando escrevia ao seu Geral se puzesse de joelhos, para mostrar o quanto observava esta santa virtude.

E por isto, o que pertende salvar-se, nao deve fazer tanto apreço das vanglorias do mundo: porque he certo, que quem ama ao perigo, periga nelle. Querer ser ricos, he querer ser dos muitos, que se perdem. Os ricos, e soberbos do mundo não crem estas verdades, como cegos da ambição; contentaofe com adorar as riquezas, fucceda o que fucceder: fazendo-fe cada vez mais altivos, e desprezando

aos humildes pobres.

Porque verdadeiramente, bem confiderado o como trata hum rico a hum pobre, parece que o nao tem por proximo, pois tanto o despreza: porque ainda do cortejo, e urbanidade, que lhe faz, se offende; por suppor o rico, que o sim daquel-la cortezia assenta sobre lhe pedir alguma cousa da sua fazenda, e que perderá as adoraçoens, que solicita entre os mais ricos: e assim se fazem tas inchados, que nem junto de si querem ver a hum pobre.

Sao estes taes, como húa casta de peixes, que ha neste Brasil, e lhes chamao Bayacus, entre os quaes ha huns, que tem espinhos. Sao estes peixes peço-nhentissimos, por terem no sel o mais resinado ve-neno, que ha no mundo: e que ainda que algumas

pessoas

pessos comem, he com muita cautéla. Mas vamos á comparação. Costumão estes peixes, assim como os pescão, e tirao da agoa, começarem a inchar, e fazem-se como humas bólas. Os de espinhos, não ha quem pegue nelles, pelo risco das agudas pontas: inchao desórte, que assim morrem ás vezes dando hum grande estouro. Occupao-se estes peixes em mariscar pelas margens dos rios, e mangaes; e só quando se vem em terra, he que inchao.

Assim sao os Bayacús humanos, ou deshumanos: tanto que se vem nas prayas, e terras do Brasil, logo começão a inchar: e se lhes dao algum officio, ou posto, fazem-se Bayacús de espinhos, nao ha quem se chegue junto delles. E se dizem a hum destes:Basta, Bayacú, porque pódes rebentar; ou se lhe toeao, cada vez incha mais. Bem sey que este exem-plo, ou moralidade he muy humilde; porèm como he tao vulgar, cada qual o tome no sentido mais ac-

comodativo. Oh defgraça da natureza humana! Oh cegueira dos racionaes! Quem te pudéra desenganar, antes de chegares ao precipicio de tua vaidade, e perdi-ção! E para prova de tudo o que tenho dito, responda o Rico Avarento, de que lhe fervirao as riquezas que tinha, os comeres exquisitos, a presumpção vaidosa, a saude perfeita, as gallas custosas, a cama branda, as adoraçõens mundanas, os desprezosa Lazaro? Dirá, sem duvida, que lhe nao servirao de mais, que para estar ardendo para sempre no Inferno. É por contraposição: Que gosto, que alegria, que gloria estará gozando para sempre Lazaro na Bemaventurança, por ter sido pobre, chagado, roto, faminto, e desprezado!

Agora conheço, que com muita razao disse S.Bernardo B 3

nardo, vendo o tropel das culpas, que corrião neste mundo: que a moeda corrente entre os homens, não era mais que o amor defordenado dos bens temporaes, por cuja razão não havia fé fegura entre os homens, porque tudo tinhão contaminado a Soberba, a Avareza, a Cobiça, e a Luxuria: e que por causa destes vicios faltava a observancia nos Religiofos, a modestia nos Sacerdotes, a justiça nos Ministros, a madureza nos velhos, a sujeição nos moços, o amor natural nos parentes, a fidelidade no povo, a reverencia nos fubditos, o exemplo nos Prelados, o amor da Castidade nos Virgens, a pudicicia nos catados. Tudo isto disse o Santo, ha mais de quinhentos e tantos annos. E que terá fuccedido desde entao até agora, em tempos tao perversos, e cheyos de tantos vicios, como estamos vendo, e experimentando! Por isso David com espirito profetico pedia a Deos que lhe tirasse o véo dos olhos, para que pudesse conhecer as maravilhas dos seus mysterios. (Pfal. 118. 18.) Isto he, a cegueira da Soberba, da Ambição, da Concupiscencia, e de todos os mais vicios, e peccados, que nos privao, e cegao, para nao podermos ver os infinitos beneficios, que actualmente nos está Deos fazendo, e pela nevoa da culpa nao podemos ver, nem enxergar. Bem sey, que me diráo muitos ricos, sabendo

Bem sey, que me diráo muitos ricos, sabendo do que agora aqui vos digo: O que nao pódes haver, dá-o pelo amor de Deos. Porem a isso lhes responderey: (porque nao siquem sem resposta) Que me aproveitaria ser senhor de todo o mundo, se houver de perder a minha alma? Porque he certo, que com perda da salvação não póde haver ganancia.

obtan

CAPITULO III.

Mostra o Peregrino com varios exemplos, que bem póde hum homem ser muito rico, e gran-de Personagem em qualquer estado, e por suas boas obras de virtude vir a Salvar-se.

S Enhor, (me disse o Anciao) supponho (pelo que me tendes acabado de dizer) que nao haverá rico, nem grande personagem, que nao vá ao Inferno. Respondo: (lhe disse eu) He salsa essa vossa supposição. Porque álèm de negares hum attributo a Deos, de seu infinito, e absoluto Poder, (e seria huma formal heresia, considerar-se que nao pode obrar Deos independente, em qualquer creatura, e em tudo o mais com muy superior imperio) temos muy grandes exemplos de que tem havido muitos Santos Imperadores. Revs. e Fidalgos muy poderotos Imperadores, Reys, e Fidalgos muy poderofos, que, sem largarem seus Reinos, e Estados, vi-vêrao, e acabárao com grande virtude. Porque he muy proprio em Deos nao querer que a virtude impida a administração do officio. Pois nao

feria justo a hum Rey, que vivesse como hum Ana-coreta, como vos mostrarey nos exemplos seguintes.

De certo Ermitao de boa vida se conta, que querendo saber de Deos, quem naquelle tempo o igualava na virtude; lhe foy revelado, que o Imperador Theodosio, posto que estava na mayor grandeza do mundo no seu Imperio: porque com toda a Sua Magestade lhe nao era inferior nas boas obras. E indo o Ermitao ao Reino do Imperador, e fallando com elle, depois de lhe dizer o motivo, que o persuadi-ra a fazer aquelle exame; lhe disse o Imperador a obserobservancia de sua vida: de que ficou admirado o Ermitao, por ver a huma Magestade tao superior

com huma vida tao ajustada.

E nao he menos para admirar, e louvar a grandeza de Deos, em fazer que houvesse hum S. Luiz, Rey de França, que pelas relevantes virtudes, tao vistas, e manifestas, chegou a ser Canonizado: nascendo, vivendo, e reinando no seu mesmo Reino, e governando a seus Vassallos, onde acabou a vida sem renunciar o seu Estado.

No nosso primeiro Rey de Portugal D. Assonso Henriques se póde ver o muito que obrou em toda a sua vida, com tao grandes exemplos de virtude, que chegou a ter o merecimento de lhe apparecer Christo Senhor nosso visivelmente: e por isso tao feliz, como victorioso contra a nação Otomana, vencendo-os, e destruindo-os, pelo grande valor, com que Deos sempre o favoreceo. Deo este famoso Rey principio ás glorias da nossa dilatada Monarchia, vivendo, e reinando no seu mesmo Reino, onde acabou com grande opiniao de conhecida virtude. O que se comprova pelos muitos milagres, que tem feito depois de morto: e basta que ainda hoje se conservem as prendas de seu valor no Real Convento de Santa Cruz de Coimbra em grande veneração, como saó: a espada, e escudo com que pelejava pela Fé contra os Mouros, e a sobrepelliz com que rezava no Coro em companhia dos mais Religiofos. Grande credito, e assombro de todos os Principes, e Monarchas do mundo!

E deixando por agora outras muitas, e evidentes provas de sua grande virtude; referirey sómente o caso, que succedeo na noite seguinte ao dia, em que ElRey D. Joao I. ganhou a Cidade de Ceuta aos

Mou-

Mouros. Appareceo armado o nosso Rey D. Assonso Henriques no Coro daquelle Convento, em que está sepultado, aos Religiosos; havendo passado duzentos e trinta annos depois da sua morte: e lhes disse que, por Divina disposição de Deos, elle, e seu silho o Rey D. Sancho haviao soccorrido a seus vassallos naquelle consticto. Vejão agora os Senhores Reys de Portugal, e seus vassallos, se pódem ter receyo de conseguirem suas victorias, tendo tao grande Desensor, e sazendo elles da sua parte o que devem por agradar a Deos.

E não será para menor gloria da Nação Portugue-

E não ferá para menor gloria da Nação Portugueza, a preclara virtude da nosla Rainha Santa Isabel, a qual como luzente tocha, nas sombras da noite de tantos trabalhos, em que se via Portugal, resplanceo com tao grande luz; que rebatendo os impetos do Inserno, alhanou, e pôs em paz todas as discordias, que havia entre seu marido, e silho, com as quaes o inimigo pertendia perturbar aquella Monarchia, tão invejada de todas as Naçoens do mundo. E sinalmente mereceo ser canonizada por San-

ta, como todos o fabem.

Affonso I. Rey de Leao, chamado o Catholico, pelas suas grandes obras, e virtudes, succedeo a Favila seu cunhado, estendendo o Reino dos Christãos pelas Asturias, Castella a Velha, e Biscaya: e acabou com plausivel gloria, assim em armas, como em virtudes. Foy coroado o seu sepulcro com as vozes dos Anjos, chamando-lhe Justo: e com razao, por haver sido o Desensor da patria, perseguindo, e extirpando ao Arrianismo.

Nao foy menor o zelo, com q procedeo em grandes virtudes ElRey Henrique III. de Castella, chamado o Enfermo: o qual, por suas esclarecidas vir-

tudes, teve a gloria de acabar com grande opiniao de santidade. Costumava dizer este Monarcha, que mais temia as maldições do povo, que as armas dos

inimigos.

tudes,

A Imperatriz Dona Maria, filha, nora, mulher, e mãy de cinco Imperadores (gloria, que até agora fe não fabe que outra mulher haja confeguido) obrou tão relevantes actos de virtude, que pudéra fervir de exemplo ás mais Imperatrizes, e Rainhas; e ainda a todas as Matronas do mundo. E para coroar feu ditofo fim, fe mandou fepultar no Convento das Defealças, que ella havia fundado em Madrid; deixando a todas huma grande opinião de virtudes, pelas que havia exercitado em fua vida.

de que Deos mais se agrade, e os Catholicos se edifiquem, que de verem aos Principes devotos, e bem

inclinados á veneração, que devem a Deos.

De Filippe IV., Rey de Castella, que de idade de dezaseis annos entrou no Governo do seu Reino, se refere hum caso digno de memoria: e he, que a primeira vez que sahio sóra depois de coroado, encontrando com o Santissimo Sacramento, que levava a hum enfermo; deixou a carroça, e reverenciando a Deos o so so so acompanhando com summa devoça o, até o tornar á Igreja; deixando soccorrido ao enfermo, por ser necessitado. Acça o verdadeiramente digna de ser louvada em hum Principe Catholico.

E que direy eu dos Principes, e Reys do nosso Reino de Portugal, e do seu grande zelo, e heroicas obras de virtude, que fizerão, e estão obrando; por ferem Christianissimos, fervorosos, e diligentes, augmentadores do culto Divino, defensores da Igreja

de

de Roma, e por isso sempre favorecidos dos Summos Pótifices com singulares graças, e indulgencias; e naó menos por haverem sempre estendido a Fé de Christo, ainda pelas mais remotas partes do mundo: e com muy inteira observancia da Religiao Catholica, sem a minima nota, nem discrepancia da Fé.

Basta para credito dos nossos Serenissimos Reys de Portugal, o que disse o Summo Pontifice. No tempo do Senhor Rey D. Joao IV., de gloriosa memoria, succedendo haver guerras entre Portugal, e Castella; e por isso achando-se o nosso Reino tao salto de Bispos, pelos Summos Pontifices lhes nao quererem conceder as Bullas, na confideração de que não tinha fido justa a liberdade de Portugal, como de-pois por evidente verdade se comprovou; houve quem por acçao pia disse ao Papa, que entao go-vernava a Igreja de Deos: Que olhasse nao se ossen-desse Portugal de tanto aperto. Respondeo o Papa: Eu bem sey porque cordel puxo. Porque estava bem no cabal conhecimento de que nos Principes, e Reys de Portugal nunca houvera rebeldia contra o Pastor dado por Deos. Porque o de que fazem mayor apreco, e alarde de sua Excelsa Magestade os Reys de Portugal, he o timbre de serem obedientissimos ao

Vigario de Christo na terra.

Porèm nao he muito que assim sejao, quando soy tao esclarecido seu principio, procedendo do Senhor Conde D. Henrique: daquelle Principe, digo, adornado de tantas prendas, e descendente dos mayores Monarchas do mundo; como se póde ver na sua Chronica, e estão ainda hoje publicando suas obras, e grande essorço, e valor. Este nao só destruío aos Mouros na sua Provincia, ou Condado, então, e

collog

agora dilatado Reino de Portugal; mas também fe foy offereder a mayores rifcos, e perigos na Conquista da Terra Santa, onde obrou com ardente zelo do amor de Deos esclarecidas façanhas. E depois de effeituado o seu intento, indo-se despedir o nosso valorofo Conde do Rey Godofredo de Jerulalem; vendo o Rey que lhe nao quiz acceitar nada dos despojos da guerra, do que lhe offerecia, em remuneração do muito que tinha obrado; lhe fez offerta das mayores prendas do mundo, que se haviao restaurado naquella Conquista, e forao as Reliquias santas: as quaes o nosso Conde acceitou, e prezou mais que muitos milhoens; por serem o ferro da lança, com que se abrio o lado de Christo Senhor nosso; parte da Coroa de espinhos; hum pedaço do Santo Lenho da Vera Cruz; huma çapatinha da Virgem Nossa Se-nhora; e huma touca de Santa Maria Magdalena : admiraveis, e estupendas prendas, para serem preza-das dos corações dos Principes Portuguezas. E com estes tao illustres despojos, se retirou bem pago do feu triunfo; tendo por venturofo acerto todos os desvelos que padeceo, a troco da gloria que alcançou, para brazao, e timbre dos Estandartes de seus Exercitos. E por isso prevaleceo a sua Real descendencia, até o tempo que por nossos peccados fo-

mos sujeitos aos Reys de Castella.

Porem Deos, acudindo com sua palavra, nos deo a Restauração no nosso Rey D. João IV., de gloriosa memoria, descendente do mesmo tronco: no qual se virao todas as partes, que se podiao desejar, e achar em hum Principe Politico, e Christao; por ter hum animo, valorofo, e concorrerem nelle, álem das mais virtudes, a Verdade, a Justiça, e a Liberalidade, attributos, que fazem a hum Monarcha excelfo,

22022

celfo,e foberano. E para nos mostrar Deos com mais evidencia a fua fanta vontade, e que se pagava de que aquelle Reino tornasse á sua liberdade por aquelleMonarcha; despregou o braço direito da Cruz, para o abençoar, no dia que lhe soy render as graças da sua acclamação. E em outra occasião o livrou de seus inimigos, como se vio, indo na Procissao de Corpus Christi; álèm de outros muitos prodigios, e assombrosos milagres, que em seu favor fez. E por isso foy tao allumiado este grandeRey pela Divina Sabedoria, que soube ensinar a doutos, reprehender a sabios, e castigar a soberbos. Foy hum segundo David: porque entre tantos perigos, e continuas guerras, nunca deixou de louvar a Deos, compondo hymnos ao Divino em Solfa, por fer muy infigne Mufico, e por isso muy inclinado ao culto Divino. Reinou poderoso, viveo Christao, acabou triunfando de seus inimigos: deixando o seu Reino com forças muy duplicadas, para se poder desender; e com tao soberanos Principes, como silhos de hum Rey tao ajustado ás leys Divinas.

Até que viemos a gozar a gloria de sermos governados por aquelle invicto Monarcha D.Pedro II. no nome, e primeiro nas virtudes; taó pio, como Pay de seus Vassallos, e sempre saudade dos Lusitanos: por ser conservador da paz, e guerreiro acerrimo contra o dragaó infernal. Porque verdadeiramente nenhum dos Reys passados sez mais amplificar, e estender a Fé Catholica por todas as partes do mun-

do, que aquelle noslo Monarcha.

Digao-no os habitadores da India: publiquem-no os moradores do Brasil: contem-no os assistentes de Angola: manisestem-no os residentes das Ilhas: confessem-no os doentes de Cabo Verde: agradeção-no

os enfermos de S. Thomé. E em fim, todos os haturaes do nosso Reino de Portugal, com repetidas demonstrações de agradecimento, esta o dizendo que nunca fora o mais cordialmente tratados com repetidos favores, e graças espirituaes, que quando em vida deste grande Monarcha: Já com assistencias de Missionarios: já com Operarios do Santo Evange-lho; como tambem procurando-lhes os meyos do bem espiritual, a troco do grande dispendio da sua Real fazenda, para sustento das Casas, e Hospicios, que por varias partes do mundo mandou edi-ficar. Foy tao amigo da Virtude, que o ponto esta-va em saber que houvesse algum bem inclinado, para logo fer da sua liberal mao favorecido. Porque nunca soube dizer: Nao, ao que se lhe pedia em sa-vor da necessidade; nem negar cousa de piedade, em serviço de Deos. Motivo, porque dizendo-se-lhe em certa occasiao, que muitos pobres com capa de vir-tude saziao seu negocio; respondeo: que antes que-ria ser enganado por hum hypocrita, que lison-geado por hum perverso.

E como Deos sempre pôs os olhos de sua Divina misericordia nesta Monarchia, deo por Esposa a este Rey tao pio a nossa sempre memoravel Rainha D. Maria Sofia, aquelle claro espelho de virtudes, D. Maria Sofia, aquelle claro espelho de virtudes, e do solar tao condigno de estimações; de cujo tronco se transplantou aquelle secundo ramo para o nosfo Reino de Portugal, que de Reaes fructos sazonados nos deixou satisfeitos nas posses das esperanças de não mendigarmos Successores para a nossa Monarchia. E com muita razao o podemos assim esperar, siados naquella palavra de Deos dada a ElRey D. Assonso Henriques, quado lhe prometteo que nelle, e na sua descendencia estabeleceria o seu Imperio.

20

plos

Foy esta Preclara Rainha em suas excellentes virtudes hum prototypo de todas as perfeições, pelo que entao fe vio, e ainda hoje está publicando a fama por todo o mundo, aonde chegou o remontado ecco de fuas relevantes acções. Digaõ os Templos, e Hofpitaes de Lisboa, o quanto os enriqueceo com para-mentos, e custosas rendas, e assistencias de suas Reaes visitas: respondao os pobres, o quanto forao favore-cidos, e remediados com suas esmólas: publiquem em fim as viuvas, e orfãos, o quanto a todos amparou: fendo hum vivo retrato de todas as virtudes efpirituaes, e moraes; dando exemplo a feus Vasfallos, e educação a seus Reaes filhos. Lembra-me que ouvi contar, que certo Religiofo de muita virtude, e authoridade lhe disse em huma occasiao: porque tanto opprimia aos nossos Principes em tao tenra idade? Respondeo: Crio-os com esta doutrina, para castigar Hereges, e governar Christãos. Dito, e documento, que em laminas de ouro se devia escrever nas portas de todos os Palacios dos Principes,e Monarchas Catholicos do mundo. Mas para que me canso em pertender publicar os innumeraveis prodigios, e obras de virtude, que fez esta nossa Rai-nha, sempre digna de memoria; quando só o silencio os póde explicar, e nunca encarecer.

E porque me nao he possivel individualmente fazer digressa especial dos feitos heroicos de todos os Principes, e Fidalgos deste Reino, e das grandes obras de virtudes, com que tem procedido; contento-me com vos dizer, que houve Principe, que antes quiz dar a vida pela Fé de Christo, que confentir que se entregassem as Praças, que lhe haviao custado o seu sangue, e de seus Vassallos; e por nao chegarem a ser profanados os Sagrados Tem-

Compendio Narrativo plos pelos inimigos de nossa Santa Fé: como fucce-deo ao Senhor Infante D. Fernando.

Fidalgo houve, que chegou a tal extremo o seu valor, que nao só desprezou a vida nas mãos de seus inimigos pela fidelidade do seu Rey; senao ainda no mayor risco, e conflicto, mandou a seu filho, que ainda que alli o visse fazer pedaços, (como logo se deo á execução) não desistisse da desensa do Castello, em que estava. Isto se vio em D. Nuno Gonsalves, Capitao do Castello de Faria.

E não foy menos para se louvar o zelo de D.João de Castro na India, que chegou a empenhar os cabellos de sua propria barba, por nao perigar a Fé de Christo, nem serem ultrajados com menosprezo os Templos fagrados, que le tinhao edificado nas Praças, que havia ganhado á custa de seu grande

valor para o feu Rey.

Nao deixarey de publicar o invencivel esforço daquelle Heróe Portuguez D. Nuno Alvares Pereira, Condestavel do Reino de Portugal, debaixo de cujas bandeiras se alistava o triunfo, e militava a fortuna. Este, ainda na guerra, nao perdia tempo de 1e mostrar verdadeiro Soldado da milicia de Christo: infinuando-nos, que assim como a cautéla importa á vida; affim tambem a virtude conduz á falvação, fendo no mesmo tempo Hercules nas forças, e Elias na Oração. Foy tão pio, que chegou a barrer os Templos de Deos, pelos achar çujos dos cavallos dos inimigos na occasião da guerra: motivo, porque todos os seus Soldados, vendo tão grande exemplo, o imitavão; e na confiança de seu valor desestimavão os perigos, e appetecião o trabalho da guerra. E por isso não havia empreza, que para elle fosse disficultosa; nem para os inimigos lugar seguro, por intesola

interior, e apartado que estivesse em suas frontei-ras. Acabou este famoso Heroe a vida Religioso de nosta Senhora da Manta de Caracteria. nossa Senhora do Monte do Carmo no seu grande Convento de Lisboa, com opiniao de grande virtude, como notoriamente se sabe. Torre la severa

Demais que, para prova do que vos digo, ricos fao os Eminentissimos Cardeaes, e os Illustrissimos Arcebispos, e Bispos: os quaes nem por andarem vestidos de purpura, e com authorizado apparato de Pontifices, deixárao de fazer grandes obras de virtude, pelas quaes conhecidamente chegárao muitos a ser Santos. E assim, bem pode hum ser rico, e grande Fidalgo, e andar bem vestido no exterior, (porèm sem nota do desvanecimento) e ser no interior hum Santo. Porque Deos não se paga das apparencias; porèm fim das realidades.

Muito folguey de vos ter ouvido (me disse o Anciao) a relaçam, que tendes feito com tao antigos, e modernos exemplos; por virem tanto a proposito de vosto intento. Porem pergunto: Se o ouro he tao prejudicial aos homens; como permitte Deos que

feja manifesto ás creaturas? marava mullob abbog o

Haveis de saber (lhe disse eu) que o ouro per si he hum metal muy nobre, e perfeito, e por islo de muita estimação, e valor, por ser gerado dos Astros, e do calor do Sol; e por essa razam, tao alegre a vista, como agradavel ao coração. Este, posto na mao, e poder de hum homem Christao, pio, virtuoso, e esmóler, fica realçando mais; porque se vê resplandecer nas Igrejas, luzir nos Altares, vestindo aos nús, fustentando aos pobres, e prestando aos necessitados. Porem, se dá em mao, e poder de hum máo Christao, ambicioso, avarento, e vicioso: he o mesmo, que huma espada nas mãos de hum louco QUD furio-

furioso. E para que melhor me entendais, vos quero mostrar os esseitos do ouro por hum exemplo, e tal vez que com novidade, segundo o que me parece. He a Filosofia huma das Sciencias, de que se faz

He a Filosofia huma das Sciencias, de que se faz mayor estimação, e apreço, por ser porta de todas as faculdades. Esta sabida por hum Gentio, sicará grande Filosofo; porèm grande Idolatra. Aprendida por hum Cismatico, sicará grande Mestre em Artes; porèm grande Apostata. Ensinada a hum Calvinista, ou Lutherano, sicaráo grandes Bachareis; porèm grandes Hereges. Estudada, e praticada por hum Catholico Christao, sicará perfeito Licenciado, e com licença para poder fallar, realçando com mayor lustre de saber, aproveitando-se a si, e a todos: porque com ella colhe o verdadeiro fructo das Escrituras, com que se aproveita; e os reparte pelos mais com liberal graça do Espirito Santo, enchendo-os dos bens espirituaes. E reparay, que sendo a Sciencia huma só, e tal vez aprendida de hum só Mestre; toma os esfeitos, segundo os sujeitos, em que se acha.

Assim tambem o ouro, e os cabedaes: nas mãos, e poder de hum avarento, será rico sim; porèm mais miseravel: nas mãos de hum vicioso, será bem visto de alguns; porèm aborrecido de muitos: em poder do insolente com presumpções de soberbo, será stamante, e luzente; porèm abrasará como sogo. Mas se o ouro, e as riquezas se acharem nas mãos, e poder de hum bom Christao; será para todos de proveito, tanto para quem as possue, como para os mais, com quem as repartir. E reparay, que sendo só de huma mesma especie este metal, toma os esfeitos das

pessoas, em cujo poder se acha.

Finalmente, se alguns destes ricos dam em serem miseraveis, e avarentos; succede-lhes o mesmo,

que ao animal immundo, ao qual engenhosamente os comparou hum discreto. E se nao, vede se ha cousa mais propria, e similhante. O Cevado, em quanto vivo, para nenhuma cousa serve; e só trata de comer, e engordar: o que se nao achamos outros animaes, como largamente tratao varios Authores, e com especialidade Jeronymo Cortez no seu Tratado dos Animaes, assim domesticos, como sylvestres, e ainda volateis. Porque vemos, que o Boy trabalha, o Cavallo carrega, o Carneiro dá lãa, a Cabra dá leite, o Cam caça, o Gato alimpa a casa: e finalmente nao ha animal, que nao tenha seu ministerio. Porèm o Cevado, só depois de morto se aproveitao delle: come-se-lhe a carne, guarda-se-lhe a banha, apanha-se-lhe o sangue, nao se lhe perdem os miudos, e sinalmente tudo se lhe aproveita. Asfim tambem o rico avarento: em quanto vivo, para nada val; tanto que morre, para todos serve. Apparece o dinheiro, que tinha escondido, e tal vez pelo ter furtado: come o parente, aproveita-se o testamenteiro, pagaó-se os Clerigos, remedeaó-se os pobres, satisfaz-se aos que trabalharaó no Funeral: e em sim todos se aproveitaó, porque em sua vida a ninguem prestou.

Podiao estes cegos, e ambiciosos das riquezas tirar grandes lucros, e conveniencias de se pode-rem aproveitar, fazendo-se despenseiros de Deos, foccorrendo aos pobres, desprezando o superfluo, e abraçando a virtude. Porque diz Seneca, que grande he aquelle, que com a riqueza se saz pobre. E só assim se poderas possuir os bens do mundo, tendo dominio nelles, nas se deixando vencer de sua vangloria, que tanto anhelao os cegos deste vicio; e por sim muitas vezes entregao tudo

36 Compendio Narrativo aos aufentes, ficando de prefente a fua alma fem huma Missa.

Finalmente, de tudo o que tenho dito se colhe, o quanto se deve sugir do vicio da avareza, pelos grandes males, que traz comsigo tanto para o corpo, como para a alma: e o pouco caso, que devemos fazer dos bens temporaes; pois tanto nos impedem para gozarmos os bens do Ceo. E assim havemos de considerar, que todos somos nesta vida peregrinos, e que nam convêm carregar muito; antes devemos repartir do que tivermos pelos companheiros, para sicarmos mais livres, e desembaraçados para caminharmos para o Ceo, onde só poderemos descansar, como em Patria, para onde somos creados. E agora conhecereis se tive razam para vos dizer, que nas foras os interesses do ouro o motivo, que me persuadia a conseguir aquella tam longa jornada.

pelle ter fartedo: come o preente, aprovoita-le o col-

Trata o Peregrino das grandes excellencias da Pobreza: reprebende aos pobres calaceiros: e declara o muito, que a todos aproveita o fazer esmólas aos Pobres necessitados peló amor de Deos.

A verdade vos digo (me disse o Ancias) que se eu sora senhor de muitos cabedaes, todos desprezaria por seguir vossos dictames. Mas offerece-se-me huma duvida acerca do vosso pio discurso, que tomara me dereis soluças a ella, para sicar mais satisfeito; e vem a ser: Se a Pobreza he tas louvada

da, e de todos acreditada por virtude; como fogem

muitos della?

Respondo: e permitta Deos que acerte, para vos deixar satisseito. He a Pobreza similhante á Virtude, e Justiça: a Virtude, todos a appetecem, e nella tocaó; porèm poucos a querem abraçar: e do mesmo modo a Justiça, todos a louvam; ninguem a quer em casa. E a razam disto he, porque a Virtude tocada por sóra, parece aspera; e abraçada, he macia, e regala: a Justiça, vista de perto, osfende; porèm assentando-se no tribunal da razam, quem a quizer ver, reconhecerá suas excellencias. A Pobreza, vista como parece, mette horror: he o mesmo luctar com ella, que com huma fera; por suppor quem a vê desta sorte, que o priva de todo o socego, expondo-o a todo o trabalho, enchendo-o de toda a miseria.

Porèm ouvi entre muitos a hum S.Francisco de Assis, perseito, e sonoro clarim da gloria, em louvor desta virtude: o qual nao só soy seu imitador venerando-a, mas tambem a vozes sempre invocando-a por Senhora Santa Pobreza. A'lèm de outros muitos Santos, que deixando os bens do mundo, só abraçárao esta santa virtude, como se póde ver das suas vidas.

Mas fallando acerca do modo, com que se póde haver hum homem com esta santa virtude: haveis de saber que a Pobreza he hum habito da vontade allumiada do entendimento; e se contenta hum homem com só aquillo, que lhe he necessario, e lhe basta, desprezando o supersluo, e desnecessario. Esta he a que professário, e louvárao os antigos, como virtude moral, que franquea a porta, por onde se entra ao repouso do espirito. Esta mesma professão

U 3

38 todos os estados de pessoas, que fazem particular voto della, como virtude, que abre o caminho pa-ra a entrada do repouso eterno. E desta participam tambem todos os ricos, que repartem com Deos, e com seus pobres do que lhes sobra do sustento necesfario de feus estados, e dignidades.

Offerece-se aqui outro genero de Pobreza, que per si nem he virtuosa, nem viciosa; porèm he occasiao de exercicio de virtudes, da constancia, da fortaleza, da paciencia, e soffrimento della. Esta se chama casual, ou fortuita: e como nao pende do arbitrio dos homens,nem procede de sua negligencia, ou froxidao; nao os faz fer culpaveis, antes dignos de commiseração. Nasce do rigor da guerra, do incendio, do naufragio, do roubo, ou de outro qualquer incidente. E desta nao ha homem, nem estado

feguro.

A pobreza ociosa, e may de todos os vicios, he a que procede aos froxos, timidos, desalentados, vagabundos, e mendigos, sem urgente necessidade. Porque tambem importa muito fazer diligencia em procurar por meyos licitos o provimento para poder passar a vida. E aindaque muitos remissos, vagabundos, e pirguiçofos o attribuem á fortuna, e os Antigos fabulárao com este nome de Fortuna, e lhe levantárao estatuas, e templos; com tudo he abuso dizer que ha má, ou boa fortuna: e só devemos confiderar que Deos dá a huns por fua divina providencia, e tira aos outros por seus justos de-

As fortes, diz Salomao, nao dependem da mao do homem, que as tira; senão da vontade de Deos, que as governa. E melhor está a qualquer Christaó conformar-le com sua santa vontade; sazendo po-

rèm

Por Peregrino da America.

Têm da fua parte acçoens prudentes por trabalhar: porque tambem he peccado o fer negligente, principalmente nas coufas espirituaes. Porque diz Santo Thomáz, que he virtude fer diligente; e que esta se requer em todas as virtudes. E quando nam succeda nos bens temporaes o que queremos, e pedimos; entendamos que he para nosso bem, por vias que nam alcançamos: porque Deos nam só faz mercê, quando dá; senaó tambem quando nega. O melhor despacho na vontade dos homens, he: Como pede: no tribunal de Deos muitas vezes he melhor, quando nam ha que deserir. Porque Deos tambem concede muitas vezes por peccados, e nega por meconcede muitas vezes por peccados, e nega por merecimentos.

Isto se vê em muitos lugares da Sagrada Escritura, e ainda por experiencia o estamos vendo: e neste caso, e em todos os mais, nos devemos sempre resignar muito na vontade de Deos. Donde aquelle celebre Lavrador, perguntando-se-lhe porque razam seus campos, e lavouras davam sempre mais abundantes fructos, que os dos seus vizinhos? respondeo: Eu nunca quero outro tempo, fenao o que Deos quer: como quero o que Deos quer; dá-me

Deos os fructos, como eu quero.

E desta sorte costuma esta santa virtude da Pobreza servir de medianeira para com Deos, vendo que nos accomodamos com a fua fanta vontade: e afslim nos dá Deos paz, e saude neste mundo, com os bens q vê nos fao necessarios: e depois vendo a nossa paciencia, e refignação, nos da os bens da gloria. E tambem nos castiga, per ver a pobreza pirguiçosa, calaceira, e vagabunda, por nao querermos trabalhar. Porque diz S.Paulo: Quem nao trabalha, nam come. (2. ad Thef. cap. 3. v. 10.) Por esta razao se C4

40

ordenou em Castella, no tempo de ElRey Filippe II. baixasse hum Decreto, ou Pragmatica em Madrid em dezeseis de Janeiro de 1597., no qual se constituio a fórma de como se havia de permittir aos pobres mendigos pedir pelas Villas, e Cidades; para excluir a muitos, que viciosamente se occupas neste exercicio de tirar a raças, e esmóla aos que por doentes a merecem, e por recolhidos padecem, por

nao poderem andar pedindo pelas portas.

Por esta causa se tem observado em muitos Reinos, e Provincias do mundo, para se evitarem muitos, que se fazem mendigos, e folgazões a sim de nao trabalharem, obrigá-los a estar em varias occupaçõens, por bem da Republica: e aquelles, a quem incumbe o cargo de Juizes Ecclesiasticos, e Seculares, por serviço de Deos, e bem commum, acodem a fazer exame, para que nenhum ande ocioso, tendo saude, e forças para trabalhar, nem viva com máo exemplo, e escandalo, roubando com enganos, e vicios a esmóla dos verdadeiros pobres. Funda-se esta razam na geral queixa, que frequentemente se ouve em varias partes, dos muitos, que pelo costume, e calaçaria de pedir, deixas de trabalhar podendo. Porque lá diz aquella sentença:

Atalhar a que nao peça Quem mendiga com malicia, He administrar justiça.

Declaro porèm, e digo, que nao he meu intento neste discurso encontrar, nem dissuadir que se dem esmólas aos verdadeiros pobres; porque nao feria acerto intrometter-se alguem (excepto aquelles, a quem incumbe) em examinar aos pobres, que

Ihe

Ihe pedirem esmóla: mas antes cada hum entenda, que he justo dá-la a quem a pedir pelo amor de Deos. Porque se soubessem os homens o quanto obrao pelo bem, que sazem de dar esmólas, nao só as dariao aos que lhas pedem em suas casas; mas tambem andariao buscando pelas ruas a quem as dar, para terem este grande merecimento.

Diz S. Basilio em huma Homilia: Se tiveres dous paes, e chegar hum pobre á tua porta, toma hum, e dá lho pelo amor de Deos; e levanta as mãos para o Ceo, e dize estas palavras: Senhor, este pao dou por vosto amor, com perigo meu: mas eu estimo em mais vosto mandamento, que meu proveito; e deste pouco que tenho, dou hum pao ao que o ha mis-

ter.

Varios, e infinitos fao os bens, que refultao aos que costumao fazer esmólas, e obras de misericordia: como tambem muitas sao as promessas, com que Deos se obriga a remunerar a quem saz obras de caridade aos pobres. Porque, sendo seus attributos iguaes, saz alarde de sua misericordia. Elle mesmo diz por S. Lucas: Sede misericordios, assim como vosto Pay he misericordioso. (Luc. cap. 6.v. 36.) E tambem promette por S. Mattheus: Bemaventurados os misericordiosos; porque elles alcançaráo misericordia. (Matth. cap.5.v.7.) E á vista de tao grandes savores, e promessas, não haverá quem considamente não dê hum, para cobrar hum cento: porque este mesmo Senhor promette dar cento por hum.

Estes sao os verdadeiros bens, que póde cada hum levar comsigo; porque passao com a alma á outra vida, onde ainda os Monarchas, e Principes do mundo se achao sós, e desamparados de toda a companhia;

panhia; e só se achao com as suas obras boas. Aos quaes aconselharia eu, que dessem parte das suas fazendas á fua alma, e nam toda ao feu corpo, e a feus filhos, que logo os deixaráo, e se nao lembra-ráo delles jamais: e que se houvessem de gastar ca-da dia comsigo vinte, gastem quatro com as suas al-mas. Porque, se o guardarem na terra, poderá ter des-caminho: e se o repartirem com os pobres, o enthecaminho: e fe o repartirem com os pobres, o enthefouraráo no Ceo, onde o terao bem guardado. Loucura he muy grande (diz S. Joao Chryfostomo) deixar teus bens em lugar, donde has de sahir; podendo
levá-los para onde sempre has de viver. Faze esmólas
aos pobres, que te passaráo a tua fazenda para as Indias dos Ceos. Não me lembro (diz S. Jeronymo escrevendo a Neoposiano) haver lido que morresse de
má morte, o que de boa vontade se exercitava em
obras de misericordia: porque tem estes taes muitos,
que intercedao, e roguem a Deos por elles; nem he
possivel que não sejao ouvidos. Por esta razão devem
os ricos ser muy caritativos, e compassivos para com os ricos fer muy caritativos, e compassivos para com os pobres: e quando lhes não dem esmola, ao menos lhes não devem dar más respostas, com que os fação ir desconsolados; para não offenderem a Deos, que tanto se paga das obras de caridade feitas aos pobres.

A este respeito vos quero contar o que me succedeo com hum pobre mendigo, que se estava queixado de huma desabrida resposta, que lhe dera hum rico por lhe pedir huma esmóla; e por esta causa estava muy triste, e assigido. Vendo-o eu naquelle estado, lhe disse: Pedi consiadamente, Irmao pobre, e nao vos envergonheis de pedir aquillo, que se vos deve: porque mayor razao tem o rico para se envergonhar de vos negar a esmóla, do que vós em lha pedir; pois vos nega aquillo que Deos lhe deo, ou emprestou

prestou para repartir comvosco. E se elle vos disser que lhe tem custado muito ganhar, e adquirir o que possue; dizey-lhe, que muito mais custou a Christo nosso Senhor o remir-nos, para nos dar o Ceo de graça. E se vos parece encarecimento este meu dizer; reparay, quando vos responde hum rico á vossa petição, dizer-vos que lhe perdoeis pelo amor de Deos: e desta resposta tiray a inferencia, e vereis que quem pede perdao mostra se em parte devedor a seu creador, e de alguma sorte se considera obrigado. Tudo dor, e de alguma forte se considera obrigado. Tudo isto lhe disse eu, porque o vi triste, e desconsolado da má resposta, que lhe havia dado aquelle rico avarento. Porque havemos de suppor, que o pobre representa aPessoa de Christo Senhor nosso; como se tem visto, e consta de varios prodigios, em que nos quiz mostrar Deos o quanto se paga de nos ver esmoleres para com os pobres.

E he tanto divida o dar esmóla ao necessitado; que ainda no estado Ecclesiastico, quem come renda dalgreja, está obrigado a soccorrer aos pobres. A isto me disse o Anciao: Bem aviados estao alguns Parochos, que eu conheço, que nem ao pensamento lhes vem o darem esmólas aos pobres, na confideração de que muito fazem em lhes darem o pasto espiritual. Nesse particular, Senhor, (lhe disse eu) me nao metto a aconselhar; porque no dia do Juizo se verá o premio, que a todos ha de dar o rectissimo Juiz conforme seu merecimento: elles tem Livros,e sao doutos, faberao a razao deffa razao. (Se he q ha algum, que deixe de o fazer: porque ainda assim eu me nao persuado que deixem de observar a obrigação do

feu estado.)

Ja que estamos em materia de caridade, tomára saber (me disse o Anciao) se o emprestar a quem tem neces-

necessidade, he tambem obra de caridade, e meritoria? Respondo: (lhe disse eu) E com huma circunstancia, que póde ser o emprestimo em tal occasiao, e a pessoa que esteja em tanta necessidade, que tenha o mesmo, merecimento, (se nao formayor) que a propria esmóla. E se nao, vede. A esmóla, ja sabeis que se faz pelo amor de Deos ao proximo, e que podeis dar o que quizeres. Porem, quando fazeis o emprestimo, dais, e emprestais pelo amor do proximo mais do que quereis. Porque aqui se entende o preceito da Ley de Deos, quando nos obriga a amar a Deos sobre todas as cousas, e ao proximo como a nós mesmos. Este, quando vos pede emprestado, o faz com grande necessidade : e quem acode ao seu proximo em grade necessidade, tambem ama a Deos, e obra caritativamente; e de tal sorte, que nao só dá o que quer, senao muito mais; porque dá o que fe lhe pede. E se á esmóla repugna a natureza dar vo-luntariamente do que tem; esta obra do emprestimo faz mayor sorça, por dar, ou emprestar mais do que quer. É assim, que tanto tem de mayor repugnancia, quanto cresce mais o merecimento. Porque verdadeiramente, tomado em rigor, quem pede emprestado, he porque nao tem valor para pedir, sem tornar a restituir a importancia do que pedio; e muitas vezes com mayor necessidade que o pobre mendigo. E por isso diz Santo Agostinho, no seu Tratado da Misericordia de Deos, que bom he dar esmóla a quem a pede; mas dá-la a quem a nao pede, he melhor: porque nao he perfeita a caridade, que a poder de rogos se alcança. E nestas palavras nos está infinuando o Santo, que quem pede emprestado, nao pede esmóla; porem sim te grade necessidade. E como o bem, e fructo da esmóla assenta no soccorro da neceffidade necess

cessidade: logo dando-se a quem pede emprestado com necessidade, tambem se saz grande obra de ca-

ridade, constando ser precisa, e necessaria.

Tendes definido o vosso discurso, (me disse o Anciao) e provado o vosso conceito com authoridade de Santo Agostinho, que se nao pode duvidar. E assim podeis continuar o mais, que vos resta acerca do vosso intento.

O mayor encarecimento (lhe disse eu) das obras de misericordia, e do singular merecimento diante de Deos, para os que dao esmóla aos pobres; he, que no dia do Juizo, calando-se todas as mais virtudes, fó pelas obras de misericordia seremos sentenciados: os que as observárao, com o premio da gloria; e castigados os miseros com a pena eterna do inferno. Finalmente, fó por nam ouvirmos contra nós aquella formidavel, e horrenda sentença, que ha de dar no dia doJuizo aquelle rectissimo Juiz Jesu Christo Senhor nosso, tao irrevogavel, como merecida, dizendo: Idemalditos, e desaventurados ao fogo eterno; porque tive fome, e nao me déstes de comer : tive sede, e nao me déstes de beber ; deviamos fer caritativos. E desta sorte me parece que tenho latisfeito á pergunta, que me fizestes acerca de fer a Pobreza de todos louvada, e de muitos aborrecida. Perdoay-me, se nao tenho dado a solução á vossa proposição, tam coherente, como dezejaveis.

Senhor, (me disse o Anciao) nunca me enganey comvosco, desde que vos ouvi referir os progressos da vosta peregrinação. De tal sorte me tendes satisfeito, que permitta Deos que sirvao a todos os que vos ouvirem de regra, e norma, para poderem observar vossos documentos; por estes serem fundados em tao solidas verdades, que não poderá haver nellas duvida,

vida, nem a minima discrepancia. O que vos peço agora, he, que continueis a narraçao de vossa historia: porèm assentemos que vos nam haveis de osfender, se vos perguntar alguma cousa, aindaque seja cortando os sios de vossa narração. Supposto, Senhor, (lhe disse eu) que seja a pergunta filha da ignorancia; nunca poderey suppor esta em vos, álèm do muito que vou colhendo de vossos reparos, e discreta conversação.

CAPITULO V.

Dá principio o Peregrino á Relação da sua jornada para as Minas do Ouro: trata das excellencias da Missa: e manifesta algumas virtudes do Veneravel Arcebispo da Babia D. Fr. Manoel da Resurreição, por estar sepultado na Igreja de Belem, onde o Peregrino então se achava.

Om effeito me embarquey, e chegando ao porto da Villa da Cachoeira, ja quando as fombras da noite embargavao a luz do dia; por nao ter conhecimento em terra, me deixey ficar na embarcação. E antes que de todo o Sol com feus rutilantes rayos ufurpasse o verdor das plantas, e adustasse a terra com seu calor; me puz a caminho, seguindo minha derrota, sem mais comboy, que hum cajado, alforjes, e huma cabaça de agoa. E depois de ter passado a Villa, sem que seus habitadores me dessem os alegres dias, começey a ir descobrindo copados arvoredos, fragrantes slores, espaçoso prado, todo coberto de fino argento, em tórma de perolas,

con

Do Peregrino da America. 47
com que a rica Aurora sem dispendio o enriquecia,
para lhe communicar a vida no fresco orvalho, em
que se convertia. E logo começáras os passarinhos a
festejar a alegre manhãa, com tas sonora harmonia,
e canto de suas vozes, que podias competir com o
melhor contraponto que a arte póde inventar.

ROMANCE.

A' cantava o Sabiá,
Hum recitado de amor
Em doce metro fonoro,
Que ás mais aves despertou.

A este tempo se ouvia N'um raminho o Curió, Com sonora melodia, E com requebros na voz.

O Mazombinho Canario, Realengo em fua cor, Deo taes passos de garganta, Que a todos os admirou.

O' encontro lhe fahio,
Passarinho Bom cantor,
De ramo em ramo saltando,
So por ver sahir o Sol.

De picado o Sanhaçú,
Tao alto soltou a voz,
Que cantando a compasso,
Compasso nao levantou.

A encarnada Tapiranga Quando mais bem fe explicou,
Foy por numeros da Solfa,
Com mil requebros na voz.

A linda Guarinhataa, Chochorriando, compôs
Hum folo bem affinado,
Que feu amor explicou.

O alegre passarinho, Que se chama Papa-arroz, Pelos seus metros canoros Cantava, ut, re, mi, fa, sol.

A Carricinha cantando,
Tanto seu tiple assinou,
Que nas clausulas da Solsa
Se nao vio cousa melhor.

E logo por esses ares Remontado o Beijaslor, Tocando hia nas azas Com donaire hum bello som.

O valente Picapáo,

De hum páo fez o tambor,

E com o bico tocava

Alvorada ao mesino Sol.

Despertando o Pitahuaa basin of Com impulsos de rigor, Disse logo: Bem te vi, Deste lugar em que estou.

A end

O Fradinho do deferto,
Contemplativo, mostrou
Que tambem sabe cantar
Os louvores do Senhor.

O Curuginha cantando,
Parecia hum Roxinol;
E fempre tao entoado,
Que nunca defaffinou.

As Andorinhas no ar, Com donayre, e com primor, Fizerao hum lindo bayle, Que seu amor inventou.

O lindo Cucurutado,
Com bella voz, fe mostrou
Que era musico famoso
Do Real Coro do Sol.

O pintado Pintafilgo
 Da Solfa Compositor,
 Endechas fez, e hum Romance,
 Que em pasmo a todos deixou.

As formosas Aracuass,
Sem temer ao caçador,
Em altas vozes cantavas
Cada qual com bello som.

Sahio de ponto a dançar

A Lavandeyra, e mostrou

Era tao destra na dança,

Que pés na terra nao pôs.

D

50

A formosa Jurutí
No bico trouxe huma flor,
E com taó custosa galla,
Que as tenções arrebatou.

Sahio de branco a Araponga Com tao galhardo primor, Que foy alvo das mais aves, Pela alvura que mostrou.

Vierao em bandos logo, com A A Cantando com bom primor, Periquitos, Papagayos, Tocanos, e mais Paos.

Nesta suave harmonia de la composición del composición de la composición de la composición de la composición del composición de la composición de la composición de la composi

Nao fallo aqui das mais aves, Nem dos Sahuins, e Guigós, Que com bayles de alegria Festejao ao Creador.

A este tempo, que ja seria o sette horas da manha a, avistey aquelle propiciatorio Templo do Seminario de Belem, tao condigno de veneração: e pelo grande dezejo que levava de sazer nelle oração, e ouvir Missa, por reconhecer os grandes fructos, que resulta o a quem a ouve; apressey os passos.

Detende agora os de vossa narração: (me disse o Anciao) e aindaque pareça cortar o sio da vossa historia;

toria; como seja a materia espiritual, e tao neces-saria, vos peço que me digais os bens, que resul-tao de ouvir Missa. E nao vos saltará tempo para proseguir vossa narração, nem a mim para vos ou-

Senhor, (lhe disse eu) se bem soubera hum Christa o que lucra em assistir, e ouvir Missa todos os dias, deixaria os mayores negocios do mundo, por nao faltar a tao grande bem espiritual. Primeiramente, a Missa he a melhor cousa, e a mais sagrada, que Deos deixou na sua Igreja, por ser huma representação da Payxão, e morte de nosso Senhor Jesu Christo; para que, lembrando-nos do que por nós padeceo, nos seja esta repetida memoria hum despertador grande para amar a Deos, e servi-lo. He a cousa mais agradavel, e acceita a este Senhor, que quantas podemos fazer, e obrar, e os Anjos, e Santos, pelo que ouvireis.

Em quanto se está á Missa, e se offerece, he o Em quanto se está á Missa, e se osterece, ne o tempo mais opportuno qua para a oração, e para se negociar com Deos, e pedir-lhe mercés em companhia de milhares de Anjos, que lhe assistem, ajudando-os; por ser a oração hum dos mayores remedios, que ha para destruir os vicios, chegarmo-nos aDeos, e grangear virtudes. Faz abater a soberba, deixar a avareza, refrear a luxuria, applaçar a ira, esquecer da gula, diminuir a inveja: e sinalmente de tibios, e pirguiçosos, nos saz diligentes no serviço de Deos.

Mas tornando ao nosso intento: he tambem a Missa melhor obra, a da mais proveito, que po

Missa a melhor obra, e de mais proveito, que po-demos offerecer pelas almas do Purgatorio:e nao ha palavra, nem sinal, nem ceremonia nella, que nam tenha grandes significações, e mysterios. Diz S.Lou-renço Justiniano, que agrada mais a Deos huma Mis-D 2

fa, que os merecimentos dos Anjos, e Santos da terra. E S. Bernardo diz, que em huma Missa offerecemos muito mais a Deos, que se deramos tudo quan-to temos aos pobres, e aindaque foramos senhores do universo, e deramos de esmóla todo o mundo, e suas rendas. E a razao he : porque neste Sacrificio offerecemos a Deos feu Filho; e este, e seus merecimentos excedem infinitamente a todos os bens da fortuna, e da graça: e nelle aprefentamos ao Padre Eterno o mais, eo melhor que lhe podemos dar; e Sua Divina Magestade nos póde pedir.

Desde que sahimos de casa para ouvir Missa, (conforme o que diz Santo Agostinho) logo o nosso Anjo da guarda começa a contar os nosfos passos, e a escrevê-los no livro das boas obras. E álem das muitas, e grandes Indulgencias, que pelos Summos Pontifices se tem concedido, e applicado aos que ouvem Missa; os Papas Urbano IV., Martinho V., Sisto IV., e Eugenio IV.concederao duzentos annos de Indulgencias a quem devotamente ouve huma Missa,ou a diz, ou dá esmóla para ella; como de suas Bullas

Vede agora o que perde hum Christao por hum breve tempo; que ainda este, segundo diz o risao, asfim como o dar esmóla não empobrece,o ouvir Misfa nao gasta tempo. E basta por todo o referido, o que diz Christo Senhor nosso por S. Mattheus 6.33. Buscay em primeiro lugar o Reyno de Deos, e em consequencia vos viráo todas as cousas.

Finalmente neste sagrado Sacrificio da Missa se acha para os afflictos allivio, para os tristes consolação, para os attribulados remedio, para os cobatidos foccorro, para os desconsolados esperança: e toda a mais paciencia, fortaleza, graça, por meio deste divino SacriSacrificio se alcança; porque he fonte, luz, e mar de infinitas graças, e indulgencias para os vivos, e

tambem para as almas do Purgatorio.

E desta sorte me parece, Senhor, que tenho satisfeito em parte ao que me pedistes; deixando o muito, que se póde dizer deste alto Sacrificio: do qual supposto que graves Authores tenhas bem fallado, nunca cabalmente explicas, nem declaras suas grades excellencias. E como he mysterio de sé, que a olhos sechados se deve crer; tambem cegos, e surdos delle participas, e podem gozar de seu fructo: e só quem o sez, e instituio, o entende, e póde perseitamente declarar.

Posso com verdade certificar, (me disse o Anciao) que nao sey qual sera o Christao, que, conhecendo essas verdades tao certas, deixe de ser devoto de ouvir Missa todos os dias, podendo. Agora vos peço continueis a vossa narração: porque tambem estou com dezejos de que me digais as excellencias, e prodigios dessa Igreja do Seminario de Belem.

Sabey, Senhor, (Îhe disse eu) que cheguey a tempo, que se estava dando principio a huma Missa, a qual ouvi. E depois de fazer oração ao Santissimo Sacramento, me cheguey ao reclinatorio, onde vi o Menino Jesus, Maria Santissima, e S. Jozé: e com os olhos arrazados em lagrimas de puro gozo de ver aquelle Ceo cá na terra; fallando com o Divino Infante, lhe disse:

> Omo, meu bello Menino, Nesse presepio deitado! Sendo vós huma slor bella, Como vindes buscar crayos?

Em que me vejo engoliado.

F. olban-

Compendio Narrativo Tiritando estais de frio
Em hum incendio abrazado, Unindo esses dous extremos De ser divino, e humano.

54

feien ent parte ao que me podifies a deixando o mai-Bem tomára, meu Amante, de al sur or Neste peito reclinar-vos; Mas receyo que por frio Vos nao dê bom agazalho.

olnos fachados fe deve cret; também cegos, e for-Porèm agora conheço, scituraq elleb sob Meu divino Soberano, Que do vosso amor foy traça, Pollo cem a cobessed tob rarvilesm nor neiso) eve nao fey qual fera o Christad, que, conhecendo

Por iffo agora, meu Deos, Diante de vós prostrado
Vos venho pedir perdao,
Nas valias confiado.

Peço-vos, por vossa May; Pois conheço fer de agrado

A vosfos fantos ouvidos O mimo de feus affagos:

E tambem por S. Jozé, Aquelle bendito Santo, Que logrou o privilegio De vos affiftir por Ayo:

Omo, meu bello Menino, Que me perdoeis, Senhor: Para que deste lethargo Me possa livrar da culpa, Em que me vejo engolfado.

E olhando para a Senhora, lhe disse:

E Vós, Sagrada Senhora, Amparo de peccadores, Attendey a meus clamores, Com que vos invoco agora.

Ajuda peço, e foccorro, Para me poder livrar de Do Do pelago deste mar, la conse Onde ja me asfogo, e morro.

Pois fois rutilante Sol Para os triftes navegantes; Sendo eu hum dos errantes, Sede vós o meu farol.

E porque estais em lugar, Que tendes a Deos presente; Sendo vos May tao clemente, Perdao espero alcançar.

E como sey de certeza,
Que vós sois o nosso amparo;
Soccorro peço, e reparo
A' minha grande tibieza.

Para que com clara luz
Posla melhor acertar,
E dos meus erros livrar
Para sempre. Amen Jesus.

E olhando para S. Jozé, lhe disse:

P Araninfo fagrado,
Meu Sao Joseph,
Applicay os ouvidos ou qual A
A quem vos quer.

Nao olheis meus peccados;
Pois bem fe vê, la se apara A Que por isso o Infante quanta a Veyo a nascer. The ogaleg of the common and a second s

Alcançay-me o perdaő; Pois póde fer Que vos ouça quem póde Tudo fazer.

Para que possa ir Ao Ceo a ver, Como vejo na terra, A todos tres.

E depois de ter feito estes breves soliloquios ao Menino Jesus, á Senhora, e a S. Joseph; pedi ao Sacristao, (que logo alli appareceo) que me mostrasse o lugar, onde estava sepultado aquelle Veneravel Prelado Arcebispo D. Fr. Manoel da Resurreição. Senhor, (me disse o Sacristão) que motivo vos persuade para querer ver o sepulchro desse Veneravel Prelado? Sabey (lhe disse eu) que a causa procede de o ter ainda hoje muy presente na lembrança, desde o tempo q o vi em sua vida, e dos grandes fructos espirituaes, que obrou com sua santa doutrina, e bom exemplo, tanto na Cidade da Bahia, como quando soi de

de visita áquellas Villas do Sul; mostrando ser bom Pastor, no zelo de bom Prelado, sem embargo de estar occupado em os mais honorisicos cargos, e occupações de Arcebispo no espiritual, e Governador no temporal por fallecimento do General Mathias da Cunha: tendo-se havido em todos elles sempre com grande prudencia no decidir, e resolução no executar, inteireza no advertir, madureza no reprehender, piedade no castigar: mostrando em tudo hum espirito adornado de virtudes, e grande generosidade de valor.

E ainda nestas occupações, como se informasse, e soubesse que havia passado muitos annos sem terem ido Prelados áquellas Villas; se resolveo a ir visitá-las, reconhecendo quanto serviço saria a Deos em acudir ao bem das almas, por serem suas ovelhas, como tao cuidadoso Pastor, porque sumamente dezejava dar cumprimento a suas obrigações. E não reparando nos longes, e inconvenientes de viagens por mar; nem no trabalho dos caminhos por terra, tao fragosos, como asperos, por desertos; todas estas dissiculdades venceo. E quando se lhe representavao por algumas pessoas, dizia: Com estes encargos tomey esta occupação de Prelado; e não he bem os deixe agora por temor: porque hey de dar conta a Deos do que se me encarregou.

Com effeito partio por mar, e chegou á Villa dos Ilheos. E depois de a ter visitado com aquelle servoroso espirito, se pôs a caminho: e chegando ao Rio das Contas, que saó mais de vinte legoas, por longas prayas, e altas serranias; sez tambem sua costumada doutrina ao povo, e fructo a Deos. E dahi se partio para a Villa do Camamú, que lhe sicava mais de quatorze legoas distante, por asperos campos, e

rios

58 rios caudalosos: aonde esteve mais dias, pelo mayor concurso da gente, e ter mais que fazer na sua visita, e Missao; porque nunca perdeo tempo, em que se nao visse visitar, chrismar, prégar, e ainda confessar: sendo em tudo incansavel na Vinha do Senhor, como taó grande Operario, pela obrigação de seu dignissimo cargo de Arcebispo. Dalli passou á Villa de Boypéba, que dista doze legoas, embarcado parte da jornada por mar em canoas, e parte por terra; fazendo o mesmo fructo naquella Villa. Della se embarcou para a do Cayrú por hum dilatado rio, que tem mais de quatro legoas; na qual foy recebido com muy aprazivel gotto. Despedio-se della para a Força do Morro; e dahi se passou, por huma grande praya, que tem mais de nove legoas, á Villa de Jaguaripe. E correndo muita parte das Freguezias, e Igrejas deste Reconcavo, caminhou tao apressado, como dezejoso de chegar a este Seminario; porque parece que corria, para chegar ao fim, que tanto appetecia. Isto posso eu certificar, por lhe ter ouvido dizer, que hia descansar a Belem. Como se por espirito profetico estivesse vaticinan-do o lugar, onde havia de ter o seu selicissimo transito.

E nao ferá bem que eu passe agora em silencio, ou deixe de publicar o muito, que lhe sizerao os habitadores daquellas Villas, e Lugares, em demonftrações do agradecimeto pelo que haviao recebido, e experimentado daquelle Prelado tao pio, como liberal; pois nunca lhes quiz acceitar dadivas, nem offertas pelos chrismar, prégar, e administrar to-dos os mais Sacramentos. Por esta razao todos aquelles moradores, com discreta emulação, e agradavel cortejo, se lhe hiao offerecer para o acompanha-

rem

rem: do que o Prelado se mostrou muy agradecido; e lhe custava muito dissuads-los, para que nao tivessem aquella molestia: sendo em muitos frustrada esta diligencia; porque nem por isso deixavao de o seguir, acompanhando-o nos desertos, pelo perigo do Gentio barbaro, Onças serozes, e varios animaes peçonhentos, como alguns o tem experimentado naquelles caminhos por solitarios. Mandou-se-lhe fazer cazas em alguns Lugares mais desabridos, providas de todo o necessario, e com regálos; para em parte lhe suavizarem a molestia de seus longes, para que pudesse descansar, porque nao experimentas aquelles corações abrazados de amor: e supposto ta naquelles corações abrazados de amor:e supposto que em alguns saltassem os cabedaes, visse que lhes sobrava a vontade de muito mais obrarem pelo servir.

Quando se partia este Prelado daquellas Villas, e Lugares, nao se ouvia outra cousa, senao lagrimas, suspiros, e ays, pelas portas, e janellas daquellas devotas, e saudozas mulheres; dizendo: Ja se vay o nosso Pay, que de tao longe nos veyo ver, e chrismar. Os escravos, nao havia quem os acalentasse, com saudozas lagrimas, e alaridos em som de amor, pelo muito que este zeloso Prelado tinha advertido a seus senhores o como os deviao de tratar. Os meninos diziao pelas ruas: Ja fe vay o Arcebis-po Santo; pelas grandes demonstraçoens, que viam de sua conhecida virtude. Deixo de vos referir os mais prodigios, e relevantes obras deste Veneravel Prelado, tanto de reforma de vidas, como de emenda de máos costumes, que sez naquelles póvos em serviço de Deos: como vou de caminho, me nam posso dilatar.

Senhors

Muito me tendes edificado, me disse o Sacristao, na relação que me fizestes deste Prelado: e agora vejo, que com grande razão me pedis que vos mostre onde está sepultado. E logo soy cómigo á Capella mór, e nella me mostrou huma sepultura com huma campa de pedra, na qual me certificou estar o corpo deste Prelado ainda incorrupto. Porque nos quer Deos mostrar, que não tem a terra jurisdição para o desfazer; pois tanto se mortificou em o servir. E para desasfogo da minha saudade, lhe repetieste

SONETO.

H Principe, que fostes hum Atlante Em o vosto Governo Arcebispal;
Pois com zelo devido tao fatal
Vos mostrastes de Deos muy sino amante!
E assim nao perdestes hum instante
Na observancia do bem espiritual;
E mostrando hum affecto cordial,
Sempre fostes na Fé muito constante.
Foy o sim, que tivestes, muy ditoso,
Por buscares jazigo em tal lugar;
Pois morrendo vivestes glorioso.
Beneficio tao grande, e singular,
Que por feres de Deos ja tao mimoso,
Tantas glorias viestes, alcançar.

esinM

Senhor, me disse o Sacristao, muito folguey de vos ouvir recitar o Soneto em louvor deste Veneravel Prelado. E porque me pareceis ser homem de larga noticia desta terra, vos peço que me digais, quantos Bispos, e Arcebispos tem havido neste Arcebispado, depois que se descobrio o Brasil. Sabey, Senhor, (lhe disse eu) que segundo hum quaderno manuscrito, que achey em casa de hum homem digno de todo o credito, e muy curioso de fazer lembrança de algumas antiguidades; estava nelle o assento seguinte.

CAPITULO VI.

Do Catalogo dos Bispos, e Arcebispos da Cidade da Bahia, desde o principio de sua fundação. E se mostrão algumas excellencias do Muito Reverendo Padre Alexandre de Gusmao, Religioso da Sagrada Companhia de Jesus, Fundador do Seminario de Belem.

BISPOS.

Dom Pedro Fernandez Sardinha, Clerigo:
ao qual matou o Gentio barbaro, indo por
terra para Pernambuco, em o Rio de S. Miguel;
depois de ter dado á costa nos Baixos de D. Rodrigo, navegando da Bahia para Lisboa, em
companhia de Antonio Cardoso de Barros primeiro Provedor deste Estado: no anno de 1556.

D. Pedro Leytao, Clerigo: o qual foy fepultado na Santa Sé; e passados alguns annos, se trasladárao os ossos para Portugal. O anno, e dia de sua morte he incerto.

- D. Antonio Barreyros, Clerigo: que falleceo no anno de 1600. Está enterrado na Igreja Velha do Collegio de Jesus, na Capella mór.
- 4 D. Constantino Barradas, Clerigo: que falleceo no anno de 1618. Está sepultado na Capella mór de S. Francisco desta Cidade.
- D. Marcos Teixeira, Clerigo: Falleceo em feis de Outubro de 1624. no Arrayal, no tempo em que estava a Cidade tomada pelos Holandezes. Está sepultado na Capella de Nossa Senhora da Conceição, do Engenho da Cidade, em Itapagipe de cima.
- 6 D. Miguel Pereira, Clerigo: que falleceo no anno de 1630. em Lisboa, estando para se embarcar para este seu Bispado.
- D. Pedro da Silva de S. Payo, Clerigo: que falleceo no anno de 1649., e foy sepultado na Sé, na Capella mór. Seus ossos foras levados para Lisboa no Galeas Santa Margarida, ao qual comeo o mar nas alturas das Ilhas, sem se falvar pessos alguma; indo na companhia da Armada Real, de que era General o Conde de Villapouca Antonio Tellez de Menezes.
- 8 D. Alvaro Soares de Castro, Clerigo: que falleceo

Do Peregrino da America. 63 leceo em Lisboa antes de ter as Bullas, por Suas Santidades as nao quererem conceder em vida do Senhor Rey D. Joao IV. em quanto durárao as guerras, que teve com Castella.

- 9 D. Estevas dos Santos, Religioso de S. Vicente de Fóra, dos Conegos Regrantes. Falleceo no anno de 1672. Está sepultado na Sé da Cidade da Bahia.
- 10 D. Constantino de S. Payo, Religioso de S.Bernardo. Falleceo em Lisboa, antes de lhe chegarem as Bullas de Roma.

ARCEBISPOS.

Om Gafpar Baratta de Mendoça, Clerigo. Falleceo em Lisboa, depois de fagrado, e ter mandado tomar posse deste Arcebispado, que soy governado por seu mandado alguns annos. Renunciou o Arcebispado, por se nao achar com sorças para passar o mar, por causa de achaques.

D. Fr. Joao da Madre de Deos, Religioso de S. Francisco da Cidade de Lisboa. Falleceo neste seu Arcebispado, no anno de 1686. e soy se-

pultado na Sé.

D. Fr. Manoel da Resurreição, Religioso de S. Francisco do Convento de Varatojo. Falleceo no anno de 1691. Está sepultado na Capella Mór da Igreja do Seminario de Belem, dos Religiosos da Companhia de JESU da Cachoeyra, onde salleceo vindo de visita das Villas do Sul.

4 D. Joao Francisco de Oliveira, Clerigo. Chegou a esta Cidade no anno de 1692. Governou este Arcebispado sette para oyto annos; e soy para Portugal a a ser Bispo de Miranda, no

de 1700.

D. Sebastiao Monteiro de Vide, Clerigo. Chegou a este seu Arcebispado em vinte e nove de Mayo de 1702., vindo de ser Vigario Geral do Arcebispado de Lisboa. Falleceo no anno de 1724. adornado de virtudes, e merecimentos.

6 D. Luiz Alvares de Figueiredo, Clerigo, Provizor, Vigario Geral do Arcebifpado de Braga, onde foy Bifpo Coadjuctor do Arcebifpo D.Ro-E

drigo de Moura Telles. Foy feito Arcebispo desta Cidade no anno de 1725. aonde chegou no mesmo anno: o qual ainda vive, e existe; e lhe prospere Deos a vida para lhe sazer muitos ferviços.

Senhor, (me disse o Sacristao) grande gosto me déstes com a relação, que fizestes tao individualmente desses Prelados, que tem havido neste Estado: e he tem duvida, que fe nao houvera algum curiofo, que os tivesse escrito, ficariad no lethargo do esquecimento. E despedindo-se de mim o Sacristao, fiquey vendo, e observando o primor, e arte, com que está feito aquelle sagrado Templo, traçado, e fabricado por seu Fundador o Veneravel Padre Alexandre de Gusmao da Companhia de JESU: tanto pelas mediçoens, e regras da Geometria, como pelas conrespondencias do bem arrimado dos Altares, e Pulpitos: os quaes são feitos de luzida, e burnida tartaruga com frizos brancos de marfim, que bem pudera apostar vantajens com o mais perfeito embutido da Europa, e do mais luzido jaspe de Genova, e porfido de Italia. E está em tal proporçao toda a Igreja, que em nada se lhe póde pôr tacha; mas antes tem muito que se engrandecer, e louvar. Entrey na Sacristia, e vi o grande asseyo, e alinho, que tudo me pareceo huma copa bem arrumada: devendo-se isto ao Veneravel Padre Alexandre de Gusmaő.

E seja-me agora permittido, Senhor, (disse eu ao Anciao) fazer húa breve digressa em louvor deste insigne Varao; porque reconheço nelle as prendas, de que o tem Deos ornado. Muita mercê me fareis: (me disse o Anciao) porque nisso me dareis grande gosto

Do Peregrino da America. 65 gosto, pelo muito que tenho ouvido publicar de suas esclarecidas obras.

Pois sabey (lhe disse eu) que só o nao saberá estimar, quem nao conhecer suas virtudes. Porque he para todos liberal, verdadeiro, cortez, assavel, dessinteressado, magnanimo, prudente, attento ás acções, no animo constante, sempre no semblante igual: sendo hum epilogo de todas as virtudes espirituaes, e moraes; como publica o remontado eco, clarim sonoro de suas relevantes prendas, por todo mundo: ja pela grande sama de insigne Orador, ja por Mestre jubilado, e Escritor doutissimo: unindo-se a nobreza de seu preclaro nascimento com o perfeito estado de melhor Religioso.

perfeito estado de melhor Religioso.

E para mayor assombro, e pasmo do muito que tem seito, e obrado este perseito Heróe no serviço de Deos; se considere, que consta da sagrada Escritu-ra, que dezejando David sazer hum Templo a Deos, para lhe dar culto, e veneração, o não pode conseguir em sua vida, sendo Rey tao mimoso de Deos: a qual obra recomendou por sua morte a seu silho Salomao, que lhe deo principio, e o acabou; e por isfo teve tao altos favores de Deos neste mundo, como fe sabe. E que mais vos parece que obrou Salomao no Templo? Collocou a Árca do Testamento, figura de Maria Santissima, e dentro recolheo o Manná, que representava o Santissimo Sacramento. Porèm este perfeito Heróe ainda fez mais: porque fez hum Templo para Deos, e nelle collocou a verdadeira Arca do Testamento Maria Santissima, e o Divinissimo Sacramento nao em figura, como fez Salomao; porèm fim em realidade, como o cremos por fé. Porque, legundo o que diz Santo Agostinho, era aquelle Templo de Salomao huma fombra á vista do que E 2 havia

haviamos de ver agora: e por isso este mais gloriofo que o de Salomao. Fez mais hum Seminario, para ensinar aos parvulos a palavra de Deos, e nelle
recolheo Sacerdotes, figuras, e representação de
Anjos.

Porèmentra agora o meu reparo. Que fizesse hum Templo hum Rey taó poderoso, como Salomaó; naó me admiro: mas que hum pobre Religioso, ao mesmo tempo que o intentou fazer, o puzesse logo em execuçaó, e o acabasse com tal perfeiçaó, e primor da arte! Isto só se póde crer que o pudesse fazer, que he taó savorecido de Deos, como o nosso Veneravel Heróe. E se naó, vede se tenho razaó, e se provo o meu pensamento com a presente comparação.

vo o meu pensamento com a presente comparação.

De Alexandre Magno, o mais esforçado Rey que houve no mundo, escreve o seu Chronista tão relevantes grandezas, que pasma o entendimento de quem as ouve repetir. E fazendo comparação com o presente Alexandre, se póde dizer com mayor razão, que o primeiro soy sombra á vista deste Gustandre.

Porque se Alexandre Magno seu Pay am Magn mao. Porque se Alexandre Magno foy Rey em Macedonia; Alexandre de Gusmao foy Rey, ou Reytor da fagrada Religiao da Companhia de JESUS. Se Alexandre Magno teve coroa, foy momentanea, e temporal:eAlexandre de Gusinao tem coroa impresfa na alma, e espera gozar outra na gloria para sempre. Se Alexandre Magno deo culto aos Idolos, e deftru îo Cidades com soberba; Alexandre de Gusmao fez Templos confagrados a Deos, reformou Cidades, augmentou Provincias, com doutrina, e humildade. Se Alexandre Magno conquistou o mundo com homens foldados guerreiros, fymbolo da foberba; Alexandre de Guímao venceo o Ceo com Sacerdotes, e meninos, que representad Anjos pelo eftado

tado da innocencia. E finalmente, fe Alexandre Mag-no conquistou o mundo com soberba, e poder; Alexandre de Gusmao reformou o mundo com humildade, e faber.

Veja-se agora o quanto vay de hum Alexandre a outro: hum appetecendo glorias do mundo, como Pagao; e outro solicitando as glorias do Ceo, como Christão. E gozar, e lograr estes, e outros privilegios, todos desprezou, e renunciou, para habitar em hum Seminario pobre, sendo Mestre de meninos: imitando a hum Imperador Carlos V., que deixou hum Imperio pela Religiao; e hum S. Francisco de Borja largando hú Ducado por hum Cubiculo.

Finalmente, contento-me com dizer, que nao cabe na limitada esfera de meu talento publicar os grandes louvores, que se devem a este Barrete; pois vejo que a Mitra de mayor supposição se dignou muito sicar depositada no archivo do seu Recolhimento, por reconhecer as suas grandes virtudes.

Senhor, (me disse o Anciao) verdadeiramente por este Varao se pode dizer, que morrendo ha de viver na memoria de todos aquelles que lerem seus doutos livros, e souberem de seus seitos heroicos. Podeis continuar a vossa narração: porque basta que vos diga que estou muy satisfeito do que vos tenho

ouvido deste insigne Varao.

E depois de sahir da Igreja, (disse eu ao Anciao) pedi agazalho a hum morador daquelie territorio, que mo deo com muy grande vontade; e com effeito passey alli o resto do dia, e a noyte, por dar des-canso ao corpo, e tregoas aos cuidados do desvelo, que tinha tido: e para acordar com tempo, despertey quando apenas do vigilante embaixador do Sol vaticinava, que o dia se esperava a poucas horas. El

assim me despedi do dono da casa, representandolhe os justos agradecimentos, com que me partia obrigado de seu tas gratulatorio agazalho.

CAPITULO VII.

Chega o Peregrino a casa do primeiro Morador: E trata dos louvores da Santa Cruz, com muitos exemplos, e milagres, que no mundo se tem visto, comprovados com toda a verdade.

Logo me puz de marcha: e caminhando parte daquelle dia, fuy encontrando com varias pessoas, de quem tomava os roteiros vocaes, para seguir com acerto a jornada que levava. A este tempo, porque o Sol ja me negava toda a frescura para poder andar, me vali de huma bem copada arvore, que em hum alto estava, para me poder defender de seus vibrantes rayos : e deste lugar estava descobrindo o eminente dos montes, o bayxo dos valles, e muita parte do espaçoso dos campos. Ja os escravos se retiravao do trabalho, pelo intenso do calor. Alli jantey: e porque me nao temia dos ladrões, me deixey roubar do somno. E despertando vi que as arvores fe estavao acenando huas ás outras, dando fenhas de alegria, por verem que ja a fresca viração che-gava a defendê-las do ardente calor, com que o Sol as opprimia, fem se poderem mover do lugar em que estavao. E porque seriao passadas duas horas depois do meyo dia, me puz outra vez de caminho. É tendo andado largo espaço; antes que fosse mais tarde, tratey de buscar pousada: e reparando

V

vi huma Fazenda, e nella huma alta Cruz. Cheguey, bradey, respondeo-me o dono da casa: e depois de nos saudarmos, me soy encaminhando para huma varanda, que lhe servia de alvergue de receber os hospedes. Porèm eu que vi o primor com que estava collocada a Santa Cruz em hum bem slorido Calvario, com assentos altos de grossos madeiros; e nos quatro cantos, frescos lirios, fragrantes jasmins, alegres cravos, cheirosas rozas, e em sim enlaçados arcos por maravilhas; rompi nestas palavras.

Fé. (A) Caridade.

Bendito, e louvado seja Deos; pois vos vejo, e adoro, estandarte da gloria, instrumento da nossa Redempção, symbolo da Fé, chave do paraizo, divino arco Iris da paz entre Deos, e os homens, terror do Inserno, espanto dos Demonios, timbre dos Catholicos, esforço dos fracos, escudo

E4

dos

dos fortes justificados na graça de Deos: Cruz bendita, sempre estimada, e de Deos prezada desde o principio do mundo: no fim do qual haveis de apparecer como estandarte Real nas mãos do verdadeiro Deos, por infignia da justiça, para cas-tigar os máos; e triunso da gloria dos Bemaventu-rados, servindo-lhes de guia, para irem gozar da eterna Bemaventuranca.

Muito me tendes edificado, Senhor, (me diffe o morador) com os louvores que tendes dito da San-ta Cruz: peço-vos me digais algumas das fuas excellencias; porque nella, me dizem, se encerrao muitas. Sao tantos, e tao innumeraveis, Senhor, (lhe disse eu) os prodigios, que neste santo Lenho da Cruz se comprehendem; que sora querer esgottar o mar, pertender numerar, e repetir seus louvo-res: porèm direy os que puder no breve deste dis-curso, só por vos satisfazer.

Primeiramente haveis de saber, que todos os Reynos, Imperios, e Monarchias Christaas se restaurárao, fundárao, dilatárao, e conservao mediante o visivel favor, e auxilio da Santa Cruz. Prova-se isto com diversos apparecimentos, em que os Christãos com tao singulares favores vencerao tantas, e tao innumeraveis batalhas, e conseguirao novas Regiões, destruindo tantas Idolatrias, e Heresias por todo o mundo, em defensa de nossa Religiao Catholica.

Seja o primeiro milagre o exemplo de quando appareceo a Santa Cruz, e nella Christo Senhor noslo crucificado, ao nosso primeiro Rey D. Affonso Henriquez, naquella milagrosa batalha no Campo de Ourique contra os Mouros; que, por cousa tao sa-

bida, e authenticada, me escuso de referir.

A EL

A EIRey D. Pelayo em Castella, nas Asturias, estando para dar batalha contra os Mouros em hum alto monte: e peleijando o Infante só com mil homens contra os Mouros, que trazião duzentos mil Barbaros; lhe soy necessario fortificar-se com os Christãos em Santa Grutta de Cova Donga: e achandose ahi em o ultimo risco de suas vidas, lhes appareceo a divina Cruz, na qual tiverão ajuda, e savor de Deos, e vencerão a seus inimigos; como largamente refere o Author do Livro intitulado: Hespanha Restaurada pela Cruz.

Ao Imperador Constantino, e a sua May Santa Helena coube a felicissima sorte de acharem o mesmo Santo Lenho, em que padeceo nosso Redemptor. E a este mesmo Imperador appareceo húa Cruz no Ceo, indo em batalha contra Maxencio: e soy sinal da grande vistoria, que Deos lhe havia de dar

da grande victoria, que Deos Ihe havia de dar.

No anno de 800. fazendo guerra Hugo Rey Christianissimo dos Inglezes, que naquelle tempo erão Christãos: e valendo-se este do Apostolo Santo André, a quem pedio que o favoreceste para com Deos; appareceo-lhe o Santo, e lhe prometteo victoria, confirmando-o nesta promessa com huma Cruz, que

lhe mostrou sobre o campo dos inimigos.

No tempo do nosso Rey D. João II., que descobrio o grande Reyno de Congo, succedeo que havendo dous Irmãos naquelle Reyno, filhos do Rey do Congo, hum se bautizou, abraçando a nossa ley, e se chamou D. Assonso, e começou a prégar a Fé de Christo; e o outro lhe sez guerra. Vendo o Catholico o grande poder do contrario, retirou-se a hum Castello, ou Fortaleza, com vinte Portuguezes. Pôslhe cerco o contrario, com vinte mil Pretos: e vendo-se apertado no cerco o Christao, lhe sahio com os vinte

vinte Portuguezes, com tao destemido valor, como quem hia a morrer martyr pela Fé de Christo. Por rèm foy tal o savor, e ajuda de Deos, que os vinte vencerao, e cativarao aos vinte mil contrarios. Depois da victoria, perguntou o vencido ao Irmão vencedor, onde estava a gente, com que o havia vencido? E mostrando-lhe este com o dedo os vinte; entao lhe disse o vencido, que de outra mão havia sido a victoria: assirmando-lhe, que contra o seu exercito viera outro com adornos resplandecentes, guiados de hum Cavalleyro, que levava huma Cruz branca.

Tambem appareceo no Ceo huma formosa Cruz vermelha, similhante á de Calatrava, naquella famosa batalha das Navas de Tolosa, no anno de 1212. Motivo, porque a tomou por timbre de suas Armas a familia dos Pereiras, como se vê no escudo, e Armas de D. Nuno Alvares Pereira; e outras muitas familias, que tambem na batalha se achárao; como se póde ver no livro intitulado Nobiliarchia Portugues a a fol 214.

Portugueza a fol. 314.

Conta Niceforo, que no anno quarto do Imperador Constantino, passando os Turcos os montes Caspios, entráras na Armenia, onde havia de muitos dias tas grande peste, que nas escapava pessoa alguma: e persuadidos de alguns Christas os Turcos se tosquiaras á maneira da Cruz, e cessou tas

grande mal.

Com a Santa Cruz profetizou o Apostolo S. Thomé na India, na Cidade de Meliapôr, que naquelles remotos climas se havia de venerar este sagrado instrumento de nossa Redempças. Porque depois de ter arvorado huma Cruz, ao pé della mandou pôr hum letreiro, que dizia: Que quando o mar alli chegasse,

gasse, chegariao tambem de partes remotissimas do Occidente outros homens da sua cor, que prégariao da mesma Cruz, da mesma Fé, e do mesmo Christo, que elle prégava. E fendo distante do mar do-ze legoas o lugar, em que levantou a Cruz; tudo depois se vio cumprido.

O Eminentissimo Cardeal D. Pedro Gonçalves de Mendoça, Prelado dos mayores, e mais Illuftres, que teve a Igreja de Toledo, e em vida, e morte deyxou admirado ao mundo; foy tao devoto da Soberana Cruz, que em honra, e veneração della, fez obras excellentes, e cousas admiraveis. Fez em Toledo o Hospital da Santa Cruz, dos Meninos expostos: em Valhadolid o Collegio Mayor, com a invocação da Santa Cruz: em Roma reparou a Igreja da Santa Cruz: e em Jerusalem fez o mesmo. Pagou-lhe Deos esta devoção: porque no dia de sua morte (que foy em hua fexta feira dedicada á Cruz, e Payxao de Christo) se vio no ar sobre o seu Palacio Archiepiscopal em Guadalaxara húa Cruz branca, até quarenta covados de largo. E contando-se este prodigio ao Santo Prelado, ja em o ultimo transito de sua vida; mandou que logo sem mais demora se celebrasse diante delle a Missa da Santa Cruz: acabando de a ouvir, deo a alma ao Creador. Traz este caso D. Christovao Louçano no seu Livro intitulado, Los Reyes nuevos de Toledo, pag. 52.

Nao deixarey de repetir aquelle estupendo caso, que succedeo no Reyno de Castella, na Vilia chamada da Caravaca. Tendo hú Rey Mouro tomado posfe da Villa por força das armas, e dominado aos feus habitadores; por burla, e mofa dos Christãos, disse a hum Sacerdote, que logo celebrasse Missa, porque queria ver as suas ceremonias. E depois de se lhe darem

darem todas as vestimentas, para poder celebrar; disse o Sacerdote ao Rey Mouro, que lhe faltava húa Cruz, sem a qual nao podia celebrar. Instou o Rey, dizendo-lhe que celebrasse sem embargo de nao ter Cruz. E logo pondo o Sacerdote os olhos no Ceo, immediatamente desceo húa Cruz, que vulgarmente chamao de Caravaca, por ter succedi-

Estranho caso he o que succede no Reyno de Galliza em hum porto chamado Mogia, e se vê visivelmente nas vazas das mares. Apparecem muitas Cruzes nas pedras, e tao perfeitas como se fossem nellas lavradas, de varias sórmas, humas grandes, e outras pequenas, como escreve Francisco de Molina

do o milagre naquella Villa assim chamada.

em verso por estas palavras.

Otad una cosa bien nueva, y estraña, Que en piedra muy dura la fuerça del agua Ballestas y Cruzes nos pinta, y nos fragua; Que quien no le viere, dirá que es patraña: Y allá en otras partes las pinta otro dia. No siento, quien sienta tal cosa en España.

E o mesmo Escritor louva isto em proza, dizendo assim: Este caso he dos que digo nas seras cridos; porque pareceria fabuloso, se pela vista cada dia o nas vistemos. E D. Joas de la Parrilla Duque diz o seguinte: Em hum porto, que se chama Mogia, em o qual quando cresce a maré, em húas pedras, em hum areal que alli ha, sicas esculpidas em as mesmas pedras humas Cruzes tas perfeitas, como se á mão se lavrassem: e tambem humas béstas com suas chaves tam bem lavradas, como de tal Mestre, que alli as sez. As quaes béstas, e Cruzes, logo que a agoa

agoa vaza pela minguante, se vem alli visivelmente por todos: e depois no outro dia, tornando a vir a corrente as desfaz, e apparecem em outra parte daquelle porto, da maneira que havemos dito. He cousa tao admiravel, que se nao fora tao certa, e tao vista dos olhos, nao o escrevera aqui. Sao palavras do mesmo Author.

Nao he menos de admirar o prodigio, que todos os annos está succedendo ao nosso Reyno de Portugal, na Villa de Barcellos, no dia da Invenção da Santa Cruz, no terreiro, ou campo junto da Igreja; quando apparecem milagrosamete aquellas Cruzes em fórma visível sobre a terra: o qual, por tao sa-

bido, me escuso de mais authorizar.

No livro da Vida de D. Joao de Castro se conta aquelle apparecimento da Cruz, a qual se traz pintada na pag. 58., onde se póde ver com toda a certeza, com que o escreve o Author do mesmo livro.

Admiraveis, e prodigiosos sas os grandes sinaes, com que nos tem mostrado Deos a veneração, que se deve ter á Santa Cruz; para que os Fieis Catholicos a venerem como remedio, e instrumento de nossa se a venerem como remedio, e instrumento de nossa sa venerem como remedio, e instrumento de nossa salvação. E assim não houve Imperador, nem Rey Christão, que não usasse da santa Cruz, para conseguir as suas mayores emprezas. E ainda agora se tem visto o quanto as Armas Imperiaes vencerao ao Turco, como se póde ver, e ler nas gazetas daquelle invicto Principe Eugenio: o qual não só esculpida nos estandartes, mas tambem em seu esforçado, e devoto peito traz huma Cruz, e nella a Imagem de nosso divino Redemptor: e por isso sem duvida com tanto vencimento contra os inimigos da nossa santa Fé Catholica.

Nestas dividas, e mercês, estao tambem os nossos

Reys

Reys de Portugal, e seus Vassallos a nosso Senhor JESU Christo, que tantas vezes os tem socorrido com o soberano sinal da Santa Cruz, com cujo pa-

trocinio vencerao, e desbaratarao a seus inimigos, approvando, e exaltando a nossa Santa Fé.

A Vasco da Gama, que soy o primeiro que descobrio a India, succedeo o grande Assonso de Albuquerque no anno de 1500. E indo este pelo mar da Persia a dar principio ao descobrimento daquellas incultas Provincias, lhe appareceo no Ceo huma Cruz resplandecente, e gloriosa, antes que os Lusitanos passassem adiante, a tempo que elles se viao em grande aperto, e quasi perdidos: cujo sagrado resplandor adorarao todos de joelhos, derramando

muitas lagrimas, de puro gozo, e devoçao. Este apparecimento da Cruz no mar Persiano confirmad muitos, e muy publicos, e authenticos testimunhos, divulgando-se entad por attençad dos devotos Portuguezes, que affirmarao haver visto com seus olhos aquella celestial appariçao; como escreve Affonso de Albuquerque, filho menor do primeiro, de que acima sallámos; segundo o que lemos nos Commentarios Lusitanos, de que sazem menção muy celebres Escritores, como Masedo, Cocio, Freitas, e Ordono de Zavallos.

Porèm muito mais claramente ao nosso intento Pedro Gregorio Tolosano, affirmando que os Reynos do Oriente, e Meyo dia descobertos pelos Lusitanos, se attribuem visivelmente ao patente auxilio da Cruz. A felicissima expedição, (diz elle) que si-zerão os Portuguezes em as Provincias da Ethiopia, á Cruz se deve: pois lhes appareceo huma ma-nhãa, achando-se faltos de todo o consolo, e soccorro humano, determinados ja de tornarem-se ás

fuas

suas casas, sem poderem conseguir o seu intento. Não soy menos para venerada a Santa Cruz nesta

Provincia do Brasil, quando pelo Capitas Pedro Alvares Cabral foy descoberto este Estado no anno de 1500. E assim, acompanhado de muitos Portuguezes saltaras em terra (á qual chamaras Porto seguro; por reconhecer alli o abrigo de seus mayores trabalhos, depois da grande derrota, e tempestades do mar) aos tres dias do mez de Mayo, como affirmante de la companya de mao alguns: e logo arvorando o estandarte da fagrada Cruz em demonstração de grande alegria, se celebrou Missa, e houve Prégação, não faltando salvas de artilheria da Armada; e puzerao por nome a terra tao formosa, Provincia da Santa Cruz: titulo, que depois converteo a cobiça, e os interesles do mundo em Provincia do Brafil, como vulgarmente hoje se chama. Este, e outros muitos prodigios sao os deste Veneravel, e Santo Lenho, a quem se deve todo culto, e veneração. E basta que todos os Santos da Igreja deste santo sinal se ajudarão, e delle se valem, para lançarem fóra os Demonios, e fazerem outros milagres, como forao: S. Bento, Santo Antonio, e outros innumeraveis Santos, que se nao pódem repetir no breve deste discurso.

Finalmente, saő tantos, e taő grandes os bens, que refultaő da veneração devida á Santa Cruz; que a Missa, sendo taó excellente Sacrificio, que Deos fez, (como ja tenho dito) se não póde celebrar sem assistencia da Cruz. E os homens Catholicos, que de mais honrados, e esforçados fe prezao; o mayor brazao, e timbre, que pódem ter, em remuneração dos feus ferviços, he acceitarem por paga a Cruz de Christo nos peitos. Deixo o mais, que pudera repetir: por-que, como sao immensos os prodigios da Santa Cruz,

78 Compendio Narrativo nao se pódem dizer todos neste limitado discurso. Admirado, e satisfeito estou, Senhor, (me disfe o morador) de vos ouvir publicar as grandes excellencias da Santa Cruz. Porèm fó resta que me digais o como foy estimada por Deos desde o principio do mundo, como proferistes na vossa saudação, que lhe fizestes. Porque me parecia que antes que Christo nosso Redemptor padecesse a sua sagrada Christo nosso Redemptor padecesse a sua sagrada Payxao, e Morte, nao tinha veneração a Cruz, por servir de patibulo, ou instrumento de castigar aos culpados, e condenados á morte, como hoje serve a forca: e que só depois que servio de instrumento para nossa Redempção, tivera o culto, e veneração, que she dao os Catholicos Christãos.

Assim parece: (she disse eu) porem sabey que a Cruz, logo desde o principio do mundo, soy feita, e estimada de Deos no Ceo, e venerada na terra. Porque tanto que Deos creou o Ceo, logo she pôs huma Cruz, que vulgarmente chamão o Cruzeiro, feita, e composta de luzentes Estrellas; como visivelmente apparece, da Linha Equinoccial

mo visivelmente apparece, da Linha Equinoccial para o Sul, da parte do Oriente.

Foy tambem venerada a Cruz no mundo em todos os tempos: tanto na Ley da natureza, como na Ley escrita, e agora na Ley da graça pelos Christãos. Foy estimada, e venerada na Ley da natureza pelos Santos Patriarchas, quando com ella abençoavao a seus silhos, e faziao alguma cousa de mayor estimação no serviço de Deos. Assim se vio sigurado no cajado, com que Jacob perseguido passou as agoas do Jordao. Tambem se representou nas mãos do mesmo Jacob trocadas sobre Esraim, e Manassés: onde es-colhendo ao mais moço, retractou o Espirito Santo a nova eleição, que em virtude da Cruz de Christo se havia

havia de fazer da Gentilidade. Foy também reprefentada a Cruz no páo, com que o Proféta Eliseu tirou do Jordao o ferro do machado, que nelle tinha cahido. Outra figura da Cruz foy o facrificio de Isaac, pelo que depois se vio em Christo nosso Senhor no monte Calvario.

Na Lev Escrita foy venerada a Cruz na figura da Vara de Moyfés, como o entendem, e dizem os Santos Padres. E o mesmo Moysés não escaparia de fer affogado no rio Nilo, quando nelle o lançárao feus pays, pelo livrarem de Faraó, e de seus edictos, se não fora dentro daquella cestinha de juncos, tecida, e feita de muitas cruzes. A'lèm de outras muitas figuras da Cruz, que nesse tempo se virao.

Na Ley da Graça, teve, e terá a Cruz estimação até o fim do mundo; por ser o instrumento da nossa Redempção, e pelas estupendas maravilhas, com que obrou Christo no seu amor para comnosco, confummando tudo quanto os Profétas tinhao efcrito, e dito dos seus milagres. O que tudo sez para remedio de nossa salvação, tomando a Cruz por instrumento de sua sagrada Paixao; pois della, como de cadeira, deo ao mundo tanta doutrina: della, como de altar, facrificou fua fagrada Pessoa em fatisfação das nossas culpas: della, como de baluarte fortissimo, pelejou contra os inimigos mortaes apoderados do mundo pelo peccado: e della finalmente aperfeiçoou tudo o que convinha para o nos-fo remedio. E daqui lhe veyo ao mesmo Christo aquelle nome, que (como diz o Apostolo) he sobre todos os nomes,e a elle se prostrao, e ajoelhao os Anjos, os homens, e os demonios. (Ad Philip.2. 10.) Estas glorias, estas ditas lograo sim os Fieis Chri-

stãos

staos, de verem exaltada, e venerada a Cruz de Christo. Porèm para os pertinazes Judeos, e os mais inimigos de nossa Santa Fé; em vez de gloria, lhes causa mayor pena verem, e ouvirem fallar na Cruz; e lhes ha de servir nas mãos de Deos de seu

castigo.

Epara os Demonios, e todo o Inferno, nao póde haver mayor terror, que ver a Cruz de Christo. Assim o publicas elles, e por larga experiencia o sa-bemos todos os Christaos. E isto se comprova com aquelle caso, que succedeo a hum Judeo; o qual, anoitecendo-lhe longe do povoado, fe recolheo a hum templo derrubado de Idolos: aonde juntos os Demonios, como a fazer audiencia, ou refenha de seus successos, viras estar o Judeo, que com grande medo tinha feito o sinal da Cruz, benzendo-se. Mandou o mayoral aos outros, que vissem o que era aquillo. O Demonio, que chegou a reconhecê lo, disse a grandes brados: Ay, ay, que este vaso está vasio; mas está bem sellado! Motivo, porque o deixaras; e dalli se converteo o Judeo, pelo que experimentou de ser livre pela Cruz. E que pouca devoças tem muitos Christasos á Santa Cruz, á qual devias de prezar tanto, como arma, com que nos deviao de prezartanto, como arma, com que nos

livra Deos de todos os perigos!

E para mayor intelligencia deste mysterio da Cruz, e suas excellencias: haveis de saber que tres forao as bençoens, que Deos sez, e obrou em forma de Cruz no principio do mundo. A primeira, soy a da natureza: a segunda, a da graça: e a terceira, ha de ser no sim do mundo, quando em corpo, e alma formos gozar da Bemaventurança. Todas tres nos mostrou Deos por sigura, e realidade, na creação do primeiro homem Adam: quando o sez em forma

de

de Cruz: depois quando lhe infundio a alma com os dotes da graça; e ultimamente quando em companhia de Eva os abençoou em figura de resurreição,

em que haviao de resuscitar.

Estas bençoens se vem tambem lançar os Papas, Cardeaes, Bispos, e todas as mais pessoas constituidas em Dignidades Ecclesiasticas, no sim da Missa, e nas mais ceremonias da Igreja, quando abençoao ao povo Christao, invocando nella as Tres Pessoas da Santissima Trindade, que as formou, e dirigio para bem nosso. Na Vara, ou Insignia do Summo Pontisce se vem expressamente estas tres Cruzes symbolo do Summo poder daquelle supremo Ministro de Deos.

Esta insignia, ou estandarte da Cruz, se vé levarem todos os Arcebispos, e Bispos diante de si nos seus Bispados: e os Primazes por todo o Reino onde o são. E ainda muitas Religiões em acto de Comunidade, quando administras os Officios Divinos, a levas alçada; para nos mostrarem que com aquelle estandarte nos remio Christo Senhor nosso do cativeiro de nosso peccado. E por isso quem não ama

a sagrada Cruz, praticamente nega a Fé.

Tem a Cruz quatro partes, em que se divide: e estas se mostrão na sórma em que a vistes pintada, e escrita no principio deste discurso. A primeira he a Fé, a segunda Esperança, a terceira Caridade, e a quarta Humildade. E para poder estar levantada, he necessario que sique a Humildade sixa em parte solida; porque se não poderá ver bem este estandarte, ou triunso, se não se estribar nas bazes da Humildade: e assim he certo, que ninguem póde acertar com o caminho do Ceo, sem levar por guia a Cruz. Esta soy a razão, porque disse Christo Bem nosso: Se

alguem quer vir apoz mim, tome a sua Cruz, estaga-me, (Matth. 16. 24.) Porque a Cruz he o principio, meyo, e sim essicaz da nossa salvação; por ter sido o principio de toda a formação do genero humano principiado em Adam.

Isso he o que eu tomára saber (me disse o morador) com mais distincção. Pois ouvi, (lhe disse eu) que he necessaria muita attenção: e começarey pelo principio do mundo, e creação do primeiro ho-

mem.

CAPITULO VIII.

Conta o Peregrino ao morador, o como Adam, e Eva forao feitos por Deos: e o que lhes succedeo no Paraizo, até que forao desterrados delle por causa do peccado.

Reou Deos o Ceo, e a Terra, como consta da sagrada Escritura: e desta creação não trato aqui, por nao estender este discurso; mas só tratarey da creação do primeiro homem, que foy Adão, o qual foy formado fóra do Paraizo no campo Damasceno pelas mãos de Deos. E querendo Deos dar-Ihe principio, disse toda a Santissima Trindade: Façamos o homem á nossa imagem, e similhança. E logo tomou daquella terra limofa, que estava na superficie: e daquelle embrion em fórma de Cruz (reparay, que aqui teve principio a Cruz) começou a delinear aquelle supremo Artifice ao nosso primeiro Pay, havendo-se entao Deos como hum Estatuario quando dá principio a huma estatua com os braços abertos: e depois de o aperfeiçoar, e confumar, ficou huma formolissima creatura. É assim feito Adaő, logo Deos o compôs de quatro humores, da composição dos quatro Elementos, de que necessita a crea-

tura

tura vivente, para fe confervar, que forao: Terra, Agoa, Ar, e Fogo; dando a Terra a materia de que foy creado; a Agoa, para a composição da masfa; o Ar, o refrigerio para respirar; o Fogo, para o calor natural.

Confummado assim finalmente o corpo de Adam, the inspirou Deos a alma racional. Vio-se Adam feito homem com tao relevantes dotes da natureza, como forao: Sciencia infufa, livre alvedrio, memoria, entendimento, vontade, e outras differentes graças, de que estava adornado, e composto pelas mãos de Deos: e com húa rectidao natural, que chamao justiça original, com que naturalmente a alma racional obedecesse a Deos, e senhoreasse aos sentidos, e membros corporaes, e a todos os animaes. Aqui se pôs de joelhos Adam, reconhecendo a seu Creador o beneficio de sua creação, e das mais graças, de que o havia adornado. Deste acto se seguio lançar-lhe Deos a benção em fórma de Cruz. E esta foy a segunda vez, que se vio a Cruz feita pelas mãos de Deos: huma, quando formou a Adam; e outra, quando lhe infundio a graça.

Seja-me agora concedido fazer aqui hum reparo, ou exclamação. Desta sórte sahio Adam seito das mãos de Deos: a mais bella, e perseita creatura, que se vio. E como sahio Christo das mãos dos homens, quando o puzerão na Cruz? (Antes que o prosiga, deixay-me enxugar as lagrimas, para poder referir este lastimoso caso) Foy hum retrato da morte: serido, e tao maltratado, como o vemos na Cruz. Vede agora o quanto vay das obras dos homens ás obras de Deos. Os homens assendo a mais perseita belleza; pois nunca se vio, nem se ha de ver nascido no mundo outro homen com tantas

F 3

per-

perfeições, como foy JESU Christo. E Deos, de hua vil materia, como foy limo, e barro, tez a Adam tao perfeita creatura. Vejao lá os homens o como fazem as suas obras, á vista das obras de Deos

Formado assim o homem no campo Damatceno, perto de Hebron; logo o passou o Senhor ao Paraizo de deleites, que era hum horto amenissimo, situado da parte do Oriente em o mais alto da terra, em cujo meyo estava a arvore da Vida, a da Sciencia do bem, e do mal, e outras varias arvores fructiferas, hervas, e slores cheirosas: e neste meyo nascia huma fonte, de que procedia quatro rios, Ganges, Nilo, Tigre, e Eusrates; os quaes regava o o mesmo Paraizo, e depois escondendo-se debaixo da terra, e tornando a fahir em outras partes, fertilizava o todo o mundo.

Estando Adam neste tas delicioso Paraizo, pôs em lingua Hebraica seus proprios nomes a todos os animaes, que foras trazidos á sua presença por mandado de Deos. E depois, para que nas estivesse sem companhia, lhe deo Deos hum somno, ou extasi, e tirando-lhe huma costella do seu lado, estando dormindo, della formou huma mulher, que soy Eva; e a deo a Adam por companhia em Matrimonio, deitando-lhes a ambos a sua benças (e esta soy a terceira Cruz, que sez Deos na creaças de Adam, e Eva, como vos tenho dito, e promettido mostrar) para que crescessem em successas, e multiplicaças, e enchessem a terra, e dominassem, e governassem a todos os animaes, e se sustentassem a seu gosto, e vontade dos fructos della.

E so lhes mandou que se abstivessem de comer da arvore da Sciencia do bem, e do mal: com pena de morrerem, se comessem della. Porque nao comen-

do daquella arvore, viveriao no Paraizo com toda a felicidade em perpetuo, e continuo contentamento de seus entendimentos, e saude de seus corpos; parte em virtude, e forças da rectidao original; e parte em sustento dos fructos das mais arvores, para alimento da vida: e no sim, sem morrerem, seriao trasladados vivos com toda a successão, e mudados ao Ceo, onde para sempre em eterna Bemaventurança gozassem de Deos em companhia dos Anjos.

Porèm Adam, constituido em todas estas honras, não guardou o preceito de Deos: porque comeo do fructo prohibido, que lhe deo Eva; á qual tinha dito o demonio, transformado em serpente, que comendo-o elles, feriao como deofes. Comerao finalmente ambos do fructo da arvore vedada, primeiro Eva, e depois Adam: e deste modo se fizerao a si, e a todos os seus descendentes sujeitos não só ao peccado, que he a morte da alma, mas tambem a varias calamidades, e enfermidades do corpo, c á morte corporal, e condenação eterna: e por esta razão se chama este peccado de nossos primeiros Pays peccado original. Do qual nasceo, que viciada a rectidao original, fentindo-fe, e conhecendo-fe a mesma carne rebelde ao espirito, e tendo ja Adam, e Eva pejo de se verem nus, cobrirao-se com solhas de sigueira: e ouvindo a voz do Senhor, que passeava ao fresco do ar no Paraizo depois do meyo dia; envergonhados temerao, e se esconderao da face do Senhor. Porèm chamando-os Deos, vierao á fua Divina presença, (porque a Deos nao ha quem se lhe esconda) e lhes deo o Senhor a sentença a cada hum, confórme a pena do feu peccado, ouvindo-os pri-meiro; e tambem a Serpente nao ficou fem castigo. A' Serpente amaldiçoou, que andaria sempre arra-F 4 stada,

stres depois do meyo dia) vestindo Deos á Adam, e Eva com tunicas de pelles de animaes, os desterrou daquelle lugar, e os levou a Judea junto a Hebron, cerrando-lhes as portas do Paraizo, e pondo diante delle hum Querubim com huma espada de fogo, para guardar o caminho da arvore da Vida.

CAPITULO IX.

Relata o Anciao ao Peregrino o principio de nossa Redempção: e mostra como a Santissima Virgem MARIA foy preservada da culpa original, por especial favor, e graça de Deos.

Elhor nao podieis dizer (me disse o Anciao) da creação do homem, nem explicar o seu principio. Porem agora vos quero declarar hum mysterio, que talvez ainda nao tereis ouvido, por ser muy digno de ponderação, e de grande edificação para todo o Fiel Christão. Muita mercê me fareis, Senhor, (lhe disse eu) em mo dizer. Pois ouvi. (me

diffe o Anciao)

Sabey que ficando ainda enta Deos no Paraizo, fe na arrependido de haver feito a Adam, (pois em Deos na fe dá arrependimento, porque tudo tem presente) parece que considerando a pouca estabilidade, e grande fraqueza da natureza humana; appareceo alli a Soberba (por ser esta a raiz de todo o peccado, (1) e inimiga do homem) pomposamente vestida de escarlata, com húa capa rocagante, e hum escudo, e nelle escrita húa letra que dizia:

(1) nitium mnis eccati t fuperia. Ec-

Sou

Sou a Soberba invejofa, les sous que (2) Similhante ao Inferno : Siguis pecca-E por isso meus sequazes verit, advoca-Padecem hum mal eterno. apud Patrem,

mily with the Manuellade, equestor condenado a dance.

Fazendo huma grande genuslexao a Deos, i Joan.2.1. rompeo nestas palavras: Senhor, venho da Ord. lib.3. tit. parte de Lucifer fazer-vos hum requerimento, 20. como a tao resto Juiz, contra Adam, e fua def- (4) cendencia. Aqui acudio o Verbo Divino, (2) text. in cap.1. dizendo ao Eterno Padre : Senhor, bem fabeisde cauf. pofque temos determinado que haja ley entre os et. & proprimortaes, por onde elles se governem : e que na (5) ordem do Juizo sao necessarias tres pessoas: Juiz, In charitate que julgue; Author, que accuse, e Reo, que se xi te. Jerem. 31 defenda.(3) Adam está ausente, vay indefezo:(4)3. e por esta razao deve haver quem defenda a sua per viscera causa. E logo acudio o Espirito Santo dizendo: misericordize Venha a Piedade, que póde assistir em sua defe-Luc.c.7. 8. za. (5) E assim o mandou o Eterno Padre por (7) seu Divino decreto, e grande misericordia. (6) Ab initio. & facula Veyo logo huma formosa Donzella (7) vestida creata sum. de azul celeste com manto de gloria, de tao ex-Eccl. 24.14. cellente fórma, que a todos fatisfez fua prefen-Ante omnem ça, e formosura, por ser feita, e creada pela Om-creatura. Eccl. nipotencia de Deos, (8) e prostrada de joelhos 24.1. muy humildemente se pôs abaixo do Throno da Et humilia Santissima Trindade. (9) Disse entao o Eterno lo & in terra. Padre ao Divino Verbo, que se assentasse á sua Pl. 112.6. mao direita, em quanto castigava a seus inimi-Dixit Domigos: (10) e á Soberba permittio que fizesse seunus Domino requerimento. E continuando a Soberba, disse: Senhor, pec-&c. Pr. 109.1.

cou Luzbel, e pelo peccado foy condenado elle, Intnferno nul-e todos os seus sequazes ao Inferno, por vosto la est redem- Divino Decreto, onde padece, e padecerá terptio.

riveis tormentos por toda a eternidade. (11) (I2) Agora vejo que peccou Adam contra Volla Di-Emisit eum Dominus Deus de para-vina Magestade, e que foy condenado a desterdiso volupta-ro (12) com pena de morte; (13) o qual ainda tis, Gen. 3.23.

vive, e com esperanças de merecer perdao de (13) In pulverem sua culpa; (14) quando parece que nao tem lurevertéris. gar, por sua grande desobediencia, e ingratidao, Gen.3. 19.

que commetteo contra Vossa Divina Magestade. (14) E olhando o Eterno Padre para a formofa Convertimini ad me.& convertar ad vos. Donzella, (15) lhe disse: E que respondeis por parte de Adam em sua desculpa? Senhor, (16) Zach.I. 3.

(15) bem conheço, (disse a Piedade) que vos tem diligentes ie. desobedecido Adam, e por essa causa, com ju-Eccli.34. 15.

sta razaó, mereceo o castigo, e desterro, que lhe Adjuvabit ea destes a elle, e a toda a sua descendencia. Porèm, Deus mane di-Senhor, Adam he de muy fragil metal : peccou por fraqueza, e nao por soberba, ou malicia. E

fendo affim, parece que não he o feu peccado da qualidade, e graveza do de Lucifer : porque fendo este de natureza Angelica, e com tao claro entendimento; arrojado da foberba, e da inveja, vos quiz negar a adoração, fendo Vós o que

o creastes, e lhe destes o ser, e os mais dotes da

Superbia ejus, graça, de que se vio adornado. & arrogantia Acudio logo a Soberba muy arrogante, e ejus. plufqua fortitudo esas. presumida, (17) dizendo: Nao livra essa razao Ifai. 16. 6. a Adam, e a todos seus descendentes de ficarem

(13) Formavit igi-sujeitos á pena eterna. Porque sendo Adam de tur Domicus natureza inferior, (18) por isso mesmo tinha ranem de limo zao de se mostrar mais agradecido a quem o fez, terra. Gen. 2.7 e adornou de tao relevantes dotes da graça, e da

Do Peregrino da America. natureza, de que se vio enriquecido. Demais, Senhor, que Vós o fizestes á vossa imagem, e similhança, (19) beneficio tao grande, e singuminem ad ilar; e lhe destes mais a sciencia insusa, com a re-maginem. & lar; e me dettes that's a reserved a gloria. E sendo fimilitudinem cridao natural, e a promessa da gloria. E sendo nostram. Gen, assim, parece que mais obrigado estava Adam 1. 26. a observar os vossos preceitos: e quando nao fosse mais, em igual paralê-lo com Lucifer. E se nenhuma destas razões basta para ser castigado Coparatus est Adam: elle peccou, e pelo peccado ficoa fimi pientibus, & Ihante aos brutos, (20) e fervo do meimo pec-fimilis factus cado: (21) e, como humilde creatura, não pó-ch illis. Pfal. de merecer perdao, nem fatisfazer a culpa, que commetteo contra Vossa Divina Magestade, a Qui facit pecqual por fer incomprehensivel, não a póde com-ett peccati. prehender o entendimento creado, e pela def-Jean. 8. 34. igualdade que vay da creatura ao Creador, fica Adam inhabil para o merecimento, e satisfação. (22)
Pela qual razão he digno de todo o castigo, e Per peccatum mors.Rom.5. morte. (22) E olhando para a Piedade, lhe diffe: 12. E assim, que nao podeis deixar de conceder a minha conclufaõ.

Aqui se lhe arrazárao os olhos em lagrimas á Emitte manum tuam de formosa Donzella, derramando liquidos cry-alto, eripe me, staes por entre encarnadas rosas, e olhando pa-& libera me ra o Divino Verbo. (23) A este tao enternecido tis. Ps. 143. 7. acto acudio o Verbo Divino, dizendo: Senhor, eu me osfereço (24) pelo genero humano a satisfazer a culpa, que commetteo Adam contra Oblatus est. Vossa Divina Magestade. E acceitando o Eterquia ipse vono Padre a osserta, tambem a approvou o Espilait. Isai. 53.7. no Padre a osserta, tambem a approvou o Espilait. Isai. 53.7. rito Santo, e se confirmou por toda a Santissima Deliciae mea.

Trindade. (25)

Foy entao lançada da presença de Deos a mal-Prov. 8. 31.

90 Compendio Narrativo dita Soberba. (26) E achando-se ella tao abati-Fecit potene da, e envergonhada, por ver que se lhe nao de-tiam in bra-ferio como intentava, nem poder entender o perfit super-mysterio da Incarnação do Divino Verbo para noila Redempçao; enchendo-fe de mayor raiva, bos mente cordis fui. e inveja se precipitou arrojando-se; e desfazen-Luc. I. 51. do-fe em golpes, com horrendos alaridos, (27)

se foy à presença de Lucifer. E esta foy a pri-Tanquam leo meira vez, que se virao, e ouvirao no mundo rerugiens. 1. Pet. lampagos, e trovões, vomitados daquelles fero-5. 8. zes lobos do Inferno, ameaçando, e defejando

devorar ao genero humano. (28)

Et ecce bestia E logo se vio em alegres accentos a córos sualia similis ur-bir da terra para os Ceos toda a Satissima Trindafo in parte fte tit. Dan.7. 5. de com repetida musica de Anjos, que cantavao:

V Ictoria, Victoria, Cantem os Ceos; Pois MARIA Sagrada A' Soberba venceo, Victoria, Victoria; Pois o Verbo nos deo Palavra de cobrar O que Adam perdeo. La obn Victoria, Victoria; one some nogweet Que Adam nao morreo onividosa Pelo horrendo boccado, Que a mulher lhe deo. Victoria, victoria, up persona a samo Mortaes; pois venceo MARIA o triunfo, Que Eva perdeo. (29)

(29) Ipfa conteret caput tuum. Gen. 3. 15.

E agora ficará mais claro, como a Virgem MA-RIA Senhora Nossa foy livre, e preservada de toda a culpa, e risco do peccado original, desde o pri-meiro instante de seu ser, por ter sido medianeira dos homens para com Deos desde o principio do mundo, depois que Eva, e Adao peccarao.

Senhor, (disse eu ao Anciao) nao tenho a minima duvida de que a Senhora fosse, e seja livre de toda a culpa desde o primeiro instante de seu ser: po-rèm só reparo nesse vosso dizer, que tambem soy livre de risco do peccado original. Respondo: (me disse o Anciao) e para que siqueis no cabal conhecimento desta verdade, day-me attenção.

Peccou aquelle Povo de Israel no deserto, cahindo em atrozes, e abominaveis culpas, quando, efquecidos do verdadeiro Deos, lhe negárao a devida adoração: e vendo-se Deos tão offendido de hum Povo, a quem tinha feito tantos beneficios, tratou logo de o castigar. E conhecendo Moysés a grande razao que Deos tinha, lhe supplicou huma, e muitas vezes, que perdoasse ao Povo, já com jejuns, já com muitas penitencias entre noite, e dia. E como Deos lhe nao deferisse a esta supplica, lhe chegou a dizer Moyfés: Senhor, ou haveis de perdoar ao Povo, ou me haveis de rifcar do vosfo Livro. E vendo-se Deos (ao nosso modo de dizer) posto em extremos, acabou com sua Divina justiça a usar de sua misericordia, perdoando antes ao Povo, que borrar, ou riscar a Moyfés do feu Livro.

Que esteLivro seja figura de MARIA Santissima, assim o entendem os Santos Padres. Livro, (parece que disse Deos) em que se ha de escrever a minha Palavra: Verbum caro factum est: Livro da ge-ração de meu amado Filho: Livro finalmente da vida

93

eterna: borrao, ou risco nelle? Isso nao: perdoefe a esse povo ingrato; que eu sou quem sou. E aqui tendes (concluio o Anciao) a prova real, por onde se mostra que nao houve a menor mancha, ou ris-

co na pureza de MARIA Santissima.

A muito, parece, se atreveo Moysés com Deos. (disse eu ao Anciao) Ao que elle me respondeo: Moysés, tinha-lhe Deos revelado todos os mysterios da Incarnação, Paixão, Morte, e Resurreição de seu Unigenito Filho: e sabia o como por meyo de MARIA Santissima havia de vir todo o bem da Redempção ao genero humano: e siado nestra tao grande valia, por isso com hum respeito amoroso, em tom de submissão, e reverencia de servo, tomou este atrevimento.

Tenho entendido, e fico muy fatisfeito (disfe eu ao Anciaó) com a prova que déstes taó genuina, com tanta clareza, e primor do vosto discurso, taó discreto, como douto. Porem só me fica huma duvida; e solta esta, naó terey mais que duvidar. E vem a ser, que fallando Christo. Senhor nosso de S. Joaó Bautista, disse, que entre todos os nascidos nenhum nasceo mayor que S. Joaó Bautista Sendo certo, que tambem a Virgem Senhora nossa nasceo, e o mesmo Christo. Logo, se a Senhora nasceo, e o mesmo Christo; como entenderemos este texto?

Ora reparay nos termos com que fallou Christo, (me disse o Anciao) e entendereis o sentido do texto. Disse Christo: Inter natos mulierum non surrexit maior Joanne Baptista. (Matth. 11. 11.) Aquelle verbo: surrexit: quer dizer, levantou-se. O Bautista antes de ser santificado por Christo no ventre de Santa Isabel, estava cahido na culpa original; e só depois se levantou. MARIA Santissima, e Christo

Se-

aqui tendes folta a duvida.

E assim podemos todos confessar, que MARIA Santissima, entre todos os silhos de Adam, soy isenta da culpa, e livre do risco do peccado, desde o primeiro instante de seu ser, sendo a excepção da natureza, o mimo da ventura, a sonte da graça, o remedio dos homens; porque a creou Deos, desde o primeiro instante de seu ser, destinada, e predestinada para ser May sua. E por isso com muita razão disse, ou cantou aquelle discreto Poeta Portuguez:

SONETO.

O Decreto mayor, que do eminente Sacro Solio alcançou o Amor constante A favor do Universo naufragante, Que agonizava lastimosamente:

O Padre pôs a mão omnipotente, A penna concedeo a Pomba amante, Foy o Verbo a Palavra relevante,

E MARIA o papel foy mais decente.

Como, pois, fendo taes neste traslado A mão, a penna, e a Palavra, havia

O papel deste assumpto ser manchado? Oh pura sempre, oh singular MARIA!

Mal o borrão teria do peccado

O papel, em que o Verbo se escrevia.

Tão admirado, como satisfeito estou, Senhor, (disse eu ao Anciao) de vos ter ouvido relação tão pro-

prodigiosa; porque álem das muitas lagrimas de gozo, que tenho derramado, me ficará por hum grande despertador, ter mais que agradecer a meu

Senhor JESU Christo tao grande beneficio.

Bem he que conheçais, e todo o genero humano, (me diste o Anciao) o muito que se deve a Deos nosso senhor pelo seu grande amor, e infinita piedade; com que se dignou vir ao mundo a tomar carne humana, para poder padecer pela culpa que commetteo Adam, sendo seu Redemptor, e Salvador, e de todo o genero humano: o que tudo tem satisseito, e completado na sua Sacratissima Paixao, e Morte, e admiravel Resurreiçao. Podeis agora continuar o mais, que passas com o morador Isso farey, Senhor, (lhe disse u) por vos dar gosto; pois tanto vos estou obrigado: e agora com mais duplicada razao, pelo que me acabastes de explicar do principio de nossa Redempção.

CAPITULO X.

Manifesta o Peregrino ao morador, como somos creados á imagem, e similhança de Deos: como devemos fazer huma boa confissão: e quanto nos importa ter oração: com varios exemplos.

Depois de me ter ouvido com grande attenção o morador, continuey eu dizendo-lhe: Sabey, Senhor, que tenho trazido todo este passo, e relação, para vos mostrar em como a Cruz logo desde o principio do mundo soy feita, e ordenada por Deos: e que ella servia, serve, e ha de servir de instrumento de todas as obras de seu mayor agrado: e já des-

Do Peregrino da America.

desde entas por vaticinio de como havia de ser o meyo, e remedio de nossa Redempças.

Tenho entendido, Senhor, (me disse o morador) que melhor me nao podieis explicar o que vos tenho perguntado. E como seja tarde, fazey-me savor de que nos recolhamos do sereno da noyte, e descansareis do trabalho do caminho. Agradecido me mostrey: e obedecendo, logo nos recolhemos a huma varanda, na qual achamos a mesa posta. E depois de cearmos: como o morador sosto de homenta. de cearmos : como o morador fosse de bom entendimento, e fizeffe de mim bom conceyto; me tornou a metter em conversa, dizendo-me: Senhor, perdoay-me, se eu for importuno; porque o dezejo de saber me saz tomar esta confiança. Como se me offerece huma duvida, tomára que ma explicasseis. E vem a ser, que tenho ouvido que Deos, em quanto Deos, nao tem fórma humana: logo, que imagem, e similhança he esta, que Deos deo ao homem, co-mo dissestes, na formação de Adao? Respondo, (lhe disse eu) posto que a materia não seja da minha profissao. Porèm como seja tam necessaria a explicação della; pelo que tenho ouvido, e lido, fujeytandome á Fé, e aos preceytos da Santa Madre Igreja, com a devida reverencia, e submissao a Deos:

Digo, que supposta a grande desigualdade que ha entre o Creador, e a creatura; podemos confiderar, que a similhança, que tem o homem com Deos, he nas operaçoens da alma. Porque assim como Deos está em todo o mundo, e o enche com a grandeza de fua Esfencia: assim a nossa alma está em todo o corpo, e o enche com o fer natural, que Deos lhe deo. Assim como Deos nao póde ser inficionado, nem offendido com alguma cousa deste mundo: assim a nossa alma nao pode ser cortada, nem quebrada com

96 as cousas corporaes. Assim como Deos vê todas as coufas, e nao he visto com os olhos corporaes nesta vida: assim a nosta alma vê todas as coutas exteriores, e nao póde fer vista dellas. Assim como Deos he vida verdadeira, e dá vida a todo o vivente :affim a nossa alma he vida do corpo, e dá vida a cada parte delle. Assim como o ser infinito de Deos, ainda crescendo, ou decrescendo as creaturas, nam he accrescentado, nem dimimuido: assim a nossa alma, nem nos pequenos membros do corpo, nem nos mayores se faz mayor, nem menor. Assim como em Deos ha huma Essencia, e tres Pessoas: assim na nossa alma há huma substancia, e tres potencias. Asfim como o Eterno Padre he Deos, o Filho he Deos, e o Espirito Santo he Deos: assim o Entendimento he alma, a Vontade he alma, e a Memoria he alma. Assim como Deos he hum só, e em todo o lugar, e todas as cousas vivifica, e governa: assim a nossa alma em todo o corpo, e toda em qualquer parte delle, está vivisicando, movendo, e governando to-das as partes do mesmo corpo. Assim como Deos he simplicissimo, e nao composto de materia, nem fórma: assim a nosla alma he simplicissima, e nao composta de cousa corruptivel. Finalmente, nenhuma honra ha tao grande para o homem, como ser a sua alma creada á imagem, e similhança de Deos, e ser ornada com os quatro dotes da gloria.

Senhor, (me disse o morador) antes que deis sim ao vosto discurso, tomára que me explicasfeis quaes são esses dotes da gloria. Sabey, Senhor, (lhe disse eu) que o primeiro he Claridade, o fegundo Subtileza, o terceiro Impassibilidade, e o quarto Agili-dade. Em quanto ao primeiro: bastante mostra nos deo Christo nosso Senhor deste dote, quado se trans-

figurou

figurou no monte Tabor; posto que os Discipulos lhe nao virao mais que o rosto glorioso, e as vestiduras alvas como a neve, da luz que participarao de seu corpo, que todo estava banhado della. Esta cegava em Moyses os olhos daquelle povo, a qual por ser tao grande, o nao podiao ver. Esta vio Santo Estevao nos Ceos abertos, nas horas de seu martyrio. Esta vio sem duvida a Santissima Virgem em seu Fi-Iho resuscitado. Esta vio S. Paulo, quando Christo lhe appareceo no caminho: e forao tao grandes os rayos de fua luz, que cahio do cavallo, perdendo a vista. E muitas vezes nos ha mostrado Deos, ainda nos corpos defuntos, a quem ha concedido este gráo tam superior. De Santa Margarida, filha de ElRey de Ungria, sahirao resplandores como do mesmo Ceo. Aquelle menino, a quem os Judeos tirárao a vida em odio de nosso Senhor JESU Christo, foy descoberto o lugar onde o haviao escondido, co tantas luzes, que por isso foy visto, e achado. E affim succedeo tambem a S. Pedro Bispo de Cappadocia com os Quarenta Martyres, que os inimigos de nossa Santa Fé haviao lançado no rio, para que nao fossem achados dos Christãos; como forao vistos por Duarte Rey de Inglaterra. Sobre o corpo de ElRey Ofualdo fe vio huma columna milagrofa de claro resplandor, que chegava até ao Ceo.

O fegundo dote, que chamao de Subtileza, ficaráo com elle os corpos, e as almas tao fubtis, que nam haverá parede, ou corpo, (por grosso, ou denso que seja) que o nao passem, ou traspassem, sem impedimento. E isto mesmo se vio em Christo, quando entrou no Cenaculo depois de resuscitado, sem que sosse fossemente as portas os Disci-

pulos, para entrar.

G 2

O ter-

O terceiro dote, que he o da Impassibilidade, faz aos homens incapazes de padecer mudanças do tempo, nem enfermidades, nem outra alguma mo-lestia: de tal maneira, que nem o fogo os poderá queimar, nem o frio offendê-los, nem ferî-los o cutello, nem fazer-lhes offensa cousa alguma.

O quarto dote, que he Agilidade, constitue aos homens tam ageis para o uso de todos os seus membros, que em hum instante passarão da terra ao Ceo, sem que haja pezo, que retarde sua ligeireza.

Isso tomára eu saber (me disse o morador) por

alguns exemplos. Porque fendo tao longe da terra ao Ceo; como he possivel em hum instante subir huma alma a gozar da gloria, tendo merecimento para dá ir; e descer em hum instante ao Inferno huma al-ma em peccado mortal, estando o Inferno no centro da terra, e sendo esta tam grossa, de qualquer parte em que esteja, para ir a esse abysmo? Por huma evidente comparação (lhe respondieu) vos hey de mostrar isto, que vos parece tam difficultoso.

Haveis de saber que (segundo o que dizem os Mathematicos) dista o Sol da terra hum conto du-

zentas e treze mil e trezentas e trinta e tres legoas: cujo corpo tem hum milhao, e mais fettenta e cinco mil seiscentas e oitenta legoas de grosso. E supposta esta distancia: ponde ao Sol, quando estiver reverberando o seu calor, hum vidro crystallino, e debaixo huma migalha de laa, ou outra similhante cousa; e vereis, que em hum instante o calor do Sol passa, e traspassa o vidro, e queima a laa, ou materia, que debaixo delle está. Assim tambem: como o amor he fogo, e fendo este divino, he mais ac-tivo, e vehemente; o mesmo he sahir huma alma de seu corpo, (que he a nuvem, que se interpoem ao

Sol Divino) que ir logo em hum instante buscar ao seu centro, que he Deos, a participar dessa visao bestifica.

E por contrapofição: a alma, que ama as coufas terrenas, e está em peccado mortal, he como huma espingarda, ou peça de artilheria, que quando se ouve o estrondo, que he o sentimento da morte, ja a bála, que he a alma, tem seito o emprego no centro do Inserno, para onde tinha seito o seu pontre pesta vida. Assim succedos a Lusbell, romaso o to nesta vida. Assim succedeo a Lusbel: rompeo o relampago da inveja, deo o trovam da foberba, ca-hio a pedra do feu peccado no centro do Inferno, onde ficou, e estará para huma eternidade.

Basta, Senhor, (me disse o morador) porque ja tenho entendido cabalmente toda a verdade, e me déstes a conhecer o que eu ignorava. Mas ja que Deos vos trouxe a esta casa, tomará que me explicasseis mais algumas cousas do bem do espirito, que he o que devemos procurar: porque as mais conver-fações me parecem fer palavras ociofas, das quaes dizem nos ha Deos de pedir conta Assim he, (lhe dis-fe eu) porèm conversações póde haver entre os homens, que, como nao fejao dirigidas a máo fim, tam-bem ferao admittidas na ordem do bom viver, e governo do homem. Assim supponho: (me disse o morador) porèm, pelo que hoje se pratica no mundo, poucas sao as conversações, que nao assentem em offensa de Deos, e do proximo. A isto lhe disse eu: Muy escrupuloso me parece Vossa mercê. Oxalá que assim fora; (me disse o morador) porque nam seria tao grande peccador. (q por tal me reconheço) Porque passa ás vezes muitos mezes, sem me confessar; e muitos Domingos, e dias Santos, sem ouvir Mis-sa. Tudo póde succeder sem ser peccado, (lhe disse crito G3

eu) havendo urgente causa. Com isso me nao posso eu escusar, (me disse o morador) porque bem sabeis que daqui a Belem nam he tam longe, e que o podia eu sazer muy facilmente: porèm sobre ser preceito, tenho mais o peccado da pirguiça. Agora vos nao desculparey; (lhe disse eu) porque nao sey que possa haver desculpa nesse peccado. Perto da Igreja, deixar de ouvir Missa; he sinal de prescito, e

nam de predestinado.

Senhor, aindaque eu pareça demasiado (me disfe o morador) em vos molestar; o dezejo de saber me saz ser importuno. Como entenderey os sinaes, que tem hum homem de ser predestinado, ou prescito? Sabey, Senhor, (lhe disse eu) que nunca me podereis molestar, entendendo que o sim da vossa pergunta assenta no proveito espiritual, e bem da alma. Sao muitos os sinaes de predestinado, que apotao os Mestres de espirito: porèm os mais provaveis, por onde se póde conhecer o que he predestinado, sao ouvir hum homem a palavra de Deos, e obrar bem nas tres Virtudes Theologaes, que são Fé, Esperança, e Caridade. E por prescito teremos todo aquelle que obrar o contrario, e se deixar estar na culpa, sem o moverem os golpes da doutrina, nem os remorsos da consciencia: alèm de outras muitas razoens, que se acham escritas por graves Authores.

Mas tornando ao nosso proposito: o mais celebre dito, que tenho ouvido, de Principe Christam, e digno de se trazer sempre na memoria, e muitas vezes na conversação, soy o de ElRey Filippe o Prudente de Castella, quando disse: que nam sabia qual era o Christao, que podia dormir em peccado mortal. Dito, e documento merecedor de ser est-

crito

crito com letras de ouro nas portas publicas das Ci-

dades, e Villas.

Chn

Senhor, (me disse o morador) isso dizia esse Monarcha, porque tinha hum Capellao á fua ordem, e todas as noytes se confessava : e quando este por algum incidente estava impedido, mandava chamar a outro. Mas eu, e outros similhantes, que vivemos em hum deserto sem copia de Confessor, e mal nos podemos confessar de anno a anno; e muita mercê nos faz Deos, quando nos confessamos de mezes a mezes; como nos poderemos livrar de dormirmos, nao em hum peccado, senao em muitos? Respondo: (lhe disse eu) Deos he de muita miseri-cordia; e como sabe melhor as nossas impossibilidades, e inconveniencias, do que nós as entendemos, e fabemos conhecer; para tudo nos deixou remedio: e por esta razaó nao temos desculpas que lhe dar. Lede os Livros espirituaes, consultay aos Confessores, que fao os nossos directores: e vereis que vos ham de aconfelhar, que á noyte, antes, ou depois de vos deitar a dormir, façais exame de conscien-cia, trazendo á memoria todos os peccados, que commettestes naquelle dia: e que façais entao hum acto de contrição com dôr, e arrependimento de ter offendido a Deos, por fer quem he, e porque o amais fobre todas as coufas, pedindo-lhe perdao de vossas culpas, propondo de as confessar, e de nam tornar a peccar. E deste modo vos poreis em graça de Deos: e se morreres naquella noyte sem confissao, por nao ter Confessor, namireis ao Inferno. E pelo contrario, milhares de homens se tem condenado, por nam fazerem esta breve diligencia.

Senhor, (me disse o morador) isso tenho lido, e me tem aconselhado os Consessores; porem nunca

102

fiz reflexam nesta materia, como devo, e sou obrigado. Mas agora prometto, mediante a graça, e savor Divino, pôr por obra daqui por diante o que me dizeis: porque nao he bem que, por huma cousa tam breve, perca eu o muito em que vou interessado, que he o premio da eterna gloria. Mas ja que tocamos nessa materia de Consissa, tomára que me desseis algum modo, ou interrogatorio breve de como melhor me possa consessar, e que eleiçam sarey de Consessor.

Senhor, (lhe disse eu) muitos são os Livros, que desse particular tratam, e dão a sórma de como nos havemos de confessar. Porèm como me vejo obrigado a satisfazer ao que me pedis; vos digo, que tres cousas deve fazer o Christão, para bem se confessar; álèm de outras muitas, que se aconselham. Senhor, (me disse o morador) aindaque seja em breve, tomára que mas repetisseis.

Para se fazer huma boa Confissao.

Rimeiramente, (lhe disse eu) haveis de saber que a Consissa, para ser boa, ha de ter dezeseis partes; a saber: simplez, humilde, pura, siel, frequente, clara, discreta, voluntaria, vergonhosa, inteira, secreta, chorosa, apressada, forte, propria, e obediente. E suppostas estas dezeseis partes, que vos digo em breve, por nam dilatar o nosso intento; deveis de saber, que ao menos se deve o Christam conformar com tres pontos, exame, dôr, e proposito: examinando todas as culpas, e peccados, que tem commettido contra Deos: tendo dôr de haver offendido a Deos, por ser quem he, e porque o ama sobre todas as cousas. E fazendo proposito firme de

nao tornar a cahir naquellas, nem em outras culpas.

Para que façais bem o exame, haveis de confiderar vossos peccados, alguns dias antes que vades
aos pés do Confessor, trazendo á memoria todos os
pensamentos, palavras, e obras, com que tendes
offendido aDeos depois da outraConfissa que fizestes: e se cumpristes a penitencia. E para que melhor isto se faça, buscareis lugar opportuno, e parte socegada, fazendo lembrança dos tratos, que tivestes depois da ultima confissao; dos lugares em que estivestes; e das pessoas com quem conversastes. E de-pois de bem examinados vossos peccados, propon-de de os dizer, e declarar todos ao Confessor, sem encobrir algum. E fazendo isto, cumprireis com o que estais obrigado: e pelo contrario, se o nao fizeres, podendo, nao será bem seita a vosta consissao. E tambem, para vos livrares de algum escrupulo, vos digo: que se depois de seito este exame com esta diligencia, vos esquecerem alguns peccados, nao sendo por malicia; tambem vo-los perdoará Deos, com os demais que vocalmente dissersa ao Confessor. E feita esta memoria, com dôr, e arrependimento, e hum proposito sirme de nunca mais peccar; vos po-deis confessar, discorrendo pelos Mandamentos da Ley de Deos, e da Santa Madre Igreja; valendo-vos do patrocinio de nosso Senhor JESU Christo, e da Santissima Virgem MARIA sua Mãy, por ser tam grande medianeira para alcançarmos a graça de po-dermos receber o Santissimo Sacramento com limpeza da alma. i gib am pap oraza (nobar

E de caminho vos quero mais advertir: que se depois de seita esta memoria, e exame, entre a vos-sa lavoura, que he o bem ganhado, achares siza-

nia.

nia, ou monda alhea, que he o mal levado; arran-cay-a de pressa, e nao espereis de dia em dia para o restituir: porque nao sabeis se vos dará Deos lugar de o fazer; nem tambem será acerto, cuidar que vossos filhos, ou herdeiros, encommendando-lhes vós islo em vosso testamento, cumprirás o que vós nas tivestes zelo de o fazer em vida por vossa alma. E fe nam, vede o que succede no mundo acerca dos testamentos, e herdeiros: quantas demandas se movem, e quantos tempos durao; e as almas pade-cendo. Este aviso vos faço de passagem: e peço-vos,

TOL

que o confidereis muito de vagar.

E assim, se tiveres alguma cousa que restituir, especialmente de honra, fama, ou fazenda mal ganhada, ou havida illicitamente; o melhor conselho he, que antes que vades aos pés do Confessor, o te-nhais satisfeito. E se nao tiveres possibilidade para o fazer entam; proponde sirmemente de o satisfa-zer com toda a brevidade possivel: compondo-vos com as pessoas a quem deveis, para vos darem tem-po para lhes pagar. E se houveres injuriado a algue, e tendes inimistades, reconciliay-vos com elles, an-tes que vades receber aquella Hostia immaculada; para que vos nao succeda o essuada para que vos nao succeda o esta graça de Deos, al-cançareis o fructo deste Sacramento da Penitencia, que he livrar da culpa communicando vos a graque he livrar da culpa, communicando-vos a gra-ça, e fazendo-vos capaz de gozar dos bens eternos.

Senhor, antes que acabeis o vosso discurso, (me disse o Lavrador) quero que me digais, que eleiças farey de Confessor, como vos perguntey. Tendes razas, (lhe disse eu) que por humas cousas esquecem outras. A eleyças, que haveis de fazer de Confessor

(po-

(podendo) deve ser de hum só, a quem tenhais por vosso director: e esse seja douto, prudente, e virtuoso, que sayba distinguir, discernir, e conhecer a enfermidade da vossa alma. Porque, se para os achaques do corpo buscamos o melhor Medico; e para fazer hum vestido, o melhor official: com mayor razao, para a enfermidade da alma devemos de buscar o melhor Medico; e para o vestido, com que havemos de aparecer na Corte celestial, o melhor official, para o fazer com acerto. Porque succede muitas vezes haver tanta ignorancia da parte dos Penitentes, que de pequenos peccados suppõem nao poderem ser absoltos, sem irem a Roma a buscar a absolvição: e de outros de grande pezo, e circunstancias, fazem tam pouco caso, que nam chegam a confessá-los. E por esta razam he necessario haver Confessor douto, prudente, e virtuoso, para os saber examinar, e aconselhar.

Dessa forte, Senhor, (me disse o morador) parece-me que a confissa, para ser bem feita, tanto depende do Penitente, como do Confessor. Assim succede muitas vezes: (lhe disse eu) porque por falta de bons conselhos, vam muitos Confessores ao Inferno, levando a muitos Penitentes comsigo. Tomára que me contasseis algum exemplo acerca disso. (me disse o morador) Pois que in lhe disse eu)

fo. (me disse o morador) Pois ouvi. (lhe disse eu)

Conta o Padre Christovao da Veyga Religioso
da Companhia de JESU, no seu Livro Gasos raros
da Consissao, cap. 14. o caso seguinte. Houve certo
Fidalgo, que tinha hum Confessor de molde para o
seu gosto, porque em tudo lho dava: as penitencias
eram suaves, as palavras brandas, as reprehensoens
nenhumas; de tal modo, que vivia muito á sua vontade, sem emenda alguma de vida, engolfado em

como de-

106

deleites, e vicios, fazendo Confissoens sem o propofito firme que para a Confillao fe requer. Apressoulhe Deos os annos da vida (castigo merecido do máo procedimento que tinha em suas Consissões) com huma morte nam esperada, e repentina, no melhor de sua idade pordenando também que o Confessor o feguisse morrendo dentro de pouco tempo. Succedeo pois, que estando a mulher deste Fidalgo em hum seu Oratorio encommendando-se a Deos, she appareceo de repente a figura de hum homem muy espantosa, ardendo em vivas chammas de fogo, a qual trazia a seus hombros outra pessoa rodeada das mesmas chamas. Ficou a mulher grandemente atemorizada com esta visao. Porem aquelle, que vinha aos hombros, lhe disse: Nao temas, que eu sou teu marido. Este, que me traz aos hombros, he o meu Confessor: o qual assim como em vida me sosfria minhas culpas, sem me reprehender dellas, e sem me dar penitecias medicinaes, para apartar-me de meus vicios, antes condescendendo com meus peccados; com que por meus passos contados me trouxe ao Inferno; agora na morte justamente mandou Deos que elle seja participante das penas, que me atormentao: e assim padece as mesmas, que eu padeço. E di-tas estas palavras, desapparecerao ambos; sicando a mulher affligidissima, pela condenação de seu marido. Advirta, pois, todo o Penitente, que nam ha de fiar fua alma do Confessor, que com asfagos, e lizonjas o trata na Confissa, para nao experimentar o que estes dous miseraveis estas padecendo por toda huma eternidade no Infelino. ut mo suprori sollo ust

E porque nam fiquem os bons Confessores sem ouvirem o premio, que Deos costuma dar aos que com zelo usam bem do seu officio: ouvi o caso se guinte.

guinte. Conta-se nas Chronicas de S. Francisco p. 2. lib. 2. cap. 48. que houve em França na Provincia de Aquitania dous Ecclesiasticos ricos, e grandes amigos, hum dos quaes era Abbade, e o outro Arcediago em huma Igreja Cathedral daquelles Reynos. Gastavao estes a sua Fazenda em regalos, e entretenimentos, cuidando no descanso de sua carne, e em dar gosto a seus corpos; e descuidando-se totalmente das suas almas: e andavao, como andorinhas, buscando para o Inverno as terras quentes; e

para o Verao as frescas, e temperadas.

Passando ambos em huma occasiao por tempo de Verao ao lugar que costumavao, os colheo e noyte em hum campo despovoado, onde havia huma deferta Igreja, algum tanto apartada do caminho: re-colhérao-se alli, para descansarem aquella noyte; ceárao, e accommodárao-se para dormir, como melhor pudérao. O Arcediago aindaque tinha alguns vicios, tinha tambem algumas obras boas, pertendendo caminhar pelos dous caminhos, largo, e eftreito, e gozar de ambas as glorias desta vida, e da outra. Confessava-se a miudo, e tinha por Padre espiritual para a sua alma a hum Religioso de S. Francisco, grave, douto, e exemplar : o qual tinha muito cuidado da falvação do penitente, dando-lhe bons conselhos; reprehendendo-lhe seus descuidos, avifando-o de seu perigo, e encommendando-o continuamente a Deos nosso Senhor. (que são os officios de hum verdadeiro Padre espiritual) E na verdade lhe aproveitarao muito ao penitente as oraçoens de feu Confessor; pois por ellas confeguio a emenda de fua vida, e com ella fua falvação, como fe verá no successo desta noyte. Estava o Arcediago dormindo na Igreja que tenho dito: e na mesma occasiao es-

tava

tava seu Confessor orando por elle. Vio o Arcediago entre fonhos, que ao lugar onde elles estavao dormindo, vinha Christo a julgar aos homens com grande Magestade, e apparato: e que se juntava huma multidad de gente, huns á mad direita, e outros á esquerda. Vio tambem, que elle mesmo, seu companheiro o Abbade, e todos os feus criados, que os acompanhavao, ficárao a mao esquerda: e que os Demonios os accusavão de todos os seus peccados, culpando seus passatempos, e regálos, em que gasta-vao as rendas Ecclesiasticas, as quaes deviao gastar em sustento dos pobres, e em fazer bem por suas almas. Vio mais, que havendo ouvido o Juiz todas as accusaçõens, deo sentença de condenação contra elles: e que logo acudirao com grande impeto os Demonios, e levarao ao Abbade, e a feus criados ao Inferno. Tudo isto via com grande temor, e tremor, fuando de ancia, e pena: e se lhe dobrou o temor, quando vio que os Demonios o vinhao buscar, e a seus criados, assim como tinhao seito ao Abbade, e aos de sua familia: e que estendendo os Demonios os garfos, hum delles lhe pegou pelo ventre, puxando delle para o levar com igual furia, e dôr; chegou o seu Confessor nesta occasiao, e o deteve, e tambem forcejava para defendê-lo. E estando nesta agonia, batalhando o Demonio por levá-lo, e o Confessor por desendê-lo; despertou com hum mortal suor, palpitando-lhe o coração, e tao quebrantado, como se se achasse em hum exercito de inimigos batalhando. Esteve duvidoso do que faria: mas crendo que havia fido fó fonho, e canfaço do caminho; quiz descançar da pena que tivera, e nao desper-tar aos mais: e assim tornou a dormir, encommendando-se a Deos nosso Senhor.

Mas apenas havia cerrado os olhos; quando tornou Deos a mostrar-lhe a mesma vizam, que antes,
do Juizo, e condenação do Abbade seu amigo, e
dos seus. E chegado a este passo, despertou segunda vez, frio, e pasmado, e com mayores dores que
a primeira vez; com que recebeo grandissimo temor, e começou com vozes a chamar por seus criados. Despertárão aos gritos; e ordenou que se vestissem, para no mesmo ponto partir, e proseguir sua
viagem. Forao despertar ao Abbade, e a seus cria-

dos; e a todos achárao mortos.

Entam conheceo o Arcediago que o fonho havia sido verdadeiro, e que pelas orações de seu bom Confessor, elle, e seus criados nao estavao no Inferno. Pôs-se de joelhos, dando graças a Deos nosso Senhor pela mercê, que lhe havia feito, e porque lhe concedia tempo para chorar suas culpas, e fazer dellas penitencia. Propôs firmissimamente de se emmendar dalli por diante, e de tomar outro genero de vida. Tratou de dar sepultura aos defuntos: e tornando á sua terra, avisou a seus criados do perigo em que estava a sua salvaçam, e da vizas que ti-vera, exhortando-os á penitencia: e que na mudan-ça da vida o seguissem, ja que na vida larga, e de-liciosa o havias seguido. Pagou compridamente os salarios, e dividas, que devia: e dando o restante de sua fazenda aos pobres, tomou o habito de S. Francisco, e perseverou em rigorosa observancia até o fim de sua vida. Avisou a muitas pessoas conhecidas, como as havia visto á mao esquerda do Juiz, e em particular a dous criados : huns, e outros fizerao pouco caso de seus avisos, e se virao delles infe-lices successos. Mas elle teve felicissimo sim, pasfando desta vida carregado de merecimetos ao Ĉeo.

Da-

Daqui se vê a importacia grande de ter hum bom Confessor; pois toda a salvação deste Arcediago consistio em ter hum Confessor bom, douto, e santo O Confessor ha de ser como o Medico, Cirurgiao, e Sangrador: nao ha de olhar para o melindre, ou grandeza do enfermo; fenao para o risco em que está da faude da alma.

Andando á caça Filippe II. Rey de Castella, foylhe necessario sangrar-se logo, e chamárao o Sangrador daquella Aldea em que entao fe achava; porque nam havia outro. Perguntou-lhe o Rey: fe fabia a quem havia de fangrar? Respondeo: Sim: a hum homem. Estimou grandemente ElRey ao Sangrador, e servio-se delle dalli em diante. Assim hao de ser os Confessores, e todos os que costumao fallar desinteressados : nao hao de olhar para respeitos de

Principes, nem de Dignidades Ecclefiafticas.

Nunca succederia aquelle tao lastimoso caso a certo Ecclefiaftico desta America, ha bem pouco tempo; se este fosse advertido de seus Confessores, e Prelados. Muita mercê me fareis Senhor, (me diffe o morador) fe mo contares; porque nam tive noticia desle successo. Sabey, Senhor, (lhe disse eu) que fegundo huma Carta, que ouvi ler, feita no anno de 1715. foy o caso na forma seguinte. Hum Sacerdote desta America estava publicamente concubinado com huma mulher, havia muitos annos, com grande escandalo de hum povo inteiro: mas todos lhe dissimulavao este peccado, ainda aquelles que o podiam emendar, e reprehender. Succedeo em Perna- pois, que em huma noyte estando elle com a concubina em huma facada das cafas em que morava, para ver certo festejo, que na rua se fazia; pegou o fogo em huns barris de polvora, que esta-

File cafo fuccedeo buco na Cidade de Olinda.

III vao nas lojas das mesmas casas, e fez o incendio voar o edificio; e do ar vevo huma trave, que cahio sobre ambos, e os matou; ficando todos os mais, que junto delles estavao, livres do perigo. Notavel caso, Senhor, (me disse o morador) para exemplo de todos: e muy especialmente para os Ecclesiasti-cos, que sabendo o quanto devem ser espelhos da virtude, estaő dando escandalo com o seu máo viver aos Seculares.

Mas ja, Senhor, que tam bem me tendes instruido (continuou o morador) no modo com que se ha de confessar hum Christao, e das partes que ha de ter hum bom Confessor, com tao claros exemplos: tomára que me ensinasseis o como poderey agradar mais a Deos com algumas orações; e em que fórma poderey estar orando: se de joelhos, ou em pé, ou tambem assentado? Haveis de saber, (lhe disse eu) que ha muitos livros espirituaes, que nos inculcam por varios modos como devemos orar, vocal, e mentalmente: e por esta razao me pudéra eu escusar de fatisfazer ao que me pedis. Porèm com exemplos vo-lo direy, o mais breve que puder.

Primeiramente haveis de entender, que Deos nao se paga de muitas palavras; porèm sim de hum coração contrito, e humilhado. Isto supposto. A Oração, ou Meditação he a nossa riqueza espiritual, por fer o negocio, em que a não da nossa alma se carrega nas Indias das Virtudes, das cargas dos merecimentos, para fazer viagem para o Reyno do Ceo; fervindo-lhe de farol o entendimento, o qual se accende no lume celestial do Sol divino; enchendofe as vélas do prospero vento dos santos affectos do amor de Deos. E posta huma alma neste mar de graças, basta que reze as suas contas com muita atten-

H

çaő.

II2 çao. Porque assim como todas as embarcações, para se poderem segurar das correntes do tempestuoso mar, necessitad de se amarrarem com boas amarras, e firmes ancoras: assim tambem os Christãos, para se poderem segurar das tempestades do mar deste mundo, hao de trazer as amarras nas mãos,e as ancoras no coração: isto he, as contas nas mãos, e as palavras do Padre nosso, e Ave Maria no coração; para se poderem livrar de irem á Costa desamarrados; e perderem-se nos penedos, e baixos do pec-cado. E entaő a Virgem nossa Senhora, vendo esta firmeza, intercederá por todos a Deos, para que naó periguem no mar das culpas, e vaó séguros ao por-to da salvação; porque nao ha Oração mais agradavel a Deos, que o Padre nosso, pela sazer o mesmo Christo nosso Senhor: e a Ave Maria, por ser seita em louvor de sua May Santissima. E estas Orações ditas, e meditadas, como se devem dizer, e rezar, bastaó para nos grangearem a graça de Deos.

Assim rezava aquelle Santo Lavrador, que sem-

pre se levantava á meya noyte, e estava em oração até amanhecer. Começava a considerar : Padre notfo, que estás nos Ceos. E mettendo-se para dentro da grandeza, e fantidade de tal Pay, e vendo a fua baixeza, e vileza; chorava amargamente, por fer filho tao indigno deste soberano Pay: e nestas confiderações ficava arrebatado até amanhecer, dizendo mil males de si, e que era tao grande pec-cador, que nunca podia acabar hum Padre nosso. Isto he ser Santo. Senhor, (me disse o morador) tomára saber donde vem esta palavra, ou nome de Santo. Ser Santo, (lhe disse eu) val o mesmo, que ser homem são de peccado, desapegado da terra, e com merecimetos para gozar deDeos naBemaventuraça.

Isto supposto; dizia hum, que nao sabia ler: Eu estou occupado em ler o meu livro, que tem tres solhas. Pela manha até o jantar, leyo a primeira solha, que he preta: na qual leyo os meus peccados, e as penas do Inferno que mereço; e me dessaço em lagrimas de contrição. Depois até Vesperas, leyo a segunda solha, que he vermelha: e nella leyo a Payxao do Senhor; e espero perdão, e me animo a levar a minha Cruz, e seguir a meu Senhor. De Vesperas por diante, leyo a terceira solha, que he de ouro: e leyo nella a gloria do Ceo, e com quantas sadigas e penas a alcançárão os Santos; e me animo a obrar bem pelo caminho delles. E para confirmação do que vos digo, ouvi o seguinte caso.

vos digo, ouvi o feguinte cafo.

Era S. Isidro Lavrador: e entrando huma vez em huma Igreja, e vendo nella a Christo Senhor nosso; foy tal o affecto de seu amor, que nao podendo por outros termos melhor explicar-fe, e fazer a fua Oração, rompeo nestas palavras dizendo: Señor, si vos tuvierades ganado, yò os lo guardára. E por isso teve tantos merecimentos para com Deos, que chegou a ser tao grande Santo. Isto só he ser bom Estudante, e Grammatico espiritual; que soube fazer bem a sua Oração. Mas que importa que muitos sejão grandes Latinos, e ainda Filosofos, e Theologos, e darem-lhe as partes da Oração; se as não sabem concordar em genero, numero, e cafo, que sao as tres Virtudes Theologaes, Fé, Esperança, e Caridade; nem conformarem-se com as oito partes da Oração, que faő as Bemaventuranças.

E assim vos digo que todos podem ter Oração, e Meditação, ainda os que não sabem ler, nem escre-ver; meditando na Payxão de Christo Bem nosso, e nos quatro Novissimos do homem, que são: Morte,

H 2

Juizo,

114

Juizo, Inferno, e Paraifo: fabendo os Mandamentos, e guardando-os muy inteiramente; crendo firmemente no que contêm o Credo, e os Artigos da Fé, por ferem Mysterios de nossa falvação; e sendo muy devotos da Virgem nossa Senhora, para alcançarem

Em quanto ao como devemos estar quando oramos;as nos forças nos ensinaráo: porem pelo grande respeito que se deve a Deos; estando com saude,
sempre he acerto estar de joelhos. Mas no caso que
o nao possais fazer; tambem se póde orar em pé, ou
assentado, e ainda deitado: porque Santa Maria
Magdalena, orava muitas vezes (por enferma, e
fraca) deitada, e nem por isso deixava de agradar a
Deos a sua Oração. Porem nunca será acerto estar fallando no tempo de Orar. E feito isto com dezejo de
mayor perseição; não poderá faltar a graça, e auxilio de Deos, para nos salvar.

Verdadeiramente vos posso affirmar (me disse o morador) que estou tao satisfeito do que vos tenho ouvido; que tenho por venturoso acerto o chegares a esta casa, pelo bem espiritual que tenho recebido de vossa discreta conversação: porem como seja tarde, tendes naquelle aposento cama, podeis ir descansar. E logo me recolhi a huma camera, que si cava na mesma varanda, onde passey a noite.

CAPITULO XI.

Falla o Peregrino do primeiro Mandamento da Ley de Deos, com muita doutrina espiritual, e moral: e reprehende o grande abuso dos Calundús, e feitiçarias, que se achao introduzidas no Estado do Brasil.

N Ao era ainda de todo dia, quando ouvi tro-pel de calçado na varanda: e considerando an-dar nella o dono da casa, me pûs a pé; e sahindo da camera, o achey na varanda, e lhe dey os bons dias, e elle tambem a mim. Perguntou-me como havia eu passado a noyte? Ao que lhe respondi: Bem de agazalho, porèm desvélado; porque nao pude dormir toda a noyte. Aqui acudio elle logo, perguntandome, que causa tivera? Respondi-lhe, que fora procedido do estrondo dos tabaques, pandeiros, canzás, botijas, e castanhetas; com tao horrendos alaridos, que se me representou a confusao do Inferno. E para mim, me disse o morador, não ha cousa mais sonora, para dormir com focego. A isto lhe disfe eu: Com razam dizem os naturaes que vivem junto do rio Nilo, que nam sentem o estrondoso susurro de suas correntes; e pelo contrario os que vao de fóra fe nao podem entender; ainda quando mais alto gritao. Senhor, (me disse o morador) se eu soubera que havieis de ter esse desvélo, mandaria que esta noyte nao tocassem os pretos seus Calundús.

Agora entra o meu reparo. (lhe disse eu) Pois, Senhor, que cousa he Calundús? Sao huns folguedos, ou addivinhações, (me disse o morador) que dizem estes pretos que costumao fazer nas suas terras, e quando se achao juntos, tambem usao delles cá, pa-

 H_3

ra saberem varias cousas; como as doenças de que procedem; e para addivinharem algumas coufas perdidas; e tambem para terem ventura em suas caçadas, e lavouras; e para outras muitas cousas.

Verdadeiramente, Senhor, (lhe disse eu) que me dais motivo para nam fazer de vós o conceito, que até agora fazia; pois vos ouço dizer que confentis na vossa fazenda, e nos voslos escravos cousa tam superfliciosa, que nam estais menos que excommungado, e os vosfos escravos; álem de seres transgressor do primeiro Mandamento da Ley de Deos. Acudio o morador dizendo: Como affim, Senhor? Tornay-me a explicar esse ponto; que me tendes mettido em grande confusao. Sabey, Senhor, (lhe disse eu) que, alèm de teres peccado mortalmete no primeiro Mandamento da Ley de Deos, estais excomungado, e todos os vosfos escravos, por convires, e consentires em similhantes superstiçoens

contra o mesmo Mandamento.

Porque haveis de saber que este preceito de amar a Deos he (como diz S. Mattheus cap. 22. verf. 38.) o primeiro, e o mayor Mandamento. Por este preceito se prohibe, e condena todo o culto dos Idolos, e superstições, e uso de arte magica; e se manda guardar tudo o que pertence á verdadeira Re-ligiao, a qual fómente dá culto, honra, e adora-ção justa, e devida a hum só Deos verdadeiro, Eter-no, Immenso, e Omnipotente, Trino em Pessoas, e Uno na Essencia. Este preceito de amar a Deos, consta claramente de toda a Sagrada Escritura. Por elle temos obrigaçam, tanto que chegamos a ter uso de razao, de saber de memoria os Mandamentos da Ley de Deos sob pena de peccado mortal, e a explicação delles: em tal fórma, que se ignorantemente peccar-

Do Peregrino da America.

peccarmos, tambem ignorantemente havemos de ir ao Inferno: porque he culpa grande, ignorar aquillo,

que temos obrigação de fabermos.

E nao basta que hum diga: Sou Christao, ou: Vivo em terra de Christãos; senao tambem he necessario ir ouvir, e aprender a palavra de Deos para si, e para a enfinar á fua familia, se a tiver. Porque para os que vivem nas trevas da Gentilidade, costuma a Divina Providencia usar de sua misericordia com elles, mandando-os allumiar com a luz da Fé pelos Operarios do Sato Evangelho, aos quaes chamou Chri-RoLuz do mundo: (Matth.c.5.v.14.)e por outras palavras, candea acceza. (ibid. v. 15.) Estas luzes forao entao os fagrados Apostolos, e Santos Doutores: e saő agora os Prégadores da Igreja, que nos prégaó o Santo Evangelho. E tambem permitte sua divina Misericordia, que muitos destes Gentios sejao trazidos ás terras dos Catholicos, para os enfinarem, e doutrinarem, e lhes tirarem os ritos Gentilicos, que lá tinhaő aprendido com seus pays.

E se nao, dizey-me: He sem duvida, que estes Calundús, que vos chamais, e confentis que usem delles os volfos escravos, e na vossa fazenda; he rito, que costumao fazer, e trazer estes Gentios de suas terras. Tambem he certo, que por Direito es-pecial de huma Bulla do Sumo Pontifice se permittio que elles fossem cativos, com o pretexto de serem trazidos á nossa Santa Fé Catholica, tirando-selhes todos os ritos, e superstições Gentilicas, e en-sinando-se-lhes a doutrina Christaa: o que se nao poderia fazer, se sobre elles nao tivessemos dominio. Logo como se lhes póde permittir agora, que usem de fimilhantes ritos, e abusos tao indecentes, e com taes estrondos, que parece que nos quer o Demonio H4

man-

mandar tocar triunfo ao fom destes insernaes instrumentos, para nos mostrar como tem alcançado victoria nas terras, em que o verdadeiro Deos tem arvorado a sua Cruz á custa de tantos Operarios, quátos tem introduzido neste novo mundo a verdadeira Fé do Santo Evangelho? Nao vos parece que tenho razam para vos estranhar, e a todos os que islo consentem, e dissimulao em terras de Catholicos Christaos?

Dizey-me: Atrever-se-ha algum Christao ir sazer os ritos, e ceremonias de nossa Santa Madre Igreja á terra de Insieis, sem que lho prohibao elles com rigorosos castigos? He sem duvida que nam. Logo parece que tacitamente (ou para melhor dizer, expressamente) se está este peccado da idolatria, e feiticaria permittindo nestes póvos, e Christandade; pois nao ha castigo. Oh (deixay-me dizer) por isso experimentamos, e havemos de experimentar muitos castigos, se nao houver cobro em cousa tao importante. Lá dizia o Profeta Isaias: Ay de mim, porque caley. (cap.6.v.5.) Como se dissera: Ay de mim, Senhor de Israel, quantos peccados hey consentido, e quantas maldades hey dissimulado, e calado: as quaes, se eu as reprehendera, se emendariam; e se eu as descobrira, se castigariao!

eu as descobrira, se castigariao!

Senhor, (me disse o morador) ja que tam bem me tendes explicado o que eu tanto ignorava, e de que nao fazia caso; permitti-me mandar chamar estes escravos á vossa presença: que o demais, com o savor de Deos, em quem consio, e adoro, eu o evitarey. E logo despachou hum famulo a chamar os mais escravos: os quaes, aindaque de vagar, foram chegando; e por mais diligencia que o dono da casa fazia, para que chegasse o Mestre dos Calundús, nam era

poffi-

possivel; sendo que o dia era Domingo, e nao havia occupação. E chegando em sim elle, e todos os mais á minha presença, perguntey ao Mestre dos Calundús: Dizey-me, silho; (que melhor fora chamar-vos pay da maldade) que cousa he Calundús? O qual com grande repugnancia, e vergonha me disse; que era grande repugnancia, e vergonha me diffe: que era uso de suas terras, com que faziao suas festas, folguedos, e addivinhações. Nam sabeis, (lhe disse eu) esta palavra de Calundús o que quer dizer em Portuguez? Disseme o preto que nao. Pois eu vos quero explicar, (lhe disse eu) pela etymologia do nome, que significa. Explicado em Portuguez, e Latim, he o seguinte: que se calajo os dous: Calo duo. Sabeis quem são estes dous que se calajo vos o grande peccado. bo. Cala o diabo, e calais vós o grande peccado que fazeis, pelo pacto que tendes feito com o diabo; e o estais ensinando aos mais fazendo-os peccar, para os levar ao Inferno quando morrerem, pelo que cá obrárao junto comvosco. Aqui tendes a explicação desse horrendo peccado: o qual por sua natureza, e malicia he tas pessimo, que se vós soubesseis a qualidade dessa cuipa, e os mais, sugirieis della, como do mesmo Inferno.

Mas dizey-me: Sabeis vós as Orações? Disse me o preto que sim. Pois dizey-me o Credo. (lhe disse eu) E querendo o preto dar-lhe principio, nunca o pode proferir, nem acertar. Aqui se começou a atemorizar o dono da casa, e os escravos a encher-se de temor, e horror. Ao que acudi eu, dizendo que nao temessem ao inimigo, posto que o tivessem á vista: porque com ajuda de Deos, em quem eu tanto consiava, havia elle de sahir destruido; pois nada póde, sem Deos lho permittir. E logo lhes disse, que todos dissessem commigo a Oração seguinte: Eys a Cruz

Cruz de Christo aqui: Espiritos máos, sugi, que da Tribu de Judá, o Leas foy vencedor da geração de David: Alleluia, alleluia, alleluia. E repetindo eu todo o Credo, e os Mandamentos da Ley de Deos; perguntey ao preto, se cria em Deos Padre todo poderoso? Ao que me respondeo, que sim cria verdadeiramente. Pois se credes, (lhe disse eu) e sabeis os Mandamentos da Ley de Deos, nos quaes se nos manda que o honremos, e amemos sobre todas as cousas; que razas tendes para crer no diabo, e sazer que estas pobres miseraveis creaturas, remidas com o precioso sangue de meu Senhor JESU Christo, creas, e idolatrem em superstiçõens, e seitiçarias

do diabo? Aqui se calou o preto.

Entao lhe disse eu: Pois sabey, (e a vos todos vos digo o mesmo) que por este nosso bom Deos deveis deixar todos os bens, e haveres do mundo, e ainda ao mesmo pay, e may, mulher, e silhos : e se necesfario for entregá-los ao sacrificio, como de boa vontade o sez Abrahao a Isaac. Era seu unico silho Isaac: e mandando-lhe Deos que o sacrificasse; por obedecer a Deos, cujo amor excedia ao do silho, o pôs em execuçao: ao que Deos acudio suspendendo-lhe o golpe, por ter conhecido a sua Fé, e amor, e nos dar exemplo. E a razao he:porque mais devemos aDeos, que a todo o mundo. E se nao, vede. Este Senhor nos tem dado vida, e o mesmo ser, e nos promette salvar, dando-nos os bens da gloria: o que nenhum dos nossos parentes, nem o poder de todo o mundo nos póde sazer; porque tudo está dependendo deste immenso Deos.

E reparay com attenção as muitas, e grandes obrigações que deveis a Deos, por vos ter dado conhecimento de si; e por vos ter tirado de vossas ter-

ras, onde vossos pays, e vos vivieis como Gentios; e vos ter trazido a esta, onde instruidos na Fé viveis como Christãos, e vos salvais. Fez Deos tanto caso de vós, e disto mesmo que vos digo; que mil annos, antes de vir ao mundo, o mandou escrever, e profetizar nos seus Livros, que sao as Escrituras Sagradas. Virá tempo, diz David, em que os Ethiopes, (que sois vós) deixada a Gentilidade, e Idolatria, se hao de ajoelhar diante do verdadeiro Deos. E que fariam assim ajoelhados? O mesmo Proseta: Farám Oração levantando as mãos ao mesmo Deos. E quan-do se cumprirao estas duas promessas, huma do Psalmo settenta e hum, e outra do Psalmo sessenta e sette? Cumprirao-se principalmente depois que os Portuguezes conquistárao a Ethiopia Occidental: e estao-se cumprindo hoje, mais, e melhor que em nenhuma outra parte do mundo, nesta America;aonde trazidos os mesmos Ethiopes em innumeravel numero, todos com os joelhos em terra, e com as mãos levantadas ao Ceo, crem, confessaó, e adorao to-dos os mysterios da Incarcação, Morte, e Resurreição do Creador, e Redemptor do mundo, verdadeiro Filho de Deos, e da Virgem MARIA; e em fim todos os mais Mysterios da Santissima Trindade.

Vede se póde haver mayor beneficio, que escolher-vos Deos entre tantos Idolatras, e differentes nações, trazendo-vos ao gremio da Igreja, para que lá com vossos pays vos nao perdesseis, e cá como silhos seus vos salvasseis? Póde haver mayor beneficio? E vós pagando-lhe tanto pelo contrario com vossos abusos, querendo desprezar este beneficio por huma cega promessa diabolica, e tao vil entretenimento. Logo se assim he, no que nao póde haver duvida: se o credes, e o confessais; como estais obran-

. do

do o contrario, sem temer o castigo deste Senhor, siados em que he Pay, quando tambem he de justiça, e tao recto, que nos ha de pedir conta de tudo o que obrarmos contra os seus Mandamentos?

T22

Aqui começou o dono da cafa, posto de joelhos diante de huma Imagem de Christo Senhor nosso, que estava em hum Oratorio da mesma varanda,a di-zer em altas vozes: Senhor Deos, misericordia. E logo todos repetimos o mesmo em vozes altas, com muitas lagrimas; e demos principio a rezar todas as Orações, e Ladainhas. Acabado este grande acto, disse eu ao dono da casa: que mandasse vir todos os instrumentos, com que se obravao aquelles diabolicos folguedos. O que se pôs logo em execução, e se mandárao vir para o terreiro; e no meyo delle se fez huma grande sogueira, e nella se lançárao todos. Alli foy o meu mayor reparo, por ver o horrendo fedor, e grandes estouros, que davao os tabaques, botijas, canzás, castanhetas, e pés de cabras; com hum fumo tao negro, que nao havia quem o foppor-tasse: e estando até entao o dia claro, se fechou logo com huma lebrina taó escura, que parecia se avizi-nhava a noyte. Porèm eu, que fiava tudo da Divi-na Magestade, lhe rezey o Credo; e immediatamen-te com huma fresca viração tudo se dessez. Alli os fuy confortando, e exhortando; desorte, que met-tidos em consiança do poder, e amor de Deos, sicárao muito contentes.

Entao lhes disse eu: Para que venhais no conhecimento do que sao os erros, e abusos, com que o diabo tem introduzido em tao varios póvos, e na-ções esta sciencia, e péste infernal de seitiçarias, e addivinhaçoens: Sabey que varias forao as supersti-çõens antigas entre a Gentilidade, as quaes ainda ho-

je

je as observao os Mouros. Porque pronosticavao por canto das aves, e a estes chamao Aruspices:e vaticinavao por voz, e movimento dos animaes, e pelas entranhas das victimas. A estas superstiçõens se ajuntavao outras, huma das quaes he a Geomancia, que depende de certas figuras, circulos, e pontos formados em terra: e esta ainda hoje se vê entre vosoutros observada. A Pyromancia se funda em algumas observações ridiculas de cores, e movimentos de fogo. A Hydromancia consiste em barro em caldeiroens de agoa, deitando dentro algumas coufas com diversas ceremonias supersticiosas. A Quiromancia, he a que hoje professao os Ciganos, de mentir, e enganar pelas rayas das mãos : e com ser manifesto engano, ha nos homens appetencia de saber o suturo. Outra Sciencia ha, a que chamao Astrologia judiciaria, a qual póde ser certa em quanto á observação do movimento dos Astros: porèm Deos sobre tudo. E o mais douto, e acertado fundamento de todo este discurso he, que todos nascemos para morrer: e que trabalhemos muito para fe-guirmos os confelhos de Christo, para nos salvarmos. Esta he a mais certa doutrina, que eu vos posso inculcar, e a todos os mortaes: e que deixeis de consultar a estes salsos Oraculos mentirosos, que nao fabem mais que enganar-vos, e levar-vos ao Inferno.

Alli passey todo aquelle dia, a rogo, e persuafao do morador, em varias conversações, todas dirigidas a bom sim, e a proposito deste primeiro. Mandamento; dizendo-lhe o quanto lhe importava occupar aos seus escravos, e familia em os exercitar na Doutrina Christaa, e livrá-los de ruins companhias: porque destas tem resultado muitos damnos,

damnos, e offensas de Deos.

Contou-me entad o morador a este proposito o feguinte caso. Sendo eu Estudante (disse elle) na Cidade da Bahia, me manifestou huma mulher parda, como em certa occasia o outras quatro, duas par-das, huma branca, e outra crioula, a induzira o com persuaso es dizendo-lhe, que se ella quizesse ter ventura com os homens com quem tivesse amizade illicita, havia de usar do que ellas faziao: porque de outra forte se nao havia de augmentar, nem ter na-da de seu. E levada destas persuasoens, as acompa-nhou huma noite de escuro a certo lugar desviado da Cidade: e depois de seitas as ceremonias, chegando a huma paragem confignada, lhes appareceo visivelmente o diabo em fórma de hum grande Cao muy negro; e depois de lhes fazer muy grandes festas, e affagos, tratou de ter concubito com el-las. E chegando a esta parda com o mesmo intento, she disse ella que nao convinha em tal peccado: e logo lhe deo hum desmayo tam grande, que nam tornou em si, senao no dia seguinte, achando-se em casa de huma das camaradas. (ou, para melhor dizer, das inimigas) E perguntando-lhe eu, quem erao as da consulta; nunca mo quiz descobrir. Esta parda, que me referio este caso, falleceo dalli a poucos tempos, e com demonstrações de muy boa Christaa, segundo o que me pareceo: tambem me havia certificado, que depois de se consessar deste successo, nao tivera amizades deshonessar tas com homem algum: e que havia feito voto a Deos de guardar castidade. É depois, confessando-me eu do que tinha ouvido; me disse o Confessor, que eu fizera mal em nam denunciar da parda: porem como sosse ignorancia, e nam malicia, e Do Peregrino da America. 125 por ser ja fallecida, me absolveo. Até aqui o mo-

rador.

Ahi tendes o exemplo (lhe disse eu) do que sejas estes adjuntos, e sestas dos Calundús. E ainda mal, que tanto póde o inimigo com similhante gente: e nam sey se diga, que muitos nam tem razas para se deixarem enganar. Tem este infernal inimigo seus corretores, que induzem, e o inculcao para este fim: mette-lhes de permeyo as conveniencias de ganharem, para depois se perderem; e apanhando-os dentro, faz de huma creatura o que quer : porque como lhe falta a Fé, e o temor de Deos, joga com ella, como lá dizem, a péla. Porque o peccador, tanto que chega ao profudo de fuas maldades, tudo despreza. (Prov. 18. 3.) Por esta razam disse o Profeta Rey : Abyssus abyssum invocat. (Pfalm.41. 8.) E succede tambem, que pelos caminhos, que hum peccador pecca, por ahi he atormen-tado. E vede que confequencias fe feguem desse horrendo peccado.

Sahe huma mulher desse atroz acto immunda, e inficionada: chega hum homem a folicitá-la; alli o contamina, e o inficiona de tao máo humor, que o deixa incapaz de viver. Começa a queixar-se, e nao ha Medico, nem Cirurgiao que lhe acerte com o mal, por ser de especie diversa da natureza, apanhado em hum vaso do Inferno: ja queixando-se de flatos melancolicos, ja de dores insopportaveis; e em fim nao ha cura que lhe acerte, nem remedio que o cure. Aqui chega hum corretor do diabo, e lhe diz, que se quizer ter saude, procure hum pret to curador: (ou, para melhor dizer, feiticeiro) efte lhe come o dinheiro, e tal vez dá com elle no

Inferno.

Assim succedeo a ElRey Ocozias, de quem diz a Escritura que estando enfermo mandou consultar fobre sua saude ao demonio Beelzebub; e Deos lhe mandou intimar pelo Profeta Elias, que por deixar a Deos, a quem podia consultar sobre o esta-do de sua vida, se nao levantaria da cama, em que estava, e morreria. (Lib. 4. Reg. cap. 1.) Bem entendeo esta verdade o Paralytico, que só creo que Christo lhe podia dar saude, e fazer o milagre de o sarar; como sez quando she disse, que tomasse o seu leyto, e se sosse em paz : (Matth. 9. 6.)

A este respeito vos contarey o que succedeo a hum feiticeiro, que enganou ao Demonio. (porque tambem a este se engana, por nao saber o futuro contingente, nem o que tem huma creatura no seu entendimento) E foy o cafo, que confultando hum feiticeiro ao diabo acerca da faude de hum enferno, lhe respondeo, que ja nao tinha remedio o enfermo, por ser o mal muy velho: e que nao havia medicina, que lhe pudesse dar saude. Replicou o feiticeiro: que visse se lhe podia dar algum remedio, pelo grande lucro, que lhe havia promettido o doente. Disse-lhe o diabo: que nao tinha remedio por ordem natural; mas fó querendo Deos milagrofamente, como Author da natureza. Calou-fe o feiticeiro, e fez hum discurso comsigo acertado. Logo Deos he o que tudo póde fazer: e se eu sizer penitencia, posso falvarme : e tu, diabo, nada pódes, sem Deos o permittir. E com esta resolução, tratou de buscar a hum Con-fessor douto, e bom Christao, e com elle se con-fessou da sua culpa, e sez penitencia, e acabou com opiniao de grande arrependimento; ficando o diabo burlado do feiticeiro, por lhe ter descoberto a verdade sem o querer fazer.

smill

Tam-

Tambem le conta na vida de Santo André Apostolo, que consultando húa mulher com o demonio o remedio, que teria, para se livrar de hum parto perigoso; lhe disse o demonio que se valesse do Santo. É indo ella pedî-lo ao Apostolo, lhe respondeo: Com justa causa padeces esse trabalho; porque casaste mal, consultando ao demonio: mas com tudo faze penitencia, cré em JESU Christo, e lança o menino. E crendo ella, logo moveo, e cessárao as dores.

E ainda as creaturas racionaes, tao cegas, como enganadas, fe deixao levar destes enganadores, entregando as suas almas ao demonio, por nao terem fé em Deos! Só em Deos devemos crer, e refignarmo-nos muito na sua santa vontade; fugindo deste torpe vicio, e de mulheres inficionadas de similhantes torpezas, e tao desamparadas, que por huminteresse vil se entregad a culpas tad horrendas, que nao sao dignas de se proferirem entre Catholicos. Vede agora as confequencias defte infernal pecelles a quem incumbe o represende lo, tem obra

CCCCC

Com razao disse S. Paulo na Epistola primeira aos Corinthios (cap.6.v.15.) que o homem, fendo membro de Christo, pela fornicação se faz membro de meretriz: que, segundo entendo, val o mesmo, que do diabo. Porque nao he para proferir entre Catholicos, o que nesse infernal vicio se usa, tao fóra dos termos da natureza; que mais parece huma formal heresia, que acto simplez de fornicação, ensinado pelo Mestre do peccado, que he o mesmo diabo: o que por pejo, e modestia vos nao posso relatar; e lá o sabem estas, e estes ministros de Satanaz. E não me estranhem os Moralistas tocar neste primeiro Mandamento o que pertence ao fexto. Porque álèm da razao de se encerrarem neste todos os dez; tambem

cabe pela razão da Idolatria, com que as creaturas racionaes se idolatrao humas ás outras, esquecendofe do mesmo Creador. E com mais circunstancias os Christãos, que os proprios Gentios: pois estes igno-rao o verdadeiro Deos; e nós, crendo no mesmo Deos, e confessando-o, somos taes, que o deixamos pelas creaturas. Ah, meu Deos! Grande he a vossa misericordia; pois tanto nos soffreis, esperando a nossa em que temos cahido! E nós sem nos querermos arrepender, nem emendar. Por falta deste arrependimento, e emenda, tem no mundo succedi-do tantos castigos em Reinos, Provincias, Cidades, povos, e geraçoens; como consta da lição dos Livros, e Escritura sagrada.

Na verdade vos digo, Senhor, (me diffe o morador) que assim he: porque vejo hoje tão dissimulado este peccado no mundo, e principalmente no Brafil; que não ha quem não faiba delle, e ainda a-quelles a quem incumbe o reprehendê-lo, fem casti-go. Senhor, (lhe disse eu) assim succede; e está succedendo: e talvez, que por essa causa experimente-mos tantos castigos de Deos; porque sao taes os ho-mens, que, por se conservarem com os seus escravos, estao dissimulando este peccado. E o que mais temo, he não fey fe de escravos tenha passado a libertos, e ainda a brancos; por falta de castigo: donde se poderá bem dizer, que quem dissimula vicios, quer que vão em augmento.

Assim parece. (me dise o morador) Mas já que tendes tocado em tão grandes materias, e tão necessarias; quero-vos perguntar huma cousa, em que te-nho seito reparo. E vem a ser: Porque causa o diabo para com algumas pessoas se ha tao franco em obedecer,

decer, que assim como o invocão, logo apparece; a outros me consta, pelos ouvir contar, que ainda a outros me consta, pelos ouvir contar, que ainda chamado muitas vezes, não quer apparecer? Respondo: (lhe disse eu) O diabo, álèm de ser sciente, e Astrologo, he grande judiciario; e pelos esseitos, conferencias, aspectos, e mais sinaes, conhece húa creatura: e sobre tudo he muy opinativo. (quiçà que por essa suas presumpções esteja no Inferno penando para sempre) Como sabe que essas pessoas que o chamao, ou seja com deses pessoas que o chamao, ou seja com deses pessoas de raiva, ou com interesse de alguma cousa, se lhes apparece vissivelmente, o desprezaráo; (como lhe sez essa parda, cujo caso me contastes) por se nao ver desprezado, nao se quer comunicar; e só o saz áquelles, de quem tem cabal certeza que o hao de receber.

Assim me persuado. (me disse o morador) Porèm offerece-se-me outra duvida, e vem a ser: De que procede nesta Gentilidade, que vem de Angola, e Costa da Mina, haver entre elles aquelle abuso das Quigillas, o qual guardao alguns tão pontualmente,

gillas, o qual guardao alguns tão pontualmente, como se fora hum Mandamento da Ley de Deos, e antes morreráo, que deixar de observá-lo:e este confiste em não comerem caça, ou peixe, marisco, e outras muitas cousas. Pergunto, se isto he peccado? Respondo: (lhe disse eu) he sem duvida peccado. Porque a creatura racional nasce livre de guardar algum preceito Divino, ou humano fobpena de pec-cado, antes de ter uso de razão: e só nascemos com o encargo da culpa original, por ser contrahida nos nossos primeiros Pays; da qual ficamos livres pelo Sacramento do Bautismo. E os que morreras antes da instituição deste Sacramento, e tinhão feito boas obras, supprio-lhes o preciosissimo Sangue de Christo, quando na sua sagrada Paixão o derramou por I 2 noffo

nosso resgate, pelo terem merecido, para delle se

aproveitarem. nos avuo solsq esfinos on vortuba

130

Isto supposto: Quigilla he hum pacto explicito, que fazem estes Gentios com o diabo, fobre o qual affenta alguma conveniencia corporal da parte do que o faz : como de terem bom successo na guerra, fortuna na caçada, na lavoura &c. Procedem estes pactos, e Quigillas, de ter o diabo grande inveja da creatura racional, e querer por varios meyos in-duzî-la a peccar, fazendo-a guardar seus preceitos, e mandamentos, para a precipitar no Inferno. Esta Quigilla, ou pacto, passa por tradição a filhos, ne-tos, e mais descendentes; porem como estes não forao os motores do pacto, fica sendo nelles implicito: e como ignorao a causa, não tem a culpa tanta graveza, como a de seus pays, e ascendentes, que o fizerão expressamente. Por isso eu disse no principio do discurso deste Mandamento, que peccao to. dos aquelles que o não guardão; falvo por ignorancia, ou pela pouquidade da materia se puderem li-vrar de serem transgressores deste preceito. Porèm depois de advertidos, e exhortados, estas obriga-dos a renunciar todos os pactos, e Quigillas. Eu tenho visto a muitos pretos, depois de bautizados, e confessados (por se lhes ter feito carga desta culpa) usarem de comer do que lhes era prohibido por Quigilla nas suas terras, e ficarem livres de lhes fazer mal o que comerao.

Tenho entendido (me disse o morador) o que me explicastes. E porque he já noite, e hora de nos recolhermos, podeis ir descançar; e á manhaã seguireis a vossa derrota: que eu pelas quatro horas me resolvo partir para Belem com os meus escravos, a tratar do bem da minha alma, vistas as advertencias,

que

que me tendes feito: e nao sey com que palavras me poderey mostrar agradecido ao muito que vos devo. Só vos peço queirais acceitar huma limitada matalotagem, que será para passares o dia de amanhaã. Eu me mostrey muy agradecido; e logo nos recolhemos. E no dia seguinte se partio o morador; e eu su continuando a minha jornada.

CAPITULO XII.

Trata o Peregrino do segundo Mandamento, com muitos avizos, e documentos, para se evitarem tantos juramentos falsos em Juizo.

Odo aquelle dia fuy fó: e porque as nuvens me ferviao de reparo ao calor do Sol, caminhey larga jornada. E como fe chegava a noite, tratey de buscar pousada: quando ouvi em altas vozes a hum homem apaixonado jurar pela Hostia consagrada; dizendo: que se encontrasse alli aos que lhe tinhao feito aquelle damno, os havia de matar. Fuy-me chegando, como quem não tinha de que fe recear, fiado na minha innocencia: (posto que nem sempre esta val, nem está livre de perigos) quando vi a hum homem, que com quatro escravos estava atando huma cerca. Dei-lhe as boas tardes, para que me desse a boa noite. Conrespondeo-me primoroso, (que nao sey que tem isto de ter hum homem bom entendimento; que, ainda quando mais apaixonado, não fabe faltar á cortezia) e logo me perguntou se buscava agafalho? Ao que lhe respondi que sim. E como já estava quasi acabada a tarefa; disse elle aos escravos, que como findassem a obra, se recolhessem.

Le-

Levou-me em sua companhia, até que chegamos á casa, e logo me deo assento. E assentado elle tambem, me disse: Bem conheço, Senhor, me estranharieis ouvir-me com repetidas vozes apaixonado invocar varias juras, Ao que lhe respondi : Senhor, he a nossa natureza de huma composição, que nem sem-pre póde estar em hum ser: motivo (álèm dos mais) porque chamao ao homem mundo abbre-

pre pode estar em hum ser: motivo (álèm dos mais) porque chamaó ao homem mundo abbreviado. Porque assim como succede estar o mundo em humas occassos com serenidade, em outras tempestuoso, já ventando, já chovendo, e em sim n'outras com relampagos, e trovões; assim tambem o homem em huma occassos se acha alegre, em outras triste, já gritando, já chorando, e maldizendo-se. Porèm nunca será acerto jurar, nem praguejar: porque no deixar de o fazer se mostra o homem Christao, racional, e prudente; álèm da ossensa de Deos, que he o que mais devemos evitar.

Assim he, (medisse o morador) e convenho no que me dizeis. Porèm a causa que tive para a minha queixa, e juras que me ouvistes proferir, procedeo de huns visinhos, que de proposito folicitado occassos de me molestar, como agora fizerao; porque achey aquella cerca derrubada, e nella tirados alguns páos: e com esta paixao disse as palavras, que me ouvistes. Senhor, (lhe disse eu) bastante causa tivestes para a vossa queixa: porèm nao queirais, sobre o detrimento que vos dao, ossender a Deos com similhantes juras; que he o que se nos prohibe no segundo Mandamento, quando se nos manda nao jurar o santo Nome de Deos em vao. Senhor, (me disse o morador) ja que tocaste nesse Mandamento, tomára que me explicasse o como se entende; porque muitas vezes reparo nisso, e lhe nao sey dar a dissinizado: ção:

ção: pudera-o ter perguntado; mas como me en-vergonho, o não tenho feito. Pois, Senhor, (lhe difle eu) fe de alguma cousa não devemos ter ver-gonha, he de perguntarmos tudo aquillo, que de-

vemos faber para bem de nosla salvação.

Dizey-me: Que vituperio he a hum Catholico, procurar saber a Doutrina Christaa? Tem-se por cousa de grande honra o vestir-se hum da libré de hum Principe; e ter-se-ha vergonha de se vestir da de Christo? Os artifices mais vis no mundo se prezao de suas artes: e os Christãos será bem envergonharem-se de aprenderem, e saberem a doutrina Christaa, para se poderem salvar? Pois advirtao que o Filho de Deos tem dito, que se ha de envergonhar diante de seu Eterno Padre dos que se envergonharem de feguî-lo, e imitá-lo diante dos homens. (Luc. 9. 26.) Por isso, tabendo o Apostolo que Deos se offende do animo, e não da natureza; mandava a Timotheo, nao fó que se nao envergonhasse de servir a Deos; mas que nao quizesse envergonhar-se. (2.ad Timoth. 1.8.) Porque sendo a vergonha impedimento para o serviço do Senhor: pôr no impedimento a vontade, que havia de pôr na resolução; era mayor culpa, que nao refolver-fe por ignorancia, ou froxidão. Animos envergonhados, não fe achão fe-não em coraçõens fracos. Perguntára eu aos homens, fe a algum lhe peza de que o tenhão por entendido? He certo que não. Pois que mais entendimento, e credito pode haver, que faber-se que não ignora hum homem aquillo que tem de obrigação entender, e saber?

A este proposito vos quero contar o que succedeo em minha presença a hum sujeito presumido de entendido. Estava este repetindo-me varios versos, e a 2.000

Outros mais circunstates. Assim que acabou, chegoufe hu rapaz a elle: e pelo ver tao perito nas relações,
parecendo-lhe que estava dizendo Orações; lhe pedio que lhe enfinasse os Artigos da Fé. Defendeo-se elle huma, e outra vez com frivolas desculpas: até que lhe dissersos que estavas presentes, que satissizesse ao que lhe pedia o rapaz; e vendo-se envergo-nhado, e corrido, chegou a dizer que os não sabia de cór. Vede agora, quando isto succede a hum pre-sumido em decorar versos, que fará quem os não sa-be dizer lidos? Isto he bem que se diga, para consu-são de alguns Christãos presumidos de muy enten-didos, ignorando a doutrina Christãa, que todos estamos obrigados saber sobpena de peccado mortal. Porque tem muitos para si, que lhes basta que os tenhão por homens praticos, bem fallantes, e versados em ditos selectos. Sendo que pouco importa que hum faiba bem fazer hua decima, ou hum foneto; fe

hum faiba bem fazer hua decima, ou hum soneto; se não souber a doutrina Christaa, que he porque Deos nos ha de perguntar, e do que nos havemos de aproveitar para a nossa falvação. Porèm isto supposto:

Para mayor luz, e intelligencia deste segundo Mandamento, havemos de advertir, que nelle se não prohibe absolutamente os juramentos permittidos em Direito Divino, e humano, quando a razão, e justiça os pedem, com verdade, e necessidade, e em Juizo. Estes juramentos se devem entender em tres sórmas, que são: assertorio, comminatorio, e execratorio. Todos são de huma mesma especie; porque todos se ordenão a hum mesmo sim, que he confirmar, e manifestar a verdade. E só o que se prohibe neste Mandamento, he jurar falso, trazendo a Deos por testimunha: e tambem ser hum homem tao pouco advertido, e menos Christao, que por tao pouco advertido, e menos Christao, que por quali

quasi nada tenha por uso invocar a Deos, e a seus Santos, sem urgente necessidade: isto he, trazer, e jurar o santo Nome de Deos em vão, sem causa, ou necessidade urgente. Tenho entendido, Senhor, (me disse o morador) e sico de acordo, para perguntar daqui por diante o que não souber acerca da doutrina Christaa. Mas já que fallamos em juramentos, tomára que me explicasses, se álem destes, que me acabastes de dizer, ha mais sórmas, ou nomes delles, porque vejo que se trata nos Anditorios do judicial de outros nomes de juramentos: e tomára sa dicial de outros nomes de juramentos: e tomára saber, qual delles he mais arrifcado, quando fe vão dar, e por justiça se obriga a que se jure.

Respondo: (lhe disse eu) Supposto os muitos nomes, que lhe dá o Direito Civil, e se tratao nos Auditorios; (porque só hum Author, chamado Rocafuli, quer que haja dezaseis fórmas de juramentos, (tom.2. tract.2. lib.1. Sect.2. n.52. & fegg.) reduzîlos-hey a tres fórmas, que mais vulgarmente se praticao nos Auditorios, que são os seguintes : jura-

mento de calumnia, suppletorio, e decisorio.

Juramento de calumnia costuma pedir o Reo, e dar o Author, quando se põem em algum libello, ou artigos, ou se dá alguma queréla. E neste juramento declara o Author, se bem, e verdadeiramente põem aquella caufa, e a pertende

provar, sem dolo, ou malicia.

Juramento suppletorio se permitte, quando nas causas entre partes se nao acha plena, e concludente prova, pela qual os Ministros possão determinar as sentenças: e costuma mandar que os Authores jurem suppletoriamente em supprimento de prova, para declararem as circunstancias, e factos da causa. Porque suppõem o Direito, e os Ministros, que nao

haverá pessoa que jure falso.

Juramento decisorio, he no caso que hum Author manda citar o Reo, e vindo este a Juizo, se lhe permitte que jure se deve o que lhe pede o Author

em sua acçaó: e por este juramento, se confessa, sica condenado o Reo; e absoluto, se jura que naó deve. Chama-se vulgarmente juramento da alma.

Nesta fórma de juramento tem introduzido a malicia grandes abusos: e a mayor parte desta culpa tem os Advogados. (e naó sey se diga, que os ambiciosos Solicitadores) Porque succede mandar hum homem citar a outro: e vendo-se o Reo citado, cego de raiva, se talvez salva de dinheiro husas a hum letrado. e (e talvez falto de dinheiro)busca a hum Letrado, e muitas vezes a hum Requerente; e diz-lhe, que para aquella audiencia o mandárao citar. Pergunta-lhe o Advogado, ou o Requerente : Pois deveis, ou nao? Responde-lhe o miseravel apaixonado, que nao deve cousa alguma. A isto lhe diz quem o aconselha: Pois ide á audiencia, que lá averiguaremos isso. E quando lhe diz que he verdade que deve, porèm que não está em tempo de lhe pagar; costumao respon-der-lhe aconselhando-o: Tendes o remedio na mao: dizey que he verdade que deveis; porèm para pagar para tal tempo. Vay hum destes muy contente, e dá hum juramento falso: e o peyor he, que disto se nao

hum juramento fallo: e o peyor ne, que ditto le nao confessa; porque diz (como a alguns tenho ouvido dizer) que o Letrado, ou Requerente o aconfeshára assim, porque o entende muy bem.

Póde haver mayor desgraça! Que por húa taó limitada paga queira hum homem dar tal conselho, para ir, e levar ao outro comsigo ao Inserno! Podendo-lhe dizer: Senhor, quem deve, paga, ou roga, ou vay á cadea. Consessay a divida puramente; e depois sazey por vos compôr com a parte: porque nao ha

Do Peregrino da America. 137 ha homem tão tyranno, que vendo ao seu devedor confessar a verdade, lhe não dê huma espera, para lhe poder pagar. E quando por isso tenhais alguma molestia na execução; consideray que, por teres sido moroso na paga retendo o alheyo, padeceis essa execução, e molestia: e que melhor he padecer neste mundo qualquer detrimento, que ir pagar ao laserno. ao Inferno.

Hum caso vos quero contar, que succedeo em certa Villa, diante de hum Juiz de vara vermelha, e podia fervir de aresto para alguns de vara branca. Efoy, que mandando citar hum homem a outro para sua alma, por certa quantia, que lhe devia, vierão o Author, e Reo a Juizo: fazendo o Ministro ao Reo as perguntas judiciaes, reparou que elle se perturba-va. E naquelle breve intervallo acudio o Juiz dizendo ao Reo: Eu entendo o que pertendeis: he sem duvida que deveis, e quereis que o Author vos dê huma espera para lhe poder pagar. Disse o Reo: Assim he, Senhor. Pois juray a verdade, lhe disse o Juiz, que todo o bem se fará. Confessou o Reo a divida. E depois de se ter seito o termo, disse o Juiz a ambas as partes, que lhe fariao muita mercê, acharem-se em sua casa a taes horas: o que assim lhe prometteras ambos. Era eu muy amigo do Ministro, e solicitey achar me tambem presente naquella occasias como com effeito me achey:e chegando aquelle termo, nao faltárao. Perguntou entao o Juiz ao Reo: Qual fora a razao, porque logo nao confessára dever ao Author o que lhe pedia na sua acçaó? Respondeo: Que à razao fora, porque lhe tinha aconfelhado hum Requerente daquelle Auditorio (nomeando-o) que ju-raffe não dever cousa alguma : ou que, se confessasse a divida, podia tomar o tempo da espera, que lhe pare-

parecesse: e que estava considerando naquelle tempo o que faria. E tendo o Juiz ouvido o que relatára o Reo, mandou chamar ao Requerente: e chegado este, lhe perguntou o Juiz: Em que livro, ou Ordenação achára aquelle ponto? Ao que lhe respondeo o Requerente: Que ouvira dizer, que se praticavas aquelles juramentos em muitos Auditorios. E logo lhe disse o Juiz: Pois para que nas observeis, nem aconselheis similhante pratica, vos hey por suspenso: e mando que vades prezo por oito dias, para que neste tempo façais exame de consciencia, para melhor vos poderes consessar, depois de solto, do que costumais aconselhar ás partes. E tomou o Juiz do seu dinheiro, e pagou ao Author; dizendo ao Reo, que esperava de sua pontualidade que para tal tempo lhe nas faltasse. No seguinte dia suy eu pedir pelo Requerente ao Juiz, dizendolhe que já tinha seito exame, e estava arrependido; a cuja petição soy solto.

Desta sórte sez aquelle Ministro com que hum não perdesse a alma, e ao outro se lhe não dilatasse o seu pagamento; por entender que estao Reo, mandou chamar ao Requerente: e chega-

latasse o seu pagamento; por entender que esta-va obrigado o Reo a resarcir o damno ao Author, pela mora, quando nao jurasse absoluta, mente, que lhe não devia cousa alguma; que ainda mal, que costumao muitos assim sazer.

Porèm (fallando com todo o respeito, que se de-ve aos Senhores Ministros) parece-me, que se devia mandar em similhantes acções ler o narratorio da petição: ou perguntar ao Author, de que procede aquella divida; e depois ao Reo, em que a pagou: por se não resolver tao brevemente nas duas perguntas, se deve, ou não deve. Fundo esta minha razao nas palayras da Ordenação lib.3, tit.20, onde

fe manda na fórma seguinte : Ao Juiz pertence mandar fazer os actos necessarios para a ordem do Juizo, assim como: libello, ou petição por escrito, ou por palavra, contestação, juramento de calumnia, artigos, contrariedade, replica &c. E no mesmo titulo §. 1. diz assim: No começo da demanda, dirá o Juiz a ambas as partes, que antes que façao despezas, e sigao entre elles os odios, e dissenções, fe devem concordar, e nao gastar suas fazendas por feguirem suas vontades : porque o vencimento da causa sempre he duvidoso. E isto, que dizemos de reduzirem as partes a concordia, não he de necessidade, mas sómente de honestidade; nos casos em que bem o puderem fazer.

Bem sey que me diráo os professores desta faculdade, que a ley, posto que falla nos presentes termos, tem outra intelligencia, e varias interpreta-ções: e nao falla expressamente na acção de juramento da alma, que tratamos. Porèm eu (com licença dos Senhores Juristas) digo, que se deve en-tender genericamente, e lato modo: que tambem se póde tomar no presente sentido, por se evitarem tantos juramentos falsos em Juizo, huns por malicia, outros por equivocação, e muitos por se ignorarem as circunftancias da acçao : se já não he falta de exame dos Ministros, com tanto prejuizo das partes; do que refulta perderem huns a alma,

e outros a fazenda.

Ahi me parece que ouço dizer aos Ministros, (me diste o morador) que a causa porque não pódem estar com essas perguntas, e respostas, (álem de parecer prolixidade) he por não tomarem o tempo ás partes no breve de huma audiencia. A isso lhes disse eu, (nao ensinando, porem advertindo) que me -Hob

pare-

140 parecia poder-se remediar tudo, com serem os Ministros mais zelosos, e cuidadosos em vir mais cedo a fazer as audiencias; e os Advogados mais prom-ptos em lhes assistir, pela obrigação das suas partes: (porque os Escrivães tem a pena imposta pela ley, que os obriga conforme seu Regimento) e logo haverá tempo, e lugar para tudo. Porque assim como ha tempo para a visita, e para outros divertimentos: com mayor razão não deve faltar para aquillo, que lhes he tanto de obrigação; por não incorrerem no peccado de omissão, nem experimentarem o rigor, com que Deos promette julgar as justiças : Cum accom que Deos promette julgar as justiças: Cum accepero tempus, ego justitias judicabo. (Psal.74. 3.) Eu tomarey tempo, diz Deos, para julgar as justiças. Se Deos, para julgar as consciencias dos que governao, diz que ha de tomar tempo: como se poderáo escusar os homens de tomar tempo, para com acerto obrarem aquillo, que Deos, e ElRey lhes tem encarregado por obrigação de seus officios, e cargos, em que lhes não vay menos que a sua salvação, ou condenação eterna?

Porem o que mais estranho, e tomára que se emendasse he o que hoje veio tão praticado no mundo.

dasse, he o que hoje vejo tão praticado no mundo, e vem a ser: huns certos oradores com capa de virtude, os quaes procurão muitas vezes tirar a justiça a quem a tem, para a darem ao que a não tem. Como assim, Senhor? (me disse o morador) Costu-mão certos homens, (lhe disse eu) com presum-pções de honrados, ir a casa de hum Ministro a per-suadi-lo que dê huma sentença, ou despacho contra este, em savor daquelle. Acçao digna de hum grande castigo, e reprehensao, tanto pela offensa de Deos, e do proximo, como pela injuria, que sazem aos Ministros. Porque álèm de serem os Ministros

dou-

doutos, e terem livros, e saberem emendar o Direito; mostrao estes taes oradores, que ou os querem ensinar, ou sobornar: motivo, porque se nao ouvem muitas vezes os clamores da razao, pelo estrondo dos respeitos. Porem o que mais he para reparar, e sentir, he ver hum Sacerdote (se já nao he Religioso) ter valor para pedir a hum Ministro que dê huma sentença injusta; e talvez, por lhe sicar em casa, ou na cella a remuneração do pedido

Boa doutrina nos deixou neste particular o nosso Rey D. Joao II., porque nao queria que she pedisfem mercê por terceira pessoa: e desta sorte sicavao os Vassallos em divida ao seu Rey; porque os premiava segundo seu merecimento, e escusava de agradecer a outro a mercê, que resultava de sua mesma justiça. Porèm está hoje este negocio em taes termos; que não manda o Escrivão os autos á conclusão, sem o dar a saber á parte, para ir, ou mandar pedir a sentença em seu savor. Oh horror, e lastima, para ser chorada na Religiao Christaa! Não digo o mais que sinto, pela modestia, e respeito, que se deve a tao alto estado.

Porèm estes Ministros, quando se lhes forem pedir estas semrazoens, respondas como lá respondeo o Papa Benedicto XII., o qual, pedindo-se-lhe da parte de hum Rey certa injustiça, respondeo: Dizey a esse Principe que se eu tivera duas almas, poderia dar por elle huma; porèm que nas tenho mais que huma, e nas quero perdê-la. Verdadeiramente, que

melhor nao podia responder.

Na verdade vos digo, (me disse o morador) que muito ha mister de Santo, quem houver de desprezar respeitos humanos, pelo que estamos vendo hoje

no mundo. Dir-vos hey: (lhe diffe eu) todo o homem, que teme a Deos, e sabe a conta, que lhe ha de dar, faz muito por acertar em qualquer car-go, ou poder, em que se vê constituido. Conta-se do Papa Innocencio, que mandou re-

tratar-se em huma lamina, com huma véla acceza na mao, dando os ultimos arrancos. Este quadro tinha posto sempre diante dos olhos em hum bosete: e quando havia de sentenciar, ou definir alguma cousa; primeiro punha os olhos na pintura, e meditava na morte, e conta, que havia de dar a Deos do seu officio: e assim se escreve

que foy muito ajustado em seu governo.

Porèm como se ha de ajustar á ley Divina, e ainda ás humanas, o que só põem os olhos no interesse, e o cuidado nos respeitos? A'lèm do que, ha outras muitas razoens, que fazem aos Ministros atropellar a ley Divina, e negar o sentido das leys humanas : sendo que forao, e saó fundadas em muita razaó, e justiça, como póde ver quem as ler com attenção Honrosa cousa he o officio de Ministro: porèm ha de entender quem o procura, que se nao assenta na cadeira para descançar, senao para trabalhar: e que, sendo hum so, deve negociar o bem de todos. E grande ignominia será para hum Ministro, que man-da a todos, ser escravo dos vicios.

Temerosas sao as sentenças, que os Santos derao nesta materia. Seja a primeira, a de S. Joao Chryfostomo fallando dos que governao em qualquer estado. Muito duvido (diz o Santo) se falve algum. E exclamando S. Bernardo, diz: Que a ambiçao de mandar, he doce siscal da vida humana. E qualifica este pensamento S. Gregorio, dizendo: Que tem por

aposta-

apostata todo o que se goza com saperioridades, e mandos do mundo. E dáa razao: Porque o tal pertende antepor-se ao mesmo Deos. Santo Agostinho dizia: Que em nenhuma cousa sentia a Deos tas irado contra si, como quando se considerava Prelado: entendendo que muitos, para seu mal, exercitas o officio de emendar. Consessou de si S. Pio V. que, quando Religioso; tinha esperanças de se salvar; quando Cardeal, temia muito; quando Papa quasi desconsiava. E a razas de tudo dá S. Gregorio dizendo: Ovo se post pródem contar os vicios e que nas

desconhava. E a razão de tudo da S. Gregorio dizendo: Que se não pódem contar os vicios, que nascem da ambição, com que o appetite de dominar a outros se acha nos que governão.

Isto supposto: não quero dizer-vos que não haja Prelados, nem Ministros, para governar as Religioens, e as Republicas; porque he muito necessario, e assim o mandou Deos: porèm o que se deve procurar, he que se observem as Leys Divinas, e humanas com toda a inteireza; porque todas sao fundadas em muita razao, e Direito. Porèm os homens levados dos interesses, e respeitos humanos, tao os que as pervertem: motivo, porque se vem tantas liberdades, e abusos contrarios á virtude, como o experimentamos. Isto nos quiz Christo moftrar naquella Parabola do Evangelho, quando difse: Que houve hum homem, que semeou bom trigo em seu campo; porem dormirao os que haviao de vigiar sobre elle, e entretanto veyo o demonio, e semeou sizania. Assim succede, quando os Prelados, e Ministros dormem, e nao vi-giao sobre a observancia das Leys, e Estatutos; para governarem aos seus subditos.

O primeiro Juiz, que houve no mundo de vara vermelha, foy Moyfés: porque nos quiz Deos moftrar 71.37.9

trar, que assim como deo a Ley, que sas os dez Mandamentos; era necessario que houvesse Ministro, que a fizesse guardar, e observar seus Preceitos. E que sos este mais rigoroso, nas se póde duvidar; porque soy grande executor da Ley, pelos castigos que sez a Faraó, e ainda ao seu mesmo povo, como consta da Sagrada Escritura: e por isso a Deos chamavas entas Deos das vinganças. Nas faltava Moyses ás obrigações de seu cargo, porque se nas deixava levar dos respeitos humanos, trabalhando muito para julgar com acerto; subindo ao monte a tratar com Deos; já descendo ao valle a castigar, e reprehender ao povo. E que titulo vos parece lhe deras? Nas soy menos que de Vice-Deos: que a tanto como isto chegão os homens pela boa justiça, que sazem.

Outro Juiz, e o primeiro de vara branca, que houve no mundo, foy Christo nosso Senhor: o qual veyo do Ceo a embarcar-se na Náo de Santa Maria, e desambarcou no porto, ou Portal de Belem; e logo mandou apregoar pelos Anjos paz aos homens, (Luc.cap.2.n.24.) porque os vinha governar de boa vontade, despachado da Meza do Paço da Santissima Trindade, trazendo o poder, o saber, e o amor. Foy assistido de Anjos, adorado dos Reys, e visitado dos homens; os quaes lhe tributarao, e osferecêrao muitas ofiertas, e regálos: e nem por isso deixou de ser muito humilde, desprezando a soberba, e recto em fazer justiça. Veyo pobre, viveo independente, morreo despido, e partio-se para a sua patria com muitas enchentes de graça, pelos merecimentos que sez na terra em todo o tempo de seu bom governo, levando o titulo de Rey, (Matth.cap.27-

11.37.)

n. 37.) o qual gozará para toda huma eternida-de. (Pfalm. 23. n. 7.)

Quem me dera imprimir esta verdade no co-ração de todos os Ministros, por nossa, e sua conveniencia! Pela nossa, todos o sabemos, e digão no os pleiteantes. Pelo que respeita á dos Ministros; não ha cousa, de que mais se temao, que de huma má residencia: sendo que nós, e el-les, a devemos temer muito, quando no-la tirar aquelle Rectissimo Juiz JESU Christo.

Muito nos detivemos acerca dos Ministros, (me disse o morador) sem me dizeres que partes hao de ter, para serem bons, e sazerem sua obrigação. Pois sabey (lhe disse eu) que tudo he necessario, e muito mais: porque de hum bom Ministro depen-de o bem de huma Republica. Não consiste o ser bom Ministro em ser temido de todos, senão em ser a Deos muito obediente: e desta maxima depende a bondade do Julgador; porque assim como dos olhos nasce o ver, também do bom exemplo procede o aprender. Se o Ministro teme a Deos, logo faz boa justiça, e todos o temem, e faz venerar a Deos, e guardar as Leys.

Entremos agora no juramento entre partes: que como tambem se comprehende nesta fórma de juramento deciforio, de que tratamos, necessariamente delle havemos de fallar. E para melhor intelligencia, ponho hum exemplo: Quer Pedro pôr huma demanda a Joao: e a primeira cousa que saz, he buscar testimunhas; se a causa não he da natureza daquellas, que se provão com documentos, ou Direito. Busca Pedro a testimunha, e diz-lhe : Senhor, eu tenho intentado esta acção contra Joao: pertendo provar este, ou aquelle artigo &c. quero que me K 2 fa-

146 façais mercê jurar aquillo, que fouberes. Atéqui vay bem. Porèm diz-lhe a testimunha: Eu desse cafo nao fey cousa alguma, porque nao presenciey esse negocio: demais que sou amigo, ou inimigo de Joao; e nao quero que se diga que juro apaixonado. Aqui entrão agora as boas palavras, os carinhos, e affagos, as offertas, e promessas; ou, para me-lhor dizer, a calumnia, de que pedia David a Deos que o livrasse, (*Pfalm.* 118. 134.) Diz-lhe a testimunha: Tudo farey por vos ser-

vir. Chega o tempo da dilação, vay a testimunha a casa do Escrivão, pergunta-lhe o Inquiridor pelo articulado: e desde que começa a jurar, até que acaba, sempre está mentindo. Porque, se diz a verdade, mente ao Author: se jura pelo que promet-teo, condena-se a si; porque jura falso. E assim diz David (*Psalm*. 26. 12.) que a maldade se mentio

a fi mesma.

Tende mao, Senhor; (me disse o morador) des-sa sórte nunca se póde jurar sem encarregar a con-sciencia: logo melhor he nao ir jurar. Respondo, (lhe disse eu) por vos livrar desse escrupulo: e reparay nos termos em que vos fallo. Basta que diga o Author á testimunha, que quer que lhe jure na sua causa o que souber na verdade: porèm na persuadindo, nem affagando com dadivas, e promesfas, que isto he comprar a testimunha. E por isso o Direito approva sempre as de mayor excepção, na consideração de que não forao sobornadas das par-

Juramento entre partes ha de ser livre, juran-do a testimunha a verdade : e se necessario sor, e fouber o contrario do articulado, deve jurar contra producentem; porque desta sorte salva, e livra a

fua consciencia. E nenhum se engane, cuidando que basta dizer que soy jurar por fazer bem a este, ou áquelle; e menos por soborno de promessa, ou amizade. Porque daqui succede perder Joao a sua causa, e a testimunha cahir no peccado de consequencia, e restituição, álèm do juramento falso.

Tambem he peccado mortal deixar de dar o juramento, sabendo a verdade, por remisso, ou malicia. Razão, porque se permitte em Direito que se possa obrigar á testimunha por justiça a dar seu juramento, para se saber a verdade das partes, e a decisão dos pleitos. Porem eu agora dera hum conselho, que ainda que velho, por isso muy verdadeiro: e vem a ser, que mais val hum ruim concerto, que huma boa demanda; por não vir a experimentar similhantes controversias, e ditos de testimunhas, com tantas incertezas no vencimento das demandas.

E por isso admiravelmente o nosso Seneca de Portugal D. Francisco Manoel, quando disse, que sempre desejára a seus inimigos tres males: pedir, ainda que lhes dessem; jogar, ainda que ganhassem, e pleitear, ainda que vencessem E desta sórte, me parece vos tenho dito o que basta a respeito do que

me perguntastes.

Senhor, (me disse o morador) estou muy satisfeito do que me tendes dito, e explicado acerca deste segundo Mandamento; pois me declarastes muitas cousas, que eu ignorava: pague-vos Deos tao grande savor. Sao horas de cear: sazey-me mercê de acceitar esta boa vontade. O que lhe agradeci, por ser savor gratulatorio, seito a pessoa de que se nao podia esperar remuneração, como a de hum Peregrino. E depois deo-me pousada, onde passey a noite. E

K 3

porque me accommodava acordar cedo, por gozar do fresco da manhaã; antes de amanhecer me pûs a pé, e me despedi do morador com mostras de agradecimento, e cortezia, por ser paga que custa pouco, e val muito.

CAPITULO XIII.

Do terceiro Mandamento. Aconselha o Peregrino o como devem os senhores tratar a seus escravos, e familias, fazendo-os guardar os Domingos, e festas: com varios exemplos de doutrina.

Omecey a feguir a minha jornada por entre amenos campos, e copados arvoredos, que com o brando terral faziao agitação ás flores, que exhalando fragrantes aromas me fuavizavão o fentido do olfato; e para recreação da vista, me lisongeavão o fentido do ver tantas arvores floridas, sem mais cultura que a fabrica da natureza, que as havia aperfeiçoado: e muitas com vistos pomos, de que participey; e outras com elles ainda em agraço, promettendo feliz abundancia para convidar aos caminhantes, que delles quizessam participar. Porque neste particular são muy liberaes as arvores de fructos da America: as quaes, como não devem o trabalho aos agricultores, liberalmente entregão os fructos aos que delles se quizerem aproveitar.

Tendo caminhado naquelle dia até quasi ás quatro da tarde: ouvi perto da estrada, por onde se descia a hum valle, a musica pastoril de pretos, que parecia se estava o suavizando do jugo do trabalho; porèm como era dia Santo, suppûs que na o estarião em

tal

tal occupação. Encaminhey para aquella parte os passos, para tomar informação onde me ficaria mais perto a casa, em que passasse a noite: e dahi a pouco avistey doze escravos, entre machos, e semeas, todos trabalhando em huma lavoura, na occupação de cavar. Cheguey, saudey-os, e lhes perguntey se era dia Santo? Ao que me responderão, que bem sabião que não era dia de trabalho: porèm que seu se nhor os mandára para aquelle serviço, e lhes dizia que se comião naquelles dias, tambem havião de trabalhar; e se algum o repugnava fazer, o castigava: e porque erão cativos, não querião experimentar mayor rigor, por serem pretos, pobres, humildes,

e desamparados por sua grande miseria.

Filhos, (lhes disse eu) bem conheço que nao está da vossa parte a culpa de quebrar o Preceito deste terceiro Mandamento; porem, de dous males devemos eleger o menor. Dizeis que, se nao obedeceres a voslo senhor, álèm de vos castigar, vos não dará o sustento. Soffrey-o com paciencia: e levay este trabalho com cruz. Servi com humildade, que vos ferá menos penoso: e o que he peccado, sendo voluntario, e por gosto, quebrar este Preceito; sendo obrigado, e violento, ferá merecimento. E val mais trabalhar, e obedecer a vosso senhor, do que fugir; porque disso resultas muitos inconvenientes, e peccados : como he, o furtar para vos sustentardes; encher de ira a vosso senhor, para que vos castigue. Deos nunca falta a quem nelle confia: ha de acudirvos, como costuma, nos mayores trabalhos. Tambem os brancos vão fer cativos a terras de Mouros,e fervem dobradamente, e se lhes não dá Domingo, nem dia Santo. Lá virá tempo, que vosso senhor se vá confessar; ou tambem algubom bomem o advirta K 4

desse erro, em que vive. E não vos pareça que vosfos fenhores, por ferem brancos, e forros, deixao de ser castigados por Deos, por não guardarem seus Mandamentos. Porque, posto que todos querem ser glorificados com Christo para gozarem da sua Gloria, hao de padecer, e procurar ter parte na sua Cruz: pois he consequencia infallivel, que quem nao padecer por Christo, nao terá o premio da Glo-

ria, que nos prometteo.

Nem vos metta desconsiança a vossa cor preta, e Nem vos metta delconhança a volta cor preta, e feres humildes, e desprezados no mundo por pobres: porque este he o meyo, por onde se alcança o Reino do Ceo. Christo Senhor nosso, que he o nosso verdadeiro exemplar, na sua sagrada Paixao, foy prezo, açoutado, despido, passou dias, e noites com desvelo, padeceo somes, e frios, e soy todo maltratado, e affrontado dos homens: até que o puzerão em huma Cruz, onde padeceo morte assimilar todo para nosso reservado neste lugar se vio. tosa para nosso resgate; e quando neste lugar se vio, então deo a Gloria ao Bom Ladras, porque tambem o vio pobre, nù, e crucificado: porêm em todo este trabalho, e desprezo, em que se vio o Bom Ladras, sempre esteve firme, e constante na Fé. Assim vos peço que vos nao desconsoleis, quando vos vires mais pobres, rotos, e castigados por vossos senhores: então cresça mais a vosta confiança em Deos, que vos dará por premio do voslo trabalho (fendo constantes na Fé) a Bemaventurança, como a tem dado a S.Benedicto, a Santo Antonio de Calatagirona, e a outros muitos Santos pretos. Porque sup-posto ainda não estejão Canonizados, ha noticia de muitos pretos, que morrerao com opiniao de Santos, por viverem ajustados na Ley de Deos. Eu conheci hum preto casado, por nome Manoel,

em

em certa Villa; o qual, fendo cativo, tinha fua ca-fa na fazenda de feu senhor, muy limpa, e asseada: e na varanda tinha hum nicho feito, e nelle hum altar, onde estava collocada huma imagem de Christo, e outra da Senhora do Rosario, com outros Santos. E todos os dias cantava o Terço de Nossa Senhora com sua mulher, e filhos: e depois se assentava em hum assento, e exhortava aos demais que vi-vessem bem, e que soffressem o trabalho temporal; porque mayores erao as penas da outra vida:para que os que já que serviao todo o dia a hum homem, ao menos de noite nao deixassem de louvar hua hora a Deos, que os havia de falvar. Com estas, e outras razões os capacitava, e evitava de muitos vicios, e peccados. Era muy bem visto de todos os brancos: e nas eleiçoens de suas Confrarias, e Irmandades, tinha o primeiro voto, pelo zelo com que servia a Deos, e á Senhora do Rosario na sua Matriz. Teve muy boa morte, e acabou com muito boa opiniao.

O que agora vos peço, (disse eu aos escravos) he que me encaminheis para a casa de vosso senhor: e depois que eu lá estiver, fazey muito porque vos veja ir do trabalho. Assim o prometteras elles sazer, ficando muito agradecidos do que eu lhes havia relatado para allivio de seu trabalho.

Cheguey pois á casa do morador: e elle sahio lo-go a receber-me com demonstrações de grande cortezia, dizendo-me que nao fabia com que palavras me significasse o grande contentamento que tinha, de me ver chegar á sua casa. Fiquey eu admirado, e consuso, por ser homem, a quem eu nunca tinha visto. E parecendo-me que se enganava commigo; de-pois de me ter dado assento, lhe disse: Senhor, agradeço-vos muito a grande demonstração, que me ten-

des

des feito neste agasalho. Porèm, como ignoro a causa de tanto savor, pergunto-vos o que vos persuade a sestejar a minha vinda? Senhor, (me disse o morador) a esta hora chego da casa de hum meu compadre, onde passey hoje o dia: e na conversação, que tivemos, me disse que soubera de hum homem, que estivera em casa de hum seu visinho, haverá tres dias, o qual hia de marcha em traje de Peregrino: e que da sua breve assistencia resultárao muitos serviços a Deos, por ser causa de evitar hum grande abuso, que achou introduzido em casa daquelle morador, acerca de usarem de calundús, e seiticarias os seus escravos. E por isso, assim como vos vi, me persuadi que sois vós o mesmo, de quem tenho ouvido publicar o que vos relato: e prezo muito agora a vossa presença, para tambem de vós colher al-

gum bom conselho, e doutrina.

Respondo, Senhor. (Ihe disse eu) Assim succedeo: porèm entendey que nao reconheço em mim partes, por onde possa ser louvado. E se alguma cousa siz, e obrey neste particular, soy tudo obra de Deos: porque muitas vezes se serve este Senhor de hum humilde instrumento para obras de muy grande perfeiçao. Porque he tal o poder de Deos, que tem seito que o mesmo diabo, sendo pay da mentira, e maldade, descubra, e diga cousas, que sirvao de bem para muitas almas; do que tereis lido, e ouvido contar varios exemplos: e fora erro, e louca presumpção minha o ter para mim que posso obrar obra boa, sem que concorra a Divina Misericordia de Deos. E de nao haver este certo conhecimento, esta os Livros cheyos de varios exemplos. E o mesmo Evangelho por S. Mattheus (cap.7.v.15.) nos certifica, que ha homens, que no exterior são ovelhas, e

no interior lobos; mostrão humildade no exterior, e no interior são a mesma soberba: mostrão honestidade publicamente, e no secreto são a mesma luxuria; mostrao ser casa, e aposento de toda a virtude, e sao morada de todos os vicios. Estes taes enganão aos homens, e tem confusos aos demonios: em algum tempo lhes suecedem cousas, por onde, sendo conhecidos, sao dos demonios mosa, e dos homens escarneo. E se não, vede o que succedeo aos mesmos Discipulos de Christo Senhor nosso: Vinhão elles muito contentes por terem feito milagres, e deitado diabos fóra: disse-lhes o Senhor: Eu vi a Satanaz cahir do Ceo, como hum relampago. (Luc. 10. 18.) E soy dar-lhes a entender que, com a luz do Ceo, cheyo de soberba cahio nos infernos. E assim que nenhum se póde desvanecer, nem presumir que póde obrar cousa alguma sem a graça de Deos: e de outra sórte, será soberba, e nao humildade.

De Origines se conta, que soy de tão alto entendimento, e de engenho tão feliz, que em pouco tempo aproveitou a muitos em as Divinas Letras, e santidade: e de entre muitos que conste da sua Lenda, se diz que soy Mestre de Santa Barbara. E era tal o seu zelo de converter almas, que andando de huma parte para outra, prégando, e exhortando a Fé de Christo; chegou a compor, e escrever seis mil Livros. E de sua grande doutrina o assirmão varios Santos, e Doutores da Igreia, Diònysio Alexandrino, Santo Athanasio, Severo Sulpicio, Vicencio Lirinense, dizendo que nenhum homem mortal escreveo tanto, como Origenes; cujas Obras ninguem as póde ajuntar todas. E por sim, veyo a perder toda esta opinião, por lhe saltar Fé, e temor

de

de Deos; e entrar em grande presumpção, pare-cendo-lhe que bastava ter huma virtude, para ser confirmado em todas

O mesmo se conta daquelle grande Bispo de Cordova em Hespanha, chamado Ozio, o qual foy o homem mais nomeado, e famoso que houve no seu tempo, de letras, e virtudes: e basta que se achasse em muitos Concilios, e sempre foy admittido o seu voto, e parecer. E o fim, que teve, se póde ver na fua Lenda: porque, fegundo o que delle se escreve, acabou com muy má opiniao de Catholico, por fe desvanecer na presumpção de sabio; e por se querer introduzir com hum Principe hereje: que nao póde haver mayor desgraça, que morrer hum Christão feito hereje.

Salomão, de quem affirma a fagrada Escritura que era mais fabio que todos os homens, com sciencia infusa, e muito mimoso de Deos, está em duvida a

fua salvação.

E por ultima conclusao deste discurso, haveis de entender, que todo o cuidado, e exercicio da vida Christaa se ha de fundar, e reduzir a tres cousas; convém a saber: boas obras, evitar culpas, e soffrer penas. Estas tres cousas são necessarias para se salvar huma alma; e nao basta huma dellas, nem duas, fem a outra. Porque he certo, que não basta que húa pessoa faça huma obra de virtude, se nao evitar as culpas em outras materias: e sobre ambas estas coufas, he necessario que as penas, e trabalhos, que Deos nos enviar, as levemos com paciencia, e humildade. E como, para o podermos fazer, nao bastão as forças humanas sem a graça, e ajuda de Deos; devemos folicitá-las por meyo de o servir, e amar. A este tempo, que eu tinha acabado o discurso

da minha conversa, chegárao os escravos do serviço, dando-nos as boas noites: e o morador, sem se saber determinar, e quasi sentido, por ver que me achava presente, disse aos escravos que sos estravos que estava á mira, esperando occasiao; lhe perguntey logo: Se erão seus aquelles escravos? (fazendo-me desentendido do que com elles tinha passado na lavoura, para melhor dispor o que intentava). Ao que me respondeo o morador: que tentava) Ao que me respondeo o morador: que fim erão feus.

Pois Senhor: (lhe disse eu) Como, sendo hoje dia Santo, os consentis trabalhar, e deixais de os mandar ouvir Missa, quebrando dous Preceitos, hum Divino, e outro Ecclesiastico? Respondo: (me disse o morador) Duas são as causas: A primeira, porque fao de tal condição estes escravos, que se os mando ouvir Missa, vão metter-se por outras fazendas, com folguedos fimilhantes a esses que ouvistes em casa desse morador, onde estivestes, e o reprehendestes desses calundús, e feitiçarias. A segunda causa he, porque quando os mando á Missa, tomão-se de bebidas, e fazem varias brigas, desaguizados, e travesfuras; e poucas vezes vem para cafa, sem que lhes fucceda algua coufa destas. Em cujos termos, resolvo que mayor acerto he, visto dar-lhes eu o sustento, e o vestido, occupá-los: porque tambem he certo, que o escravo ocioso ordinariamente cria vicios; e destes resultão mayores offensas de Deos.

Pergunto: (lhe disse eu) tendes consultado esse vosto parecer com os vostos Confestores? Respondeo-me que não; porque tudo se tirava da boa ra-zão: e como aquella lhe parecia tão ajustada, entendia que acertava no seu parecer. Pois viveis muy

enganado; (lhe diste eu) porque nenhum, por douto que seja, se deve governar por seu parecer, tanto pela razão do amor proprio, como por se não compadecer com a conveniencia alhêa. E por esta causa, ainda nas cousas temporaes o estamos vendo observar: como he, que por grande Medico que hum seja, sempre tem obrigação de consultar a sua enfermidade com outro Medico. O Letrado, tambem por Direito, não póde advogar nas suas causas. Os mayores talentos de virtudes sempre procurão Mestres de espirito, para consultarem as suas duvidas, para serem directores das suas almas.

fas. Os mayores talentos de virtudes fempre pro-curão Mestres de espirito, para consultarem as suas duvidas, para ferem directores das suas almas.

Vede agora com quanta mayor razao estais obri-gado a confessar vos desse vosso parecer, sendo em materia de tanta importancia, como he hum mandamento do Direito Divino, e positivo, e outro Ecclesiastico, ambos pertencentes á honra de Deos: quando vemos, que ainda em húa Ley mental, como he a de hum, que faz o seu testamento, e deixa este, ou aquelle legado em húa verba; esta se não póde derogar fem grande causa, e por quem tenha poder por Direito para o fazer. E se isto assim he: como he possivel q vós resolvais, e determineis por vosso ne positives que vos resolvais, e determineis por vosso parecer a Ley Divina, e Ecclesiastica? Demais que essa razão, que vos parece racionavel, he apparente: porque por isso vos fez Deos paydesamilias; o que vos nao pareça cousa de tao pouca entidade, que se nao prezaste Christo muito de o ser como consta do Sagrado Evangelho.

Quereis evitar esse inconvenientes aos vossos escravos? Day-lhes bom exemplo, ide á Missa, levay-pos em vosso companhis.

Quereis evitar esses inconvenientes aos vossos escravos? Day-lhes bom exemplo, ide á Missa, levayos em vossa companhia, (excepto os que são necessarios para o provimento do sustento da casa, que esses iráo em outra occasião) e vede se assistem aos

Do Peregrino da America.

Officios Divinos com aquella decencia, que fao obrigados; e trazey-os outra vez em vossa companhia. E do meyo dia para a noite, deixay-os occupar em alguma cousa; que nunca lhes faltará em que se entretenhao. Day-lhes algumas serias no anno, em que totalmente cesse o trabalho, comao, folguem, e se alegrem; para que cobrem alento, e desejo de continuarem no serviço: e trazey-os sempre diante dos olhos; que o premio, e o castigo, sao dous eixos, em que se move o acertado governo. E desta sórte lhes evitareis as

ociosidades, e obrando de caridade.

E nao queirais ser como muitos senhores de eseravos: os quaes não fó lhes permittem que vão por onde quizerem; sena que viva em liberdade de consciencia, com tanto que lhes paguem por dia, ou semana, ou mez, hum tanto. Isto succede principalmente nas Villas, e Cidades do Brazil. Va estes taes escravos, aluga huma casa, ou azebre, e nelle fazem muitas offensas a Deos, como he sabido de todos, excepto feus fenhores; porque como lhes nao procurao mais que pela paga, do mais lhes nao importa saber. Sem conhecerem que as culpas dos servos desdourao muitas vezes aos senhores; álem dos peccados em que estão encarregados, por lhes darem estas licenças, e liberdades. E sabeis de que lhes servem estes receptaculos? De alcouce para of-fender a Deos no sexto Mandamento, de muitas feitigarias, de covas de ladroens; e finalmente de centro, e covil de toda a maldade.

Porèm pergunto eu agora, (me disse o morador) se nisso, que obras esses escravos, terás tambem culpa os que os consentem morar nessas casas, e lhas alugao, fabendo que se fazem nellas similhantes in-

fultos

fultos? Isso deixo a seus Confessores, para ques lhes respondas; (lhe disse eu) se he que disso se confessores porque os Confessores não costumas addivinhar, e he prohibido em Direito por Ley Divina, e humana. Porem só direy, a bem da Republica, que se eu tivera voto em Capitulo, havia de mandar, que todas as vezes que se achasse casa alugada a escravo, a perdesse seu dono para a Coroa; ou para aquillo que se applicasse para mais serviço de Deos aquillo que se applicasse para mais serviço de Deos. Porque só assim se poderia pôr cobro em cousa tao prejudicial á Republica, e bem commum.

Outra cousa vejo observar nesta terra contra a justica, razão, e caridade; e vem a ser: que se serve hum senhor de seu escravo em quanto saó; porèm se este cahio em doença importuna, e dilatada; pelo nao curar, nem dar-lhe o sustento, lança-o sóra de casa, que vá pedir esmólas. A isto havia de acudir a Republica, pondo pena ao que tal fizesse; e álem de arbitrada, que sosse obrigado o senhor a sustentá-lo até a morte; pois se servio delle em

quanto teve saude, e força para o servir.

Queixao-se muitos senhores, que lhes fogem os escravos, e lhes morrem; sendo que muitos escravos com mayor razão se podiao queixar de seus se-nhores, pelos terem em suas casas tratando-os tao mal. Como affim? (me diffe o morador) Dir-voshey: (lhe disse eu) À fome, e o frio mettem a lebre a caminho. Como he possivel viver hum escravo em hum lugar, onde o matao á fome, e o deixao pere-cer ao frio, e fobre isso o fazem trabalhar?

Os Lavradores em Portugal, ainda aos boys, com que trabalhao, lhes dao o sustento necessario, e os recolhem do frio: porque se assim o nao sizessem trabalhariao hum anno; porèm para o outro haviao

de ficar sem boys, que os ajudassem. E eu vejo que muitos Lavradores no Brasil tratao tao mal a seus escravos, que não só os fazem trabalhar de dia, se-não ainda de noite, rotos, nús, e sem sustento. Pois com que razão se queixa hum homem destes, que assim obra, de que lhe sujados escravos, e lhe morrao, faltando-lhes elle com o necessario para alimento da vida?

Se nas devassas, que manda a ley todos os annos aos Ministros que se perguntem por varios capitulos, por bem da Republica, se pudesse accrescentar mais hum artigo, pelo qual se perguntasse, se havia senhor, que tratasse taó mal a seu escravo, que por isso sos fosses de que morresse; eu vos prometto, que talvez haveria mayor caridade, nao por

amor, porèm sim por temor.

Ver a vida, e a lida de muitos Lavradores do Brafil com os feus escravos, faz pasmar: e parecem mais homens faltos do uío da razão, que racionaes, e Christãos. E se nao, vede. Amanhece o dia, e antes que o Sol saya, sahe este homem da cama; e talvez sem se lembrar que nasceo para morrer, levando-lhe as primicias de suas acçoens as occupaçoens da lavoura, e as ganancias do interesse: e começa a gritar; quando devia começar a rezar, e encomendar-se a Deos. E por quem vos parece que começa a gritar? Pelo inimigo máo: e depois por hum Congo, por hum Benguela, e por hum Mina. Senhor, lhe perguntára eu, esles escravos sao bautizados? He sem duvida, que me diriao que sim. Pois como os nao chamais pelos nomes que lhes puzerao quando os bautizárao? Porque estes escravos, respondem alguns senhores, tem os nomes de Chriîtãos; porèm obrao peyor que o demonio. Pois, Senhor,

nhor, quem os pôs nesse estado? Aqui se calao, e com razão; porque similhante pergunta não tem resposta; pois he certo que o senhor faz ao escravo, e não o escravo ao senhor.

Ah Estado do Brasil, como te temo, e receyo hum grande castigo, pelo máo governo que tem muitos dos teus habitadores com seus escravos, e familias! A este proposito vos contarey o que me succedeo em certa occasiao, vindo de caminho para a casa de em certa occasiao, vindo de caminho para a casa de hum morador. Foy o caso, que nao podendo eu com dia chegar á sua casa da vivenda, siquey em hua, que elle tinha na sua roça, e lhe servia de officina da lavoura; porèm solitaria: e antes que amanhecesse, ouvi grandes gritos. E porque havia risco de Gentio naquelle sitio, quiz por-me em cobro, e cautéla: porèm disse-me hum preto, que estava em minha companhia, que não temesse; porque aquella bulha era de branco com pretos. E logo vi com evidencia, que se não enganara o escravo; porque brevemente chegou o morador acompanhado de escravos, aos quaes levava para o trabalho. Perguntey ao morador, que causa tivera para tão grande grita? Respondeo-me: que partira de casa pelas quatro horas da manhaã: e que era tão grande a repugnancia dos escravos, por não quererem ir para pugnancia dos escravos, por não quererem ir para o trabalho, que estivera indignado a matá-los.

E perguntando eu aos escravos, que motivo tinhão, para fazerem tão grande repugnancia; me responderão: (quiçá por me terem presente, ou talvez por desesperados) Senhor, como havemos vir contentes a hum serviço, quando vimos trabalhar todo hum dia, sem mais sustento que huma limitada tamina de farinha, sem nos concederem tempo de podermos buscar o conducto, para passarmos

Do Peregrino da America. 161 esta miseravel vida? Mais dirias os escravos, se o

fenhor os não mandasse calar.

Porèm, eu lhe disse entao: Senhor, assim como he certo, que he necessario, para ter amigos, buscá-los com prudencia, e cultivá-los com benesicios: tambem para hum senhor ter bons escravos, he necessario tapar-lhes a boca com o sustento, e cobrilos do frio, para terem vontade de trabalhar; dando-lhes a boa doutrina, para se salvarem. Porque tratá-los de outra sórte, he tê-los por inimigos; e no tempo mais necessario vem a saltar. E com razão se diz, que o homem que procura ter muitos escravos, vem a ser escravo delles.

Vede agora, como poderia fer aquelle homem bem fervido de escravos, quando os tratava tao mal, que nem o sustento necessario lhes dava! Ainda mal, Senhor, (me disse o morador) que fallais com larga experiencia, e praticamente pelo que estamos experimentando. E em quanto aos escravos, sico de acordo daqui por diante observar vossos dictames, e conselhos, com a ajuda de Deos.

Porèm que remedio me dais para as escravas? Porque estas, me diz a dona da casa que não hao de ir, senao em sua companhia, á Missa: e que chegado a irem, ha de ser com todo o preparo, e roupas, como as mais escravas de suas visinhas. E como para isto se carece de grande dispendio; pela mayor parte nunca vão á Missa, excepto de anno a anno, ou no dia de alguma festa principal.

te nunca vão á Missa, excepto de anno a anno, ou no dia de alguma sesta principal.

Antes que responda, e vos dê o remedio, vos quero perguntar huma cousa, e vem a ser: se sois filho do Brasil, ou de Portugal? A isto me respondeo o morador, que era natural do Reino de Portugal. Pois nao sabeis como lá se observão as mulhe-

L 2

tes com as fuas criadas? Senhor, (me disse o mora-dor) as filhas do Brasil nao querem observar essa doutrina. Pois, Senhor, (lhe disse eu) dahi procedem essas desordens. A mulher está obrigada a obe. decer a seu marido por preceito Divino, e princi-palmente nas cousas que forem dirigidas ao serviço de Deos: e ainda no Direito Civil se acha escrito, que nem os cábellos da cabeça póde cortar a mulher fem licença, e authoridade de feu marido: Dizeyme: Que quer dizer, que ha de ter poder huma mulher para quebrantar a ley Divina; e que hum homem nao ha de ter forças para a poder defender, e fazer observar? Ora cuiday nisto de vagar, e com muita attençao.

As escravas, se não pódem vestir seda, vistao laa: porque quem as vir assim, dirá que aquellas roupas custárao dinheiro de seus Senhores: e não prefumirá que lhas deo outrem. E quando com isto se nao contentem, que he sem duvida que se accommodaráő; para isto ferve entad o castigo, e a reprehensao, que chamao fraterna: porque de nao haver esta advertencia, e castigo, procedem muitos descreditos,e offensas a Deos, que he o que mais se deve sentir. Porque ha mulheres neste Estado do Brasil, que nao fo diffimulao a fuas escravas as offensas que fazem a Deos; mas ainda as obrigao que ganhem pelo peccado para fe vestirem: álem do mais que deixo de publicar; porque nao he para proferir entre gentes que presumem seguir o estado dos honrados. Porem, isto supposto, lá virá tempo, e hora, que saberáo estes, e estas o quanto melhor lhes seria nao haverem tido escravo algum, por nao virem a ser cativos do demonio por toda huma eternidade; vendo-fe arder a si, e a seus escravos, sem terem mais que hum 251

Do Peregrino da America. 163 hum grande arrependimento do que cá lhes parecia acerto, e estimação.

Meu Senhor, acabay de entender que Deos muito nos encarregou a guarda dos feus preceitos, e Mandamentos com toda a exacçaó: e que naó os havemos de desprezar com qualquer capa de necesfidade; se naó temê-los, e amá-los. Reparay no que nos diz por David: Tu mandasti, mandata tua custodiri nimis. (Psal. 118.) E em outro lugar (Psal. 93. 20.) o mesmo Rey David, como se dissera, e sallára para o caso presente; diz elle: He possivel, que a tanto chega a tua maldade, (fallando com qualquer peccador) que singes difficuldade na observancia da ley, e preceitos divinos, quando estes só se devem temer, e guardar a troco de todos os incommodos temporaes, pelo grande perigo da os incommodos temporaes, pelo grande perigo da falvação! O Paydefamilias não ha de fer fó bom para si, mas tambem o deve ser para os mais: ha de considerar que he cabeça daquelle corpo, e que por ella se hao de governar todos os mais membros. E para isto vos quero trazer hum exemplo vulgar.

De muitos grandes Santos reza a Igreja, e nos consta estarem gozando da Bemaventurança por seus grandes merecimentos, que particularmente fize-rao de virtude: como forao os Martyres, Virgens, Confesfores, e Anacoretas; e bastou-lhes a estes tratarem de si particularmente, para se salvarem. Porèm os que quizerao fer Patriarchas, que val o melmo, que ser Paysdefamilias, não só tratárão de si, mas tambem dos mais: dando-lhes Regra, sustento, vestidos, e guardas, que são os Porteiros, e cercando-os com muros; dando-lhes o castigo, e as fraternas, quando he necessario. S. Bento, e Santo Elias com mais grandezas de roupas. S. Francis-

L3

00

co cobrindo-os de burel. Santo Ignacio fazendo-os viver do commum, dando-lhes o provimento por esmóla, mandando-os pedir em quanto Noviços; com pretexto de que, se nas procedessem bem, os lançarias fóra da Companhia, nas olhando para respeitos, nem razões de parentesco. O Padre Diogo Laines, fegundo Geral da Companhia, deitou a hum feu Irmaő fóra, pelo julgar naő fer digno para nel-la estar, fem duvida, por conhecer o damno, que faz hum membro podre em hum corpo. E por islo bem julgou Seneca, quando disfe que perdoar aos máos he fazer mal aos bons: porque, com o máo exem-plo daquelles, os bons affroxao na virtude.

Ainda Santa Tereza, fendo mulher, pôs Regra a seus subditos tao ajustada, como se vê de seu bom regimen, e governo, fazendo-os andar descalços: porque se nao considerasse que estavao livres desta

obrigação as mulheres, que tem a feu cargo ferem fenhoras de fuas cafas, e Maysdefamilias.

E nisto imitárao todos a Christo Senhor nosso, que se prezou muito de ser Paydefamilias, e não só ensinou a seus Discipulos, dando-lhes regra, e fór-ma de como se haviao de haver, que sao os dez Mandamentos, e os Santos Evangelhos; mas tambem a todos nós. E por isso nos havemos prezar muito de sermos silhos de tas bom Pay, obrando bem em seu santo serviço.

E assim o Paydefamilias tenha entendido, que nao basta que seja pio, e devoto: ha de ser Árgos na guarda da fua cafa; dando regra, preceito, e caf-tigo a feus filhos, e mais familia. Porque nao importa que se metta em huma camera, e se ponha a fazer oração mental; se deixa a porta aberta, tanto a da rua, como a do quintal, para que saya o filho,

e o escravo a offender a Deos: e que, sendo hum Franciscano na pobreza, queira vestir a seus filhos com hua cugula, ou capa branca, como hum S. Bento, ou Santo Elias. Porque d'aqui procedem tantas desordens, e gastos em muitas casas: e de nao haver huma refolução, como a de Santo Ignacio para lançar fóra os mal procedidos. Digo isto, porque costumao dizer alguns Senhores, ou Paysdefamilias: eu nao hey de vender hum escravo, ou escrava, nem lançar fóra de casa a hum filho, por terem este, ou aquelle vicio; porque sao os meus pés, e

as minhas mãos, e os olhos da minha cara.

Mas ouvi o que diz Christo Senhor nosso por S. Mattheus (no Cap. 18. v. 8. e 9.) Se a tua mão, ou o teu pé te escandaliza, corta-o, lança-o fóra de ti: melhor te he entrares para a vida sem huma mão, ou fem hum pé, do que seres mandado para o Inferno tendo dous pés, e duas mãos. E se o teu olho te escandaliza, arranca-o, e lança-o fóra de ti: melhor te he entrares para a vida com hum só olho, do que feres mandado para o Inferno tendo dous olhos. Ifto he, explicao os Expositores: se as tuas mãos, ou os teus pés, ou os teus olhos te levarem á occasiao da culpa; evita-os, e tira-os daquelle perigo, e occafiao. Vede agora com quanta razao devem estes taes Senhores, e Paysdefamilias cortar pela sua conveniencia, vendendo o escravo vicioso, e lançando fóra de fua cafa ao filho mal procedido.

Sey eu, que consta da Sagrada Escritura Genes. (cap. 21. vers. 14.) que Abrahao lançou sóra da sua casa a Ismael seu silho, e de sua criada Agar? por este querer introduzir certos máos costumes a seu Irmao Isaac; e por lho dizer, e advertir Sara. E porque fez isto Abrahao? Porque era homem jus-

L4

to,

to, e muito temente a Deos. Porèm muitos Senhores, e Paysdefamilias nao só nao querem vender os
escravos mal procedidos, nem lançar sóra de casa
os silhos vicios ; mas antes lhes estao dissimulando
os vicios, e peccados, por certas conveniencias.
Mas siquem entendendo estes taes, que se nao cortarem por todos os inconvenientes, para observarem a Ley divina; hao de ir, e levar aos mais com-

figo ao Inferno.

Senhor, (me disse o morador) por venturoso acerto tenho a vossa vinda a esta casa; porque me abristes os olhos, que eu até agora trazia fechados, e por isso seguia o tropel dos erros dos mais. E daqui em diante, com a ajuda de Deos prometto emendar estas desordens, que as considero muito em risco de minha salvação. E porque são horas de cea, acceitay esta boa vontade, que vos offereço, de cear em minha companhia: pois bem he que eu vos administre a comida temporal, ja que vós me sartastes com o pasto espiritual. E logo depois da cea nos somos agazalhar.

CAPITULO XIV.

Do quarto Mandamento. Dá o Peregrino muitos documentos aos Paysdefamilias, de como devem tratar a seus filhos: e aos filhos, de como hao de obedecer a seus Pays.

O dia feguinte me levantey a tempo, que tambem os escravos partiao para o serviço: e depois de me despedir do dono da casa, e elle de mim, significando-me o grande gosto, que tivera naquelle breve

breve tempo pelas muito importantes advertencias que lhe fiz acerca do bem espiritual; me pús a caminho. E dalli a poucos passos me topey com os mesmos escravos, que tambem se me mostrarao muito agradecidos do que eu tinha dito a seu Senhor em favor delles: aos quaes exhortey, e con-foley o melhor que pude, e delles me despedi seguindo a minha viagem.

Caminhey aquella manhaã, até quasi as onze horas, por huma estrada desabrida de sombras: motivo, porque o Sol com seu reverberante calor me atropellava a jornada; e pela agitação do exercicio de andar se multiplicava a calma: por cuja razao me refolvi baixar a hum valle, onde descobri frondozas arvores, que de verde primavera se vestiao fazendo pompozas gallas. E chegando a registar o sitio, achey huma crystallina fonte, que por solitaria nao murmurava; porèm tao prodiga, como liberal de suas agoas, e nao menos alegre, por se ver livre de pagar tributo á corrente de caudalofos rios, aonde se precipitao: ou ja por se considerar isenta da prizao de huma arca, em que as prendem debaixo de chaves; e outras em perpetuos calabouços de opprimidos chafarizes, fazendo-as derramar continuas lagrimas, por se verem reprezadas em huma rigorosa clausura. Alli passey até ás tres horas da tarde, gozando daquelle ameno fitio: quando ouvi tropel de gado vaccum, que descendo do monte buscava a fresca fonte, para beber de suas agoas, levanteyme, e pûs-me a caminho: e antes de sahir fóra da espessura ao descampado, ouvi huma assinada voz debaixo de hum arvoredo repetir huma letra ao hu-

mano, tao saudosa, como amante. E vendo eu que tinha posto sim ao passacalhe, sahi

ao campo, e vi hum rapaz pardo, que representava ter quatorze annos de idade. Saudey-o, respondeo-me cortezmente. Perguntey-lhe quem lhe havia ensinado aquelle tono? Disse-me que o ouvira cantar a sua Senhora moça, quando aprendia a solsa com hum mancebo, que a ensinava. Perguntey-lhe mais: Se ainda aprendia? A esta pergunta se calou o rapaz. E eu instando lhe torney a perguntar, porque me nao respondia? Tenho receyo (me disse o rapaz) que meu Senhor sayba que eu revelo as tragedias, que tem succedido em sua casa. Aqui me cresceo mais o dezejo de as saber; porque ja estava presagiando o successo: e assim lhe prometti que guardaria segredo, se me descobrisse o que havia succedido.

Sabey, Senhor, (me disse o rapaz) que á Fazen-da de meu Senhor (que sica daqui muy perto) che-gou hum mancebo de muy galharda gentileza, e bello talhe, dizendo que sabia varias artes liberaes, quaes erao Latim, solfa, e muitos instrumentos musicos. E como meu Senhor he homem rico, e tem hum filho, e huma filha; dezejoso de recolher a filha para a fazer Religiofa, e ao filho Sacerdote, pedio ao mancebo que lhos enfinaste a folfa, por ambos ja saberem ler, e escrever. Não foy necessario muito para perfuadir a quem dezejava, e appetecia aquelle encontro: tratou logo de lhe metter a Arte da folfa nas mãos, e a de amante no entendimento; e lhe foy muy facil decorar a fegunda, por ter o objecto sempre á vista. Não erão passados ainda bem seis mezes, quando (haverá vinte dias) se ausentou com ella levando muitas peças de ouro, e prata em sua companhia. E pondo meu Senhor todo o cuidado para os poder apanhar, lhe não

Do Peregrino da America.

169
tem valido a sua grande diligencia; e menos o seu cabedal, para o poder conseguir: e só a mayor noticia, que teve, he que se partiras para a Cidade da Bahia. E neste meyo tempo, ha menos de tres dias, se ausentou tambem o silho com huma mulher casada em sua companhia. E estes desgostos sizeras a meu Senhor cahir ensermo em huma cama, onde actualmente está. Perguntey-lhe mais: se era casado, ou solteiro seu Senhor? Respondeo-me o rapaz, que haveria oyto annos que lhe sallecera a mulher; porèm que tinha em casa outra, que lhe fazia assisten-

Admirado fiquei de ver a promptidao, e confiança de hum rapaz escravo, criado entre montes, feguir tao acertada narração. Porèm vim a conhecer, que o entendimento he como a pedra preciosa, a qual ainda nascida no monte sempre brilha, e mostra seu valor. E disse logo ao rapaz, que, por nao motivar alguma suspeita de ir em sua companhia, me encaminhasse para a fazenda de seu Senhor. O

que o rapaz promptamente fez.

cia na falta da primeira.

E chegando á casa do Lavrador, me sahio huma escrava, e me disse que estava ensermo seu Senhor, e que visse eu o que lhe queria mandar dizer. Disse-lhe eu: Filha, dizey a vosso Senhor que tem em sua casa hum Peregrino: e que tambem estimo achar-me nella agora, para lhe applicar algum remedio á sua ensermidade. Não tardou muito o dono da casa; porque logo sahio encostado a huma muleta: e eu lhe disse o quanto sentia vê-lo tão molestado. Tudo considero, Senhor, (me disse o Lavrador) que procede de meus peccados. Assim o devemos considerar; (lhe disse eu) porque estando a consciencia livre da culpa, não ha cousa, que nos perturbe, nem moles-

moleste: e he grande o damno, que o peccado nos

faz, affim na alma, como no corpo.

E se nao, vede o que affirma o Doutor Angelico Santo Thomás, quando diz que o peccado he quasi infinito, pois he feito contra huma Magestade infinita. Augmenta-fe fua graveza pela vileza da peffoa, que o commette; por ser hum vil bicho da ter-ra, e hum pouco de lodo, contra seu Bemfeitor,

Creador, e Redemptor.

Os damnos, que disso resultas a quem pecca, nas ha razões que os possaő explicar, por serem innumeraveis. Perde todo o direito, que tinha á adopção, e filiação de Deos: á proteção, que tem de seus servos, e amigos: á paz, e ferenidade, que acompanha a hua boa consciencia: á participação das boas obras de todos os justos. Faz tambem ao peccador cahir em outros muitos peccados, fe nao he diligente em se levantar delles. Póem-se o peccador em estado de nao poder fazer penitencia: e fica finalmente em tal perigo pela culpa, que entre o peccador, e o inferno se nao mette mais, que huma respiração.

Pelo peccado vem aos homens horrendos castigos, e desgraças, como são: doenças, mortes repentinas, deshonras, descreditos, e infinitas penalidades, que os affligem; e por isso se diz: Supplicium est pæna peccati. Donde S. Jeronymo tirou por consequencia, que dos peccados ordinariamen-

te procedem as enfermidades.

Finalmente, he o peccado cousa para tanto se temer, como por larga experiencia temos visto, e no lo enfinao, e mostrao os livros divinos, e humanos; pela grande ingratidao, com que as creaturas se hao para com Deos, esquecendo-se dos grandes benefi-cios, que delle tem recebido. Se nao, vede. Quem

lançou

Do Peregrino da America.

Incou aos Anjos do Ceo, e ao Homem do Paraizo?

Quem alagou o mundo todo com o diluvio? Quem abrazou aquellas cinco Cidades com fogo? Quem provocou as pragas do Egypto? Quem no deferto foy causa do castigo daquelle povo? Quem fez tragar a Dathan, e a seus sequazes? Quem subverteo a Ninive? Quem assoluta a Jerusalem? Quem cativou, e entregou a Hespanha aos Mouros? Tudo isto sez a malicia do peccado; álem de outros muitos, e grandes castigos geraes, e particulares, que houve, e temos visto, e a cada passo estas fuccedendo. Vede agora, se nao he para temer, e tremer cahir em peccado mortal. E para tao mortisera ensermidade, nao ha melhor remedio, que usar do Sacramento da Penitencia. Sacramento da Penitencia.

Mas tornando ao proposito das enfermidades do corpo: havemos de suppor que muitas vezes os achaques corporaes sao mezinhas para a nossa alma. Porque diz o Padre Joao Eusebio no seu Livro Di-Etames, (Decada 7. §. 69.) que mais gloria, e agra-do se dá a Deos em nos ter na cama inuteis para obrar; do que lhe dao todos os Anjos, e Santos do Ceo, e da terra. Louvay a Deos, tende paciencia; e as penas, que padeceis, vos ferviráo de alegria. E pelo contrario, será duplicada pena a enfermida-de, nao havendo paciencia. A sem de que, muitas vezes fuccede fermos nós mesmos flagello da nossa faude; como por larga experiencia estamos vendo, e experimentando, e de varios exemplos consta.

Pois como assim póde ser (me disse o morador) huma pessoa stagello de si proprio, quando de todos he tao appetecida a saude? Não só da saude, (lhe respondieu) mas tambem da mesma vida, pelo intenso pezar, ou demassada alegria.

Pri-

Primeiramente haveis de saber, que as causas excessivamente intensas produzem esfeitos contrarios. A dor faz gritar; mas fe he grande, faz immudecer: a luz faz ver; mas fe he exceffiva, cega : a alegria alenta; mas se he estupenda, mata: o amor póde ser tao extremoso, que saça loucuras: o odio poderá ser tao extraordinario, que commetta absur-dos: as especies se fazem venenos, e matao, tanto que passao dos quatro gráos de quente a frio. Esta he a razão, porque mata o grande pezar, ou a demassada alegria.

171

Mas fallando agora dos effeitos do pezar : Sabey que o homem tem alma racional, que os outros ani-maes nao tem. Della refultao a Reminiscencia, Me-moria, Entendimento, Razao, e Vontade, situadas na cabeça, membro mais nobre do corpo, fitio, e morada da alma racional. Pelo entendimento entende, e sente os males, e damnos presentes; pela memoria os males passados; pela razão espera, e teme os males futuros; e pela vontade aborrece: estes tres generos de males presentes, passados, e futuros, ama, deseja, teme, e aborrece. Por cuja causa lhe vem tantos generos de enfermidade, e tantas mortes repentinas, quando o pezar he tão grande, que basta para que de repente a vida se acabe. E quando he menor, vay pondo fraco, e attenuando pouco a pouco, segundo a qualidade do pezar que se concebe da parte de quem o padece, até que de todo acaba a vida, se se nao atalha este damno com os remedios, que logo direy: por ser o descontenta-mento filho menor, que pare, e produz o grande pe-zar, ou ira, por alguma grande perda, ou damno passado, de que procedem grandes sluxos, que vio-lentamete cahem do cerebro; e arrojando-se a algum mem-

membro, como depois fica em casa a discordia, (isto he, entre a alma, e o corpo) que põem aquel-las especies de aborrecimento tão inimigas da sau-de; faz que esteja successivamente distillando o succo, pouco a pouco, gotta a gotta, como hum lambique, ou hyslopo; até que seccao, e myrrão os corpos, e se lhes tira o calor natural com esta tristeza, e descahimento. E ainda eu dissera mais, (com licença dos professores da faculdade da Medicina) que destas causas procede a mayor parte de todas as enfermidades, que vem aos corpos: o que nao exponho aqui, por nao me dilatar, e nao fer concernente acerca do que pertendo mostrar. Só direy, que Platao lhe chamou discordia da alma contra o corpo. Esta faz a vida triste, e infeliz; como pelo contrario a alegria, porque a saz aprazivel, e suave. Assim o disse o mesmo Filosofo Platao: A cousa mais doce, he passar a vida sem tristeza, E daqui resulta virem aos corpos varias enfermidades por causa da demasiada tristeza, como he: tisica, lepra, apostemas, farnas, magreza, e infinitos males.

E para remedio destas tristezas, tomay estes avizos: Quando a esperança de vosso bem faltar, buscay outra cousa, por onde vos esqueça a dor presente, que vos penalizar: Fazey por divertî-la com discreta, e alegre conversação, suaves cheiros, alegres campos, correntes rios, espaçoso mar, assina-dos instrumentos, e sonora musica. Aqui deo hum grande suspiro o morador; e logo entendi que era, fem duvida, por ter sido a musica o motivo da sua molestia: porèm como todo o meu designio era di-vertî-lo, lhe suy buscando o golpe de mais longe. E assim continuey, dizendo: Tambem aprovei-

ta saber estes damnos, que a tristeza obra na saude

huma-

humana, para della se desenderem as mulheres; porque lhes resultao muitas vezes, por se julgarem mal cafadas, e se verem aborrecidas de seus maridos imprudentes: o que elles, como discretos, e Christãos, devem remediar, emendando feus máos costumes, prezando a suas mulheres, como são obrigados. Porem fallando do como se pode morrer de repente, e de huma má nova, ou successo inopinado; vos quero mostrar esta verdade pelos exemplos

feguintes.

-RITHE

Conta-se, que estando o Grande Pompeyo assistindo a humas festas, nas quaes se estava represen-tando huma tragedia, como hoje se costuma o fazer as Comedias: acaso she cahira o de hum homem serido humas pingas de fangue em as roupas; e logo mandou a hum pagem levá-las a fua mulher Julia, e que lhe trouxesse outras. E antes que o pajem dissesse ao que hia; assim como Julia vio as gottas de fangue, cahio esmorecida, e acabou a vida. Não deixou de fer ligeira essa mulher (me disse o morador) em conceber a nova, sem primeiro examinar a causa. Foy tao vehemente (lhe disse eu) a dor; que the nao deo lugar, nem tempo, para que os espiritos a nao foffocassem

Similhante caso succedeo em tempo de Carlos V. Em as guerras de Ungria, em o cerco de Buda, era Capitaó Raysficao, Suevo, o qual tinha hum silho de alentado valor; e sem dar parte a seu pay, fez hum defafio com hum Mouro contrario; e vierao a batalha á vista do campo dos Exercitos. É estando os mayores do Exercito com o Capitaovendo aos dous, fazia maravilhas o da parte de Castella; sem faberem quem era; porèm foy vencido, e morto pelo contrario. Querendo saber o Capitao, e os mais, quem

quem era tao bom Cavalleiro, o desarmárao; e tirando-lhe a viseira, soube o Capitao que era seu silho, e no mesmo instante cahio morto, e ambos so-

rao sepultados.

Mary o

De ElRey Filippe o Prudente se conta, que estando ouvindo Missa, dous criados seus muy validos, que estavas atraz delle, se puzeras a fallar; e o Rey, acabada a Missa, lhes disse olhando para elles: Nem vós, nem vós me falleis mais. Hum indo para sua casa, em breves dias morreo de pena: o outro ausentou-se da sua patria, e nas appareceo mais diante do Rey. Por certo, bem merecida reprehensas; por faltarem á reverencia, que se deve a tas alto Sacrificio.

Conta o Bispo Barbastranse, (Hom. 43.) que mandando ElRey Filippe II. tomar residencia a hum dos Ministros Reaes; entre os que o accusavão, soy hum, de quem aquelle Ministro se siava, e tinha por amigo particular: o que sabendo o Ministro, soy tanto seu sentimento, que de repente lhe deo huma sebre, com que brevemente acabou a vida.

Genebra, mulher de Joao Ventiolo, morreo de repente, porque soube que seus silhos haviao sido vencidos em huma batalha. De outra mulher se conta, que vendo a hum silho seu cahir em huma lagoa, considerando que se assogava, cahio morta, e o silho sahio depois salvo. A'lem de outros muitos casos, que tem succedido por sorça da imaginação: como soy o d'aquelle, que sem lhe saltar húa gotta de sangue no corpo, só por imaginar que o tinhao esgottado por huma sangria, cahio morto de repente. Tambem conheci a hum homem, que por lhe sugir huma silha com hum mancebo, com quem andava de amores, cahio em huma cama, e della soy levado

para a sepultura. E finalmente sao tantos os casos fuccedidos a este proposito, que seria hum processo

quasi infinito a relação delles.

Pois fabey, Senhor, (me diffe o morador) que me tendes muito alleviado com vossa discreta conversação: e fico agora entendendo, que a causa da minha enfermidade procede de huma pena, que me acompanha; e vem a fer, que huma filha minha, a quem eu amava com extremos, se ausentou desta casa em companhia de hum mancebo, que a enfinava a Solfa. E logo me repetio tudo o que me tinha relatado o rapaz. Porèm a mayor pena, q padeço, (me disse o morador) he não faber a qualidade deste mancebo, que a levou furtada. Pois, Senhor, (lhe disse eu) se nao tendes outra coufa; supponde que nao ha mayor geração, que o bom procedimento. À'lèm de que, tem havido muitos pays, que por verem a grande vontade de tomarem estado suas filhas, ainda com homens de inferior qualidade, lhos derao por maridos.

Carlos Magno Rey de França vendo a fua filha tao affeiçoada a Egenardo seu Secretario, a casou com elle; e nem por isfo ficou em menos estimação o Rey, mas antes muy louvado, pela prudencia com que se houve, quando vio a sua filha carregar ao Secretario em seus braços, pela neve, por nao ser sentido, podendo-os castigar: porem tudo remediou

com os cafar.

E por isio Santo Ambrosio deo de conselho a hum Paydefamilias, chamado Sifinio, dizendo-lhe que casasse a seu filho com a mulher, a quem se tinha affeiçoado: porque, cafando-os, os faria melho-res; e negando-lhes a fua graça, feriao peyores. (Lib. 8. Epift. 64.)

E vede que lá se conta, que perguntando hum 0700

pay

pay a Themistocles, se casaria sua silha com hum pobre de grandes partes, ou com hum rico sem ellas; respondeo, que mais queria homem que necessitasse de dinheiro, do que dinheiro que necessitasse de homem.

E assim vos digo: Esse mancebo, pelo que me acabastes de dizer, tendo tao galhardas partes, não nasceo (como lá dizem) em casa de palha. Deixay isso ao tempo: que elle mostrará que nao se enganou vossa filha, nem elle em a solicitar por esposa; que esse deve ser o sim, sem duvida, que o levou a fazer esse excesso: porque se em similhante caso se houvesse de dar desculpa a hum homem, tó nesse particular a devia ter. Ponha-fe cada qual em feu lugar, e nessa idade, e veja se tem desculpa á vista de tao franca entrada, que lhe déstes : por ser o melhor uso o da occasiao, o nescio a nao conhece, senao pela costas; o discreto a addivinha antes de chegar. A este mancebo mettestes-lhe a occasiao nas mãos; quiz-se aproveitar. O ponto he tratares de os soccorrer, para que gozem do estado em paz.

Porèm isto supposto, pergunto: Que idade tinha vossa silha? Vinte e cinco annos, me respondeo
o morador. Pois sabey, Senhor, (lhe disse eu) que
nao ha cousa que mais vivamente seja combatida, do
que a mulher: e assim devem os pays sobre maneira
doutrinar as silhas, e dar-lhes estado a seu tempo.
Porque assim como quando amadurece a vinha, se
lhe deve pôr cabana, e seitor; assim tambem chegando a idade á mulher, tem necessidade de guarda,
casa, e marido. Havia huma ley entre os Godos,
que dizia assim: Mandamos que o pay por casar dez
silhos, nao trabalhe hum dia; mas por casar huma si-

lha virtuofa, trabalhe dez annos.

M₂ Epor

E por se nao ajustarem muitos pays com esta doutrina, succede-lhes casarem-se as silhas contra suas vontades, e nem por isso esta silvres os pays de lhes prestar alimentos: porque dispoem o Direito Civil, que a silha possa pedir alimentos, ou seu dote, quando o pay soy moroso em a casar, ou dar estado. E he sentença communa dos Doutores, que aindaque casem com pessoas indignas, as devem seus pays alimentar, tendo com que o possa fazer: e só se poderáo escusar deste encargo, se ellas se casarem

com pessoas ricas.

Porèm tambem os filhos são obrigados a casara contento de seus pays, para com acerto contrahirem aquelle estado, como diz Sanches de Matrim. (lib.6. disp.33.n. 10.) E os que se casao contra vontade de feus pays com pessoas desiguaes, peccao gravemete: Fagundez in Decalog. (lib. 4. cap. 4. n. 3.) Porèm ten-do tomado confelho, e fendo pessoa digna, aindaque seus pays lho contradigao, podem contrahir matrimonio. Sanch. loc. cit. e outros muitos. E ao filho obediente a seus pays, nunca lhe póde succeder mal. E pelo contrario, sabemos que muitos filhos, por nao serem bem ensinados a seus pays, vem depois a experimentar o mesmo quando tem filhos. Como se conta daquelle pay, a quem o filho trouxe pelos cabellos a empuxões pela escada abaixo; e chegando a certo lugar, lhe disse o pay: Basta, filho; que até aqui trouxe eu tambem deste modo a teu avô em outra occasiao. Filho es, e pay serás: assim como fizeres, assim te succederá.

Finalmente, não ha mayor gloria para hum pay, do que ver a seu silho obediente: nem mayor selicidade para hum silho, do que ser obediente, e honrar a seu pay. Por esta certeza recommendou Salo-

mao

maő aos filhos a observancia dos preceitos paternos. (Prov. 6. 20.) Saő reciprocas as glorias entre o pay, e os filhos: e tambem as injurias. O filho sabio, alegra a seu pay: o pay estimado, he bemavéturança do filho. (Prov. 10. 1.) Mais glorioso soy para Eneas o nome de piedoso, salvando nos hombros a seu pay; que o de valoroso, tendo a seus pés a seus inimigos. Ditosos chamou Euripides aos pays, que tem filhos obedientes. E pelo contrario se pódem intitular defgraçados, os que tem filhos descomedidos aos conselhos, e preceitos justos de seus pays. Por isso, como diz Quintiliano, são os filhos as esperanças dos pays, quando obrao bem, e virtuosamente.

Porèm fallando agora da obrigação, que temos de guardar este quarto Mandamento de honrar ao pay, e a máy:não só se deve entender dos filhos para com os pays; mas tambem do cuidado, que hão de ter os pays para com os filhos na boa educação, dando-lhes a boa doutrina, ou sejão legitimos, ou naturaes: mandando-os aprender a Doutrina Christa, e as boas partes, confórme as posses de cada hum: e se não puderem mandá-lo fazer por pobres, estão obri-

gados a enfiná-los.

Senhor: (me disse o morador) E se o pay for tao inutil, que nem para si sayba a Doutrina; que ha de sazer? Respondo: (lhe disse eu) Por isso dispoem a Santa Igreja, com muito acerto, que os cotrahentes, antes de casar saybao a doutrina Christaa: e que os Parochos tenhao cuidado de lha perguntar. Se isso se observasse, (me disse o morador) creyo que muitos deixariao de se casar, por se nao quererem examinar.

Bem poderia ser que assim succedesse: (lhe disse eu) porèm supponho que nao haverá algum, que to-

M₃ me

me esse estado, sem saber a Doutrina Christãa. E os pays, por se livrarem desse encargo, devem procu-rar dar-lhes Mestres, que os ensinem. E quando nao tenhao posses para isso, devem ir, e levá-los comsigo á sua Matriz, para aprenderem, ao tempo em que o seu Vigario, ou Cura costuma sazer Doutri-

na a seus freguezes. E quantos Vigarios, e Curas nesta terra (me disse o morador) o deixao de fazer! Pois sabey Senhor, (lhe disse eu) que sao obrigados sob pena de peccado os Curas, e Vigarios a enfinar aos feus freguezes em os Domingos, e dias Santos toda a Doutrina Christaa, e rudimentos de nossa Santa Fé Catholica; explicando-lhes a obediencia, que devem ter a Deos, e a seus pays; por assim lho ordenar o Sagrado Concilio Tridentino, e huma Constituição de S. Pio V. tao apertada, que he opiniao dos Doutores, que o Vigario, ou Cura, que isto nao fizer, pecca mortalmente : álèm das mais Constituiçõens de todos os Bispados, e Arcebispados.

E se bem soubera hum Christao de quanto proveito lhe he o enfinar a Doutrina Christaa aos que della necessitao, álèm das grandes indulgencias, que tem concedido os Sumos Pontifices a quem a ensina, e ouve; andariao muitos pelo mundo occupados neste fanto exercicio: assim pela grande gloria, que nisso dao a Deos; como pelo seu proveito, e pelo

que respeita de bem a quem a aprende.

Por isso muitos Santos, e Varões doutos, á imitação de Christo Senhor nosso, que soy o primeiro Mestre da Doutrina Christaa, te occupárao neste santo exercicio. Santo Ignacio de Loyola em toda a fua vida o exercitou, e deixou recommendado por Regra a seus Religiosos; que muy pontualmente o

esta observando: por que conheceo muito bem o santo Patriarcha, que na o podia haver mayor serviço para Deos, proveito para as almas, e terror para o inferno, do que ensinar a santa Doutrina Christa.

Ainda nas mulheres foi esta santa occupação muy louvada, como consta da vida de muitas Santas. E veja-se o que obrava Santa Maria Magdalena de Pazzi, ainda sendo menina, occupando-se nesta santa virtude naquella Aldea, onde seus nobres pays tinhão as suas fazendas, como se refere na sua vida.

Assim conheço que he, Senhor: (me disse o morador) porèm muitos o temem fazer, porque os nao tenhao por hypocritas. Islo procede, (lhe disse eu) porque cada hum condena o que nao tem, por nao confessar o que lhe falta: demais, que nao ha obra tao boa, a que se nao atrevao máos olhos, e peyores juizos; como lá disse huma douta penna. O ponto está em que seja com recta intenção de servir, e

agradar a Deos.

Mas tornando a fallar do ensino, e partes que has de ter os Mestres; se deve advertir, que muitos pays cahem neste erro levados de huma affeiças, por nas conhecerem o quanto se requer para se fazer eleiças de hum bom Mestre para seus filhos. O Mestre ha de ser Christas, ancias, prudente, e sciente na Arte que ensinar: e os que nas tiverem estas partes, lhes nas devem os pays entregar seus filhos para lhes ensinarem a doutrina Christaa, e com muito mayor razas se lhes nas devem encarregar as filhas para o mesmo esfeito, por serem as mulheres de muy differente sexo, e se requerer muita prudencia, e virtude para as tratar. Por isso lá disse huma prudente Matrona, que antes queria a suas filhas menos scientes, e mais recolhidas: dando esta ramenos scientes, e mais recolhidas: dando esta ramenos scientes, e mais recolhidas: dando esta ramenos scientes.

M 4

zao a quem lhe tinha dito, que nunca as havia de ensinar bem em casa, se lhes nam désse Mestre de fora.

Devem tambem os Paysdefamilias cuidar muyto na boa educação de seus filhos, e escravos, dando-lhes o sustento, e o necessario para se vestirem, alem da boa doutrina; e obrando o contrario, pecção mortalmente neste preceito. E sobre tudo, devem ter grande cuidado, e zelo na guarda de fuas familias, como joyas de valor preciofo, que Deos lhes tem encarregado, e de que lhes ha de pedir muy estreita conta, se as deixarem perder. Bom ex-emplo nos deo Christo naquelle bom Pastor, e Paydefamilias, que por huma ovelha perdida deixou noventa e nove; porque conhecia, como tam zelofo do bem das almas, o quanto lhe hia em levar o Lobo infernal aquella defgarrada do rebanho. E de muitos Paysdefamilias fabemos, que as estao deixando levar a pares, e a montões para o interno por falta de vigilancia, consentindo sahir a seus filhos, e escravos a todo o tempo, sem lhes perguntarem para onde vao, nem especularem em que se occupao. Por isso Job, fallando dos peccadores, disse que os ha Deos de castigar, sazendo que vejas os pays com seus olhos padecer seus silhos, e morrer, a sua vista. (21. Inter. l. 16.)

Tambem costumas muitos pays amar tanto a seus filhos, e alguns senhores a seus escravos, que idolatras nelles; e por este amor desordenado permitte Deos que vejas máo sim destas taes creaturas, para sua mayor consusas. E a muitos tem acontecido acabarem as vidas nas mãos dos mesmos escravos, que o do Creador: como consta amor das creaturas, que o do Creador: como consta

de varios exemplos, que tem fuccedido no mundo, e principalmente neste Estado do Brasil. Ja nos filhos temos visto, que o muito mimo, com que os tratas os pays, tem sido a causa de os deitarem a perder, e verem delles lastimosos successos, acontecidos por nas os reprehenderem, nem lhes darem boa doutrina em quanto pequenos: como se conta daquelle, que cortou os narizes com os dentes á may ao pé da forca, pelo deixar em quanto pequeno surtar, e obrar mal, sem reprehensas, nem castigo. O pay, que quizer criar bem a seu silho, deve-lhe ir cada hora á mas, e nas o deixar sahir com seus appetites: porque a mocidade he muito tenra para resistir aos vicios, e muy capaz para receber conselhos.

E que direy eu de muitos pays, senhores, e su-

E que direy eu de muitos pays, senhores, e su-periores, que sabendo dos vicios, e peccados de seus filhos, escravos, e subditos, os nam reprehendem, e tal vez os estejao dissimulando; principalmente no peccado do concubinato!Pois agora vos quero advertir huma cousa, que não sey se a tereis ja ouvido. Sabey que nao ha de haver filhofamilia, tendo pay, e estando debaixo do seu patrio dominio; nem escravo tendo sebaixo do seu patrio dominio, sient escravo tendo senhor; nem subdito tendo superior; amancebados: porque estes taes pays, senhores, e superiores tem obrigação de os evitar, e castigar deste peccado, confórme o poder, que Deos lhes tem dado. E quando se não queirão emendar com a palavra, executem-no com o castigo; e por isso terão de Deos o premio, e serão dos homens louvados.

E se nao, dizey-me: Que mais sará, ou deixará de sazer hum homem a seu inimigo, do que hum pay destes á sua familia? O muito, a que póde chegar o odio do inimigo, he tirar-lhe a vida: porèm hum pay destes, alem de expor os seus filhos a risco de lhes

tirarem

tirarem a vida, os faz perder a alma. Não cuide algum, que por orar, jejuar, e fazer outras obras de virtude, fica livre de fer castigado de Deos, faltan-

do á obrigação do seu estado.

Sao os filhos destes taes, similhantes aos filhos das tartarugas, as quaes costumao lançar os ovos nas prayas: porque depois de se gerarem, e terem forças para romperem a area dos vicios, se vao metter no golfo do mar dos peccados, onde encontrando-fe com os vorazes tubaroens, estes os comem, por nao terem pays que os livrem do perigo, que he o peccado, nem das garras do Demonio; e assim os levao ao abysmo do inferno, a padecer eternamente. Podiao porem ser como os silhos das Aguias, as quaes os criao no ninho até que tenhao azas, que he a boa doutrina; e depois de os ensayarem a tomar os primeiros voos, os levao comfigo a esse remontado ar a registar a luz do Sol, q he o conhecimento da sé de Deos:e assim nao ha gaviao, nem ave de rapina, que fe lhes atrevao, por terem pays Aguias, que os de-fendao; e com elles sobem no sim da vida a descan-far nesse monte Olympo da Bemaventurança, que he o Ceo.

Diz S. Paulo, que o que nao tem cuidado dos feus, e especialmente domesticos, negou a fé, e com esfeito he peyor que o que a nao tem. Porque, como declara Theofilacto, nao ha Infiel tao alheyo da razao, nem Barbaro tao deshumano, que nao cuide dos que vivem debaixo do seu amparo, e se dê por obrigado a desendê-los.

O Paydefamilias ha de ser Argos de dia, e de noite: ha de saber, contar, vigiar, e pezar os passos dos seus silhos, e escravos. Ha de ser homem de conta, pezo, e medida; porque lhe vay muito nisto

nisto; pois se perdem muitas casas, por nam haver este cuidado. E se nao, vede. Perde-se o mercador, por nam contar: perde-se o navegante piloto, por nam vigiar os tempos, nem observar os astros: perde-se o Lavrador, por nao pezar, nem medir, como he razao: e finalmente, até na Solsa se devem contar as pausas, medir os compassos, por nao fazer dissonancia na musica.

Costumava Labao mandar pastorar o seu gado por suas filhas Raquel, e Lia: e por se recolherem hu dia mais cedo que nos mais, lhes tirou residencia, perguntando-lhes a causa de virem mais cedo; porque lhes contava os passos. E muitos pays sey eu, q não fó não contão os passos ás suas filhas, mas antes as deixao caminhar para onde nao deviao ir. Corrome de o dizer; porèm como me obriga o zelo de publicar a verdade, hey de manifestá-lo: e queira Deos que aproveite. Póde haver mayor descuido, que deixar hum pay, e huma may fahir huma filha só em companhia de huma escrava deshonesta, por caminhos de fontes, rios, e roças, sem disto fazerem caso! Sendo que só isto se devia evitar com grande zelo, para a conservação da honra, e serviço de Deos, pelo que tenho ouvido contar, e visto succeder acerca deste particular.

Nam sey eu que mayor martyrio se póde dar a huma donzella honesta, e virtuosa, do que levá-la a casa de huma mulher publica. Sey porèm, pelo que tenho lido, que este soy hum genero de tormento, com que aquelle Tyranno quiz atormentar a Santa Luzia, para ver se a podia divertir do santo amor de Deos, para que deixasse de ser Martyr, e completar o seu santo dezejo: ao que Deos acudio como tam piedoso em a livrar, para que conse-

guiffe

guisse o seu glorioso martyrio.

E que mais tem (perguntára eu) huma publica meretriz, do que huma eferava deshonesta? E se me disserem que as deixam ir, por serem ainda de pouca idade; saybam que eu tenho visto raparigas, de nove, e dez annos, ja perdidas: e quando logo se nao percam; irâo aprendendo, para se deitarem a perder. E menos convêm (aconselhára eu) o deixá-las ter estreita amizade com estas taes, por nam aprenderem na escóla da maldade. E daqui nasceo dizer hum Author, que as meninas se devem trazer nas meninas dos olhos.

Por isso os Persas fazias eleiças de escravos de virtude, e bem inclinados, para lhes entregarem seus silhos. E saibam os pays, que de nam haver esta cautéla procedem tam grandes desordens, e ainda muitos descreditos em casas honradas. E muitas vezes he mais necessaria a cautéla com os de casa, que a guarda com os de sóra; pelo muito, que estamos vendo, e experimentando: que se nam sora por offender a modestia, vos repetira casos horrendos, e espantosos de se ouvirem contar.

Alerta, alerta, Paysdefamilias; que vo-lo diz quem nao tem menos que o dezejo de augmentar a gloria de Deos, e o zelo do vosso credito. E tomem exemplo as fenhoras Matronas da May de S. Luiz Rey de França, que o recebia nos braços, sendo menino, e lhe dizia, que antes o queria ver morto, que vê-lo ossender a Deos: causa, e motivo, porque so proceso servido que viesse a ser Santo. Porque a virtuosa doutrina nos primeiros annos he o mais seguro alicerse da fabrica da natureza humana.

De Socrates refere Plutarco, que entre os documentos que deo para o bom governo da Republica,

TOY

foy hum, e nao menos importante: que nao permittessem aos moços ouvir palavras indecentes, nem musicas lascivas, nem comedias, ou farças profanas; porque se prendiao desorte na mocidade, que se convertiao em vicios na idade mayor. E por isso exhortava que os ensinassem a ouvir cousas sérias, e graves, e que os apartassem dos vicios, e industriassem em virtudes.

Com muita razam, e cabal experiencia tendes fallado (me disse o morador) acerca deste particular: e ainda mal, que assim succede. E oxalá que mais cedo vos tivera eu ouvido esses exemplos: porque poderia ser que nao chegasse a experimentar similhantes golpes, e descreditos na minha casa.

Porèm ouvi: (continuou o morador) porque

Porèm ouvi: (continuou o morador) porque ainda se me duplica mais esta pena com outro acontecimento, que me sobreveyo. Haverá tres dias, que desta casa se me soy hum silho de idade de dezoito annos, levando em sua companhia huma mulher casada: e sez tambem que o acompanhasse bum escravo meu, que andava amancebado com huma escrava da mesma mulher. E o que mais temo he, que o marido por se ver ossendido de similhante descredito, se partio atraz delles; e supponho que a cada instante se encontraso, do que sem duvida resultará alguma desgraça. Vede se tenho razaso para padecer penas, e molestias á vista de taso grandes causas.

Sabey, Senhor, (lhe disse eu) que de duas coufas, pela mayor parte, succedem nos filhos similhantes desordens: a primeira he o máo exemplo; a segunda a má inclinação. E eu dissera (me disse o morador) que tudo provêm da má inclinação. Respondo: (lhe disse eu) algum imperio tem na creatu-

mesma culpa.

ra a má inclinação; porèm pela mayor parte similhantes vicios procedem do máo exemplo, e salta de doutrina. Varios são os exemplos, que acerca deste particular se contam, e se tem visto. E basta para confirmação de tudo, o que diz Christo Senhor nosso, julgando por menos mal a qualquer homem ser lançado com huma pedra ao pescoço no mar, do que dar máo exemplo a outros de peccado; porque a mayor gloria, e honra, que se póde dar a Deos, he o bom exemplo, e ensinar aos ignorantes. Não he dito meu, mas de todos os mayores Santos da Igreja. Christo Senhor nosso venceo, e convenceo aos peccadores com bom exemplo. Porque he certo, que o que trata com bons, bom fica, e o que lida com perversos, perverso fica, e distrahido.

E se nao, dizey-me: Que ha de sazer o silho, ou escravo, vendo que seu pay, ou senhor caminha para o peccado? Necessariamente ha de segus-lo: e por isso convêm que os mayores na idade dem bom exemplo. Porque ver o moço que se nao resorma o velho: ver que o velho, que lhe havia de dar bom exemplo, lhe dá escandalo; que outra cousa he, se nao ter authoridade para peccar sem freyo? O paydesamilias ha de ser hum espelho limpo, e sem mancha, para que sua familia se veja nelle, e emende seus deseitos. E vede agora como poderá reprehender, quem se acha comprehendido, e tal vez na

A este proposito vos contarey dous exemplos, hum succedido, e outro moralizado. Conta-se, que indo hum homem por huma estrada com dous filhos rapazes em sua companhia, achou a outro homem dormindo; e na consideração de que teria algum dinheiro, o matou. E depois, chegando os dous ra-

pazes

pazes a casa, disse hum ao outro: Façamos como fez nosso pay ao homem: e logo fez que dormia hum; e o outro lhe tirou a vida. Vendo a may aquelle lastimoso caso, levada da payxao, matou ao silho, que tinha morto ao irmao. Chegou o pay neste conssicto, e vendo aquelle desastrado successo, prendeo ao homem, e soy logo justiçado pelos crimes, que tinha seito. Vede, como succedêrao estas desgracas de hum mão exemplo.

ças de hum máo exemplo.

Vay o caso moralizado. No tempo, em que dizem que fallavao os brutos, se conta, que estando hum animal immundo em hum lameyro, lhe chegou hum filho á fua prefença; e vendo o pay ao filho tao çujo, lhe disse: Vem ca, porque nao andas limpo, e asseado, como andao os filhos dos outros animais? Olha como anda limpo o Cordeiro, o Cabrito, o Bezerro, e ainda o Caó, e o Gato, tao nedios, e sacudidos do pó da terra; e só tu andas tam çujo, e enlamiado. A isto lhe respondeo o filho, dizendo: Meu pay, se eu ando desta sorte, he porque vos vejo nesse lameyro. A este dizer do filho se virou o pay para outra parte, dando-lhe as costas.

Esta moralidade assenta sobre muitos pays, que estao cheyos de vicios, e querem reprehender a seus filhos, e domesticos da mesma culpa. E assim tambem se deve entender para todos aquelles, que tem obrigação de emendar, e reprehender aos mais, e nam tratam de se correger primeiro a si mesmos. E para acabar este discurso, vos quero repetir

huns versos pelas letras do A, b, c, que dizem se acháram escritos no testamento, com que falleceo hum homem no Reyno de Portugal; nos quaes deixou hum extracto, com que se haviao de governar

feus filhos: e supponho que em vida se nao devia ter descuidado delles, quem depois de morto lhes deixou avisos, e documentos, para melhor se saberem governar.

A, B, C, de exemplos.

A.

Amor de Deos seja estudo Da vossa melhor liçao, Propondo no coraçao Amar a Deos sobre tudo.

B.

Bom homem ferá razaő Vos faça o procedimento, Sendo o principal intento Fazer por fer bom Christaő.

C.

Cortez fede; que he defeito Faltar este aviso humano: Por hum chapeo mais cada anno Compray agrado, e respeito.

D.

Day, que attributo he de nobre, Quanto no avaro baixeza, Day ao mayor por grandeza: Day por caridade ao pobre. EJ

F.

Fiel a Deos, e ao Rey dado;
Que Deos affim o ordenou:
A Deos, porque vos creou;
Ao Rey, de quem fois criado.

G.

Graças, e equivocos sós renomento O que natural cahir: jad obnasio Que he máo o fazer rir; odlum A Podendo-se rir de vós. o sonun de capital de

H.

Honra, he joya que mais val, A tudo o mais preferida: Pela honra fe arrifca a vida; Que a honra he vida immortal.

I.I

Ira, fique-vos de avifo, de casos Nao vos domine a razao; el as M Que onde governa a payxao, la A Nao obra livre o juizo. L.

Livros nao fechados, lidos, Sao fó para o que fe tem; Que Livros, que fe nao lem, Sao thefouros escondidos.

M.

Mentir na realidade
Leva dos vicios ao cabo:
Pay da mentira he o Diabo;
E Deos he fumma verdade.

NO

Namorar, só deve ser o capara Quando hajais de namorar o O A mulher para cazar, and so O E nunca para a offender.

O.

Olhay, em tudo o que obrais, O incerto fim, que tereis; O A Que logo atráz tornareis (ol alogo Se adiante não olhais, mod a su o

P.

Peccar, he grave delicto:
Mas se peccas, filho, quando
A Pedro imitas peccando,
Imita a Pedro contrito.

Q.X

Quem fois, he fimplez vaidade, Que trazeis no pensamento; Que o melhor procedimento He só melhor qualidade.

R.

Razao em toda a occafiao Vos asseguro de ultraje;
Que armas levais de vantaje,
Se vos armais de razao.

Nao me podicis diz coula de tanto agrado,

Soldado fede, e fervi, os que soldado fede, e fervi, os que soldado fede, e fervi que soldado fede, e fervi que soldado fede y escupar soldado fede soldado fede

est E chemando por hiTa eferava, mandou que

Terra melhor he a Corte:
Tudo o melhor fe acha nella:
Mas vivey nesta, ou naquella, que tudo he patria de forte.

gueira ennoue vivia. TorVes duzentos mil reis de

Vivendo fempre ajustado,
Conforme a renda, ou despeza,
Gastar menos, he baixeza;
Gastar mais, será peccado.

Whiteon

N2

X.O

Xadrez, e os mais jogos, arte Saó de engenho; mas o officio De jogar sempre he máo vicio; Sabê-los jogar, he parte.

ZI

Zelo vos advertirey of me ossa A Da Fé: he bem que fe dê la 20 V Vossa vida pela Fé, esta sur 20 V Vossa honra pela Ley.

Nao me podieis dizer cousa de tanto agrado, (me disse o morador) como nos versos, que acabastes de repetir; os quaes prometto trasladar, para me servirem de regra, e documentos, que ainda nesta idade me poderao aproveitar. E nomais, que me tendes acontelhado, melhor mo nao podieis dizer, nem reprehender, pelo que logo vereis.

E chamando por huma escrava, mandou que viesse perante nós a mulher, que até aquelle tempo tivera em sua casa. A qual chegando a nossa presença, e saudando-nos, she disse elle: Sabey, Senhora, que até o presente estava eu cego; soy Deos servido que chegasse a esta casa o senhor Peregrino, para que me abrisse os olhos, e tirasse a cegueira em que vivia. Tendes duzentos mil reis, e huma escrava para vos servir. E logo á minha vista contou o dinheiro, e lho deo, entregando-lhe tambem a escrava: e a sez metter em huma rede aos hombros de dous escravos, e ir para a casa de huma parenta della mesma.

Muito

Muito vos louvo, Senhor, (lhe disse eu) ver-vos com tao grande resolução de tratar do bem da vos-sa salvação. Primeiramente ninguem se póde salvar sem padecer com Christo, e levar a sua Cruz; nem se póde ir ao Ceo ás mãos lavadas, com gostos, e alegrias: antes he certo, que quem nesta vida tiver alegrias: antes he certo, que quem neita vida tiver glorias, na outra ha de ter tormentos: e por isso Christo Senhor nosso aconselha que tomemos a nossa Cruz, e o sigamos. E assim, fundado no mesmo conselho de Christo, vos digo que trateis logo de repartir a vossa fazenda com vosso silhos: e do que vos sicar, ponde em parte segura a razao de juro quanto baste, para que de seus ganhos vos vades mantendo, e possais passar a vida; e do mais reparti com Deos, e comos pobres reparti com Deos, e com os pobres.

E para que tenhais melhor conveniencia de vos dar a Deos, buscay hum lugar perto de alguma Igreja, aonde possais todos os dias ir ouvir Missa; e nas sestas confessar-vos, fazendo aquella penitencia, que vos der vosso Confessor, e vossa sudarem. E no mais tempo tratay de ouvir os Sermoens, e principalmente os de doutrina: Lede tambem livros espirituaes, e vidas de Santos: conversas com homora virtua ses que tudo ses menos versay com homens virtuosos; que tudo são meyos, por onde melhor se vem ao conhecimento da suma verdade. E vendo Deos que vós sazeis de vossa parte por alcançar a fua graça, não vos ha de faltar com os feus divinos auxilios.

E ja que Deos foy servido inspirar-vos tao grande refolução, vos quero agora advertir (para que este-jais tambem de acordo) do que vos póde succeder com o Demonio, e com os mesmos homens seus corretores. Haveis de ter muy grandes tentaçoens. O Demonio vos ha de metter na imaginação: Para que

N3

es louco? Assim largas a tua fazenda, que tanto te custou a ganhar, e conservar, para ires experimentar descommodos, e vires a cahir em tal pobreza, que pereças á necessidade? Se Deos te quizer falvar, tambem aqui o póde fazer. E com estas, e outras considerações, ha de ver se vos póde tirar desfe bom intento. O melhor acerto he nao lhe tornar resposta, e dizer-lhe, como lhe disse Christo, quando lhe prometteo os haveres do mundo: Vay-te de junto de mim, Satánaz. E vede, que se Eva se nao detivera em razões com a Serpente, tal vez que a nam

faria peccar.

Os homens vos hao de dizer : Nao sejais tao levado do primeiro parecer. Esse homem, que vos aconselhou, pode errar: porque como he pobre, e nao tem experimentado o descanço, que Deos vos tem dado nos bens que possuís; suppoem que, assim como elle vive da divina providencia, tamfim como elle vive da divina providencia, tambem vós podereis viver. Engana-fe, e engana-vos; porque muitos cahíraó em grandes defesperaçoens, por se verem em suma pobreza: todos naó tem valor, e espirito, para serem pobres. Parece cousa muy dura, ver mendigar a hum, que ja teve. Demais, que naó consiste a virtude só na pobreza: porque muitos pobres conhecemos nós bem cheyos de vicios, e peccados. Vós naó sois taó velho, que ainda naó possais viver vinte, e trinta annos: e neste tempo se nam tiveres sazenda, ninguem vos ha de soccorrer; mas antes aquelles mesmos, que hoje vos buscaó, fugiraó de vós. fugirao de vós.

A tudo isto podeis responder; porque nao vao estes corretores do Diabo sem resposta, e siquem cofundidos. Primeiramente dizey-lhes: Onde me póde este homem enganar, que nao vá dar eu em acer-

to? Promette-me que por padecer por Christo se-rey premiado: assim o diz o Evangelho: (Matth. 16, rey premiado: alim o diz o Evangelho: (Matth. 16, n. 24.) que o que quizer gozar da gloria, ha de ter parte na Cruz de Christo: isto he, ter trabalhos, e padecer neste mundo por alcançar a gloria. E se não, vede o que disse Christo Bem nosso áquelle Principe, que lhe foy pedir o conselho para se salvar. Vay, lhe disse o Senhor, vende o que tens, reparte-o com os pobres, e segue-me. (Matth. 19. 21.) E se eu vier a ser pobre: he tal a sua divina providencia, que sustenta aos bichos da terra; quanto mais ás suas creaturas racionaes

to mais ás fuas creaturas racionaes.

Em quanto ao deixar o descanso: bem tenho eu experimentado que o dinheiro me nao valeo, para que deixasse de padecer tantos trabalhos, e desvélos nos desgostos que me assigirão. Demais, dizey-me: Quanto posso viver? Vinte annos. Dayseme a certeza de que possa viver esse tempo? He certo que nao. Pois que mal faço eu em me querer assegurar nesta incerteza? E dado que possa viver esse tempo: de que me serve mais larga vida, tendo passado tantos annos sem me aproveitar em nada do bem espiritual, ao que estava obrigado como Christao? Logo bem he que me savba agora aproveitao? Logo bem he que me sayba agora aproveitar neste restante da vida, se Deos me der tempo para poder fazer boas obras: porque estas sao as luzes, que nos hao de allumiar na outra vida, como diz o fagrado Evangelho. (Matth. 5.16.)

E pouco importa que fujao de mim aquelles, que me buscavao por dependencia: porque he sem duvida que a causa, porque sogem todos de hum pobre, he pelo considerarem com pouco prestimo, como hum edificio arruinado, ou arvore que está para cahir. Sendo que, como estes homens medem as cou-

N4

fas

Compendio Narrativo 198

sa pelo que lhes parecem,e se lhes representa pela cegueira da culpa; engana fe. Porque nunca mais seguro está hum Christa fo, que quando se vê sóra dos impedimentos do mundo, que sa riquezas, para estar mais firme na graça de Deos: porque he certo que as riquezas sa estradas para o inferno; e a po-

breza, com paciencia, caminho para o Ceo.

Tudo isto lhes podeis dizer; porque he certo, e infallivel, que nada nos dá mais pena na hora da morte, do que os gostos, regálos, e riquezas, que gozamos nesta vida. Desenganay-vos, Senhor, e tende por cousa infallivel, que he muito necessario padecer por Deos, para merecer a sua gloria. Es-te exemplo nos deo Christo, sem ter necessidade de o fazer; e depois o imitárao todos os Santos, que estao gozando da Bemaventurança. Porque he cousa impossível, e incompativel, ter glorias, regálos, e descansos neste mundo; e ao depois têlos tambem na outra vida. E disto estas os livros cheyos de varios exemplos, e a experiencia no-lo mostra: porque he certo, e indubitavel, que qual

mostra: porque he certo, e indubitavel, que qual tiver sido a nossa vida, tal será a nossa morte.

Em quanto á razao de ser ainda cedo para tomar essa resolução: Sabey, que os que determinao passar para a nossa Patria, que he o Ceo, necessitao de muita presteza, e devem começar logo a aviar. E se não, vede o que se conta, que succedeo a hum dos nossos Reys de Portugal com hum grande Piloto da India. Perguntou-lhe o Rey: Quando seria acerto partirem as Náos para a India? Respondeo o Piloto: que a melhor monção era em vinte e cinco de Março. Tornou a perguntar o Rey: De manhãa, ou de tarde? Disse-lhe o Piloto: De manhãa, Senhor: que de tarde, ia he tarde.

Senhor; que de tarde, ja he tarde.

Oh

Oh que grande documento para os navegantes do mundo, que pertendem fazer viagem para as Indias do Ceo, esperando para o tempo em que chega a noyte da velhice, a escurida o dos trabalhos, e o somno da morte; nao havendo enta o lugar de fazer penitencia, nem tempo de arrependimento dos peccados! Porque diz Santo Agostinho que a penitencia na enfermidade he enferma, e na hora da morte he morta.

De ElRey Filippe o Prudente se conta, que estando para morrer exclamou, dizendo: Oh quem nunca sora Rey! E se isto disse hum Monarcha taó ajustado na sua vida; que dirá hum peccador mettido na culpa, e embaraçado nos negocios! E assim vos peço, Senhor, que naó deixeis para a hora da morte hum negocio de tanta importancia, como he o da vossa falvaçaó: porque os Demonios nos tentaó, os homens nos perseguem, e a mesma consciencia nos accusa.

Finalmente, dizem os Ricos mundanos que o homem, que larga a fua fazenda, e a deixa de augmentar, he louco; e fazem este argumento: Quem troca as riquezas pela pobreza, o povoado pelo deferto, as casas pelas covas, a conversação pelo silencio, os manjares pelos jejuns, o regálo pela aspereza, e a estimação pelo desprezo; he falto de juizo. E porque vos parece julgão isto assim estes taes homens? Por falta de consideração. Porque estes são verdadeiramente os loucos, e cegos: e como taes não podem julgar de cores, nem avaliar o precioso; porque esta desos, e cegos do engano do mundo, e assim não podem ver a realidade desta verdade.

Se elles estivessem com os olhos livres desta cegueira, conheceria que tudo o que applaudem

por

fempre.

por bom, he vaidade de vaidades, como lhe chamou o Sabio. (Ecclef. 1. 2.) E veriao entao que o verdadeiro bem consiste em largar as riquezas, sugir dos homens, e dos povoados, buscar o solitario: e em fim desprezar tudo o que o mundo ama, por buscar a Christo para alcançarmos o que elle nos promette no seu Evangelho. (Matth. 19.29.) E entao seriamos do numero dos predestinados, e comprariamos, com o que deixassemos, a bemaventuran-ça; pois sao pouco, ou nada todos os bens do mundo, a respeito dos bens da gloria; por serem estes de tao inestimavel valor, que nao ha quem possa declarar fua grandeza.

S.Paulo, com chegar ao terceiro Ceo, e ser taó grande Doutor, quando melhor quiz explicar estes bens, sómente disse que Deos tem o Ceo prepara-do para os que o amao. (1. ad Corinth. 2.9.) Porque tudo he gloria, e riquezas em a casa de Deos, sem que alli se padeça necessidade alguma: tudo he hum bem accumulado de todos os bens, sem receyo de ja mais perdê-lo: nao ha lá noyte, nem calor, nem frio, nem mudanças do ar; fenao hum perfeito dia, ale-gre, claro, fereno, cheyo de toda a feguridade para

Vede agora o que vay dos bens momentaneos, e caducos dos ricos, e grandes da terra, para os permanentes, e eternos do Ceo, que esperao possuir esses, a quem elles desprezao, e chamao loucos: e sabey que estes bens, e nao aquelles, sao os que Deos tem preparados para os que o amao, como nos diz S. Paulo, e promette Christo Senhor Nosso no

Evangelho. (Matth. 19. 29.)
Elogo senti no morador huma interior alegria, tao grande, que até no exterior se divulgava o con-

tenta-

Do Peregrino da America.

201
tentamento da alma, que estava bem com Deos:
motivo, porque me persuadi ser a sua resolução
firme, e que seria permanente; promettendo-me
observar os meus conselhos. Alli passey aquella noite, e no dia seguinte me despedi do morador, sicando elle tao saudoso, como contente dos conselhos,

CAPITULO XV.

que lhe tinha dado.

Do quinto Mandamento. Mostra o Peregrino que não devemos matar, nem offender a nosso proximo: e aconselha a hum criminos o meyo de se livrar da culpa, em que estava: e de como permittio Deos que tudo succedes se bem.

Com effeito, pois, me pûs a caminho: e reparey que o Sol me occultava fuas luzes, porque as nuvens lhe impediao o poder brilhar com ellas, e cada vez mais fe hiao condensando: até que chegando á estação mais ardente do zenith, rasgou hum volante pardo, e cintillando hum relampago, retumbou logo hum trovao; mostrando que, como Monarcha das luzes, sentia as opposições, que lhe faziao a seu grande luzimento, e o menos decóro á sua pomposa magestade. Motivo, porque presagiey que com o lobrego da noyte daria execução a seu mal sossificades desacato: porque vi o ar entre nuvens; a terra com sombras, e tudo revolto. Tratey pois de apressar os passos, por me lembrar aquelle adagio: Quem adiante não olha, atráz se sica.

Eys

Eys-que neste tempo descobri huma gruta de matto, que, por nao ter experimentado os golpes do duro ferro, se conservava ainda virgem. E proseguindo por entre ella; cada vez mais soprava lá desse Antartico Polo, ou Arctico Signo huma rija tempestade: e correndo apressado por lhe escapar a seu rigor, avistey hum caminhante, que com similhantes passos se encontrou commigo. Reparey vir descalço, com huma clavina ao hombro, e hum traçado á cinta. E perguntando-me para onde ca-minhava; lhe respondi que a buscar agazalho, por me livrar da tormenta, que estava ameaçando. O qual me disse, que distante me sicava o primeiro morador: e que, se eu fosse servido passar em sua companhia aquella noyte, o seguisse. Aceitey o offerecimento: e fazendo retrograda a jornada, a poucos passos entrou o caminhante em huma trilha; e em menos distancia de hum tiro de arcabuz, demos com huma barraca: e porque ainda nao era de todo noyte, nos assentamos junto della.

E rompendo nestas palavras, me disse o caminhante: Bem sey, Senhor, que algum reparo tereis feito de me considerar neste bosque habitando, mais feito de me confiderar neste bosque habitando, mais em traje de foragido, que de penitente. Como no mundo sao varios os successos, e incidentes, que succedem aos homens; (lhe disse eu) supponho que algum motivo urgente haverá para elegeres este retiro tao solitario por asylo a vosso soceo. Sabey pois, Senhor, (me disse o caminhante) que agora vos quero dizer a razao que tenho de me haver retirado para tao solitario bosque; e reconhecey que sois a primeira pessoa, a quem revelo este caso: e permitta o Ceo que me sirva de remedio á minha pena tao irremediavel. Assim o queira Deos, (lhe disse

Do Peregrino da America. 203
disse eu) e que succeda tudo para sua mayor gloria.
E proseguindo o caminhante a sua practica, me disse: Sabey, Senhor, que sou natural de huma Ilha, que no mar Oceano, da Linha Equinocial para o Norte, vive sujeita entre as mais ao dominio do nosso grande Monarcha Rey de Portugal: da qual nao saço individuavel menção, por nam deslustrar a seus habitadores; pois não he bem (ja que suy, por desgraça, tao indomita sera) queira offender aos mais, que nella nascérao. Nasci filho segundo de pays pobres; porèm sem nota de máo procedimento. E chegando á idade de vinte annos: vendo que nao tinhao cabedaes meus pays para me poderem remediar; me refolvi, com fua au-thoridade, passar á Corte de Lisboa, aonde cheguey a tempo que se estava aprestando huma Armada para o Brasil, dirigida ao Rio de Janeiro, na qual hia por General della Gaspar da Costa o Maquinéz. Assentey praça de Soldado na Capitânia; seguimos a derrota; chegamos ao porto da Cidade; somos bem recebidos dos moradores: os quaes se davas os parabens com muy aprazivel gosto huns aos outros, por terem em sua defensa hum Cabo de tam grande supposição, e esforço, como o divulgava a fama de seu valor. (Se he, que as cousas que esta á dependencia da vontade de Deos, ha forças que as defendao, ou mãos que as reparem.)

A este tempo chegou a Armada Franceza com

tao inopinado excello, como arrebatado furor, a fim de se vingar do menosprezo, que no anno antecedente lhe haviao seito aquelles moradores na mesma Cidade. (se ja nao soy por ambiçao) E desprezando os perigos, entrou tao velozmente pela barra dentro, que lhe nao puderao os Portuguezes deter oh

Compendio Narrativo

204 deter o passo, por estarem no lethargo do esqueci-mento: pois só por descuydo lhe póde succeder mal a esta invencivel nação, quiçá que por tanto se sia-rem de seu essorço. Porque de outra sorte, nam lhes entra no entendimento aos Francezes, nem ás outras nações, que poderáő ter victoria contra os valorofos Portuguezes, ainda a pezar de alguma emu-lação. E basta para credito de seu valor, o que lá disfe hum douto Panegyrista em seu abono: que chegárao os Portuguezes com a espada, aonde nao che-gou Santo Agostinho com a penna; se ja nao soy por seguir o Santo a opiniao de Platao, e Aristoteles, os quaes suppunhao que estava a America debaixo da Zona torrida, e por isso era incapaz de se poder habitar.

Porèm sendo os Portuguezes tao valorosos, tivemos logo por presagio triste mandar o nosso General Maquinéz pôr sogo á nossa Armada. Para se
executar este mandato, saltamos em terra todos os
que na Armada estavamos; este sicamos sem quartel em
que tivessemos abrigo, e sem provimento para o
sustento corporal; vendo aquelle povo a seu inimigo presente, e muy poderoso; porque, como se havia feito senhor de huma Ilha chamada a das Cobras, vomitava Vesuvios de fogo por bombas tao artificiofas, que chegava o seu veneno a offender aos mora-dores da Cidade, por estar a Ilha muy vizinha della.

E para mayor confutao, começou a Cidade a experimentar o ardor do incendio em humas casas, em que se ateou o sogo tam vorazmente, que a to-dos causou espanto. As bálas fazia o grande destroço nos edificios: e parece que se encaminhava a mayor parte dellas ao Convento, e Igreja dos Monges de S. Bento, por lhes sicar servindo de alvo a seu deprava-

Do Peregrino da America.

do odio; fem guardarem respeito á immunidade, que fe deve aos sagrados Templos: por cuja causa, aos Religiosos lhes soy forçoso largárem a clausura, vendo-se em tao evidente perigo.

Como os habitadores da Cidade vissem que o

Como os habitadores da Cidade vissem que o impulso do inimigo se lhe nao rebatia; nao havia traição, que não imputassem aos nossos Cabos, segundo o odio, que contra elles ja tinhão concebido. E assim rompião em queixas, e alaridos deformes; ja não havia injurias, que se não publicassem contra todos os Soldados: motivo, porque em nada nos querião prestar, nem soccorrer. Tudo erão estrondos no mar, gritos em terra; lagrimas, e suspiros nas mulheres, e meninos.

Não se achava ordem no governo político, nem de guerra. E desta grande desordem, e consusam, vim eu a conhecer que, sendo a nação Portugueza de tão grande valor, e acertado conselho, sorao nesta occasião, em similhante consisto, indeterminaveis; de que procedeo a mayor parte dos

terminaveis; de que procedeo a mayor parte dos ruins successos militares: porque o conselho, e a presteza na guerra, sao as virtudes mais necessarias

para o bom vencimento.

E como se tomasse por ultima resolução, que se retirassem todos da Cidade, para que o inimigo pudesse entrar sem controversia, ou receyo; obedecêrao os moradores, com todo o rifco, e perda; (pois sempre os Portuguezes foram muy obedientes aos preceitos de seus mayores) nao deixando porem de conhecer a grande imprudencia, e desordens dos Cabos.

Nesta agoa envolta pesquey fazenda, com que me retirey; e partindo depois para as Minas, a vendi por duzentas oytavas de ouro; e quando me

Compendio Narrativo

206

vi Senhor dellas, repeti aquelle proloquio, que por mim se podia dizer: Que ha males, que vem por bem. Alli travey amizade com hum homem cafado, que tinha obrigação de mulher, e filhos na Cidade da Bahia. E como elle ja tinha feito o seu negocio, e se achava com huma arroba de ouro; estava-se aprestando, para se recolher á sua casa. Pe-di-lhe que me trouxesse em sua companhia: e soy-me facil alcançar esta graça, pela amizade que com elle tinha travado.

E pondo-nos de marcha, trazia em sua companhia o Mineyro hum escravo, com hum Indio da terra, que o acompanhavao sielmente: e só eu era o que vinha mal encaminhado; porque cego do inte-resse, dezejava sazer-me Senhor da arroba de ouro do Mineyro, folicitando para este esfeito occasiao opportuna. Depois de muitos dias de jornada, chegamos a hum lugar ermo, e longe do povoado, on-de fizemos rancho: e sendo ja quatro horas da tarde dispûs os escravos, hum a caçar, e outro a buscar agoa; posto que nunca me poderia o fartar a so-me, nem saciar a sede de huma traição tao ambicio-sa. Entretanto, deitou se o Mineyro em huma re-

de a descansar, sem considerar que trazia inimigos comsigo, que era o seu mesmo cabedal.

E logo sem mais reparo peguey em huma catana, e do primeiro golpe o siz perder os sentidos; e repetindo outro, o siz largar a alma; servindo-lhe de cama a mesma rede, e o sangue de cobertor. E depois de ter feito esta execução, me considerey, qual outro tigre, mais faminto, e sanguinolento: e tornando em mim concebi hum tao grande arrependimento, que antes quizera de bom partido sicar sem nada, do que ter commettido tao atroz caso. A

efte

este tempo chegárao hum, e outro escravo; e a ambos dey huma satisfação apparente, dizendo-lhes, que houvera entre nós humas razoens tao pezadas, que por querer o morto offender-me, lhe tirára a vida.

Dey-lhe fepultura, fem mais pompa, que as queixas das aves, e o espanto das arvores. Fiz-me fenhor do alheyo, mais por necessidade, que por vontade; por ter concebido hum temor tao intrinseco, que vo-lo nao sey relatar. Prometti ao escravo alforria, e ao Indio hum bom premio; porèm nem estas promessas forao bastantes, para algum delles mais de mim se siar: porque a traiçam, até dos rusticos he aborrecida. Anoyteceo: e sem embargo de eu sazer huma desvelada sentinella, me nao valeo este cuidado, porque quando amanheceo o dia, me achey so.

Tratey pois de me acautelar; porque temia o perigo, mais carregado dos fobroços, que do mefmo pezo do ouro. E porque tivesse menos carga, busquey parte conveniente, onde deixey o ouro enterrado: e levando commigo o que me bastasse para descobrir campo á minha maldade, me parti para huma das Villas deste Reconcavo; na qual pedindo agazalho a hum morador, muy pezadamente mo deo, depois de lhe offerecer quatro oytavas de ouro.

E quando suppuz que descansava aquella noyte, me vi cercado da justiça, e entregue pelo mesmo dono da casa, (acçao vil por certo!) segundo a noticia, que depois tive. Havia no quarto, em que me derao o agazalho, huma janella para o quintal: e sentindo eu para aquella parte rumor de gente abri a janella, e vi que estavao de guarda a ella

208 Compendio Narrativo

hum meyrinho, e hum escrivao. Fiquey bastantemente assustado com esta vista. Mas lembrando-me, que esta casta de gente (como disse hum discreto) tem entranhas de rodas; pois, tanto que se vem untados, nao gritao: soy-me facil o sahir; porque lhes deixey as mãos bem occupadas.

Dalli busquey traças, para passar á Cidade: e por mais que quiz encobrir o meu delicto, soy por demais; porque experimentava o que sempre ouvi dizer: Que a mesma consciencia accusa. Nao tive outro remedio, que tornar-me a valer do occulto das brenhas, qual outro Caim depois de ter morto a Abel; pois tao atemorizado me vejo, pelo risco em que me considero, por ter sido ja duas vezes acommettido pela justiça, e Capitaes de assaltos. De huma me livrárao duas cobras: porque subindo a huma arvore, onde estava hum grande caravatal; saltárao ellas de cima, e encontrando-se com os que me perseguiao, corrérao atraz delles, e me derao tempo de me pôr em segurança. E da outra vez, fazendo-se-me emboscada junto de huma barraca: estando eu sóra della nessa occasião, e sentindo-os; não tiverão tempo de me prenderem

estando eu fóra della nessa occasiao, e sentindo-os; nao tiverao tempo de me prenderem.

Vivo neste territorio, de todos aborrecido, por me considerarem ter perdido o temor de Deos, e o respeito á justiça, segundo os atrozes, e horrendos crimes, que tenho commettido. E a tanto chegárao os meus insultos, que despi a hum Religioso Franciscano, e tomando-lhe o habito, cordao, e capello, o deixey ir em menores. E assim, nao ha quem de mim se nao tema, e me dezeje ver destruido: e por esta causa me tenho retirado da communicação dos homens, vivendo neste bosque tam soli-

tario.

Do Peregriño da America.

Senhor, (lhe disse eu) bastantes causas tem esses que vos aborrecem, pelos atrozes crimes que tendes commettido. Porèm pergunto-vos: No decurso de todo esse tempo sizestes alguma obra de caridade, ou tendes alguma devoçao com Deos, ou com sua May Santissima, por onde vos tenhais livrado de tantos perigos? Senhor, (me disse o caminhante) só o que me lembra ter feito, he, que encontrando-me com huma mulher viuva, que levava huma filha sua donzella a pedir esmólas para se amparar, a deixev donzella a pedir esmólas para se amparar, a deixey ir sem a offender, e lhe dey algumas oytavas de ouro; do que ficou muy agradecida. E nao tenho mais devoção, que rezar todos os dias hum Terço á Virgem nossa Senhora, com a attenção que posso. Pois sabey, Senhor, (lhe disse eu) que a causa de teres livrado de tantos perigos, he a obra boa que fizestes a essa viuva, e a sua filha: e muy especialmente a devoção, que tendes á Virgem nossa Senhora. nhora.

E como fosse ja tarde, e estivesse descarregando a tempestade, me pedio o caminhante que nos recolhessemos. E com esfeito entramos para dentro da barraca, onde achey huma rede armada, e huma cama de varas com humas estopas por cima, e na cabeceira o habito de S. Francisco: e logo me disse o caminhante, que daquelles dous lugares es-colhesse eu o que fosse mais de meu agrado; e que ceassemos primeiro. Acceitey a cama de varas: e accendendo elle hum rolo de cera da terra, e pondo-me a meza, me deo de cear. Disse-lhe eu: Na verdade vos digo, Senhor, que por venturoso acer-to tenho o haver-vos encontrado: porque a todos os vossos males se ha de pôr remedio com o favor de Deos. Senhor, (me disse o caminhante) difficultosa

0 2

coufa

cousa será achar remedio a minhas culpas, e maldades: porque ainda que a misericordia de Deos seja muito grande, he para os que sazem diligencia para a buscarem. Porèm eu, pelos meus grandes peccados, estou impedido de a poder achar; e só me considero a cada instante topar com alguma desgraça, pela ter tanto merecido. E por estas causas me tem vindo ja impulsos, e tentaçoens de tomar a morte por minhas mãos, pela desesperaçam em que me vejo; pois sou tao aborrecido, e perseguido de todos. E assim tenho assentado commigo, que antes me hey de matar, que deixar-me prender. der.

Nao digais isso, Senhor: (lhe disse eu) que nao he bem que tal chegue a proferir hum Christao, quanto mais executá-lo. Nao queirais seguir os passos de Nero para o inferno: o qual, como Gentio, falto de sé, e cego da razam, por nao morrer com mayor ignominia, se tirou a vida a si mesmo: como se fora mais honesto morrer de seu delicto, que por mãos alheas. A'lèm que, haveis de faber que ainda estais em via de merecer perdao de vossas culpas: porque supposto que os attributos de Deos sejam iguaes; mais se préza de misericordioso, que de justiceiro. E se não, ouvi.

Muitos sao os exemplos, que tem succedido no mundo, por onde se deve ter grande esperança na misericordia de Deos: aindaque se ha de advertir, que neste particular ha dous extremos; porque huns desesperas, e outros consias demasiadamente. O consiar demasiado, os saz peccar sem temor: e o desconsiar com demasia, saz que desesperam, como desesperáras Caim, e Judas; e he hum peccado gravistimo chemasa se se la lemantancia, contra o Espirante de la contra o Espirante del contra o Espirante del contra o Espirante de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra de la vissimo, chamado final Impenitencia, contra o Espi-

conta

rio Santo. Sempre ha de haver no peccador temor, e esperança; porque vaamente espera na misericordia de Deos, se nao teme a sua justiça: e sem proveito he temer a sua justiça, se nao consia em sua misericordia. David no Psalmo 36. v. 3. usou desta maneira de nos ensinar, quando disse: Espera em o Senhor, e obra bem. Por isso bem he que, por graves peccados que hum haja commettido, nao desespere de que Deos she perdoe: mas ha de ser, fazendo penitencia. Espera (diz o mesmo David) em o Senhor; mas com a diciplina nas mãos: isto he, dando execuçao á penitencia, e proposito da emenda. O que peccou, necessariamente, se se quizer salvar, ha de sazer penitencia: e se a faz, por graves que sejão seus peccados, póde constar na missericordia de Deos, que shos perdoará.

Palavra tem dado Deos por Ezequiel (cap. 33. v. 11.) dizendo: Nao quero a morte do peccador, senao que se converta a mim, e que viva. E diz logo: o peccado nao damnará ao peccador, em o dia que se converter, e deixar de me offender. (Ibid. v. 12.) E por Isaias (cap. 49. v. 15. & 16.) diz: Será possivel que a may se esqueça, e nao tenha misericordia do silho, que nasceo de suas entranhas? Pois quando ella se esquecer, eu me nao esquecerey de ti, o homem; porque te tenho escrito em as minhas

mãos.

David diz: Misericordioso, e suave he o Senhor, e suas misericordias sao sobre todas as suas obras: isto he, que se préza grandemente de misericordioso. O mesmo Christo disse por S. Lucas: Eu vim chamar os peccadores á penitencia. (Luc. 5.32.) E por S. Joao: (cap. 10.v.11.) O bom pastor poem a vida por suas ovelhas. E assim a deo o Bom JESUS por nós-

03

outros.

Compendio Narrativo

outros. E quem deo sua vida, nao nos negará sua graça, perdoando nossos peccados, por grandes que sejao, tanto que nos arrependermos delles. Grave so peccado de David; pois commetteo adulterio com a mulher de Urias, siel vassallo seu: e nam só lhe sezo adulterio, mas tambem lhe tirou a vida. Mandou Deos reprehendê-lo pelo Proseta Nathan: arrependeo-se David, e disse muy de coração: Pequey: e em pronunciando esta palavra, lhe disse o Proseta da parte Deos, que tambem o Senhor lhe perdoava o seu peccado, e concedia a vida, que bem

merecia haver perdido.

Manasses, que tambem se chamou Her, (Luc. 3. 28.) filho de Ezequias, decimofettimo Rey de Judá, reynou cincoenta e cinco annos. Adorou, e reverenciou por deofes ao Sol, Lua, Estrellas, e Planetas do Ceo: edificou altares, e idolos em o templo do Senhor: levantou aras ao idolo Baalim: reparou os postos, onde se facrificava: plantou bosques: quei-mou, e offereceo em sacrificio a hum seu filho no valle Benennom ao idolo Moloch: multiplicou, e encheo a terra de todo o genero de feiticeiros, en-cantadores, e addivinhadores: induzio, e enganou a feus vallallos, para que fizessem muito mayores peccados, e ossensas a Deos, que os Gentios: man-dou matar aos Profetas enviados por Deos, que o reprehendiao da sua má vida, e ameaçavao com castigo: fez ferrar pelo meyo, perto da fonte Siloe, ao Profeta Isaias, o qual dizem alguns que era seu sogro, e outros tio, irmao de sua may: e nao contente com o referido, derramou muito sangue de gente innocente, fazendo quanto mal pode.

Em castigo de tao grandes, e enormes peccados, enviou Deos contra elle huns Principes, e Capi-

tães

tães do Rey dos Assyrios, que o cativárao, e levárao prezo, e atado em grilhões, e cadêas para Babylonia: onde arrependido, e convertido a sua Divina Magestade, fez em a prizaó muy grande penitencia, e oração, e alcançou de Deos perdão de feus peccados. E tornando dalli a dez annos a Jerusalem, e restituido ao seu Reyno, tirou, e desfez todos os Idolos, e seus altares; e reedificou o de Deos á sua primeira adoração, offerecendo-lhe muitos facrificios, e o fervio dalli por diante de todo o coração, mandando a todos os do seu Reyno que fizeffem o mesmo.

Os da Cidade de Ninive peccárao gravemente: alcançárao perdao de Deos, porque de coração fe arrependerao, e fizerao penitencia, ameaçados do

castigo pelo Profeta Jonas.

O Bom Ladrao, pelos Latrocinios que havia commettido, foy crucificado: pedio ao Salvador lhe acudisse, e soccorresse, quando chegasse ao seu Reyno: e pela grande dôr, e fé, que entaő teve, foy per-

doado, e no mesmo dia salvo.

S. Mattheus, por accumular riquezas estava feito hum onzeneiro com tractos, e distractos, e com ruim nome entre os do feu tempo: largou tudo, mudou de vida, foy hum Evangelista, e Discipulo de Christo. Zaqueo, da mesma sorte: arrependeo-se, e foy perdoado.

Os Apostolos todos fugírao: S. Thomé esteve incredulo; S. Pedro negativo: e todos se arrependerao, forao perdoados, e elevados a estado de grande perfeiçao. S. Paulo, antes de bautizado, era perfeguidor de Christo,e de seus fieis; depois do seu arrependimento foy o Apostolo, e Prégador das Getes.

Hum famoso salteador, e Capitao de Ladrões, chachamado David, depois foy Monge, e fez taó grande penitencia, que, passado algum tempo, lhe revelou hum Anjo que seus peccados lhe eram perdoados: e porque o naó creo, sicou mudo, e só fallava quando rezava as Horas Canonicas.

Nicolao chegou a grande idade, sendo cheyo de vicios deshonestos; e aindaque algumas vezes dezejava apartar-se delles, era mais tentado: até que por intercessa de Santo André se livrou, e sicou

livre até a hora da morte.

Nem aindaque huma creatura racional se tenha entregue ao Diabo, desconsie da graça, e mifericordia de Deos. Certo homem, a sim de casar com huma silha de seu amo, deo a sua alma ao Demonio: mas pelas oraçoens de S. Basilio, e com sua penitencia, alcançou de Deos o perdao; e o Diabo lhe tornou o escrito, que lhe havia passado. O mesmo succedeo a Theosilo em certa Cidade de Sicilia, por se lhe tirar huma Dignidade de Arcediago: e por intercessa da Virgem Senhora nossa foy perdoado,

e pela muita penitencia que fez.

E porque as mulheres tambem fiquem com grande esperança; houve muitas, que pela grande dôr, e penitencia, que de seus peccados fizerao, foram perdoadas. A Magdalena chea de vicios contra a castidade, e com nome de peccadora publica, teve dôr de seus peccados, foy perdoada, e tao grande Santa. A mulher adultera, que foy apresentada a Christo, disse lhe o Senhor: Nam te condenarey: vay, e nao queiras mais peccar. Santa Maria Egypciaca tambem foy perdoada, pela penitencia que fez no Deserto. A'lèm de outras muitas peccadoras, de cujos exemplos de penitencia estao os Livros cheyos.

Se-

Senhor, (me disse o caminhante) melhor me nao podicis animar, para me livrares da tentação, e má vida, que atégora tive: e assim sico entendendo que a misericordia divina he infinita para aquelles, que a sabem merecer cooperando da sua parte. O meyo, para eu a poder alcançar, e livrar-me deste precipicio, he o que espero que me aconselheis.

Ja naquella hora estava descarregando a tempestade: gemiao as arvores com o pezo da agoa; estalavao os ramos com os bramidos do vento; cahiao as folhas com o abalo da agitação do movimento: tudo erao relampagos, e trovoens, e vendo-me em terra, me considerava em mayor risco, que se no mar estivera, por temor que algum madeiro cahisse emcima da barraca, e servisse de instrumento de castigo das nossas culpas. Disse eu entao ao caminhante: Senhor, por agora vos peço que me deixeis rezar huas orações a Deos, para que applaque esta tempestade. E pondo-me de joelhos, e o caminhante tambem, rezamos as Ladainhas, e algumas orações; até que foy cessando a tempestade.

Deitamo-nos a dormir, por ser ja tarde: e vim entao a experimentar, que nao ha cama dura, havendo somno pezado. Dahi a poucas horas despertey com sobroço, por me acordar o caminhante, dizendo-me que era chegada a hora do seu precipicio, porque estava cercado da justiça: e que me puzesse eu em salvo, se pudesse; que elle corria risco a escapar. Levantey-me com esta nova muy asfustado: e chegando á porta da barraca, (seriao quatro horas para as cinco da manhãa) olhey, e conheci tropel de porcos montezes, que, como virao a barraca, sizerao mayor estrondo: e soltando eu o sustava

to ao caminhante, dizendo-lhe o que era; teve elle valor para atirar a hum, que nos fervio de matalotagem para o caminho naquelle dia. Amanheceo de todo; e mostrou-se o caminhante cheyo de alegria, assim por se ver ja livre do grande susto, que havia concebido, como por me ter em sua companhia: e logo tratou de preparar, e aproveitar a caçada. E depois de estar tudo seito, e benesiciado, e termos jantado, lhe siz a exhortação seguinte.

Ja, Senhor, que tanto vos sujeitais ao meu voto, e parecer: para que conheçais o crime que sizestes, sem embargo dos remorsos, e sustos que tendes, por haveres commettido esse homicidio. No quinto Mandamento da Ley Deos se nos prohibe o matar: convêm a saber, contra a razao, caridade, e justiça, com odio, inveja, ou payxão. Donde se collige, que he licito sentenciarem os Ministros da justiça aos criminosos á morte por seus delictos, por serem inimigos da Republica; mas sem odio, nem vingança. Porque aindaque o que mata tenha authoridade para o fazer; não guardando porêm o modo, que deve guardar, pecca mortalmente contra este Mandamento de Deos.

Em cujos termos, visto o grande crime que tendes commettido, tratay logo de resarcir o damno ás partes ossendidas, que são a mulher, e silhos desse morto; pois estais obrigado por preceito de caride, quando não fora divida, que vos obriga a restituir, segundo a opinião de muitos Authores, álem da razão natural. Assim o diz Salon. (22. q. 62. ar. 2.) Faust. in Speculo. (p. 1. disp. 5.q. 18.n. 455.) E por isto a Justiça costuma condenar aos culpados em pena pecuniaria para as partes que os accusão, álêm da

da pena corporal; e juntamente em as despezas da mesma Justiça, que os pune. E mais ainda quando a morte soy tao tyranna, como me tendes relatado.

E assim, tratay de vos vestir nesse habito de S. Francisco, ide á Cidade da Bahia, buscay o Guardiao do Convento do mesmo Santo, e fazey-lhe presente este caso debaixo de sigillo de Consissao, para que entregue este ouro, e mais papeis á mulher desfe morto: e pedi-lhe que vos encaminhe, e mostre o melhor meyo de vossa falvação: e elle, como Religioso tao pio, e douto, vos guiará desorte, que

vos falveis, e alcanceis a Bemaventurança.

Com os olhos arrazados em agoa, entrou o caminhante para dentro da barraca: e fahindo com huma imagem de Christo, de metal, em huma Cruz ao pescoço, e o habito nas mãos, e em cima huma tizoura, nû da cintura para cima, me disse: Senhor, ja que tendes sido meu director, sede tambem meu Prelado. Lançay-me este habito; que supponho não foy furtado, porèm sim muito de proposito dado por Deos, para delle me aproveitar, e servir de instrumento de me livrar de tam grande precipicio. Cortay-me estes cabellos, e ponde-me tonsurado tambem no exterior, ja que me tendes espiritualmente dissipado os meus vicios, e más inclinações com os vossos pios documentos, e avisos. E pegando eu na tizoura, lhe cortey os cabellos, elhe lancey o habito, cingindo-lhe o cordao, e pondo-lhe o capello, sem mais ceremonias, que de hum affecto cordial, e animo Christao.

E depois de feito este acto, tomou o caminhante a imagem de Christo Senhor nosso nas mãos, e posto de joelhos, qual hum penitente arrependido, 218 Compendio Narrativo com muitas lagrimas, rompeo em este acto de contricao.

Acto de Contrição.

A Qui tendes, Senhor, o homem mais ingrato, que cobre o Ceo, e sustenta a terra: o mayor peccador, que soffre a vossa Bondade infinita: aquelle, que pôs em competencia as offensas, que contra Vós commetteo, com os savores que de vossa mao tem recebido: aquelle, que, desprezando as vossas divinas inspiraçõens, só abraçava as vossas offensas. Nao sey com que palavras signifique agora a minha dôr, nem com que obras satisfaça as minhas culpas, se Vós me nao ajudares com a volla graça, e me nam acudires com vossa misericordia. E por isso agora, Senhor, aqui venho a pedir-vos, qual outro filho prodigo, que me perdoeis as minhas culpas, como meu Pay amorofo.

Bem sey que nao mereço chamar-vos Pay, nem ter-me por filho vosso. Porèm, Senhor, como tenho palavra vossa em meu favor, dita por hum vosso Profeta, na qual prometteis, que se hum peccador chorar seus peccados, nao vos lembrareis mais delles, e que o livrareis da morte, e das suas culpas, e lhe dareis a vida da vossa graça : por isso consiado, a fim de lograr tanto bem, venho, como a Magdalena a vollos pés, arrependido das minhas culpas, e contrito dos meus peccados; chorando-os amargamente, como S.Pedro; ferindo a golpes o meu peito, como o Publicano no templo, aindaque neste ermo; porque sey, por mo ensinar a sé, que Vós em toda a parte estais. E confessando minhas culpas, e lamentando meus erros, como tao gran-

grande peccador, vos digo, Senhor, que vos offen-di gravemente; sendo Vós o meu amantissimo Pay, e soberano Deos. E por seres Vós quem sois, e porque vos amo, e estimo sobre todas as cousas, me peza muito de todo o meu coração de vos ter offendido. Proponho firmemente de nunca mais peccar, e de me apartar de todas as occasiões de offender-vos: e perder antes todos os bens temporaes, e padecer quantos trabalhos ha no mundo, e ainda as mesmas penas do inferno, do que tornar a offender-vos, meu Deos, e meu Senhor. Oh bondade infinita, oh Deos amoroso, quem sempre vos houvera amado, e nun-ca vos houvera offendido! A dôr da Magdalena, as lagrimas de S. Pedro, e o arrependimento do Publicano quizera eu ter, Senhor, na vida, e na morte, para alcançar de Vós o perdaó de meus peccados.

Oh formosura eterna, que tarde vos conheci, e que tarde me conheço! Vós, Senhor, tao bom para mim, buscando-me para me salvar; e eu fugindo de Vós, e perdendo-me com perder-vos o refpeito. Vós me daveis a vida, para que eu vos servisse; e eu a gastava em offender-vos. Vós me sazieis tanto bem; e eu me fazia tanto mal, aggravando-vos, meu fummo Bem. A vida déstes, Senhor, por me livrares da morte: em huma Cruz, vos puzeste, para que me puzeste eu no Ceo: cravado com agudos ferros, por me foltares dos meus peccados: coroado de espinhos, para me coroares de gloria: derramando rios de sangue, por la-vares tanto á vossa custa as minhas maldades: cheyo de tantas chagas, por me sarares de meus delictos: abrindo esse lado, para que eu o visse, e me mettesse nessas piedosas entranhas: inclinando essa sa-

cra

Compendio Narrativo 220

cra cabeça, fazendo-me final para que eu chegafse, como o Bom Ladrao, a vos pedir perdao de meus enormes peccados, e alcançar o favor de vossa graça. Esta busco com lagrimas de grande sen-timento, amantissimo Redemptor meu. Confesso que são gravissimas minhas culpas, e sem conto minhas ingratidoens. Conheço que fou o mayor dos peccadores: mais perdido que o Prodigo, mais escandaloso que o Publicano, mais aleivoso que Judas; e al sim sugitivo, como a ovelha perdida; e peyor, e mais máo que todos: e assim necessito de mais auxilios de vossa graça, para me poder livrar de tao grandes tropeços da culpa, em que me vejo submergido. Não permittais, Senhor, que eu me aparte mais de vos

aparte mais de vós.

CELE

Quem tivera sido, Senhor, em vosso santo serviço, e amor, tao diligente, e amante, como esses Espiritos Angelicos, que vos servem, e amao! Quem vos fervîra, e obedecêra, como todos os Santos juntos! Quem sempre vos houvera temido, e amado, e nunca offendido! Se eu agora, fazendome pedaços, pudera desfazer minhas culpas, e voffas offensas; o fizera huma, e muitas vezes. Porèm daqui por diante, meu Deos, com vossa ajuda, e favor, prometto que antes me exporey a pa-decer todos os trabalhos destavida, e ainda a mesma morte, que tornar a offender-vos. Se atégora fuy cego, louco, e sem sentidos, desde hoje prometto emendar-me. Se atégora perdi os meus dias, e annos tam cegamente; com vossa luz protesto encaminhar meus passos em vos buscar, minha vida em vos servir, e meu amor em vos que-

Anjo da minha guarda, Cortezaos do Ceo, Santos

Do Peregrino da America.

221
tos da minha devoçao, Vigario de Christo S. Pedro, gloriosa Magdalena: alcançai-me de Deos que os meus olhos se façao sontes de lagrimas, e o meu coração se desfaça em dôr, e penitencia. Soberano Deos Espirito Santo, que consumis as tibiezas, e abrazais com vosso divino amor os corações enregelados: abrazay a este coração frio; para que, aindaque atégora su rebelde a vossa inspiraçõens, daqui por diante as abrace com intimo amor.

Virgem Santissima, May de Deos, e Advogada de peccadores, compadecey-vos de mim: e ja que sois May de piedade, e de misericordia, alcançai-me de vosso benditissimo Filho essica auxilio de sua graça, para merecer o perdão de meus peccados;

graça, para merecer o perdaó de meus peccados; e que o naó torne mais a offender, antes lhe diga fempre de todo o coração: Pequey, Senhor, havey

misericordia de mim. Amen.

E depois de ter o caminhante feito este grande acto de contrição com muy copiosas lagrimas, entrou para dentro da barraca; e trazendo huma moxilla, a lançou aos hombros, e me disse: Aqui estou, Senhor, á vossa ordem, e obediencia. E pondo-nos a caminho, chegamos á estrada; e dalli a breve espaço encontramos com huma esquadra de vinte homens, entre brancos a protectiva de contractiva de contracti vinte homens, entre brancos, e pretos: e tanto que nos avistárao, fizerao alto; e os dous, que vinhao adiante, nos mettérao duas armas de fogo á cara. E olhando eu para o meu companheiro, lhe diffe: Nao temais perigo algum; que nem estes homens vos conhecem, nem vos hao da fazer mal. Erao estes dous, Capitaens do matto, a que chamao dos affaltos: e depois de nos faudarmos, nos disse hum delles: Nao estranhe Vossa Reverencia, nem Vossa Mercê esta cautéla; porque andamos por aqui a fazer

TOZEF

fazer huma empreza por ordem do nosso Coronel, ao qual manda o Governador, e Capitao Geral da Cidade da Bahia, que com todo o empenho façamos a diligencia possível para prendermos a hum Ladrao facinoroso, que anda nesta estrada tao estrada se facino como contra estrada tao estrada con contra estrada contra estrada con contra estrada c Ladrao facinorofo, que anda nesta estrada tao escandaloso, que todos os vizinhos, e moradores se temem, e receam delle, pelos grandes insultos, e insolencias, que tem seito. E basta que despisse a hum Religioso do habito de Vossa Reverencia, e lhe tomasse a esimóla; álem de outros roubos, e desafforos que tem commettido, matando a hum seu camarada Mineyro, e roubando-o. E tendo seito tao atrozes delictos, ainda vay continuando em mayores malesicios. Ja me escapou duas vezes: huma, pelo nao achar na occasiao em que o busquey na barraca; e outra, porque subindo a huma arvore, sahirao duas cobras, que chamao Surucucus, e nos sizerao correr, e sugir, por dellas nos livrarmos; e por este meyo teve este ladrao occasiao de poder escapar. poder escapar.

Porèm agora levamos ordem, para que, nao fe querendo dar a prizao, o matemos; por livrar a este povo de tam grande slagello. Queira Deos, (disfe eu ao Capitao do matto) dar-she tempo, para que conheça os seus erros, e se arrependa de seus peccados. Muito duvido: (me disse o Capitao) porque similhantes culpas poucas vezes succede te-rem arrependimento dellas os que as commettem, antes de serem castigados pela Justiça. E olhando o Capitao para o caminhante, lhe disse: E Vossa Reverencia veja se quer que o mande acompanhar, até se pôr em parte segura. Agradeço o savor, e caridade: (lhe disse o caminhante) porèm, como tenho pouco que perder, com tanto que me deixe a vi-

a vida, tudo lhe darey. Tornará a despî-lo, (lhe disse o Capitao) como ja sez a outro Religioso. Permitta Deos (lhe disse o caminhante) que lhe sirva esse habito de mortalha, arrependido de seus peccados. Amen. (lhe dissemos todos) E despedindo-se de nós os Capitaens, e mais companhia, somos se-

guindo a nosta jornada. Disse eu en tao ao companheiro: Que vos pareceo o encontro? Que me ha de parecer, Senhor? (me disse elle) Que ja me nao conhecerao os mesmos, que me buscavao para prender-me. Agora vereis (lhe diste eu) o que saz a mudança da vida, e o arrependimento da culpa: porque em tao breve tempo, e á vista dos que vos buscavao, fostes desconhecido. Podeis tomar muito animo, e confiança de que Deos vos perdoará as vossas culpas, fazendo vós penitencia: e que o inimigo infernal vos nao conhecerá para vos accusar no tribunal divino. Porque ja succedeo, e por muitas historias consta, que o Demonio nao conheceo alguns, que ja andavao delle assinalados; por terem seito penitencia, e confessado os seus peccados: o que achareis escrito em muitos Livros. E chegando nós a huma encruzilhada, me disse o companheiro: Senhor, aqui he o termo, onde nos havemos de apartar; ainda que bem contra minha vontade, pelo muito que dezejo a vossa companhia: porèm como por esta parte se segue a minha jornada, e por esta estrada a vossa derrota, ide com Deos. E despedindo-se de mim com muy saudosas lagrimas de sentimento, se partio. os annos da velhico, ou como golne da morte.

E nonque lesial ja cinco horas da tando, con-

me affentey debrivas debri, por gozar un dun-

CAPITULO XVI.

Do sexto Mandamento. E do que succedeo ao Peregrino em casa de bum bomem, que estava concubinado: e como o aconselhou, para o livrar daquelle máo estado.

E Proseguindo eu a minha derrota, dalli a pou-ca distancia sahi sóra da espessura; e logo vi hum dilatado campo, e no meyo delle huma casa de vivenda; e perto della huma cajazeira, que parecia estava ostentando a sua bizarria, por se achar coberta de flores, abundante de folhas, farta de ramos; vistosa por alta, e tolida por firme. Nella com magnifico applaufo os alegres paffarinhos,com muy suave harmonia em alternativo canto, estavao recreando a todos os que a bufcavao pela protecção de seus ramos; os quaes tecidos de verdes folhas, e brancas flores, pareciao hum rico pallio de primavera, que com fua fombra cobria aos canfados caminhantes, que calmofos, e moleftados fe valiao do seu abrigo. E por isso verdadeiramente symbolo, ou jeroglyphico do homem mundano: nao, como lhe chamou Platao, arvore as avestas; senao às direitas, pelo que nelle estamos experimentando nos tempos prefentes; por se lhe nao ver mais que pompas, gallas, folhas, flores, e nenhum fructo: e por fim, brevemente se vem a murchar com os annos da velhice, ou com o golpe da morte.

E porque seriao ja cinco horas da tarde, convidado eu do fresco sitio em que estava a cajazeira, me assente debayxo della, por gozar da sua

10m-

Do Peregrino da America. 225 fombra: quando ouvi em casa do morador affinados instrumentos, sonora musica, e trincos de castanhetas, como de quem andava dançando. Foy-se offuscando a tarde, e escurecendo o dia; vaticinios de que tornaria a tempestade, como tinha succedido na noite antecedente.

Eys que neste tempo vi sahir da casa do morador tres homens em companhia de tres mulheres, e algumas escravas; e chegando á porteira da Fazenda, fe despedirao do dono da casa: o qual ficando com huma mulher, me derao as boas tardes; e eu lhes correspondi com todo o primor. Offereceraőme logo agazalho, o qual acceitey. E levando-me o morador para a cafa, e dando-me assento, me perguntou dizendo: Como, Senhor, nao chegastes mais cedo, para participardes do regozijo, e passentempo, que tivemos esta tarde em companhia daquelles amigos, que de mim se despedirao?

Senhor, (lhe disse eu) como o pouco conhecimento me nao facilitasse a tomar essa confiança, nem a necessidade me obrigasse a tao depressa pedaquella a seconda que la confiança da peda pedir-vos agazalho: me assente a descansar ao pé daquella confiança de seconda que la confiança de seconda de se

agazalho; me affentey a descansar ao pé daquella arvore, onde me achastes: e juntamente, por vos nao divertir do vosso recreyo, que tal vez me po-deria ser causa de ossender a Deos. Como assim, Senhor? (me perguntou o morador) Por me livrar (Ihe disse eu) de cahir em algum pensamento con-fentido á vista destas danças deshonestas, e mu-ficas profanas, que hoje se usao, tao agrada-veis para o Demonio, como offensivas contra Deos, o olsq omos, emas, da cina pelo cisos

Bem aviado estava eu, (me disse o morador) se eu fora tao escrupuloso, que de similhantes pen-samentos, vistas, e ouvidas fizesse caso, e myste-

P 2

Compendio Narrativo

rio! Pois haveis de saber (lhe disse eu) que sao muito para temer, e recear. E em quanto aos pensamentos: o primeiro peccado, que se commetteo contra Deos, foy o de pensamento; e por elle foy tao gravemente castigado Luzbel, que logo cahio no inferno para sempre. O segundo peccado, que de alguma sorte se póde chamar assim pela occasiao que deo á seguinte culpa, soy o de palavras, com que Eva se pôs em conversação com a Serpente : donde veyo occasionalmente a originar-selhe fer degradada do Paraifo. E o terceiro peccado foy o de obra, quando Adao comeo do pomo vedado: e por essa causa elle, e todos nós ficamos sujeitos ao peccado original, e a padecer tantas miserias, e calamidades. E reparay, que pelo primeiro peccado de pensamentos foy condenado Luzbel para sempre ao inferno. E o segundo, e terceiro, de palavras, e obras, tiverao perdao pela penitencia que fizerao nossos primeiros Pays, e pe-la grande misericordia de Deos.

Por isso, quando nos persignamos, fazemos huma Cruz na testa, para que nos livre Deos dos máos pensamentos: outra na boca, para que nos livre Deos das más palavras; e outra nos peitos, para que nos livre Deos das más obras, que nascem do coração. E quando proferimos a Consissa geral, dizemos: Pequey muitas vezes por pensamentos, palavras, e obras. E pelo que tem os pensamentos de prioridade de tempo, por isso parece que tem o primeiro lugar na culpa: tanto por se gerarem no entendimento, tribunal da alma, como pelo que po-

dem ter de entidade.

E para isso vos quero trazer hum exemplo. O mayor peccado, que ha, he o em que se nega a nos-

Do Peregrino da America. 227
fa Santa Fé, por ser herejia formal: e primeiro sactos do entendimento, com que se nao crê, ou nega o mysterio, e verdade, que se lhe propõem. Logo este peccado, sendo produzido do entendimento, com muita razao devemos fugir do primei-ro, por nao cahirmos nos mais das outras especies, como póde fucceder.

Em quanto ás vistas : sabey que a cegueira tem parte de innocencia: e por isso, quem se nas qui-zer achar affligido de pensamentos deshonestos, tenha os olhos cautos, e faça concerto com elles de nao olhar o que lhe nao he licito dezejar. A muitos tem a vista sido causa de adulterios, incestos, e latrocinios; álèm de outros enormes peccados, que por ella fe tem introduzido no mundo. E fe nao, ou-vi o que diz aquelle Oraculo da Sabedoria Salo-mao: o qual fazendo grande catalogo dos gostos a que se entregou, logo declara, que a causa de todos os seus males, e maldades, forao os seus olhos. Tudo quanto dezejárao meus olhos, diz Salomao, thes concedi. (Eccl. 2. 10.)

E que vos direy de ouvir musicas profanas? Musicas profanas, e palavras deshonestas, são a mesma cousa; porque o mesmo he cantar, que contar: e a differença, que ha de huma cousa a outra, he fer hnma harmonicamente dita, e outra proferida practicando. E por isso lá disse aquelle Poeta Castelhano

Compendio Narrativo Si dezir quiero a mi dama Amores muy requebrados, No puede dexar de oyrme Por se los dezir cantando.

Por isso com muita razao prohibe o Direito darem-se musicas de noite pelas ruas das Villas, e Cidades. E por certo, que em nenhuma parte deviao fer ellas mais bem evitadas, e castigadas com duplicadas penas, que neste Estado do Brasil; pelo profano das modas, e mal foante dos conceitos. Eu ouvi proferir cantando, o que agora tremo de dizer: porèm, como assenta sobre o proposito do que tratamos, hey de publicá-lo, para confusao dos que usao destas musicas.

E foy o caso: que estando eu huma noite na Ci-dade da Bahia, ouvi ir cantando pela rua huma voz: e tanto que punha fim á copla, dizia, como por apoyo da cantiga: Oh diabo! E fazendo eu reparo em palavra tao indecente de se proferir; me disferao que nao havia negra, nem mulata, nem mu-lher dama, que o nao cantasse; por ser moda nova, que se usava. Vede se póde haver mayor atrevimento, e oufadia entre Catholicos Christãos, que cantar similhantes musicas, tanto em gosto do inimigo infernal; como fe chamasse por JESU Christo, que nos remio.

Porèm eu me persuado, que a mayor parte destas modas lhas ensina o Demonio: porque he elle grande Poeta, contrapontista, musico, e tocador de viola, e sabe inventar modas profanas, para as enfinar áquelles, que nao temem a Deos. Conta o Padre Bento Remigio no seu Livro Pratica Moral de Curas, e Confessores, (pag. 9.) e no outro

229

Livro intitulado Deos Momo: que entrando o Demonio em huma mulher rustica, soy hum Sacerdote a fazer-lhe os exorcismos dentro de huma Igreja; e entrando-lhe a curiosidade, perguntou ao Demonio, o que sabia? Respondeo-lhe, que era musico. E logo lhe mandou vir huma viola; e de tal maneira a tocou, e com tanta destreza, que parecia ser tocada por hum samoso tocador. E dizendo-lhe o Sacerdote que cantasse; repetio o Demonio huma letra, que se usava naquelles tempos ao humano, e começava: Esclavo soy, pero cuyo & c. E como estava dentro de huma Igreja: ou porque Deos lho nas permittio, ou porque até o mesmo Demonio se nas atreveo a prosanar o sagrado; (o que muitos peccadores nas reparas fazer) mudou o conceito do verso na fórma seguinte.

Esclavo soy, pero cuyo,
No puedo negarlo yo;
Pues cuyo soy, me mandò
Que dixesse que era suyo,
Pues al insierno me embiò.

Outras muitas musicas deshonestas tenho ouvido cantar; como he huma moda, que se usou, e ainda hoje se canta, e acaba dizendo: Berra a tua alma. Parece, que quem tal canta, e solga de ouvir cantar, ja estas annunciando o como lhes ha de vir a succeder quando forem ao inferno, chorando, e berrando, pelas profanas musicas com que nesta vida peccáras, e soras causa de fazerem peccar a muitos. Mas agradeças-me estes taes absa vontade: que se eu sora Ministro da Justiça, ou tivera poder sobre elles; eu os sizera cantar, ou berrar ao soma para como percas cantar que se en sora como percas cantar que se elles que se elles que se se elles que se elles que se se elles que se elles

Compendio Narrativo 230

fom dos golpes de hum verdugo pelas ruas publicas, para seu castigo, e emenda dos mais, que de taes modas usao. E veriao entao, se lhes valia o Demo-

nio, por quem chamao.

A tanto, como isto, tem chegado o atrevimento, e ousadia do inimigo infernal para com as creaturas racionaes, que delle se deixao levar. Oh lastima digna de ser chorada com lagrimas de sanguel Tomára que disto soubessem os que tem obrigação de o castigar, por zelo de Deos, e bem das almas. almas.

Tendes muita razao, Senhor; (me disse o morador) eu me dou por convencido. Porèm tomára que me dissesses como saberei que pecco por pensamentos: porque me parece que nao ha pelloa algu-ma, que nao feja accommettido delles.

Haveis de saber, lhe disse eu, que o primeiro moto do pensamento he a suggestad, que nos faz o Demonio; passa ao appetite natural: daqui entra no en-tendimento: depois na vontade,e se nesta ha consentimento em materia grave, he peccado mortal.

E muito mais se duplicao, e augmentao estes penfamentos, quando temos á vista algum objecto v. g. da Soberba, da Luxuria, ou de outro qualquer peccado: e por esta razaó he acerto sugir de taes vistas. E se algum me disser, que o naó leya a ver, e ouvir similhantes divertimentos algum maó sim; a isso lhe responderey: Que tambem a Borboleta vay ver a luz innocentemente; porèm tanto se chega, que abrazada morre.

Finalmente: supposto que ninguem se póde li-vrar de máos pensamentos; tambem na nossa mas está sugirmos delles, usando dos remedios, que nos ensinas os livros espirituaes, e os Mestres de espi-

rito.

rito. E Christo Senhor nosso isto nos deo bem a enrito. E Christo Senhor nosto isto nos deo bem a entender, quando na Oração do Padre nosso nas ensimou que peçamos a Deos que nos nas deixe cahir em tentação. E quanto tivermos mais de repugnancia, e resistencia a elles, teremos mayor merecimento. E assim sica claro, que o pensamento he o primeiro movel, que faz, ou deixa de fazer a culpa: e que das vistas, e ouvidas se gera no entendimento o peccado, para depois se pôr em execueso.

cucao.

Sup

Por isso no peccado do sexto Mandamento se nas admitte desculpa; assim como se póde admittir nos outros peccados. E se nao, reparay. Póde hum homem matar em sua fiel defesa, ou por algum outro incidente, que poderá ter desculpa. Póde furtar em tao extrema necessidade, que nao seja peccado; porque no tempo da necessidade extrema todos os bens este primeiro se vê, se cuida, e se forja no entendimento; e depois vay ao coração, para se poder pôr execução. E como haja mora nestes effeitos, por isso se lhe nao admitte desculpa. E ainda o que expellio o femen por fonhos; fe depois de acordado teve complacencia, peccou: e pelo contrario, fe lhe pesou; porque no fomno nao ha livre alvedrio, e fem livre alvedrio nao ha peccado.

Bem tendes provado, Senhor, a vossa conclusao; (me disse o morador) porem tomára que me explicasseis agora huma duvida, em que ha tempos tenho

reparado,

reparado, e vem a ser a leguinte. Se o peccado contra o fexto Mandamento tem essa graveza, e tanto se prohibe no Direito divino; como disse Deos na fabrica do mundo (em presença de Adaő) que todos erescessem, e multiplicassem, sem fazer excepças de creatura alguma? Respondo: (lhe disse eu) Por isso diz la aquelle adagio: Que muitos ouvem cantar o gallo, e nao fabem onde. Verdade he, que assim disse Deos; porèm quando, e porque causa, he o que se deve notar. Day-me attençao.

Creou Deos o Ceo, e a terra, e todas as mais creaturas, e ao sexto dia sez a Adao: e depois de o

ter feito, o levou para o Paraiso terreal. E porque o vio fó fem companhia, lhe deo hum fomno, ou extasi; e tirando-lhe huma costella do lado, estando dormindo, della formou a Eva; a qual junta com elle em estado de matrimonio, lha deo por companheira, deitando-lhes a fua bençaó, para que crescessem em successão, e multiplicassem enchendo a terra, e presidissem, e governassem a todos os animaes, e se sustentassem dos fructos da terra a seu gosto; excepto o fructo da arvore da Sciencia do bem e do mal. Tudo consta da Sagrada Escritura. (Genef. 2.)

Agora notay, que antes de ter dado Deos o estado do matrimonio a Adaó, naó lhe disse que crescesse, e multiplicasse, por estar sendo solteiro: e só depois que o constituio no estado de casado, lhe concedeo a propagação. E se vos sicar a duvida, de que sosse casado Adaó: entendey que soy o seu matrimonio hum dos mais perfeitos que houve, nem póde haver; porque teve todos os requisitos de verdadeiro desposorio. Nelle se contraheras as vontados entre os dous contrahentes, por naó haver mais des entre os dous contrahentes, por nao haver mais reparado.

que dezejar, nem appetecer: houve assistencia do mais perseito Parocho, que soy Deos Padre Eterno: teve testimunhas, que forao os Cortezãos do Ceo, Espiritos Angelicos: fizerao-se finalmente todos as outras ceremonias, que se observas hoje na Ley da Graça; porque tambem tiveras as bençses, de que a Igreja usa com os desposados. E deste modo soy solemnemente casado, e recibido Adas com Eva; como a essa imitaças manda a Santa Madre Igreja de Roma, e dispoem o Sagrado Concilio Triden-

E sendo assim, licita cousa he que, depois de casado qualquer homem, use da propagação, que he o principal sim, para que tomou aquelle estado, sem a minima sombra de peccado, usando do matrimonio licita, e necessariamente. Porque também tratando de outros meyos illicitos, poderá haver

culpa, e peccado.

tino.

Senhor, na verdade vos digo (me disse o morador) que fallais com grande acerto, e me tendes declarado o que eu ignorava. Porem, como todos nao podem ser casados, tomára que me desseis algum remedio, com que me possa livrar de cahir nesse peccado. Haveis de saber, (lhe disse eu) que para tudo nos deo Deos remedio, prevenindo a fragilidade da natureza humana : nós fomos os que ufamos mal dos meyos, que Deos nos tem dado para nossa salvação.

Tres são os estados, em que se póde conservar o homem em graça de Deos: de Matrimonio, de Religioso, e de Celibato. Alguns querem que o quarto seja o de Sacerdote, que vive sóra da clausura: e por isso (não me atrevia a dizê-lo, se o não tivesse lido, e ouvido explicar por Varões doutos) o mais arrifarriscado de todos. Em quanto ao primeiro estado: ainda que o Matrimonio soy instituido pelo mesmo Deos, como ja vos disse, e nelle se pódem salvar os que o tomao; com tudo he muy penoso o seu estado. Porque a mesma experiencia nos ensina, que, ainda quando hum homem trata só do seu bem espiritual, sao tantos os inconvenientes, que o apartao de Deos, que vive em huma perpetua guerra: e daqui se collige, que muito mayores serao as dissiculdades, que achará para se dar a Deos o que ha de governar a sua casa, e samilia com aquella rectidao, e promptidao, que he obrigado, como Deos manda que se viva neste estado.

E assim diz S. Joao Chrysostomo, que os casados nunca tem descanso, mas sempre estao rodeados de molestias, e assigidos com pobreza: porque nunca

E assim diz S. Joao Chrysostomo, que os casados nunca tem descanso, mas sempre estas rodeados de molestias, e assigidos com pobreza; porque nunca se das por satisfeitos com os bens, que Deos lhes da. E Santo Agostinho diz, que mais os atormenta o temor de perderem a fazenda que possuem, do que soy

o gosto que tiverao em adquiri-la.

Sendo que este estado só se deve tomar com aquella recta intenças de obrar bem no serviço de Deos; desprezando os superfluos bens temporaes; dando bons exemplos á sua familia, e sazendo-os trabalhar, para comerem o pas com o suor do seu rosto, como mandou Deos a Adas. Porque só depois que se vio pobre, obedeceo, e conheceo Adas a Deos, como fazem muitos á sua imitaças.

Ha outro estado, que he o de Religioso, ou Sacerdote, per si o mais nobre de todos os estados: e se nos Anjos coubesse inveja, parece que só a teriao dos Sacerdotes. E se nao, vede. Com cinco palavras sazem descer o mesmo Deos a suas mãos; e com outras cinco abrem as portas do Ceo a hum pecca-

peccador, e fazem fechar as do inferno: sao as primeiras cinco as da consagração, e as segundas as da absolvição. Vede se póde haver mayor poder, ou imperio em huma creatura. Affirmão muitos Authores, que se juntamente vissem a hum Anjo, e hum Sacerdote, primeiro fariao reverencia ao Sacerdote, em razão da sua dignidade, que ao Anjo. E assim se póde dizer que, os que vivem como verdadeiros Religiosos, ja nesta vida mortal são Bemaventurados; como diz David: (Ps. 83.5.) Bemaventurados os que morao na casa de Deos. Por esta causa he muito para sentir o pouco respeito, que muitas vezes se tem aos Sacerdotes, e Religiosos.

Religiosos.

Devem os que procurao o tal estado nao pôr os olhos em adquirir por meyo delle honras, riquezas, fastos, ou cousas similhantes: Mas só se devem empregar em servir a Deos, observando os precei-tos da ley divina, e de sua Religiao; sendo espe-lhos em que se veja o povo, para se comporem á vista do seu bom exemplo: porque a mayor honra, que se póde dar a Deos, he o bom exemplo; e este se procura achar no estado Sacerdotal, mais que em qualquer dos outros. E os que com mais razao de-vem temer o juizo divino, sao os que tem á sua conta o bem das almas, se nao fazem inteiramente sua obrigação, administrando-lhes os Sacramentos, e nao furtando o corpo ao trabalho, como bons Pastores, até darem a mesma vida por ellas, se for necessario: porque affirma Christo por S.Joao: (c.10. v.11.)que o bom Paftor dá a vida pelas suas ovelhas.

O terceiro estado he o de Celibato, o qual tem aquelles, que nem sao casados, nem Religiosos. Este estado em parte he mais proprio para hum se dar a

Deos,

Compendio Narrativo

236 Deos, que o do Matrimonio. E por isso chama Christo Senhor nosso Bemaventurados os que tem o coraçaó puro, e limpo: (Matth. 5.8.) porque os que vivem castamente, tem em si hum certissimo penhor da eterna Bemaventurança. E S. Isidoro explicando a etymologia da palavra Latina, Cælebs, que significa casto, e continente; diz que he o mesmo que estar no Ceo. E se bem repararmos no homem casto, e continente; acharemos que vive livre de todos os mais peccados, ou ao menos com facilidade se emenda delles.

Com tudo, he muito arriscado este estado: porque he necessario que tenha muito de Deos, quem anda sobre o sogo da sensualidade, para nas se queimar, nem se lhe pegarem os vicios, cujos exemplos traz sempre diante dos olhos. Por esta razas me traz lempre diante dos olhos. Por esta razaó me parece, que todos aquelles, com quem fallo neste particular, me pedem lhes inculque o remedio, que vós dezejais. Mas a isto satisfarey com o que diz o Ecclesiastico (c.15. v. 1.) dictado pelo Espirito Santo: Quem teme a Deos, sempre obrará bem. E ao mesmo intento S. Paulo ad Rom. (cap. 8. v. 28.) Aos que amaó a Deos tudo lhes succede bem, e com prosperidade. Porque com este escudo do temor de Deos naó só levarão com paciencia os estimulos da carne, e molestias do seu estado; mas tambem sarão muitas obras de virtude. como sizerao tantos râo muitas obras de virtude, como fizerao tantos Varões infignes em fantidade: pois os que forao Santos nao erao compostos de outra natureza da que Deos nos fez a nos, que estamos em via de merecermos o premio da gloria. E para este esseito nos de-vemos retirar de todos os perigos de mulheres, ain-da que nos chamem fracos; porque tambem na mufica as fugas fazem confonancia.

De

Demais, que he muy certo, que assim como o fogo com o vento se accende, tambem a carne com o contacto, ou vista lasciva se altéra. E por isso aconselhára eu a todos aquelles, que se quizerem ver livres de similhantes culpas, que sujas de mulheres, como lá sugio Joseph de sua Senhora, mulher de Putisar: o qual posto que sicou sem capa, por lha largar nas mãos, a cobrou muy avantajadamente no Egypto conservando a estóla da graça, e alcançando o premio da Bemaventurança no Reyno do Ceo.

Ceo.

E nenhum seja taó ousado, que se atreva a dizer que se livrará de similhantes encontros, siado em suas forças, saber, e virtudes; se Deos o naó livrar, fazendo elle tambem de sua parte por sugir dessa occasioens. E se naó, vede o que succedeo a David, aquelle pasmo de forças, assombro de saber, exemplo de virtudes, e taó amigo de Deos: bastou só huma vista de olhos, quando se deixou embelesar de Bethsabee, para cahir em taó atrozes culpas. E se naó fora advertido por mandado de Deos por hum Profeta; ou naó tomára o conselho, e reprehensaó, como costumaó fazer muitos peccadores; vede o que lhe succederia. Porem David, como era homem de muy claro entendimento, conheceo o erro, e logo se arrependeo, e Deos lhe perdoou os seus peccados.

os feus peccados.

De S. Pedro de Alcantara fe conta na fua vida (liv. 3. pag. 316.) que foy taó acautelado, e amante desta fanta virtude da Castidade; que, ainda estando no confessionario, naó abria os olhos quando confessiva mulheres. E se acaso estando em publico via algum Religioso moço abrir os olhos, para ver alguma mulher; condoendo-se do damno, que lhe

podia

Compendio Narrativo

238 podia resultar, lhe mettia os dedos nos olhos, reprepodia resultar, lhe mettia os dedos nos olhos, reprehendendo-o de sua inadvertencia, ainda que sosse diante dos Seculares: porque nao queria por respeitos humanos deixar de remediar o damno, que ameaçava a seu Irmao. E costumava dizer, que o que olhava para o rosto de huma mulher, era dissicultoso, e quasi impossivel deixar de receber damno. E assim avisava a seus Religiosos, que nenhum se fiasse de si mesmo, nem dissesse que bastava ter seguro, e guardado o seu coração; porque he tao delicado o inimigo Carne, que, por muita virtude que hum tenha, tem ella mais ardil para enganar ao que mais presume de espiritual.

Não vos repito outros muitos casos, que tem

Nao vos repito outros muitos casos, que tem succedido no mundo acerca deste particular; porque álem de serem tao sabidos, e vulgares, ainda hoje estamos vendo a cada passo succeder os mesmos: procedendo tudo de nao haver grande cautéla de fugirmos de ver, e ouvir tudo aquillo, que

nao convêm á nossa falvação.

E por isso advertio engenhosamente hum Author, que o Signo de Virgem está no meyo de Leas, animal vigilante, que dorme com os olhos abertos; e que tem na mas huma balança, symbolo da temperança: para que entendessemos que, para confervar a castidade, álem da parcimonia, he necessaria a guarda dos sentidos, e sugir de toda a occasionado de parcimo. fiao de perigo.

Santo Thomás, depois de huma grande victoria que alcançou contra o vicio da Carne, fugia quanto podia das vistas, e conversaçõens de toda a forte de mulheres; ainda que sossem de mayor idade, e parentas suas. E estranhando-lhe em certa occasiao huma sua parenta fugir das mulheres, sen-

do nascido de huma; respondeo sabiamente o Santo: Por isso mesmo temo. Ensinando-nos, que qualquer homem, por santo que seja, nas deve dar-se por seguro, em quanto se acha rodeado, e vestido desta miseravel carne, occasionada a tantos precipicios. E assim sicay entendendo, que nas ha mayor virtude, nem cousa mais agradavel a Deos, que huma alma que guarda a virgindade, e he continente; por se assimilhar com os Anjos: porque já em corpo mortal tem muito da graça de Deos, e lhe he muy facil adquirir as mais virtudes por meyo dos Sacramentos.

E fóra destes tres estados, haveis de saber que tudo o mais, que se chama homem, e mulher solteiros, saó gente mundana, que vivem cheyos de vicios, sem temor de Deos, nem receyo de perder a alma: e por isso similhantes aos jumentos, como diz David. (Psal. 31. 9.) Porque a luxuria he hum appetite desordenado de deleytes sensuaes: e os que se entregaó a elle, nunca se fartaó, antes cada vez mais se engolsaó nelle, peyores que os brutos; e nada trataó do bem da alma, servindo, e obedecendo ao Demonio mestre da maldade: o qual depois de os enlodar em todos os vicios, e tropeços, lhes priva as almas de todo o sustento espiritual, e lhes mata tambem os corpos, e assim os leva ao inferno, aonde vao penar para sempre

e lhes mata tambem os corpos, e assim os leva ao inferno, aonde vao penar para sempre.

Este vicio da luxuria, diz S. Gregorio. (lib. 32. Moral.cap. 17.) he o que mais guerra saz aos descendentes de Adam, desde que lhes aponta a barba, até á sepultura. E aindaque o Demonio lança muitas redes no mar deste mundo, para pescar aos homens, nenhuma he tao grande, nem de malhas tao miudas, como a deste vicio, que com todos

O

tem

tem entrada: porque mora muito de assento como grande, entre os Grandes; e por isso se faz tao soberbo, por ter seito muitos delictos sem o castigarem; mas antes por se ver prezado de muitos, cada vez se faz mais sorte.

E por esta razaó temo, e tremo de ouvir huma authoridade de S. Remigio a este intento. Excepto os meninos, (dizo Santo) poucos saó, por amor deste vicio, os que se salvaó. E que succederá aos que estaó de assento nesta culpa, como se naó tiveraó alma! Pois advirtaó que diz S. Bernardo, que quem se detém hum anno em peccar, cem annos ha de penar. Isto se entende dos que vaó ao Purgatorio: que para os que vaó ao Inferno: Nulla est redemptio.

Huma cousa vos quero perguntar Senhor, (me disse o morador) por nunca a ter lido, nem ouvido praticar; e vem a ser: De que procederá permittir Deos que muitos homens, e mulheres, depois de terem sido grandes peccadores, vieras a acabar as vidas com muy conhecida opinias de virtudes; e pelo contrario outros, começando bem, e com menos culpas, e tal vez por hum só peccado, foras con-

denados para sempre ao inferno?

Respondo-vos, Senhor: (lhe disse eu) Primeiramente havemos de assentar, que os justos juizos de Deos nao ha quem os possa comprehender. Porèm isto presuposto: dizem os Theologos, (e assim o cremos de Fé) que Deos tudo tem presente, e conhece do preterito, presente, e suturo: e como sabe que aquelles peccadores, aindaque tivessem cahido naquellas culpas, haviao de teremenda, e sazer penitencia dellas; por isso lhes esperou, e espera a sua conversao, para lhes dar a Bemaventurança. E

OS

os outros peccadores, porque conhecia, e conhece

que, se vivessem eternamente, sempre havias de perseverar na culpa; por isso sas condenados para sepre.

Corrobora-se esta verdade pelo que disse S. Jeronymo: Que a vida dos Christaos, nas olha Deos para
os principios della; porem sim para os seus progressos, e sins. E por isso convêm, e importa a todo o Christao que, se se quizer salvar, ponha termo em seus peccados, pedindo muito a Deos que lhe dê forças para abraçar as suas santas inspiraçõens, para se poder tirar da occasia o da culpa; pois para isso nos deixou Deos o livre alvedrio nas nossas mãos. Porque he certo que nao querer largar a culpa, he final de prescito; e deixar-se estar nella, he querer

ir para o inferno.

Em quanto á razao de ferem condenados eternamente os peccadores, tal vez por hum 1ó peccado. Diz Santo Agostinho, que como aquelle, que pecca, offende a hum Deos infinito: tambem, se morre em peccado, para sempre será a sua pena, e infinita. A culpa, que se commette contra Deos, por isso se chama peccado mortal, porque mata a alma: e bem sabeis que tanto mata huma só ferida, sendo mortal, como mil, chegado a morrer della. E daqui procede, que a creatura, que cahio em peccado mortal, ja he do numero dos prescitos condenados; e nao tem, entre a vida, e o inferno, mais que huma respiração: por isso Job chamava á sua vida hum vento. (Job. cap. 7. v. 7.) E sem embargo destas solidas verdades, vivem os peccadores tao cegos, e faltos de discurso, e razaó; que estando em taó grande perigo, comem, bebem, dormem, e descanção, como se tivessem as vidas estribadas em hum sirme alicerse, ou solido padraó; quando devião deviao

deviao temer, e recear que os apanhasse a morte na occasiao proxima da culpa, e sossem a penar pa-

ra fempre ao inferno.

E agora vos digo que, se eu fora Prégador Misfionario, nao feria outro o meu empenho, que per-fuadir aos Ministros de Justiça que fizessem dar exe-cução á Ley, castigando este peccado de amanceba-mento publico, e escandaloso. Porque he certo que só assim se poderia emendar : e de outra sorte, fazem zombaria os que estas mettidos nesta culpa. E se nas, vede quantas vezes será advertido hum peccador destes no Confessionario; quantos avifos terá dos Prégadores Evangelicos; e quantas vezes haverá lido a graveza desta culpa? E que vos parece que lhe refulta de todas estas advertencias, avisos, e liçoens? Zombar de tudo. Porém se elles vissem que se executava o castigo, conforme a culpa merece; eu vos prometto que logo haveria emenda, e nao viriao a experimentar o castigo divino com tao lamentaveis desgraças, como eu tenho visto succeder, e notoriamente se estas ven-do acontecer. E para confirmação do que vos tenho dito, ouvi os feguintes casos.

Eu conheci hum homem em certa Villa, que estava concubinado com huma mulher havia mais de quinze annos: e porque o Vigario daquella freguezia o reprehendeo, e quiz apartar daquella má occasiaó, se passou de morada com toda a sua casa para outro lugar. E aindaque tambem por alli passava os Visitadores, quando hiaó de visita; com tudo, como o castigavaó em pena pecuniaria, naó deixava de perfeverar no seu peccado. E como era rico, e por isso sobrebo; succedeo dar elle com hum páo em hum mancebo, de que sicou resentido o offendido pela affron-

affronta que se lhe tinha seito. Era este homem amancebado muito amigo do Padre Capellao daquelle Lugar: (e tal vez por lhe dissimular o mao estado em que estava) e vindo o Padre visitá-lo hum dia, o hospedou com toda a grandeza. Perguntoulhe o Padre: Como havia passado com o Visitador, que tinha estado de visita naquelle territorio? Disselhe o amancebado: Em quanto eu tiver farinha, dinheiro, e arroz, nao se me dá de Visitador. Fizerao-se horas de se despedir o Capellao; trouxe-o o amancebado até o porto de hum Rio, a embarcá-lo em huma canoa: e voltando para a sua casa, lhe sez tiro com huma espingarda o mancebo, em quem elle tinha dado com o pao; e logo alli immediatamente cahio morto. E tornando o Capellao com toda a pressa para o confessa, ja o achou sem vida: e assim morreo sem Consissa. Vede quam desastrado sim teve este miseravel homem: o qual suptrado fim teve este miseravel homem: o qual sup-pondo que com o dinheiro se livrava do castigo da terra, não se pode livrar do castigo de Deos, por se nao emendar da fua culpa.

Outro homem houve, que de tal forte se tinha amancebado com huma escrava de hum lavrador; que era já escandaloso no seu mao proceder: mo-tivo, porque disse o senhor á escrava, que se elle soubesse que ella tratava com aquelle homem de offender a Deos, a havia de castigar rigorosamen-te. Succedeo que, indo hum dia a escrava a buscar agoa, achou ao homem junto da fonte: o qual pela ver difluadida de lhe fazer a vontade, a começou a perfuadir com palavras, affagos, e promeffas, para ver fe a podia obrigar. Difle-lhe a escrava: Senhor, eu nao quero mais cousa alguma com Vossa Merce, por nao experimentar o rigor de meu

Compendio Narrativo

senhor. E dando-she as costas, o deixou. Vendo o homem esta resolução da escrava, puxou de huma faca, que levava, e mettendo-a pelos peitos, alli sicou morto.

Lastimoso caso por certo! (me disse o morador) e nao tenho ouvido contar outro similhante: porque ainda hum bruto irracional teme a morte. Esfe homem devia ser falto de juizo. Por certo, (lhe disse eu) que das muitas vezes que com elle conversey, sempre o achey de muito proposito: porèm, como estava cego do peccado, teve o Demonio occasiao de o precipitar a tao horrendo cas-

tigo.

Outro caso não menos lamentavel succedeo a hum homem presumido de bem fallante, e entendido; porèm para as coufas do mundo: porque pouco importa que se achem no homem peregrinas no-ticias, e sublimes idéas, se lhe salta o temor de Deos. Andava este homem concubinado com huma escrava de hum vizinho, e tao cego neste torpe vicio; que ainda que muitos de seus amigos o tinhao dissuadido para que deixasse aquella occasiao, nunca a quiz deixar: até que o mesimo dono da es-erava lhe chegou a mandar dizer, que se o achasse na sua Fazenda, o havia de matar. Nao obstando todos estes avisos, tornou a ir buscar a occasião do peccado: e como ja o trazia o dono da Fazenda em vigia; assim como soube que elle estava dentro da cafa da mesma escrava, o foy buscar: e sahindo o miseravel de dentro, lhe metteo o senhor da Fazenda huma espada pelos peitos, e logo alli o deixou morto, sem fazer acto algum de Christao. E se eu houver de vos contar os infinitos casos, que por este peccado tem succedido no mundo; primeiro me faltará o tempo, e a vós a vontade de me ou-vir, do que eu cessarey de os referir.

Bem sey, Senhor, (me disse o morador) que nenhuma coufa mais nos castiga, que a mesma culpa, tanto que nao nos emendamos, e arrependemos a tempo. Com que, á vista desses atrozes ca-sos que me tendes dito, necessariamente vos quero dar parte do mao estado, em que me vejo; para que me deis algum remedio: porque me acho com bastantes remorsos da consciencia. Sabey que haverá sette annos que estou amancebado com aquel-la mulher, que esta tarde vistes vir em minha companhia: e aindaque muitas vezes me tenho confes-fado, e por islo sou reprehendido dos Confessores; nunca cabalmente me resolvi a largá-la, mas an-tes cada vez me acho mais enlaçado neste peccado.

Nao vos pareça Senhor, (lhe disse eu) que vos agradeço pouco o manifestares-me a vossa culpa: porque me persuado que estais com animo de vos emendar della. Que por isso se diz, que quem chegou a conhecer o seu erro, com facilidade se emen-da. Mas quem nao conhece o seu engano, muy dif-ficultosamente se resolve a tirar-se do mal que

Porèm, isto supposto: Dizey-me, Senhor: Como vos absolvem os Confessores dessa culpa? Porque tenho dado, (me disse o morador) em huma traça diabolica : e vem a ser, que tanto que chega a Quaresma, costumo mandar esta mulher para a casa de hum meu compadre; e quando me vou confessar, digo ao Confessor, que ja a tenho deitado fóra de casa, e por isso me absolve. E dessa vezes, (lhe disse eu) que vos confessastes, tivestes alguma

Q 4

246 Compendio Narrativo dor de ter offendido a Deos; ou fizestes proposito de largar essa occasiao: Nunca me lembra que tivesse esse dezejo, nem proposito de me emendar, (me disse o morador) mas antes dezejava que se acabesse logo a Quaresma, para tornar a mandar vir a

mulher para cafa. Pois fabey, Senhor, (lhe disse eu) que nao só vos nao tendes confessado, mas fizestes muitas convos nao tendes confessado, mas fizestes muitas confissons nullas, e grandes sacrilegios: e assim entendey; que se nesta occasiao morresseis sem vos confessados com verdadeiro proposito de emenda, hieis ao Inferno: porque nao ha cousa de que Deos mais se ossenda, que de ver a hum peccador confessar a culpa, e prometter a emenda, e tornar a cahir no mesmo peccado. E vede quanto mais tem de circunstancia a vossa culpa: pois a calais na Confissao, enganando-vos a vós mesmo, e ao Confessor, em huma especie de peccado tao grande, como o do amancebamento, que Deos mais frequetemente castiga com mortes repentinas, pelo que temente castiga com mortes repentinas, pelo que tenho visto, e lido nos Livros, como ja vos tenho dito.

E com muita razao fe póde temer aquella fentença, que diz:

> Numero determinado Tem o peccado: e nao fabes Se para ser condenado Sómente falta que acabes De commetter hum peccado.

Senhor, (me disse o morador) bem sey que obro mal: porèm tomára que Deos me dera hum esticaz auxilio de sua graça, para me livrar desta culpa.

Do Peregrino da America.

Haveis de faber (lhe disseu) que a nossa falvação não depende só de Deos, nem só de nós; porèm sim do concurso de Deos com seu auxilio, e juntamente de nós, pedindo-lho, e abraçando-o. Porque ainda que Deos sempre nos quer salvar pelo que tem de bom, e misericordioso; com tudo ha de preceder da nossa parte a vontade de o buscarmos, pedindo-lhe, e rogando-o, como tão necessitados, para lhe merecermos o seu agrado. Dizia Deos a Moyses: Extende manum tuam: extendam manum meam. (Exod. cap. 4. v. 4. & cap. 3. v. 20.) Estendey a vossa mão; que eu tambem estenderey a minha: mas sabey que a minha sem a vossa não vos ha de valer para vos salvar. E diz Santo Agostinho: Qui fecit te sine te,

Sabeis porque nos nao ouve Deos? Porque nos tapamos os ouvidos, quando elle nos chama: por islo faz muitas vezes que tambem nos nao entende, quando o chamamos; como disse pelo Profeta Zacarias. (cap.7.v.13.) Se nos cuidassemos das coufas divinas, tambem Deos cuidaria de nos, disse S. Joao Chrysostomo. (in Genes. homil. 14. in fine.)

non salvabit te sine te.

Como esperais que Deos ponha os seus divinos olhos de misericordia em vós, quando assim o estais osfendendo, sem lhe pedir perdao dos vostos peccados com hum acto de amor, e contrição? Ponhamos este caso em questao; e depois o resolveremos com a boa razao. Supponde hum homem (não digo herege, senão Christao) dado a todos os vicios, e atropellando a Ley Divina com suas culpas, sem fazer exame de consciencia, nem acto algum de amor de Deos, ou de compunção de seus peccados. Sendo que devia olhar para o Ceo, ou para huma Imagem de Christo Senhor Nosso, e dizer

248 Compendio Narrativo

do coração: Peza-me, Senhor, de vos ter offendido, por ferdes vós quem fois: day-me hum auxilio de volla graça, para me poder emendar das muitas offensas, que contra vós tenho feito. Ou fazer tambem hum acto de amor divino, dizendo: Meu Deos, meu Pay, meu Senhor, eu vos amo fobre todas as cousas: Livray-me de vos offender, para que possa merecer a vossa gloria. E da mesma forte devia valer-se da Virgem MARIA Senhora nosta, como Advogada de peccadores, dizendo-lhe com hum affecto cordial: Senhora, bem vedes as minhas grandes culpas, que tenho commettido contra Deos: acudi-me com vossa intercessa, e piedade, para alcançar perdaó dellas. Para todos estes actos, e outros similhantes, nao he necessario ser letrado; basta que o peccador os faça com grande vontade de que lhe fucceda tudo o que pede como necessitado: e de outra sorte, de nada lhe poderao aproveitar; por ser o peccado hum grande impedimento para ser de Deos ouvido. Deos nao ouve aos peccadores, diz a Sagrada Escritura: Peccatores Deus non audit. (Joan. cap.9.v. 31.) Isto he: em quanto hum peccador se nao arrepende, nao o ouve Deos. Mas na hora em que de coração lhe pede perdao, e se justifica; logo he de Deos ouvido. E assim convêm muito, antes que o peccador faça oração, examinar a sua consciencia, e fazer actos de contrição. Assim o entendeo David, quando rendeo as graças a Deos de lhe haver perdoado seus peccados, dizendo: Bendito fejais, Senhor, que nao apartastes de mim a minha oração, nem a vossa misericordia. E com estas palavras acaba o Psalmo 65. De maneira, que quando pedimos a Deos perdao dos nossos peccados, primeiro lhe havemos

dar as graças de nos admittir a seu gremio, e dos muitos beneficios que delle recebemos.

Por esta razao se o Gentio Idolatra soubesse o que lhe resultava de ser Christao, viria de muy remotos climas buscar este bem, por estar addicto á Igreja, e capaz dos Sacramentos; por se pôr em graça de Deos, e gozar dos thesouros da Igreja.

E assim entendey, que se a oração não for seita de todo o coração, não terá esseito algum de merecimentos para quem a faz; e será o mesmo que a oração de huns bichinhos que ha no Brasil, que lhes chamao Louva a Deos; dos quaes dizem os naturaes, que se gerao, e nascem de huns raminhos seccos de huma arvore. Bem sey que he contra a ordem natural da melhor Filofofia: porèm posso certificar que vi hum destes bichinos ainda meyo paosinho, e a outra parte ja animada. Estes animalejos sao como hum grillo; porèm muy magros, e estiticos: tra-zem sempre as mãos postas juntas, e os joelhos dobrados, e os olhos levantados para o Ceo, e por efta razao lhes chamao Louva a Deos: porèm toda esta oração he de huma alma de páo secco. Assim são os peccadores, que rézão, e sazem oração sem recta intenção.

Sao tambem estes taes como os gafanhotos, que andao com o habito Franciscano, cheyos de cilicios; e na hora da morte vem a morrer como brutos, sem lhes valer, nem aproveitar o habito, nem os cilicios da penitencia; e assim vem a acabar em hum charco, ou brejal de culpas, sem merecimento algum. Podiao porem ser similhantes á Borboleta, que abrazada nas chammas da luz (ifto he, no amor de Deos) morre como a ave Feniz; para renascerem cantando louvores a Deos pelo que tivessem mere-

cido

250 Compendio Narrativo cido neste mundo, e assimirem as suas almas a go-

zar da eterna gloria.

Por isfo diz S. Basilio, que as almas, e coraçoens, aonde Deos ha de entrar, nao hao de ser de altos pensamentos, mas de grandes espiritos com boas obras. Porque almas de ferro, coraçoens de chumbo, espiritos de carne, como lhes chamou o Veneravel Padre Frey Antonio das Chagas, nao sao para fervir a Deos.

Vamos agora á boa razao. Como he possivel que Deos vos dê hum auxilio para vos livrardes desla culpa, e das mais; se vos nunca lho pedis com arrependimento dellas, e vontade de vos aproveitar des-fe auxilio? Porque he sem duvida, que ainda cá nas cousas do mundo estamos vendo, e experimentando, que fó quem faz por ellas as tem: e pelo contrario, nao lhe vem ás mãos, se as nao procura. Lá perguntou a Santo Thomás huma sua Irmãa: Que faria para se salvar? Respondeo-lhe o Santo: Querer:Por-

que fabia que era necessario haver da nossa parte vontade, e diligencia, para alcançarmos a graça divina. Cuiday nisto de vagar, e vede se tenho razao.

Mas parece que vos estou ouvindo dizer: que nao podeis fazer isto que vos digo, porque vos nao dá lugar o peccado. Agora venho eu bem a entender, que os peccadores, que se vem em similhante estado, são como os enfermos de modorra, que nenhum abálo lhes dá quem entra no seu aposento. nenhum abálo lhes dá quem entra no seu aposento, nem quem sahe delle; porque sempre esta o dormindo, como sóra de seu juizo. E assim são os que se vem no lethargo da culpa: por mais que oução ao Confessor, e ao Prégador, o aviso do amigo, e do parente; a nada dao ouvidos, porque esta o metti-

dos no fomno do peccado.

Tam-

Tambem saő estes taes comparados ao Touro, que mettido no curro, ainda póde escapar; porèm tanto que o chegao ao mourao, ja nao póde fugir. Assim são os concubinados : em quanto tem as concubinas fóra de casa, ainda se pódem dellas apar-tar; porèm tanto que as mettem de portas a den-tro, estas prezos ao mouras, e delles saz o diabo o que quer, até que os leva ao inferno.

Grande he a cegueira dos homens mundanos, que fe deixao levar da vaidosa vida temporal! Porque estando vendo completarem-se os annos passarem os mezes, correrem as semanas, voarem os dias, contarem-se as horas; em nada disto reparao, e cada vez se mettem mais nos gostos, e deleites do mundo: como se tivessem por certo, que, acabada e vida semanas por certo, que acabada e vida semanas por certo. a vida, sem fazerem penitencia, haviao de ir gozar

da Bemaventuranca.

Porèm sabeis de que procede isto pela mayor parte? Do máo exemplo: de verem assim obrar os sabios; que tem obrigação de nos advertir com a su boa vida, e costumes, e não devem fazer o contrario do que entendem; sem se lembrarem estes doutos do que diz Santo Isidoro: Que quanto mayor he o conhecimento do delicto, tanto mais cresce a maldada do possado. Muito pudera en dicresce a maldade do peccado. Muito pudera eu dizer-vos neste particular: porèm só vos direy, que 16 vós, e nenhum outro por vós, haveis de padecer o castigo das vossas culpas, se dellas antes da morte nao fizerdes penitencia, nem vos acautelardes dos laços do Demonio.

Vamos ao remedio, que me pedistes. Haveis de saber, que para sarar do amor, e dessa enfermida-de, he necessario haver ausencia. Muitas doenças se curao só com a mudança do ar: porèm a do amor,

Compendio Narrativo 252

fó fe cura com a da terra. He o amor, como a Lua, que em havendo terra entre meyo, logo fe eclipfa. Isto he em quanto ao remedio temporal.

Porèm fallando espiritualmente. O mais efficaz remedio, he sazer huma Consissa geral muito bem feita, com proposito sirme de antes morrer, que tornar a cahir em tal peccado, ou em qualquer outro. E hum dos mayores serviços, que hum peccador póde sazer a Deos nosso Senhor, he o frequentar este Sacramento da Penitencia: porque em as repetidas consissoens virá melhor em conhecimento de sua miseria, e fraqueza; e entas reconheces melhor a grandeza de Deos dando louvores a ce melhor a grandeza de Deos, dando louvores a Sua Divina Magestade. E por isso diz Santo Agostinho: (super Psal. 94.) que hum peccador penitente, e arrependido de sua má vida, ao mesmo Deos engradece, e exalta. E o Profeta Isaias (cap. 30.) diz: que a grandeza, que Deos mostra, he quando aos peccadores perdoa.

E assim venho a entender, que esta foy a razao, porque disse Christo Senhor nosso, que mayor applauso, e mayor sesta se fará na Corte do Ceo a hum peccador penitente arrependido, e que con-fessa bem, e verdadeiramente seus peccados; do que se fará a muitos justos, que nao necessitao des-

tes remedios. (Luc. cap. 15. v. 7.)

Sabeis em que perigos estais posto? Consideray-vos reo de hum atroz crime de Leza Magestade, mettido em huma torre, na qual está hum alçapao falso, e nella vos mandao os executores da Justiça que passeeis pela sala, em que está o alçapao: e que neste breve instante achais hum savo de mel, e vos pondes a lambê-lo, até que cahis no alçapao, on-de topareis com rodas de navalhas, e ganchos de

ferro muy agudos, que logo vos tirarão a vida, que he o inferno; onde ficareis para fempre.

he o inferno; onde ficareis para fempre.

Ou tambem supponde, que vos vedes em hum lugar cercado de muitos negros, que vos vem matar, que são os Demonios: e da parte, para onde podeis escapar, está hum precipicio tao alto, e despenhado, que se por elle quizerdes descer, acabareis a vida, que he o inferno, sem armas (que são as boas obras, que deveis ter seito em serviço de Deos) para vos desender: e que indo correndo (que he o curso da vida) topastes com huma arvore chea de doces pomos, que são os deleites desta vida: e que delles estais comendo entre tanto risco.

He o peccado por sua má qualidade tao venenoso mal, que ninguem o póde declarar, aindaque

noso mal, que ninguem o póde declarar, aindaque todas as creaturas se fizessem em linguas; por se nao poder medir, nem tomar o pezo de sua graveza, senao depois que se vê executado na alma. E basta que se diga, que se hum homem visse o peccado, e da outra parte o inferno; antes quereria metterse no inferno sem culpa, do que gozar de deleytes buscando o peccado. E he certo, que quem nao conhece o seu damno, nao saz diligencia por sahir dele; e quem nao sabe da sua doenca, nao trata de lha le: e quem nao fabe da fua doença, nao trata de lhe buscar a medicina. E que diremos dos que o appe-tecem? He sem duvida, que nem sogem delle, nem

Ainda para conservação da mesma saude corpo-ral, devia o homem sugir de similhante vicio; pelos horrendos, e atrozes casos, e successos, que tem acontecido no mundo por causa deste peccado. E se os que o commettem, lessem com attenção a anatomia do corpo humano; verias o risco a que se expoem em similhantes excessos naquelles actos, e

em taes tempos. A experiencia tem mostrado, que nenhum animal irracional periga nestes actos tanto como o homem. E se nao, vede. Ainda os animaes faltos de razao sao mais regrados nesse vicio, porque lá tem seu tempo de propagação: porèm o homem, chegando a sicar cego, sempre está appetecendo este peccado, sem reparar no prejuizo de sua saude. E como pelo excesso delle sica peyor que os brutos; por isso lhe succedem os perigos, e mortes repentinas, que tantas vezes se tem visto. A razao destes successos dá Moreto no seu Livro intitulado Luz da Medicina, no Prologo ao Leytor, comparando o semen do homem ao azeyte da candea; que acabado este, expira a luz.

Que mortes repentinas nao tem acontecido neffe mesmo acto! Muitos depois de terem sahido delle, por beberem hum pucaro de agoa fria, cahirao mortos: a outros lhes deo hum estupor, ou paralysia: outros vierao a entisicar: e outros se enchêrao de Gallico, e sicárao deformes, padecendo mil do-

res, e incapazes de remedio, até a morte.

A tudo isto, e ao mais que me nao he possivel explicar, está exposto o homem, que se deixa enlodar em similhante vicio, sem se querer tirar delle a tempo: e quando menos cuidar, se verá sepultado no inferno.

A este tempo que eu sechava este discurso com a palavra, inferno; deo hum relampago, e juntamente hum trovao, que cuidey que a todos nos destruhia: porque tremeo a terra, abalou-se a casa, e della cahio tudo o que pelas paredes estava, excepto hum oratorio, dentro do qual estavao huma Imagem de Christo Senhor nosso, outra da Virgem MARIA nossa Senhora, e outras de outros Santos. E pondo-

Do Peregrino da America. 255 pondo-nos logo de joelhos todos os que na cafa ef-tavamos, rompeo o morador em hum acto de contavamos, rompeo o morador em num acto de contrição com tantas lagrimas, e foluços, que bem mostrava estar arrependido de seus peccados. E depois de o animar, e consolar, comecey com todos a rezar as Ladainhas, e algumas orações: e soy Deos servido, que logo cessas e tempestade. E porque era já tarde, me disse o dono da casa que me sosse era já tarde, me disse o dono da casa que me sosse era já tarde. recostar. Obedeci, e me deitey em huma cama já feita na mesma sala; e o dono da casa em hum estra-do á minha vista: até que pelas luzes das frestas vi que já era dia.

Levantey-me entao, e juntamente o dono da casa: e ao abrir da porta, vimos hum monte de ramas mais alto que huma lança; e conhecemos ser hum galho da cajazeira, que com a violencia da tempestade se tinha desgalhado. E entao viemos no cabal conhecimento do grande favor, que nos tinha Deos feito em nos livrar daquelle perigo; porque fe cahisse em cima da casa, sem duvidasficariamos mortos, e opprimidos debaixo do feu pezo, pela violencia com que veyo compellido do corifco, que tinha despedaçado a arvore até o tronco.

E depois de ter visto o dono da casa aquelle satal estrago, mandou logo chamar aos seus escravos; e promptamente chegarao alguns dez, ou doze.Dif-fe-lhes elle entao: Mandey-vos chamar, para vos dar a saber que me he necessario seguir huma viagem em companhia do Senhor Peregrino, em que me poderey dilatar oito, ou nove dias: e nesse tem-po que lá estiver, vos mando, que todos vos conferveis com muita paz, e uniao; tanto na occupa-çao do ferviço, como fóra delle. E fallando com hum escravo mais velho, de quem parece fazia mayor

mayor conceito, lhe disse: Ea vos encarrego o cuidado de todos, e o zelo da minha fazenda. O que

o preto assim lhe prometteo observar.

E depois de despedir aos escravos, chamou pela mulher que tinha em sua companhia; á qual disse: He escusado, Senhora, dizer vos o motivo, que me persuade a apartar-me de vós, á vista do que succedeo: assim pelas grandes advertencias, e avisos, cedeo: assim pelas grandes advertencias, e avisos, que nos tem seito o Senhor Peregrino; como pelo notavel perigo, de que Deos nos livrou. Aqui tendes trezentos mil reis: tratay de buscar o melhor meyo de vossa salvação; que eu com a ajuda de Deos sarey o mesmo. Acceitou a mulher a offerta, e logo lhe disse: Dias ha, Senhor, que esse era o meu intento, pelo que me tinhão dito os Consessores: e se o não tinha seito, era por vos não molestar. E com esta resolução nos partimos, levando o homem dous escravos em sua companhia, que lhe carregavão o seu sato, e matalotagem. E passando pelo tronco da cajazeira, lhe disse esta letra:

> Tronco desnudo de ramas, Bien te podrè repetir: Lo que và de ayer a oy, Aprendan robles de ti.

Logo fomos continuando a nossa viagem por hu-ma muy dilatada estrada, e verdes campos, á vista de muy apraziveis arvoredos; porque os da Ame-rica sempre nelles he primavera.

Disse-me o companheiro: Agora, que tenho esta opportunidade, vos quero dar parte do motivo, que me persuade a acompanhar-vos. Muita mercê me fareis (lhe disse eu) para ter mais que vos dever.

Sabey, Senhor (me disse elle) que haverá oito dias que veyo á minha casa hum meu amigo, a fallar-me para casar com huma donzella, filha de hum seu compadre: ao qual dey por resposta, que tomaria meu conselho, e lhe daria a resolução em menos de quinze dias; quiçà que sosse sos seus menos de restriction me este amigo, que he a donzella merecedora de toda a estimacas. la merecedora de toda a estimação, por ser filha unica de nobres pays, muy formosa, e honesta: porèm, que nao tem mais que quatro mil cruzados de dote. Agora vos peço que me aconselheis, se faço bem em tomar este estado com tao pouco cabedal.

Senhor (lhe disse eu) ainda que para se dar conselho neste particular se necessita de muy largas experiencias, e informaçoens: com tudo, como medizeis que he vosso amigo esse homem, e segundo o dito do Filosofo Pythagoras, o amigo he outro eu, supponho que vos nao inculcará mulher indigna da vossa pessoa. Em quanto á razao de ter poucos cabedaes: muitas vezes se offerecem estes com pessoas tao indignas, que ainda que sejao muitos, nao bastao para se comprarem desconsianças. Nao póde haver mayor cabedal, que a bonra. Lá se conta, que perguntando-se a huma pobre donzella, que dote tinha; respondeo, que a sua honestidade. Alem de que, nem sempre os cabedaes assegurad o estado dos casados, pelo muito que temos visto succeder no mundo. E por isso, perguntado Marcial, porque nas queria casar com huma mulher rica; respondeo: Standard

Prisco, porque no me caso,
Dezís, con rica muger?
Porque no quiero yo ser
La muger: y esse el caso.

Porèm, isto supposto, vos digo: que tendo essa donzella as partes que vos assegurou esse vosso amigo, sou de parecer, que a acceiteis por esposa, visto o grande perigo, e risco de vossa salvação, em que estivestes até agora pelo vosso peccado. E assim podeis acceitar esse estado, que Deos vos offerece, como taboa em hum naufragio: para que, vendo-vos em terra, (isto he, livre da culpa) a leveis ao templo, e em sua companhia façais muitos ser-

viços a Deos.

Prife

Porque haveis de entender (como já vos disse) que authorizou Deos com sua presença o primeiro estado que houve de casado no mundo: para nos mostrar as grandes excellencias, e perfeiçoens que nelle se encerrao; e as obrigaçoens, que os casados tem, de viverem conformes aos preceitos divinos, unindo-se ambos em huma só vontade, fundando nella muy diversas, e copiosas virtudes; mostrando-se muy agradecidos a hum Senhor, que tanto os honrou com sua presença, e tanto os alimenta, e savorece com sua providencia, e misericordia. Porque he o casamento (como todos sabemos) hum contrato de duas vontades ligadas com o amor, que Deos lhes communica, justificadas com a graça, que lhes deo Christo Senhor nosso; e authorizadas com as ceremonias, que lhe ajuntou a Santa Madre Igreja: que esse he o esseito de hum verdadeiro desposorio, unir duas almas em hum corpo: Duo in carne una. (Gen. 2. 24.)

Po-

Do Peregrino da America. Porèm suppostas as obrigaçõens dos preceitos di-vinos, que se devem guardar em primeiro lugar, e muito á risca: todos os casados tem obrigação de viver perfeitamente no seu estado, sem embargo de quaesquer encargos, ou desgostos. Em razas dos respeitos humanos, sas necessarias muitas circunstancias para se guardar este perfeito estado, tanto para o focego da alma, como para a fegurança da honra, e descanso da vida. A primeira he a igualdade das qualidades, sem a qual ha grandes perigos na vida, e desgostos irreparaveis; porque nunca se virao desigualdades sem inquietaçõens: e por isso Plutarco encommenda aos pays, que nao casem seus silhos com pessoas de desigual nobreza; porque aquelles, que casa com quem os excede mui-to na qualidade, nao ficao maridos, senao cativos. E daqui procedem entre os taes casados tantas dis-cordias, que logo se desquitao da paz.

A segunda condição, para que o amor seja mais constante, e verdadeiro, he que seja os casados muy conformes nos seus desejos, e inclinaçõens: porque sendo elles estes, ainda em razao de defeitos naturaes se pódem amar perseitamente; pois he bem sabida a regra da Filosofia, que a similhança he causa de amor, e elle de toda a paz, e conformidade, sem a qual nao póde ser perseito aquelle estado. E era ella tao encommendada entre os Antigos, que nas festas que faziao a Hymeneo, tido por deos dos casamentos, tiravão os féis dos animaes que sacrificavao, e os lançavao fóra dos altares: porque, segundo o que diz Pierio Vale-riano, o fel he o assento da ira, e da colera; e nao convinha que fosse sacrificio feito onde fosse colera, e ira. E assim vos venho a dizer, que se che.

R 3

gares

gardes a effeituar esse estado de matrimonio; de-pois de guardar os preceitos divinos, como sois obrigado, em segundo lugar vos conformeis muito com vosta esposa: porque na paz, e concordia con-siste este estado; para poder viver bem, e virtuosa-mente, tanto no serviço de Deos, como para a con-fervação da vida.

- CAPITULO XVII. dade das qualidades, fem a qual na grandes perigos

Do settimo Mandamenio. E do que succedeo ao Peregrino com hum vendeiro, que estava rou-bando ao povo: e como o disfuadio daquelle mao trato, com varios exemplos. que aquelles, que casad com quem os excedemui-

R Nestas, e outras conversaçõens, fomos pas-fando o dia; até que (seriao já cinco ho-ras da tarde) chegamos á casa de hum taberneiro, o qual estava muy occupado em vender, e arrecadar o dinheiro do que vendia. Demos-lhe as boas tardes: respondeo-nos muy seccamente, fendo que vendia molhado. Retiramos-nos para debaixo de huma copada arvore, que junto da casa estava; e dalli lhe mandamos pedir hum puearo de agoa : mandou-nos dizer que a mandafsemos buscar á sonte, porque a nao tinha em ca-sa. E ouvindo o companheiro razao tao desabri-da, como salta de primor, me disse: Na verdade vos digo, que não ha cousa peyor no homem, que a falta da cortezia. Por isso se diz, (lhe disse eu) que o vilsão roim não ha mister chocalho. Porque he certo, que a cortezia necessaria, he divida: affectada, ceremonia: e lisongeada, conveniencia. gares

Efte

Este vendeiro bem poderá ser que tudo ignore por montanhez; se já nao he pela occupação em que está; porque como vê que lhe nao resulta con-veniencia alguma da nossa assistencia, tudo despreza: mas antes deseja nao ter testimunhas de vista a fua ambição, e, para melhor dizer, furto. Porque me lembra ter lido no livro dos Sonhos de D. Francisco de Quevedo, na sua pragmatica do tem-po, que diz assim: Mandamos, que no se llamen las vendas, vendas; sino hurtos: porque en ellas

mas fe hurta, que se vende. Loquid so ognot on Em quanto ao desabrido primor, menos cortezia, e falta de caridade, com que se tem havido comnosco este vendeiro: elle nao sabe, nem tem obrigação de faber o valor, e quilates da corte zia. He a cortezia huma virtude moral, e mùy necessaria aos homens, por ser hum agrado aos olhos, e hum seitiço aos coraçõens. He hum esplendor a quem a observa; porque lhe argue huma nobreza, e sidalguia. He hum toque, que descobre a nobreza do seu sangue, vence ao odio, e concilia ao amor. He o sundamento da amizade: esta se perde, ao tempo que aquella falta: vence, quando se deixa vencer: quando rendida, triunfa: ostenta-se ao inferior rendido, ao superior obrigado; e fobre tudo, sahe mais, quando com discrição se avincula a hum luzido nascimento. Estas são as qualidades desta virtude moral da cortezia: e vede o quanto he digna de ser observada, e praticada no

mundo entre os que a fabem estimar.

Na verdade vos digo, (me disse o companheiro)
que muito solguey de vos ouvir publicar as excellencias da cortezia: e por isso, parece, anda esta
virtude tao avinculada a sidalguia, e ao estado Re-·il a

R4

ligiofo.

262

262 Compendio Narrativo ligiofo. Porem fallando dos effeitos da liberalidade, (lhe diffe eu) he esta joya de mais estimação, que póde procurar qualquer animo generoso, que se préza de nobre, e honrado; por serem tao subli-mados seus quilates, que ainda a muitos humildes tem seito exaltar. E se nao, vede o que succedeo a

hum famoso Portuguez. Era este assistente em Napoles, chamado Sebastiao Cortiços, homem de grande negocio; po-rèm de nacimento humilde. E estando em Madrid, no tempo de Filippe IV, Rey de Castella, necessitava a Rainha, mulher do mesmo Rey, de cincoenta mil dobroes; mandou-os pedir sobre as suas joyas ao dito Portuguez: tornou-lhas elle com a quantia dobrada; e a Rainha lhe mandou huma lembrança de confignação. Succedeo levá-la elle comsigo hum dia de Reys, indo beijar a mao á Rainha; e ella, ou por favor, ou por galanteyo, lhe pedio Reys: tirou elle da cedula, ou lembrança, e a rompeo primeiro com reverente submissão, e lha entregou, que importou, da nossa moeda de hoje, settecentos e cincoenta mil cruzados.

E que poucos Portuguezes desfes, (me disfe o companheiro) haverá hoje no mundo! Nao digais isso, Senhor, (lhe disse eu) que os animos genero-fos nao se considerao no maito que dao, porem sim no primor com que offerecem. Este Cortiço, de quem fallamos, deo esse enxame, porque lhe sicou mais. Porèm eu conheci hum mancebo, filho do Brasil, o qual por se lhe gabar hum ginete, em que viera montado, fez offerta delle a quem lho tinha encarecido de bom: e fem embargo da repu-gnancia que lhe fez de o acceitar o que lho tinha ga-bado, lho deixou o mancebo com todos os arreyos; e fi-

e ficando a pé, nem por isso ficou menos airoso pelo bom termo com que o deo.

Mas fallando acerca dos miseraveis: Sabey que o misero nas só nega a seu proximo o que lhe pede, mas tambem a si mesmo o de que necessita; porque em lhe saltando o que tem, nas ha quem delle se compadeça. Digo isto pelo que vi acontecer a hum homem, que navegava em hum seu barco das Villas do Sul para a Cidade da Bahia. Costumava este entrar primeiro pela barra de Jaguarippe, quando levava na sua embarcação farinhas para vender na Cidade: e por mais que lhe pedissem os moradores pobres daquelle rio, que lhe vendesse algumas para seu sustente, representando-lhe suas necessidades; nunca lhas queria vender. Succedeo que, vindo em certa occasias entrando pela mesma barra, como esta he arriscada, e de perigo, pelos bancos de area que tem, deo o barco em cima de huma coroa. E como se visse naquelle perigo, começou a bradar: e ainda que os que estavas em terra o ouviras, lhe nas quizeras acudir, por saberem que era a embarcação daquelle miseravel; e alli se desfez, e perdeo toda a carga que trazia. Nas deixou de ser salta de caridade. (me disse o companheiro) Assim he; (lhe disse u) porèm como vivias tas escandalizados de seu mas termo deixigas o para Assim he; (lhe disse eu porèm como vivia tao escandalizados de seu máo termo, deixára o perder a fazenda; ainda que se salvára o as vidas.

Porèm nao deixarey agora da referir hum caso; que vi succeder a hum homem de bem sazer, e agradecido. E foy, que se lhe queimou huma cata de palha, e sicou na rua com sua mulher, e silhos; porèm os visinhos em menos de vinte dias lhe sizerao outra mayor, e de telha, dando-se-lhe os mais dos trastes, que se lhe tinhao queimado : e

chegou a dizer de gozo, e agradecido, que havia males que vinha por bens, pelo que tinha experi-mentado do favor de Deos, e dos homens. Não devia esse homem de ser mão Christão, (me disse o companheiro) pois tanto se conformava com a vontade de Deos. Haveis de saber, (lhe disse eu) que o homem bem inclinado he predestinado, e todos o estimão.

Mas tornando ao proposito do que nos succedeo com o vendeiro. Como sosse ja tarde, e se tivessem ido os que estavão na venda; nos resolvemos a lhe ir pedir agasalho. E chegando, com effeito lhe dis-semos que sosse servido deixar-nos passar aquella noite em sua casa. O qual nos respondeo: Que a tinha muito occupada com os trastes da venda; porèm que, se nos quizessemos accommodar na varanda, o podiamos fazer. Acceitamos o partido, por não sicarmos na rua.

264

Chegadas as horas de nos agasalharmos, deitoufe o companheiro a dormir, ou por vir cansado do caminho, ou pelo desvelo que tivera da noite antecedente; e siquey eu acordado, rezando em humas contas. Ouvi então perguntar o vendeiro a hum seu escravo, quanto tinha seito aquelle dia em dinheiro? Respondeo-lhe o escravo, que quatro mil reis. Pouco fizestes, a respeito dos mais dias. (lhe disse o vendeiro) E assim mais lhe perguntou, quanta agoa deitára no vinho, e nas mais bebidas? Diffe-lhe o escravo, que no vinho deitára duas canadas de agoa, e no vinagre tres : e que tambem caldeara a agoardente do Reino com a da terra. E logo lhe perguntou mais o vendeiro, se calcára com os dedos o fundo da medida de folha de Flandes, em que media o azeite? (Porque fazendo cova pela cines parte

Do Peregrino da America. 265
parte de fóra no meyo da medida, com o pezo do
liquor se derrama, e parece ao que compra que está
chea.) E finalmente lhe perguntou, se lançára o
vinho de alto na medida, para se derramar, e parecer que estava chea? Tudo siz, Senhor, como Vossa mercê me tem ensinado. (lhe disse o escravo)
Pois assim has de fazer; (lhe disse o vendeiro) porque nestas casas quem dá o seu a seu dono, sica sem cousa alguma. Aqui se calou entas o vendeiro, e se soy agasalhar: e eu tambem me deixey levar do

Nao era de todo ainda dia, quando acordou o companheiro, para fazer a fua viagem: e despertando eu tambem, se despedio de mim com grandes demonstraçoens de saudosa companhia; e me prometteo que, em havendo occasiao, me avisaria acerca do estado que pertendia tomar, para se livrar da occasiao da culpa em que estivera.

Em amanhecendo de todo o dia, sahio o vendeiro para a varanda, e me deo os bons dias: acerca do estado que pertendia con para a varanda, e me deo os bons dias: acerca de sa con para a varanda, e me deo os bons dias: acerca do estado que pertendia con para a varanda, e me deo os bons dias: acerca de sa con para a varanda, e me deo os bons dias: acerca do estado que pertendia con para a varanda e me deo os bons dias: acerca de sa con para a varanda e me deo os bons dias: acerca do estado que pertendia con para a varanda e me deo os bons dias: acerca do estado que pertendia con para a varanda e me deo os bons dias e acerca do estado que pertendia con para a varanda e me deo os bons dias e acerca do estado que pertendia con para a varanda e me deo os bons dias e acerca do estado que pertendia con para a varanda e me deo os bons dias e acerca do estado que pertendia con para a varanda e me de con para a vara

Em amanhecendo de todo o dia, fahio o vendeiro para a varanda, e me deo os bons dias: ao que eu lhe conrespondi cortezmente. Perguntey-lhe, que causa tinha para viver naquelle sitio tao retirado de povoado? Sabey, Senhor, (me respondeo o vendeiro) que haverá quatro annos que me passey da Cidade da Bahia para esta casa; a qual me vendeo hum meu patricio, que nella morou seis annos com a mesma occupação de comprar, e vender; e se embarcou para Portugal com seis mil cruzados: ainda que (segundo a noticia que tive) malogrados, porque se perdeo no mar em hum navio, que algum temporal o sobverteo; pois até agora se não soube que chegasse a porto algum. Este, antes que se embarcasse, tinha sido meu hospede na Cindade, (ultaő) dade,

dade, onde eu entao residia com huma tenda de dade, onde eu entao residia com huma tenda de capateiro, por ser este o meu officio: e vendo elle o pouco que eu lucrava, me inculcou este modo de vida. E largando eu a tenda, me resolvi a usar deste negocio; porque sempre ouvi dizer: Que quem compra, e vende, nao sabe o que dispende. E depois que aqui moro, me nao tem ido mal; porque havendo quatro annos que assisto neste trato, já tenho grangeado mais de quatro mil cruzados. Vede agora, se tenho razao para desprezar o officio, e habitar neste lugar em que tao bem me tem ido, livre de almotaceis, e rendeiros, que me condenem denem.

Pois sabey, Senhor, (lhe disse u) que nunca vos terey por menos aproveitado, e mais perdido, que na occupação presente. Como assim, Senhor? (me perguntou o vendeiro) Dir-vos-hey; (lhe disse u) pelo que ha pouco acabastes de dizer: Que quem compra, e vende, nao sabe o que dispende. Agora vos explicarey, que o que comprais, he o Inferno; e o que dispendeis, he a vossa alma. Fundo esta minha razao no que vos envirtartar, e sallar esta minha razao no que vos ouvi tratar, e fallar esta noite passada com o vosso escravo, tanto em prejuizo de vossa salvação, pelo engano, e malicia, com que vendeis áquelles que vos vem comprar; porque estais furtando aos vossos proximos, sendo isto hum peccado contra a justiça, e a razao, pois tomais as cousas alheas contra a vontade de seus

donos; e contra a justiça commutativa, que he dar a cada hum o que he seu.

E sabey que todos os peccados mortaes se pódem chamar grandes, porque privas ao homem da vida eterna, e o levas ao Inferno: porèm o surto, pelo que tem de circunstancias que delle re-

dades

fultao,

fultao, he muito para temê-lo. Judas, pelo uso que tinha de surtar daquillo que se dava para o necessario dos sagrados Apostolos, veyo a vender a seu divino Mestre. Os ladroens começão por cousas poucas, e vem depois a porem-se nas estradas a roubar, e matar, ainda a homens que nunca virao, nem lhes sizerao mal algum, só pelos roubarem.

Pelo que veyo a dizer S. Joao Chrysostomo (in Epist. 2. ad Corint.) que os que furtao os bens alheyos, sao peyores que as féras, e que os demonios; e como taes os deviao riscardo catalogo dos homens. Porque as féras, quando accommettem aos outros animaes, em estando satisfeitas os deixao: porèm os que furtao de nenhum roubo ficao satisfeitos; porque ficao com some para fazerem outro: e quanto mais roubao, mais sede tem de surtar. Os demonios nao sazem mal huns aos outros, mas só aos homens, que nao communicao com elles: os ladroens a todos surtao, e sazem damno, aos parentes, amigos, e conhecidos. E assim deviao ser alistados no numero das séras, e demonios, pois são peyores que elles; e em vez de ajudarem aos proximos em seus trabalhos, lhes causao outros mayores, tirando-lhes a fazenda com que se podiao sustentar, e ainda a messma vida. E se nao, vede:

Pirata houve tao deshumano, que chegou a atar hum homem a huma arvore, abrî-lo pelos peitos com hum alfange, tirar lhe o coração, e dálo a comer aos da mesma nação do que tinha feito o maleficio: só por lhe não querer mostrar o caminho, por onde pertendia seguir o seu depravado intento de roubar. Outro houve tão insolente, que sez arder huma Cidade com violento so-

go. E nao menos se mostrou tyranno outro Pirata, que pôs sogo a huma Armada. Alèm de outros atrozes casos, e insolencias, que elles sizerao no mar do Sul; como melhor se poderá ver no Livro intitulado: Dos Piratas da America. E por isso vem a ser castigados por Deos, e ainda no mundo pelas Justiças; como actualmente estamos vendo, e ouvindo contar.

He este vicio de furtar, o mais aborrecido que ha no mundo: até os Gentios, faltos da luz da Fé, e só levados da razao, o abominavao, e abominao ainda hoje. Pythagoras, com ser Gentio, dizia que em nada se pareciao os homens com os deozes immortaes, como em nao surtarem, e tratarem verdade. O Gentio barbaro de Angola castiga rigorosamente, quando acha a hum negro comprehendido em algum surto. Os Indios do Brasil, ha certa naçao delles, que atao aos ladroens em huma arvore, e tres dias os tem naquelle supplicio, sem lhes darem o sustento.

Nao exponho aqui os horrendos castigos, que tinhao, e tem estes taes ladroens em varias naçoes do mundo, em pena de seus delictos, por me não dilatar: e só direy, que Republica houve, que lhes mandava cortar os braços; outra os narizes. E ainda no nosso Reino de Portugal, nos tempos passados, os marcavão na cara, para que sossem de todos conhecidos por ladroens: até que a piedade dos nossos Reys determinou que sossem marcados nas costas; porque, se tivessem emenda, não sosse a todos manifesto o seu delicto.

Porèm o de que mais me maravilho, he de que vivão estes homens, que tem por uso furtar, como o peixe na agoa, sem remorsos da consciencia, nem

10

Do Peregrino da America. 269 fobroços do grande risco de sua salvação: os quaes, ainda que tenhão muita agoa em cima de si, e que estejão metridos no profundo pelago do mar, nada lhes faz pezo.

lhes faz pezo.

Pois, Senhor: (me disse o vendeiro) Se succeder a hum homem, para se augmentar em bens, tratar deste, ou daquelle negocio com algum encargo; não lhe bastará que na hora da morte saça seu testamento, e deixe encomendado a seus testamenteiros, que lhe comprem algumas Bullas de composição, para satisfazer o que tem mal levado? Dizey-me, Senhor: (disse eu ao vendeiro) Ouvistes ja dizer aquelle risão: Mouro, o que não pódes haver, dá-o pela tua alma? Sim, ouvi. (me disse elle) Pois sabey, (lhe disse eu) que assim se póde dizer dessas disposiçõens de testamentos. As Bullas de composição são muito boas para se comporem as partes, quando hum não sabe o que tem surtado, nem tampouco esteve com animo deliberado de roubar o alheyo. de roubar o alheyo.

Porque diz Santo Thomás, Navarro, Valencia, e Solino, que o alheyo convem que se restitua, logo quando o que o tomou injustamente tem bens, com que o possa fazer. Finalmente, não sica escuso o que injustamente possue, e tem surtado com usuras, tratos, e distratos, tendo fazenda; senão quando restitua; por sara surtado com usurando restitua; por sara surtado com usuando com usuan quando restitue: por ser o surto peccado mortal de quando restitue: por ser o surto peccado mortas de sua natureza, opposto á virtude, e contra a justiça. Achão-se nelle dous aggravos: hum, que se saz a Deos, quebrantando a sua santa ley; e outro ao proximo, tomando-lhe a sua fazenda. O aggravo, que se saz a Deos em surtar, perdoa-se por meyo da Consisão, e penitencia: o que se saz ao proximo, só se repara com a restituição. E não ba-

sta confessar a culpa, se nao se restituir podendo: nem se satisfaz só com restituir, sem confessar o furto.

Nao 16 está obrigado a restituir o que saz o surto, mas tambem os que cooperarao no damno; como sao os que mandao surtar, ou aconselhao, e consentem no surto, tendo obrigação por seu officio evitá-lo. Tambem está nesta obrigação o que guarda, e encobre a cousa furtada; o que acompanha ao ladrao; e o que participa daquillo, que se furtou.

E nao vos pareça que, por furtardes pequenas quantidades, nao fazeis hum furto grande. Porque dizem os Authores, que escreverao desta materia, que, para hum furto ser peccado mortal, nao he necessario que se tome quantidade notavel de huma vez, mas basta que se tome muitas vezes, como costumao fazer os criados a seus amos, e os vendeiros ao povo. E por isso permitte Deos que se vejao evidentes castigos, para consusa destes taes, e emenda de todos.

E se nao, ouvi o caso, que conta Cesario (lib. 10, cap. 31.) de hum distillador de agoas; que vendia agoa da chuva por distillada. Estando este para morrer mandou chamar hum escrivao, e testimunhas, e ordenou seu testamento nesta sórma: Deixo todos os meus bens a minha mulher; e o corpo á terra, e aos bichos: porèm a alma ao diabo, para que a atormente perpetuamente. Ficárao pasmados os circunstantes, e o admoestárao que nao sizesse tal testamento: mas elle obstinado, disse o que Pilatos pronunciou: Quod scrips, scripsi. (Joan. 19. 22.) Perguntárao-lhe: porque dava a sua alma ao demonio? Respondeo: Porque enganey muitas ve-

Do Peregrino da America.

zes aos meus proximos, vendendo-lhes agoa da chuva por distillada; e assim nao tenho esperança de remedio. E encommendando-se a Satanáz, expirou. Foy seu corpo sepultado em hum lugar immundo; onde o diabo saz taes cousas, e tao horrendas, que ninguem se atreve a chegar áquelle

E para confirmação disto que vos digo, ouvi o lastimoso caso, que aconteceo, ha bem poucos annos, na Gidade da Bahia, na Praya, onde chamao o Caes do Sodré. Havia huma mulher, que vendia varias cousas comestiveis, e de beber: e tinha por uso misturar agoaardente da terra com a do Reyno, e agoa da sonte com o vinho. Huma noyte, estando nesta occupação diabolica com húa sua escrava deitando agoa na agoaardente: chegando com a candea acceza, para ver pela parte do suro superior. dea acceza, para ver pela parte do furo superior, se estava chea a barrica; succedeo cahir-lhe dentro hum pingo de azeyte: e como hia com o lume da candea, pegou logo na agoaardente, e começou a arder. E vendo a mulher, e a escrava a levareda, que sahia pelo buraco da pipa; tirarao-lhe o torno, para a vazarem: e quanto mais vao lhe sicava, mais ardia; até que rebentou a barrica com o demassado fogo. E como estavao perto a mulher, e a escrava; sicarao anexmedas descreta, que a escrava lacerare. ficarao queymadas desorte, que a escrava logo morreo; e a Senhora dalli a tres dias, com grandes dores, e gritos, dizendo que lhe parecia estava ja em vida ardendo no inferno. E verdadeiramente que he gravissimo peccado surtar, e roubar hum Christao ao seu proximo, com similhantes enganos, faltando á Ley Divina, e humana: porque ainda na Ley natural se manda, que o que hum nao quer para si, o nao saça a outro: Quod tibi non vis, alteri ne feceris.

Outro caso vos hey de referir acerca do surto, e ambiças, que succedeo haverá vinte e cinco annos. Havia hum barqueiro, que tinha huma sumaca, em que navegava das Villas do Sul para a Cidade da Bahia, e carregava farinhas para vender ao povo: e como entao havia falta dellas, e se lhes tinha posto taxa, que se nao vendessem por mais de seiscentos e quarenta reis o cirio; entrava elle com a sua embarcação de noyte, e nesse tempo vendia as farinhas como queria, por muy alto preço. Em huma viagem, vendo o barqueiro que tomava a barra com dia, e que nao poderia fazer o seu negocio, e furto ao povo sem ser visto; fez-se na volta do mar, até que chegou a noyte. Entrou hum forte temporal, que fez escurecer a terra: e cui-dando o barqueiro que entrava pela barra, foy dar em huns arrecifes junto da ponta de Santo Antonio, onde se perdeo a sumaca, e toda a carga que trazia, que erao mais de quinhentos cirios de farinha, álem de outras miudezas; e só escapou hum passageiro, que contou do animo com que vinha o barqueiro. E desta sorte tem succedido a muitos, que se nao contentao com o ganho licito; e por isso vem a perder tudo, e ainda a mesma alma.

Outro cafo vos contarey, fuccedido ha menos de vinte annos. Navegava hum homem da Gidade da Bahia para a Villa do Camamu em huma fumaca fua, na qual coftumava levar varias fazendas, aslim feccas, como molhadas, e com ellas fazia muitos negocios com aquelles moradores. Succedeo, que estando na barra da dita Villa com a fumaca furta para fazer viagem para a Cidade; chegou hum Indio da terra, o qual lhe vendeo huma bola de ambar, que teria mais de meya arroba de pezo, por

trinta mil reis, pelo Indio ignorar o que vendia, e a fua estimação: e assim se ficou o barqueyro com o ambar, que depois vendeo por seu valor. E como se viste com bastante cabedal, embarcou-se para Portugal com mais de vinte mil cruzados: mas chegando á barra do Porto, perdeo-se o navio, e todo o cabedal que levava; e sahindo em terra nú, sem nada, so para sua casa, como desesperado. Adoecendo dahi a poucos dias, o forao visitar alguns amigos: e querendo-o divertir da pena: rese guns amigos : e querendo-o divertir da pena; res-pondia : Eu nao tenho sentimento do que perdi; se-nao de que tendo com que pudera satisfazer o que devia, nao restituisse a tempo, como se me mandou. E com esta continua acabou a vida, sem se querer confessar, nem tratar de sua salvação. E por isso se diz, que defender o proprio, he acerto; e querer o alheyo, nem he justiça, nem razas : porque como este se possue com má fé, nem se logra com descanso, nem chega a terceiro possuidor, porque tem descaminho.

Senhor, (me diffe o vendeiro) em grandes escrupulos me tendes mettido. O que agora vos pe-ço he, que me deis algum remedio, para poder restituir a tao diversas pessoas o que lhes tenho mal levado, depois que vivo deste trato de comprar, e

vender.

-10 "Sabey, Senhor, (lhe diffe eu) que muy difficultofa coufa me parece dar-vos remedio ao que me pedis: porque ainda os melhores Moralistas lhe achao grande difficuldade, para darem solução, e inteira restituição a esse damno. E confesso-vos verdadeiramente, que materia he essa, que eu antes quizera ouvî-la, e aprendê-la, que praticá-la enfinando-a : porque, por mais que se acerte em simi-

Ihantes

274 lhantes restituiçõens, nunca poderáo ficar cabalmes te satisfeitas as partes prejudicadas. Costumao muitos mandar aos que se achao com similhantes encargos, que os satisfação com mandarem dizer Missas, e repartir esmólas com os pobres, e outras similhantes obras pias. Porem não desprezando tão prudentes conselhos:

Digo, que se houvera certa sciencia de que essas pessoas erao fallecidas, e nao tinhao deixado herdeiros; em tal caso assentava tudo isso muito bem. Porèm na confideração de que esses sujeitos existem, e vao continuando em mandarem comprar á vossa venda: sou de parecer, que os vades avantajando na medida; e que nao useis mais de bebidas, e licores falsificados para vender ao povo.

Isto supposto: o melhor conselho, que vos posso dar de caminho, he, que logo vos vades confes-far com hum Confessor douto, prudente, e virtuoso, que vos soffra, e queira ouvir as grandes offen-sas, que tendes seito a Deos, e a vossos proximos: e tomay o conselho que elle vos der, com propo-

sito de vos aproveitar.

Na verdade, Senhor, (me disse o vendeiro) que nao sey com que palavras vos signifique o quanto vos estou obrigado. Agora conheço que estou no inferno pelos grandes peccados que nesse particular tenho commettido; porque não fó roubey a efte povo com a venda, mas tambem pelo negocio de usuras no dinheiro que dey a alguns homens, que mo pedirao por emprestimo, com a condição de vinte, e de trinta por cento, e ficando-me penhores em meu poder.

Pois Senhor, (lhe disle eu) quem busca a fonte para se lavar, ou o Medico para se curar; lava to-

das as immundicias, e contra todos os achaques. Tomay o confelho que vos tenho dado, e relatay com
toda a clareza as vossa culpas ao Confessor, e usay
dos seus avisos; que eu vos prometto que Deos
vos acudirá, como tem soccorrido a muitos. Porque
tambem Zaqueo so onzeneiro; mas pedio perda
a Christo Senhor nosso, soube arrepender-se, e soy
perdoado; porque tomou o confesso, que o mesmo
Senhor she deo. Porem sicay certo, que estando
vós nesse officio, sem restituir podendo, vos he impossivel a salvação. Porque, se o Bom Ladrao soy
perdoado: álem da dita de achar huma occasiao,
que não succederá outra vez jamais no mundo; morreo pobre, e crucissicado, com muita sé em Deos,
e com grande humildade: e como não tinha com
que restituir, e resarcir os damnos, que tinha feito
a seus proximos, perdoou-lhe Deos.

Pague-vos Deos (me disse o vendeiro) os saudaveis conselhos que me tendes dado. Eu vos prometto, com o favor divino, de me aproveitar delles, deixando este trato em que estou, e tornando ao meu officio, para me sustentar, e passar a vida, aindaque nao seja com tao grandes lucros; por me livrar dos encargos de consciencia, em que me vejo, segundo o que me tendes declarado. E oxalá houvera quem mais cedo me advertisse, para que eu conhecesse o grande perigo em que estava da minha

falvação.

Muito folgo, Senhor, (lhe disse eu de vos ver tao conforme com os avisos, que vos tenho seito: e assim ha de querer Deos conservar-vos em seu santo serviço, para que alcanceis o premio da Bemaventurança.

Alli passey todo aquelle dia, e noite seguinte,

em companhia do vendeiro, fazendo-me elle muy bom agafalho. E logo que apparecéraó as primeiras luzes da aurora, delle me despedi: o qual com demonstraçoens de cordial affecto me disse, que só lhe sicava a pena de mais tempo me naó poder ter em sua companhia. Respondi dizendo-lhe, que melhor era solicitar a de Deos: e que esta estivesse sempre em nossos corações.

CAPITULO XVIII.

Do oitavo Mandamento. Trata-se muita doutrina, e se reprehende o vicio da murmuração. Dissuade o Peregrino com varios exemplos a tres murmuradores, que achou murmurando: e aconselha o como se deve livrar deste vicio.

JA a este tempo apparecias no Oriente os primeiros rayos de luzes, que como archeiros daquelle Rey dos Planetas, fazendo praça, alimpáras o grande espaço do Ceo, sem guardarem respeitos das brilhantes estrellas, que por elle andavas espalhadas, na consiança da noyte: e sinalmente desappareceras todas, sem haver alguma, que por mais luzenre quizesse resistir, nem apparecer diante desse Monarca das luzes.

Tambem me alentavao os cheiros das flores silvestres; as quaes, aindaque lhes faltava o cuidado de serem cultivadas, se estavao animando com o succo da terra, que lhes communicava o rocio da noite; e distillando fragrantes aromas, faziao hu-

ma

ma excellente ambrofia. E assim fuy continuando

aquelle caminho.

Seriao ja quatro horas da tarde, quando vi em hum verde campo huma casa, e junto della assenta-dos debaixo de huma arvore tres homens: e assim como os avistey, os su bnscar; os quaes me rece-berao com grandes demonstrações do cortejo. E of-ferecendo-me assento, hum delles, que me pareceo ser o dono da casa, me disse: Que lhes concedes-se licença, para pôrem sim a huma conversação de gosto: e que tambem a poderia eu ouvir, se fosfe fervido.

E continuando hum dos tres, disse: Este sujeito, de quem fallamos, me certificárao que, depois de ser moço de mulas em Portugal, veyo degradado por Ladrao para estas partes do Brasil: e achando cá quem lhe désse mulher, teve della duas filhas; e assim da mulher como das filhas, está sendo consentidor. Tanto nao ouvi eu, disse o segundo hospede; porèm o que se me tem affirma-do, he, que huma das filhas ja está livre dos primeiros partos. Por isso tal vez que seja elle tao bem affortunado, disse o dono da casa: porque he certo, que quem não tem vergonha, todo o mundo he seu. Replicou o segundo hospede: Eu lhes prometto a Vossas Mercês, que brevemente lhe serey oc-easiao de se lhe pôr huma demanda por huns bens, que rematou em praça por menos de seu valor. A isto respondeo o primeiro hospede: E será muito bem seito, só por lhe dar que sentir.

Bem sey, Senhor, (me disse o dono da casa) que com muita razao tereis seito reparo no que nos ou-

vistes fallar: porèm como isto toca em historia, lhe quizemos dar fim. A'lèm de que lá disse hum discre-HICE-

S4

to, que a murmuração he o sal da conversação. Mas agora vos peço que me digais o que sentis do que

nos tendes ouvido.

Senhor, (lhe disse eu) sempre ouvi dizer, que fallar mal, he baixeza: dizer bem, bondade: manifestar a verdade, nobreza: fallar sem necessidade, ignorancia: calar a seu tempo, prudencia: estar mudo quando se deve fallar, cobardia. Fundado pois nestas sentenças, me atreverey a responder ao que me perguntais acerca do que sinto da vossa

conversação.

Primeiramente haveis de saber, Senhores, que he o vicio da murmuração tanto contra Deos, e contra o proximo; que, aindaque não fora prohibido no Decalogo, devia ser abominado de toda a creatura racional pela sua grande vileza, e aborrecimento que a todos causa. E até o mesmo Deos se offende, e aborrece; como diz o Apostolo S.Paulo, affirmando que os murmuradores são abor-

recidos de Deos. (Ad Rom. 1. 30.)

E em quanto ao que respeita ás creaturas; vede se póde haver cousa, de que mais se offenda hum homem, que de ouvir dizer que delle se falla mal, diminuindo-se-lhe o seu credito, e boa sama, e ainda a mesma honra. Por isso disse Santo Agostinho, que mais ossenderao a Christo Senhor nosso seus inimigos quando delle murmurárao, do que quando o crucificárao. Deo o Santo a razao: Porque seu santissimo corpo padeceo o tormento da Cruz; porèm a murmuração attendia a deslustrar-lhe sua honra, e por conseguinte, a alma era a que sentia esta pena.

E por esta razao sao muy parecidos os murmuradores com os Judeos; e nao menos que com os

mef-

mesmos Demonios: porque não dizem nada, que não seja com mentira, e enganos equivocados; e por sim vem a sicarem confundidos, e envergonha-

dos, e todos os que lhes da ouvidos. E para prova do que vos digo, vede o que suc-cedeo com Christo Senhor nosso. Disse o mesmo Senhor, fallando do Santissimo Sacramento: Se nao comerdes da minha carne, e beberdes do meu fangue, nao tereis vida eterna. Começárao os Judeos a murmurar de Christo nosso Bem; e diz S. Joao (cap. 6. v. 53.) que os Judeos litigavao huns com outros fobre o cafo: e era isto huma refinada calumnia, e murmuração, que andavão ordindo, e maquinando, para depois a pórem em pleito, como puzerao diante de Pilatos. Porque diziao: Como póde este dar-nos a comer sua carne? Nao he possível. E que lhes resultou desta murmuração, e calumnia? Digao-no elles mesmos, que bem o tem experimentado.

Sabeis de quem murmuravao estes homens? Nao murmuravao menos, que dos milagres de Deos: porque o Author dos milagres he Deos, (como diz David. Ps. 71. 18. & 135.4.) e os sujeitos dos milagres são as creaturas. E ainda se não querem emendar estes homens de serem murmuradores, Lembrem-se do que lhes succedeo quando murmurárao contra Moyses; e dos castigos que lhes vierao: e das mais vezes que murmurárao contra a divina providencia. Porque consta da Sagrada Escritura, que tirou Moyfés do Egypto feiscentas mil almas, nao contando as mulheres, nem os homens de vinte annos para baixo: e de todo este numero, só dous chegárao á terra de promissão, Josué, e Caleb. E qual foy a causa? A sua murmuração con-

280

tra Deos. Não lhes quero citar o texto, porque elles muy bem o fabem: assim o soubessem elles entender, e melhor observar; porque sempre entendérão a Escritura ás avessas, por seus peccados.

déraó a Escritura ás avessas, por seus peccados.

Diz S. Jeronymo, que se naó houvesse quem ouvisse aos murmuradores, naó haveria murmuração.

E assim parece: porque bem dezejara algum ter com quem fallar, e murmurar; porém como o naó querem escutar, cala-se por força. Por isso nos quiz Christo Bem nosso dar esta doutrina, quando estavaó os Judeos murmurando contra sua santa innocencia, e dizendo lhe tantas ignominias. Parquin cencia, e dizendo-lhe tantas ignominias. Perguntou-lhe Pilatos: Não ves quantas testimunhas tens contra ti? Como te nao defendes? Foy mysterioso o filencio, com que Christo Senhor nosso entad se houve: porque, como a culpa daquelles homens era huma murmuração facrilega, não quiz respon-der: para que se não dissesse no mundo, que dava ouvidos aos murmuradores. E ja em outra occasião os tinha reprehendido o mesmo Senhor, dizendo-lhes: Não sejais murmuradores em minha presença. (Foan. 6. 43.)

Sabeis porque se castigas os Judeos pela mayor parte? Por murmuradores. Ajuntas-se huns com outros, e começas a murmurar. E de quem vos parece que murmuras? De Christo Senhor nosso, e de seus Santos, e Ministros. E que lhes succede destas murmurações? Castigá-los a Santa Inquisiças; serem de todos aborrecidos, e vituperados, e depois

castigados no inferno.

Isto nao he murmurar eu delles, nem lançarlhes em rosto estas culpas com desprezo; porem sim, adverti-los, e avisá-los, para ver se se póde curar esta terrivel ensermidade: que nao póde ha-

ver

Do Peregrino da America. 281 ver outra mayor no mundo. Porque também os Civer outra mayor no mundo. Porque tambem os Cirurgioens cortaó, e cauterizaó, para livrar aos enfermos de muitos perigos, e enfermidades: e fendo esta da alma, com mayor razaó se lhe deve acudir: e queira Deos que aproveite, conforme o zelo com que o advirto. Porque seria eu peyor que o mesmo Demonio, se reprehendendo o peccado, e inculcando a virtude, me mettesse na mesma culpa de murmurar, e anniquilar ao proximo (se he que se póde chamar proximo quem deste modo obra) Demais, que eu só fallo dos que obraó mal; e naó dos que merecem louvores: porque estes taes, pelo seu bom procedimento de Catholicos, e bons Christãos, naó lhes ha de faltar Deos com a sua divina graça, e misericordia, dando-lhes nesta vida muitas estimaçoens entre os homens, e na outra o premio da gloria.

Saó tambem muy parecidos os murmuradores

Sao tambem muy parecidos os murmuradores com os Demonios, pelas calumnias, e mentiras caufadas de inveja, que fabricao em odio dos homens; como experimentárao os nossos primeiros Pays com a Serpente infernal, logo no principio do mundo. E foy o caso: que sahindo Eva ao vergel do Paraiso todo trainda de clasica de la calenda de c Paraito, toda trajada de gloria, convidada do sitio, foy estendendo o passeyo por entre plantas, e flores, e muy vistosos pomos, vendo as crystallinas agoas. As arvores lhe faziao verde docel de esmeraldas, as flores lhe alcatifavao o prado, os pomos a convidavaő: a fonte ja de admirada parava, pela ver retratada em seus crystaes: os animaes absortos de verem tanta belleza, lhe rendiao adoraçoens: as aves com fonora melodia a festejavao, por cuida-rem que era a Aurora, que por aquelle horizonte vinha subindo: resultando-lhe tudo isto de ser hu-

ma creatura tao perfeita, e bella, como feita pelas mãos de Deos: competindo nella o assombro com a admiração, a galla com a graça: condigna por certo de toda a veneração; pois era a mara-vilha unica, que se via naquelle alegre jardim. Mas este prospero estado lhe durou pouco: porque he sa-bido, que o mal sempre está de assento; e o bem traz azas comfigo.

E vendo o Demonio tantas adoraçoens feitas a huma creatura; cheyo de rayva, e inveja, começou a murmurar com seus sequazes, e maquinar huma refinada traição, e calumnia contra Eva, pela ver com tantas excellencias, entregue a toda a lizonja: e logo suppôs que lhe havia de dar ouvidos, porque tanto folgava de apparecer. E transformando-se em huma Serpente, porèm com boa cara; (que he o que costuma o fazer alguns murmuradores, para melhor encobrirem a sua diabolica radores, para melhor encobrirem a fua diabolica tentação) mettendo a Eva em conversação, lhe perguntou: Porque não comia do fructo da arvore da Sciencia do Bem, e do Mal: Respondeo-lhe Eva: Porque Deos no-lo tem prohibido. Replicou-lhe a Serpente: Sabeis porque Deos vo-lo prohibio? Porque comendo-o vós, e vosso esposo, haveis de sicar similhantes a Deos. Creo Eva de ligeiro, como mulher, o que a Serpente lhe tinha dito enganosamente; e soy logo com o alvitre a Adão, a persuads-lo, para que comesse do fructo vedado, comendo-o ella primeiro.

E como Adao tanto amasse a Eva, sem reparar no preceito que lhe havia posto Deos, comeo do pomo, e por essa causa se vio logo despido da graça, de que Deos o tinha vestido, e soy lançado do Paraiso; fazendo-nos a todos sicar sujeitos ao peccado

mendo-o ella primeiro.

Do Peregrino da America. 283 original, expostos a padecer tantos trabalhos, e infortunios, quantos sao os que experimentamos nesta miseravel vida.

Oh quantos homens, cegos de hum appetite, e induzidos de huma mulher, por lhe fazerem a vontade, desprezas a Ley Divina; vindo por esla cause a experimentar tantos trabalhos, e muitas vezes perdendo a vida, e a mesma alma, que he o que mais se deve sentir l mais fe deve fentir!

E tomem tambem as mulheres exemplo deste lastimoto caso, que succedeo a nossos primeiros Pays. Porque, se Eva estivera em companhia de seu espo-so, nem o Demonio teria occasiao de a enganar, nem ella seria a causa de fazer peccar a Adam. E affim, as mulheres cafadas, que se quizerem confervar em serviço de Deos, e em paz com seus maridos, sujas de similhantes passeyos, e conversaçoens de gente de máo procedimento; e vejas que ainda hoje ha no mundo Serpentes com boas caras. Grande doutrina se me offerecia neste particular: porèm, como vou a mostrar-vos as destrezas, e aftucias do inimigo infernal, nao me posso deter. E assim, para que conheçais quem he o Demonio, e o que succede a quem delle se sia; ouvi o seguinte cafo, estleppe sobot medmer on mile

No tempo que pedio pazes Castella a Portugal, depois das guerras, que tinhaõ precedido por cau-fa da felicissima Acclamação do nosso Rey D. João IV., ficárao alguns Soldados nas fronteiras de Flandes em defenía do Rey de Castella. Entre elles se achou hum muito humilde de geração, porèm com espirito guerreiro; ou, para melhor dizer, interesseiro: o qual invocando ao Demonio para que lhe désse bom successo nas armas, appareceo-lhe promptamente

só de Deos se deve siar tudo, porque nunca falta, por ser a summa verdade. Pergunte-se a S. Pedro: Se nao sora o crer elle huma verdade de Christo Senhor nosso, quando lhe disse que, antes que o gallo cantasse tres vezes o negaria; o que lhe hia succedendo? Mas como S. Pedro soy sem-

no mundo, enganando a feus proximos com men-

Do Peregrino da America.

pre homem de muita verdade, por isso lhe succedeo tao bem: porque lá disse a Christo seu Divino Mestre, que verdadeiramente era Filho de Deos. (Matth. 16. n. 16.) E por fallar verdade, mereceo ser Principe da Igreja, e estar gozando da Bemaventurança.

Judas, pelo contrario lhe succedeo: porque co-mo sempre soy mentiroso, aleyvoso, e murmura-dor sacrilego, por murmurar de Christo nosso Re-demptor, e em outra occasias da Magdalena, e demptor, e em outra occanao da Magdatena, e dos mais discipulos com os Judeos; veyo a morrer enforcado, por se ver sóra do Apostolado, e desprezado dos mesmos Judeos; e até a alma, parece, lhe nao quiz sahir pela boca, nem passar pela lingua, ou tocar nos dentes; por ser a bocca do murmurador horrenda, a lingua espantosa, e os dentes peçonhentos.

Muito he para se temer a bocca de hum mur-murador; porque ainda depois de morto, e de es-tar no inferno, não deixa de offender. Conta o Au-thor do Livro Espelho de Exemplos, que houve hum Clerigo grande murmurador: o qual, sendo condenado ao inferno por sua depravada lingua, depois de lá estar, vomitava hum cheiro tao intoleravel, que atormentava ao Bispo, pelo nao ter castigado tempo. B le elles queixolos padellem fallabiv ma

E vejao lá os Sacerdotes, e ainda os Religiofos o como fe hao em fuas converfaçõens: pois tendo obrigação de as dirigir todas a mayor gloria de Deos; costumas muitos dar gosto ao Demonio, e roim exemplo aos Seculares: e por esta causa dizem alguns: Que muito he que nós murmuremos, quando tambem os Padres murmuraó! Procede isto muitas vezes da pouca cautéla, que tem os Ecclefiafticos

fiasticos nas conversações em presença dos Seculares. Porque, se verdadeiramente bem soubessem o
estado que tem, andarias continuamente dando
milhares de graças a Deos, considerando-se que sas
Anjos em carne mortal; pois com estes comparou
S. Joas Chrysostomo os Sacerdotes. E sendo assim,
nas lhes negarias os Seculares aquelle respeito,
que a tas alta Dignidade se deve.

Infeliz he aquella casa, ou Republica, onde tas
lastimosamente, revna este vicio, que ninguem se

lastimosamente reyna este vicio, que ninguem se póde prometter segurança em seu bom procedi-mento; porque se levanta a calumnia contra o innocente, a vingança contra o proximo, o descredito contra o bem procedido, a deshonra contra a virtude, e a traição contra a finceridade: a verdade fe occulta, o credito fe mancha, a modestia se vitupera, a prudencia se anniquila: e finalmente, não val a virtude, nem póde escapar o mesmo

Que ruinas nao tem padecido as familias, que Que ruinas nao tem padecido as familias, que aborrecimentos as geraçõens, que desgraças os innocentes por causa da murmuração! Que honras, vidas, e fazendas nao tem destruido as linguas dos murmuradores por hum falso testimunho! Se se houvessem de referir, era necessario muy largo tempo. E se estes queixos pudessem fallar, como encheriao o mundo de justas queixas! Mas lá está Deos, que tudo satisfará castigando a estes maldizentes; premiando áquelles, que com paciencia souberao tolerar, e sos frenderao.

Sao taes os murmuradores, que até das obras de

Sao taes os murmuradores, que até das obras de Deos murmurao: queixao-se dos tempos, da falta das novidades, da pouca saude, e de serem pobres:

e tal

e tal vez, se fossem ricos, mais o offenderiao. E se vem alguem com algum deseito natural, ou moral; ja delle sallao, e murmurao. E se dizo murmurado, que he como Deos o sez; respondem os murmuradores: Pois se Deos te sez, eu te quero desfazer, e anniquilar. Póde haver mayor atrevimento, que chegar hum homem a murmurar daquillo que Deos fez? Pois esteja certos, que na ha de entrar no Ceo.

Não sey se tendes reparado que dizem os Ma-thematicos, que se vem varias fórmas de corpos de animaes no Ceo: porque dizem que vem o Leao, o Boy, o Carneiro, e finalmente outros mui-tos animaes terrestres, e voláteis, e ainda peyxes do mar; porèm nao se tem visto o Cao. E a razao disto a meu parecer he, porque ladra. Vejao agora lá os murmuradores, symbolo do cao por ladrarem, e morderem, se nem ainda pintados apparecem no Ceo, como poderão realmente entrar nelle. S. Joao Chrysostomo diz, que nao tem o Demonio instrumento mais a proposito para nos fazer

peccar, do que a nossa lingua. (Homil. 5!)

Sao tambem os murmuradores muy parecidos,e fimilhantes á tifoura, por teresta o córte ás avesfas dos mais instrumentos de gume; que val o mes-mo que fallar mal, e ás avessas do que devem fallar. Fechada a tisoura, de nenhuma sorte corta: porèm em abrindo a bocca, tanto córta o panno preto, como o branco; o groslo, como o fino; a laa, como a feda; a prata, como o ouro: o ponto está em se ajuntarem as duas pontas, ou linguas murmuradoras. Por isso se costuma dizer, quando se ouve murmurar de alguma pessoa: Bem cortárao de vestir a sulano. E só nao córta a tisoura, se

está fóra do eyxo, por se apartarem as pontas: dará hum pique, mas nao cortará: porèm em se ajuntando ambas, tudo cortao, e sazem em pedaços. Oh tisouras cortadeiras, quem vos pudéra tirar os eyxos, ou queixos desses adjuntos, para que nao cortasseis tanto pela sama, e credito de vossos proximos!

Sey eu, (porque consta da Sagrada Escritura 1. Reg. 24.5.) que em certa occasias cortou David hum retalho da capa de Saul, para lhe mostrar que, podendo-o matar, o deixava ir com vida; onde parece que nas houve a minima culpa: com tudo David, como era homem justo, por este golpe deo muitos no seu coraças. (ibid. v. 6.) Nas sas assimos murmuradores: porque córtas capas, despedaças vestidos, retalhas mantos, sem disso fazerem escrupulo, nem refarcirem o damno, e menos terem arrependimento; até que chega o tremendo golpe da morte, que os saz ir pagar no inferno. Peço-vos pela Sagrada Payxas, e Morte de Christo Senhor nosso, que cuideis nisto de vagar, para que vos emendeis.

Que irreparaveis damnos nao faz a lingua, quando levanta hum falso testimunho na honra, credito, ou sama do proximo! E como nos parece cousa leve, nao fazemos caso disso. Sendo que, sem se desdizer, e satisfazer, nao he possivel haver perdao; porque, como he em damno de terceiro, em quanto este nao está satisfeito, nao assenta o perdao, ou absolvição, aindaque se consesse com dôr, e arrependimento. Porem o que nos vemos succeder a cada passo, he murmurar, e levantar salsos testimunhos; e nunca desdizer em publico, nem em particular: porque dizem estes que são homens hon-

honrados, e que nao querem que os tenhao em pou-co. Sendo que por isso se diz, que he acçao de ple-beos, e gente vil, manifestar defeitos do proximo. E daqui procede, que os nobres, e prudentes nao dao credito ás faltas alheas; mas humilhao-se, tendo para si, que, se Deos os desamparar por seus peccados, cahirão em peyores faltas.

Mas lá iráo para o inferno estes maldizentes, onde para sempre se maldiráő; porèm sem remedio: porque nao falta quem diga, que os pecadores, que vao ao inferno, segundo a causa porque lá vao, sao nelle atormentados. E sendo assim: vede que berros, que blasfemias, e que gritos daráo naquelle abylmo infernal os murmuradores, que neste mundo levantao falsos testimunhos contra seus proximos. Só de o considerar se me arripiao as carnes. O' meu Deos, pela vossa divina misericordia me li-

vray de tal chegar a ver, nem ouvir.

Senhor, (me diffe o dono da cafa) como me poderey livrar de ouvir ao murmurador, se for embarcado com elle, ou estiver em lugar, onde me nao possa affastar de o ouvir? Respondo: (lhe disse eu) Se o nao puderes evitar: em quanto o ouvires, calay-vos; que nisso o estais reprehendendo. Mas te o ouvires, e vos puderes livrar de assistir, sufe o ouvires, e vos puderes livrar de allitir, rugi: tanto pelo perigo da alma, como do corpo, que fuccede de fimilhantes companhias; porque coftumao estes taes murmuradores dizer, por se desculparem, nao o que disserao na murmuração, porèm sim o que ouvirao responder aos que os escutárao. Por isso costumava dizer hum certo velho, que eu conheci, de muy bom procedimento, e virtude, quando se começava a murmurar em alguma conversação: Meus senhores, eu não quero murmurar, nem ouvir

290

717110

ouvir murmuração; porque ja sou morto, e homem morto não falla, nem ouve. E desta sorte reprehendia aos murmuradores, e delles se livrava despedindo-se. Por certo, (me disse o dono da casa) que eu farey muito por observar o conselho; porque não deixa de ter sentido mayor.

E assim vos digo, Senhor, (lhe disse eu) que sao nocivos os murmuradores, e muy similhantes ao Basilisco: do qual dizem os naturaes, que se elle vê primeiro a alguem, com a vista o mata; porèm morre, se he visto antes de elle ver. Nao ha melhor similhança dos murmuradores: se vem alguma pessoa, matao na com a lingua; e se sao vistos, morrem: porque, álèm de se fallar delles, nao tem com quem fallar; e de se verem sós, e desprezados de todos, rebentao, como ja dissemos de Judes

Eu conheci a hum destes, que costumava sahir de sua casa a buscar a conversação ás de seus vizinhos: se os achava descuidados, sem o verem, aceitavao-lhe a visita por força; porèm se o viao antes de elle chegar, sugiao de lhe sallar. Dizia este insolente murmurador: que os moradores do seu bayrro erao ignorantes, porque não prezavam a sua conversação, sendo elle prégador das verdades. Até que lhe disse hum: Senhor Fulano, está Vosta Mercê enganado: sogem de o ouvir conversar, por ser a sua conversaçam huma resinada murmuração das vidas alheas; e temem ir com Vossa Mercê para o inferno.

Sao tambem os murmuradores muy parecidos com hum animal, que ha na India, e chamão Bison: do qual dizem os naturaes que he do tamanho de hum boy, e tão bravo, e horrendo, que muitas pes-

loas

foas, fó de o verem, cahem esmorecidas em terra. Tem este a lingua tao aspera, que despedaça aos mais animaes só com os lamber, porque lhes tira a pelle, e a carne. Assim são os murmuradores: aonde lanção hum golpe de lingua, tirao (como lá dizem)

couro, e cabello. O murmurador com hum golpe de lingua faz tres feridas: offende a Deos, offende ao proximo, e offende-se a si. Offende a Deos; porque quebra o seu divino preceito. Offende ao proximo; porque falta á caridade, em descobrir a falta alhêa, ainda que a tenha, nao fendo obrigado por Direito, ou bem da Republica. Offende-se a si; porque nao pó-de haver mayor infamia para hum homem, álèm do peccado, que terem-no por murmurador, mentiro-so, e falsario: assim porque todos fogem delle, co-mo tambem por se ver envergonhado diante dos que tem offendido.

Da Curuja se conta, que por caber como Rey das aves, lhe soy levar hum alvitre, dizendo-lhe que a Garça lhe queria tirar o poder, e magestade: e que por isso andava pelas prayas convocando as mais aves, para lhe pôrem guerra. Mandou o Rey examinar, e devassar do caso; e achou que andava mariscando a Garça, e que era mentira o que havia arguido a Curuja. Quiz o Rey castigá-la pelo falso testimunho, que levantou á Garça: escondeo-se a Curuja, e por esta razao não apparece de dia

a Curuja, e por esta razao nao apparece de dia.

Dos quatro Elementos, só a Agoa murmura; e por isso padece mayores trabalhos, e abatimentos, correndo pelos pés dos montes: a terra a engole, as arvores a chupao; os animaes a bebem, o Sol a secca: prendem-na nas arcas; fechao-na nos chasarizes, anda por alcatruzes; e por isso poucas ve-

T 3

zes apparece em publico. Assim succede aos homens malquistos, e murmuradores: de todos se es-

condem, porque a todos offendem.

Conta-fe, que fendo levados dous culpados a hum Ministro da Justiça, para os mandar castigar: hum, por matar a hum homem; e o outro, por levantar hum falso testimunho a huma mulher honesta: fez o Ministro examinar os casos: e sabendo que fora a morte accidental; sentenciou que fosse degradado o homicida: e conhecendo que o outro era costumado a levantar aleyves; o mandou enforcar. E perguntado o Ministro por hum seu amigo, como assim procedera; respondeo: O primeiro pódese emendar; porque so payxas: o segundo sempre havia de perseverar; porque era vicio.

He tas aborrecido este vicio de fallar mal do provimo, que até a mesma Ley do Reino, e todo o Disposar de la como de como esta de porte de como esta de perseverar.

ximo, que até a mesma Ley do Reino, e todo o Di-reito commum prohibe que os Julgadores recebam artigos diffamatorios entre as partes litigantes, pelo damno, que disso póde resultar ao terceiro, e pe-las consequencias, que dahi se seguem em prejuizo

do proximo.

Muitos murmuradores tem a condição do monte Ethna, o qual ostenta neve, e dissimula fogo Começao estes com actos de commiseração, e disparam em hum trovao, vomitando rayos, e corifcos contra o credito, e honra do proximo. Começão dizendo:Fulano he hum bom homem, bem procedido tem estas, e aquellas partes: porèm se nao fora silho de fuao, ou neto de ficrano, que tem esta, ou aquella nota::: Ah homem perverso, para que comecaste com tao boas palavras de louvores, se havias disparar em esse rigor sem piedade? E isto tal vez fem lhes perguntatem, nem vir a proposito; só por

anni-

anniquilarem a seu proximo. E tambem me parece

que disto se nao confessao; porque logo esquece, e só se lembrao para aquellas occasioens.

Finalmente, grande conta se ha mister para se ouvir a quem louva: porèm mayor he necessaria para se escutar a quem vitupera. Os ouvidos sao as portas segundas da verdade, e principaes da mentira. A verdade ordinariamente se se su para mentira. A verdade ordinariamente se ve, e extravagantemente se ouve: raras vezes chega seu elemento puro, e menos, quando vem de longe: sempre traz misturas dos affectos, por onde passa: toma as cores, como lhe parece, ja odiosa, ja favoravel. Por isso se conta que perguntando hum Filosofo, que distancia havia da verdade á mentira; respondeo: A que vay dos olhos aos ouvidos. Quantos padecem grandes calumnias por hum falso testimunho, por não ser examinada, e vista a verdade!

He necessario haver muita attenção neste ponto, para descobrir a má intenção no terceiro : porque ha tal astucia, e subtileza nos maldizentes, que fe esta o contrafazendo, só por darem a entender a falta dos proximos nos reflexos do luzido, com que os louva o: e a tanto chega a maldade destes falladores, que até os mortos lhes nao escapao. E esta será sem duvida a razao, porque os comparao com as sepulturas; por andarem desenterrando os mortos, para lhes publicarem as faltas, que tiverao em vida.

E assim vos digo, Senhores, que he da Escritura, que o que pertende guardar a sua alma, se applique a guardar a sua lingua. (*Proverb.* 16. 17.) E em outra parte repete a mesma sentença, dizendo: Quem guarda a sua bocca, guarda a sua alma:

ma: e quem he inconsiderado no sallar, sentirá males. (*Proverb.* 13. 3.) E em comprovaçam desta verdade, diz tambem a Escritura: Que o vaso, que nao tem tampa, ou cobertura, será immundo.

(Num. 19. 15.)

294

Ha tambem hum peccado chamado Adulação, o qual tem grande connexão com a murmuração, e por fua natureza he vilissimo: porque álem de reconhecer o adulador superioridade no adulado, offende hum dos mais nobres sentidos do corpo humano, que he o do ouvir; por serem os ouvidos as portas, por onde nos entra a Fé, e os melhores documentos para o bem da alma. Destes aduladores conheço eu alguns tao destros, e peritos; que não ha quem lhes escape, tanto que lhes dão ouvidos. Por isso, perguntado o sabio Bias, qual era a mais cruel das feras: respondeo: Que das bravas o tyranno, e das mansas o adulador. E Diogenes disse: Que das bravas o murmurador, e das domesticas o adulador.

Na verdade vos digo, Senhor, (me disse o dono da casa) que, pelo que vos tenho ouvido, me considero o mais perdido homem, que ha no mundo: porque parecendo-me que a murmuração era hum dos mais leves peccados, agora conheço que he muy grave culpa: e ja me peza de tantas vezes ter cahido nesse peccado, com tao pouco temor de Deos, e resguardo de minha alma.

Pois sabey, Senhor, (lhe disse eu) que isto he hum breve rascunho, a vista do que se póde dizer da graveza desta culpa tao bem parecida dos homes. E por isso nao houve Escritor espiritual, nem Prégador Evangelico, que nella nao tenha martellado, para verem se podem extirpar este vicio: e

com

com muy especial clareza Fr. Joao Bautista Secarde no seu Livro: Geralruna contra o vicio da murmuração; por conhecerem estes Authores a grande facilidade com que os homens commettem este peccado, e os gravissimos damnos, que faz.

Senhor, (me disse o primeiro hospede) eu estou tao absorto, como admirado dos estupendos casos, que tendes referido; e assim sico de acordo tratar logo de me confessar, e acceitar toda a penitencia, que me for imposta: e ja desde agora me desdigo de tudo o que tenho dito contra as pessoas, das quaes murmurey em seu descredito, e deshonra.

Eu o que posso dizer, (disse o segundo hospede) he que supponho haver sido especial savor de Deos a vossa vinda nesta occasiao, para que nos declaras-

feis, e explicasseis hum erro, em que estavamos mettidos, tao descuidados de sua graveza, e malicia: e por esta razao, farey com o favor divino por me refrear, e emendar daqui por diante.

O melhor parecer (disse o dono da casa) he confessarmo-nos, não só desta murmuração, mas tambem das mais que temos feito, e de todos nossos peccados; e tratar de nos emendarmos delles, e fugir de similhantes conversaçõens. E com esta resolução se despedirão os dous hospedes, mostrando-se agradecidos do que me tinhao ouvido dizer contra o vicio da murmuração, e desejosos de se emendarem dalli por diante.

E porque era ja noite, me fez o dono da casa recolher. E depois de cearmos, me disse: Bem sey, Senhor, que vireis cansado da jornada; porem porque, segundo os dictames da Medicina, sempre ouvi dizer: Depois de cear, mil passos dar; entendendose que prejudica muito á saude o dormir logo de-

pois

pois da cea, sem primeiro fazer algum exercicio, como diz o adagio Portuguez: Se queres enfermar, cea, e vay-te deitar: antes que nos agazalhemos, tomára que me desseis alguma regra, para me poder livrar deste vicio da murmuração; porque vos considero homem muy versado nas Historias dos li-

vros fagrados, e profanos. Senhor, (Îhe disse eu) não só me vejo obrigado a satisfazer o que me mandais que vos diga; mas tambem a responder-vos a esse louvor, que me dais, tao fóra do meu genio, e desnecessario para quem trata da sua salvação: por ser isso hum certo meyo de perdição em todo aquelle que lhe entrar no pensamento, que pode obrar cousa alguma boa sem muy especial graça, e savor de Deos, como sonte de toda a sabedoria, que muitas vezes dá a saber os feus fegredos aos mais humildes, para que aproveitem no mundo, o que grandes talentos nao po-dem alcançar. Porque he certo que nao bastam forças humanas para poderem conhecer seus divi-nos segredos, como consta de varios livros, e lugares da Sagrada Escritura: (Joan. 155.) Sine me ni-hil potestis facere. Isto supposto: vamos á razao, em que me mandais vos dê algum conselho, para vos livrardes do vicio da murmuração.

Haveis de saber que he conselho de todos os Mestres de espirito, que dao, para nos livrarmos deste vicio, usar da virtude do silencio, evitando as ruins conversaçoens de pessoas ociosas, e de máo exemplo. Porque nao ha cousa, que mais nos faça distrahir, do que similhantes conversaçoens, desnecessarias para o bem espiritual: e por isto tanto se recomenda nas Religioens o silencio; que nao ha nenhuma, que o nao observe naquelle tempo

de-

determinado, e assentado nas Regras das Communidades. E nao fe póde com palavras encarecer o feu proveito, e o quanto he agradavel a Deos huma creatura, que fe mortifica na virtude do filencio: porque verdadeiramente quem assim fe mortifica, tem muitas apparencias, e vizos na terra com os Espiritos Angelicos, e Bemaventurados,

que estao no Ceo.

Porque, segundo a opinia mais provavel dos Santos Doutores de Igreja, na Bemaventurança na se se articula palavras, e tudo se faz por conceitos; e estes tao acertados, como nascidos da luz da sabedoria, que he o mesmo Deos. E por contraposição, no inferno tudo sao vozes, gritos, blassemias, e gemidos, tao tristes, como lamentaveis, pelo que consta de muitas revelaçõens, e affirma a Sagrada Escritura: por isso do silencio se dizem tantos louvores, como publicao muitos Santos; e Santa Terefa aconselha, que entre muitos he acerto fallar pouco.

Diz S. Lourenço Justiniano: Nada menos convêm ao homem, que trata de servir a Deos, e caminha para a perseição, do que a lingua desensreada, e solta das ataduras da moderação: porque ella lhe destroe, e mata o recolhimento, e união do espirito. E S. Bernardo diz: Calando entre os homens, aprendemos a fallar com Deos:e nao fe agrada Deos de fallar familiarmente com quem falla muito com as creaturas. E diz o Senhor pelo Profeta Oseas: Levarey a alma ao deserto, e lhe fallarey ao cora-ção. (Osee cap. 2. v. 14.) Vede se póde haver mais solidas verdades, para desengano dos falladores

murmuradores

Assentemos por maxima infallivel : Que nao ha fallar 298 Compendio Narrativo

fallar muito sem peccar. (Proverb. 10. 19.) E ainda na Regra, e Estatutos da Ordem de S. Thiago, com ser entre Seculares, diz o Capitulo 7.: Tenhao silencio na Igreja em quanto se diz o Ossicio Divino, e fallem poucas vezes, e com necessidade: que parece que nao sora Regra, nem Religiao Christaa, se nao observassem esta virtude do silencio. Por isso se diz, que a bocca sechada saz que tenha o coração paz. Perguntado Aristoteles, como seria hum homem bemquisto; respondeo: Fazendo boas obras, e fallando pouco. E diz Marco Tullio: Que quantas vezes sallamos, tantas se saz juizo do que somos.

Etanto he necessario para a salvação o silencio, que por isso a Justiça, e as leys mandão, que, antes que se castigue algum culpado, seja levado á casa do tegredo, que val o mesmo que ao silencio: porque não era bem que se mandasse tirar a vida a hum homem, sem haver tido silencio, para ter tempo de tratar da sua salvação. E assim tambem será grande acerto, que nos costumemos a guardar silencio, porque desde que nascemos, logo somos sentenciados á morte com aquella irrevogavel sentença: Statutum est hominibus semel mori: (Ad Hebr. 9.27.) e nós com mayor risco; porque aquelles sabem o dia em que hao de ir ao supplicio, e nós não sabemos o anno, nem o mez, ou dia, e hora, em que havemos de morrer.

Estou muy certo, e conforme em todo o que me tendes dito; (me disse o dono da casa) porem só se me offerece huma duvida; e vem a ser: Se o silencio he o mais esticaz meyo para se evitar esse vicio; como he possivel a hum Secular, que trata de varios negocios no mundo, observar essa doutrina? Res-

Tellet

pon-

pondo: (lhe disse eu) Haveis de saber, que nao con-fiste só esta virtude do silencio no exercicio da lingua, como fe acha nos mudos: porque muitos Santos andárao no meyo dos povos, e dentro de pala-cios, e alli fizerao obras heroicas de grande virtude: e ainda os mesmos Religiosos, que he mais para fe notar. S. Francisco Xavier conversava, e joga-va com os Seculares: S. Felippe Neri tambem conversava com elles; e o mesmo fazia Santo Ignacio: e finalmente todos os mais Santos, que se derao a Deos nas Cidades, e povoaçoens; porèm sempre muito em silencio, para nao tratarem, nem fallarem, senao o que era para bem de sua salvação, e dos mais, com quem tratavao: e o pensamento em Deos, como norte que nos leva ao porto da solvação.

da falvação.

Por isso S. Basilio disse, que o silencio he a escóla, onde se aprende a fallar acertadamente. Sen-do que, nao he necessario mais exemplo, que o de Christo Senhor nosso: o qual vivendo trinta e tres annos no mundo entre os homens, tratando em publico com elles; lá foy para o deserto, para se dar ao silencio, e á oraçam: nao porque carecesse delle; porem sim, para nos dar exemplo. Por isso lá disse S. Paulo admoestando aos falladores, e curiosos de darem novas: Que tratassem de sua vida trabalhando em silencio: (2. ad Thessal. 3. 12.) como quem suppôs que, se nao sosse em silencio, nao trabalhariao. Porque he certo, que o sallar pouco costuma andar com o obrar muito. E reparay, que até na musica, para se fazer boa consonancia, he necessar consonancia, he necessario calar, e contar as pausas ás vozes; porque de outra sorte, mais pareceria bulha, e grita, que consonancia.

Por

Por isso aconselhara eu que, para hum homem se poder conservar em paz com todos, e agradar a Deos, fuja de fer tallador, e tenha muito cuidado de nao fer amigo de dar novas, e alvitres: porque muitas vezes refulta disto inimistar-se com muitos, e terem-no por novelleiro, e mentirofo. E he para notar, que tendo todos tanto cuidado de fe-char as fuas cafas, e gavetas, para que lhes nao fur-tem a prata, e ouro; fao tao poucos os que tratao de fechar as suas bocas, e guardar a chave, que he a lingua, por onde o Demonio nos rouba as boas obras, e nos furta a mesma alma para o inferno. E acabarey este meu discurso com o que lá disse hum douto Escritor: Que para grangearmos muito cre-dito para com os homens, e merecimento para com Deos, devemos dizer bem de todos, e só mal de nós.

Senhor, (me disse o dono da casa) estou tao satisfeito do que me tendes aconselhado; que com palavras me nao atrevo a explicar : pague-vos Deos esta caridade; que eu farey, com o seu divino favor, muito por imitar vossos documentos : e tomára que a todos aproveitassem a quem eu puder fazer presente esta vossa doutrina. Porèm como saó ja horas de nos agasalharmos, naó vos quero mais mo-lestar, supposto que nunca me ensadára de vos ou-vir: alli tendes aquelle quarto, onde podeis passar a noyte. E retirando-se o dono da casa, me suy eu recolher. O san a color de com el chairm hants ant co coffuma an lar com o obrar muito. E reparar,

ode ofena mulica, para le fazer boa confonancia,

CAPITULO XIX.

Do nono Mandamento. Relata o Peregrino os lastimosos casos, que vio succeder por causa do peccado de adulterio. E dá varios conselhos, para poderem viver os cazados em boa paz.

Unca com mayor desvélo dezejey que ama-nhecesse. Levantey-me muito cedo: e fazen-do observação nesse hemisferio de luzes, vi que hiao desmayando esses Planetas celestes, só de verem tanta pompa, com que Apóllo rutilante começava a dominar com seu imperio nos Astros. Foife divifando a manhãa, derramando granizo: e fendo a Aurora tao velha, chorava como menina. Cobrio-se todo o prado de luzente prata fina, que val mais que o fino ouro lá para essas campinas. Exhalárao-fe as flores em aromas tao fragrantes, que foy quafi hum desperdicio. Vi altas torres luzentes, e campanarios de finos : mas tudo fe desfez logo, tanto que amanheceo o dia.

A este tempo, sahio o dono da casa com muy aprazivel presença, e me deo os alegres dias: ao qual conrespondi com muy promptas cortezias de agradecimentos, por serem estas as linguagens da mais discreta Grammatica, que se pratica nas Cortes, e se nao deve desprezar ainda nas Aldeas, pela grande utilidade que resulta a todos os que della

ufaő.

E despedindo-me do dono da casa, me pús lo-go a caminho: e tendo andado mais de tres legoas, achey hum caudaloso Rio, tas arrebatado no curso de suas agoas, que me fez suspender os passos, pe-

lo difficultoso de o poder passar, por largo, e sundo. E como eu hia cansado, me assentey perto de suas margens, debaixo de hum copado arvoredo. Alli me veyo entas á memoria aquelle exemplar dito de Heraclîto, alludido por Seneca, da grande similhança, que tem os rios com as nossas vidas, pela velocidade com que correm, sem parar. (Lib. 8. Epist. 59.) E porque tive opportunidade, lhe siz este Soneto.

SONETO AO RIO.

Omo te vejo, ó Rio, similhante
A' vida dos mortaes nessa corrente;
Pois nunca tornarás a teu nascente,
Supposto que te vejas tao rodante!
Considera que, aindaque abundante
Vás correndo ao mar tao diligente,
Nelle pagarás muy obediente
A ufania, que levas de brilhante.
Alerta pois, mortaes, tomay exemplo
Do Rio, que vos vay representando:
O que nelle reparo, em vós contemplo.
Nao vos sieis do bem, que estais gozando;
Pois no de Libitina horrivel templo
A Parca a vida ja vos vay cortando.

E tendo posto sim ao Soneto, ouvi tropel; e reparando, vi hum homem montado a cavallo, o qual trazia quatro escravos em sua companhia, e todos armados: e assim como me vio, me perguntou se tinha eu visto a hum mancebo, dando-me os sinaes do que levava vestido. E presagiando eu algum inopinado successo, lhe respondi: Senhor, a esse homem

mem avistey em huma encruzilhada, que dista daqui mais de huma legoa; e tomou a vereda para a parte do Norte: e supponho, pelos apressados passos que levava, ser esse mesmo, por quem me perguntais. E logo sem dilação metteo o cavalleiro as pernas ao cavallo, e disse aos escravos que

o feguiffem.

diffe eu.

Bradey logo pedindo passagem, e promptamente me veyo. E estando para me embarcar, me sahio hum mancebo de dentro de huma brenha; descalço, de muy galhardo talhe, e boa presença; o qual me disse: Por venturoso acerto tenho, Senhor, chegares a este lugar, a tempo em que me vejo em tao grande perigo: peço-vos sejais servido levarme em vossa companhia. Podeis embarcar-vos, lhe

Passamos pois o rio, e chegamos á casa de hum morador, o qual nos recebeo com grande primor, e agasalho. E depois de nos ter dado assento, nos disse: Summamente desejo, Senhores, saber deste successo, pelo que desta casa tenho visto. Ao senhor mancebo (lhe disse eu) incumbe dar a relação: e tambem folgarey de o ouvir. Já que me mandais, Senhores, (disse o mancebo) que renove as minhas dores; (ao que nao deixarey de obedecer, pelo seguro em que me considero) necessariamente vos hey de repetir os progressos da minha vida. Podeis dizer; (lhe disse o morador) porque, com o savor divino, em minha casa ninguem vos ha de offender. Pague-vos Deos (lhe disse o mancebo) tanto savor, quando eu vo-lo nao saiba merecer.

Sabey, Senhores, continuou o mancebo, que fou natural da Real Corte, e Cidade de Lisboa, que, por tao notavel, me escuso relatar suas grandezas.

Naf

Compendio Narrativo

Nasci de pays nobres, e com bastantes cabedaes. Tiverad elles tres filhos, e fuy eu o segundo. E parecendo-me que me escolhia a sorte o melhor lugar, por ser o do meyo, pelo contrario o tenho experimentado; pois está o primeiro de posse do morgado, e a terceira Religiosa professa. E como o cuidado dos pays honrados he procurar os mayores augmentos de seus filhos, me mandárao aprender todas as boas partes, e artes liberaes; até que me formey na Sciencia da Filosofia: e porque só esta me nao podia constituir nos solidos sundamentos de seus grandes desejos, me aviárao para ir estudar á Universidado da Coimbra. Universidade de Coimbra.

E partindo com effeito, cheguey áquella segunda Athenas do mundo, e primeira nas excellencias de suas grandezas: as quaes nao repito individualmente, porque (álèm de serem tao vulgares) como vou de passo, nao me posso deter em as relatar. Passey o primeiro anno de novato; e achando-me com dezoito de idade, continuey mais tres de estudo: verdade seja que com pouca applicação, por suppor que, faltando aquella, não cahisse nas mãos desta summa pobreza. Porem com razão se diz, que toda a supposição he falsa, pelo que agora tenho experimentado.

A este tempo se começou a ouvir em todo o Rei-no de Portugal os canoros clarins, e os estrondosos parches da bellicosa guerra, que Carlos III sazia na opposição do Reino de Castella a Filippe V., em que o nosso grande Monarcha D. Pedro II lhe prestou com a ajuda, e savor, pelas forçosas razões de Estado, e particulares do parentesco: tudo motivos, para nao saltar a tao Real empreza. E soy isto bastante, para que logo os generosos Portuguezes

Do Peregrino da America.

305

fe fossem offerecer, como filhos de Marte, por natural sympatia de famosos guerreiros.

Chegou tambem este bellicoso eco áquella famosa Cidade de Coimbra, onde, entre outros muitos, que repudiárao as letras pelas armas, suy eu hum delles: e espontaneamente, sem mais conselho, me fuy despedir de alguns amigos; e muy especialmente do Reitor da Universidade, a quem siz presentes os meus designios: o qual com muy discretas razoens, como pessoa tao douta, e nobre, me approvou a eleição; e me houve por despedido, muy cortezmente. cortezmente.

E partindo para Lisboa, cheguey á casa de meus pays; os quaes vendo-me com tao grande resolução, me nao quizerao dissuadir, tanto pelo que deviao ao folar de seus esclarecidos nascimentos, como por não cahirem na nota de menos leaes no ferviço do feu Rey: e logo me derão toda a ajuda, e favor, para poder confeguir o meu intento. Assentey praça de Soldado de cavallo na Companhia de hum nobre Capitao. Passeey, antes que partissemos para a fronteira, com grande applauso na Corte; principalmente de toda a Fidalguia, e Cabos da Guerra; dando me todos o parabem, por tertao generosamente largado as letras pelas armas em huma tao honrosa empreza.

Aprestou-se em sim o nosso Exercito contra o de Castella, em Junho do anno de 1704, e pôs-se em campanha, indo por General delle o Excellentissimo Marquez D. Antonio Luiz de Sousa Tello e Menezes, nunca cabalmente louvado por suas galhardas emprezas, e grandes felicidades, pela súma discrição, destreza, e cuidadosa diligencia. E assim, começou a manejar as direcções mais importantes entre

Compendio Narrativo

tre a perturbação de huma guerra, em que o leva-vão mais os creditos dos dous Monarchas, que o seu proprio interesse: tudo motivos para o fazerem obrar igualmente o cuidado, e applicação em hum Heroe Portuguez tão nobre, como expediente no

Governo politico, e na direcção militar. Houve varias fortidas, e funçoens, de que as Armas Portuguezas sempre tiverão muy bom successo. Até que chegou o inverno, suspenderão-se as armas, e recolherão-se os Exercitos para as suas Praças. Tive occasião de pedir licença aos meus Cabos por tempo de dous mezes, para chegar á casa de meus pays : a qual me foy facil de alcançar, por re-conhecerem que eu voluntariamente tinha ido bus-

car a campanha, largando os estudos.

Cheguey a Lisboa, e de meus pays fuy bem recebido, como filho de quem já esperavão grandes fortunas, e creditos para sua casa, pelos famosos brios com que me vião ostentar. E como me vi naquelle ocio, licenciey o discurso á monarchia dos gostos, e dey em ser idolatra de meus proprios vicios, querendo com o esplendor da nobreza occultar a vileza do peccado: e sem conhecer os erros da fantasia, apostava atropellar toda a razão, não attendendo ás obrigaçoens de meu nascimento; e fobre tudo, o mal que obrava para o bem da minha salvação. Até que chegou o termo consignado da li-cença; e despedindo me de meus pays, me torney a recolher ao quartel da Praça.

No fegundo anno da guerra chegárão as duas Magestades, o nosso Rey D.Pedro II., e Carlos III., os quaes se forão encorporar com o Exercito na Provincia da Beira, que acampou defronte da Praça de Almeida, e soy apresentar batalha ao Exercito

Cafte.

Castelhano, que se achava acampado nos campos de Ciudad Rodrigo, onde andava a Magestade de Filippe V.: e desta acçao resultárao muitos creditos para a nação Portugueza, como tao costumada a triunsar de seus inimigos.

Chegamos a entrar na mesina Corte de Madrid, onde se virao tremular os Reaes Estandartes das Quinas Portuguezas, com repetidas acclamaçõens populares das nossas Magestades, a quem se davão populares das nossas Magestades, a quem se davao os vivas com grandes applausos. Mas invejosa a fortuna de ver tantas glorias accumuladas á nossa nação Lusitana, se voltou mesquinha, negando-nos a victoria de Almança, depois de tantas vezes com tao esclarecido valor a termos ganhado: e como nem sempre se pódem apostar venturas em as coufas contingentes; permittio Deos, como Senhor dos Exercitos, que não chegassemos a gozar aquella empreza, por nos não desvanecermos nos triuntos de tantas acclamações deixando-a para o tempo fos de tantas acclamações, deixando-a para o tempo prefinido, quado o permittir fua divina providencia.

Deste fatal destroço suy prisioneiro a França: e

depois de passados alguns tempos, e ter corrido alguns de seus paizes, me permittirao liberdade, e passey a Inglaterra, e dahi a Hollanda, donde me embarquey para Lisboa. Achey a meu pay falleci-do, e a minha may com sentidas lagrimas pela falta de huma tao boa companhia, e com muy poucos cabedaes para me poder remediar, por estar já meu irmao de posse do morgado: o qual me nao quiz visitar, tomando por pretexto a razao de ter eu dei-xado o certo pelo duvidoso; e por esta causa me faltou com todo o necessario, até que me sez tomar por resolução embarcar para a India em huma não,

que seguia aquella derrota.

U 3 E

E para agora vos referir, Senhores, o que experimentey naquella viagem, basta dizer-vos que me embarquey: porque me nao he possivel, pelo ligeiro passo com que vou, relatar-vos os grandes incommodos que passey. Porèm só vos digo, que me lembra ter lido; que perguntado hum Filosofo, porque nunca se quiz embarcar; respondeo: Por me nao querer siar de quatro loucos, quaes são: o navio, o mar, o vento, e o marinheiro. E entao vimen a conhecer, que com muita razão disse sanvim eu a conhecer, que com muita razão disse Santo Agostinho: Olha para o mar, e fogedelle. E daqui veyo a dizer hum moderno Escritor: Que não ha mayor recreyo na terra, do que ver o inquie-to das ondas. Porque a experiencia tem mostrado, que são as agoas do mar, tumulo, e sepultura dos. que o navegao, e nelle naufragao; e nao como o imaginárao os Antigos, quando disserao que era o mar berço, e sepultura do Sol.

Cheguey finalmente á India, a tempo que se estava aprestando hum navio estrangeiro em Goa, para fazer viagem ao porto de Cambaya; e nelle me embarquey com quatrocentos mil reis, que em Lisboa havia empregado em bons generos; o qual dinheiro me tinha dado minha may á custa de suas proprias joyas: que a tanto obriga o imperio do amor maternal, para amparar a hum filho, quan-

do o considera desfavorecido da fortuna.

Fuy tao bem succedido, que depois de chegar a Cambaya fiz grande negocio; e logo na primeira monção me torney a voltar para Goa, aonde che-guey commais de tres mil cruzados em ricas fazendas: e de Goa tratey de fazer o meu negocio para Dio, e Surrate; e em breves tempos me vi fenhor de seis mil cruzados, sem a nota de ambicioso.

A efte

A este tempo chegou ao Estado da India aquel-le esplendor das glorias da nação Portugueza, Vas-co Fernandes Cesar de Menezes, Vice-Rey, e Ca-pitão General do mesmo Estado: mostrando logo ser pasmo das venturas, assombro da guerra, e exemplo da prudencia; por lhe proceder tudo do seu grande valor, e esclarecido solar: dotando-o Deos de hum vivo engenho, aguda promptidas, clara eloquencia, attenças discreta, direcças sagaz, prevenças sábia, communicaças aprazivel, luzimento sastos, especulaças prudente, acordo magnanimo, compaixas caritativa; como tudo se vio, e experimentou naquelle Estado, no tempo do seu Coverno. Governo.

Tratou-se logo, com a chegada deste valoroso Cefar, da conquista do Reino de Camará; para a qual função me fuy offerecer por foldado. Aprestou-se a Armada, e partimos do porto de Goa em quinze de Janeiro do anno de 1713. Chegamos ao Rio de Cumuta aos dezoito do melmo mez. Achamos no rio onze embarcaçõens dos naturaes, nas quaes fizemos execução tão violenta, que todas ficárao destruidas, e queimadas. Deste porto de Cumuta fomos feguindo derrota com a Armada até Onor, e sempre fazendo grandes sortidas, e hostilidades ao inimigo; com tao grande horror, que nao houve Fortaleza, nem Praça, que nao rendef-femos, assolassemos, e sujeitassemos: com tao in-vencivel valor dos Soldados Portuguezes, que a todos pôs espanto.

Finalmente por ordem do Vice-Rey nos recolhemos com a Armada ao porto de Goa, depois de termos posto a ferro, e fogo quasi toda a marinha, e Reino de Camará, que se estende por espaço

Compendio Narrativo

de trinta e seis legoas: onde lhe queimamos oitenta e dous navios, entre grandes, e pequenos; e se considerou o estrago, e perda pelos seus proprios, do que succedeo no mar, e em terra, em cinco milhoens: álèm de seiscentos homens mortos ao nosso ferro, por serem pertinazes na desistencia dos postos. Esta gloriosa empreza nos custou sómente doze soldados mortos no consticto, e pouco mais de trinta feridos; devendo-se todo este bom successo áquelle perfeito Heróe Portuguez, pelas inexplicaveis prendas de seu valor; deixando a India satisfeita, Portugal agradecido, e o mundo admirado.

E como me vi com que poder passará Corte, para tratar dos meus requerimentos; pedi licença ao Vice-Rey, o qual muy francamente ma concedeo, pelas justas causas de ter eu andado nas campanhas da Europa, e India, e pela razaó de ser ainda minha máy viva, e taó carregada de annos. Com esseito me embarquey em huma náo, que se aprestava para Lisbóa: e como haja hum Decreto de ElRey, que as náos da India entrem na Bahia, para se refazerem do necessario; precizamente tomamos este porto.

mamos este porto.

Saltey em terra, tomey casas, e desembarquey o mais precioso, que trazia: suy cortejado de muitos, deixey-me levar da lisonja, e entreguey-me de todo ao luxo, onde me considerey em huma confusaó de Babel, ou Labyrintho de Creta: e podendo ser antipoda do escarmento, me siz objecto da vaidade; porque me entreguey a todos os passatempos, e deleites mundanos: jogava com largueza, e repartia prodigamente o que me tinha custado o risco da mesma vida. Tive muitos amigos, os quaes perdi perdi

perdi logo, ao tempo que o dinheiro me faltou. E assim aconselhára eu, que melhor he nao ter taes amigos de conveniencias: e fundo-me no que diz o Ecclesiastico: (cap.6.v.8.) Que o amigo do tempo, no dia da tribulação se converte em inimigo. Porque o verdadeiro amigo só he aquelle, que do mesmo bem, e mal participa, segundo o que diz Cicero. O que tudo experimentey: e pelo que me tem succedido, posso dizer que os silhos de Lisboa nascem na Corte, criao-se na India, e perdem-se no Brassil.

Vendo-me naquelle desamparo, suy ter com hum homem, que se estava aprestando para ir para as Minas do Ouro; e depois de lhe manisestar o aperto em que me via, me disse: que se o quizesse acompanhar me levaria no seu comboy. Acceitey a offerta, por nao ter outro remedio: e pondonos a caminho, depois de alguns dias de jornada adoeci de humas sezoens tao violentas, que me puzerao incapaz de seguir a derrota. E chegando á

puzerao incapaz de feguir a derrota. E chegando á fazenda de hum morador, que dista daqui quasi tres legoas, vendo-me naquelle estado, commovido de piedade me disse que sicasse em sua casa, para tra-tar da minha saude. Acceitey o savor, e soy Deos servido que eu alcançasse melhoras: e depois de me fervido que eu alcançasse melhoras: e depois de me ver livre do achaque, me offereci ao morador para lhe ensinar a hum seu silho, (que tinha da primeira mulher, por haver sido já casado, que poderia ter de idade seis para sette annos) em agradecimento, e remuneração do muito, que lhe devia, até que houvesse occasião de tornar a proseguir a minha viagem: o que o morador prezou muito, e assim me hia entretendo; e em algumas accassões passava o tempo em repetir ao dono da casa os tragicos successos, que me haviao acontecido, e elle se mostrava muy

fatis-

Gatisfeito, em parte compassivo de mos ouvir contar.

Sendo já passados dous mezes, me disse esta manhaa o morador, que lhe era necessario chegar a casa de hum visinho a tratar sobre certo negocio: e despedindo-se de mim, partio. Dalli a breve instante, senti que se abria huma janella; e applicando os olhos, vi scintillar dous rutilantes luzeiros em hum ceo animado; e no breve rafgo de hum ru-bicundo carmesi apparecer candido marsim, burnido, e lavrado por arte da natureza. Adornavão este globo duas encarnadas rosas, que lhe davão muita graça. Dividiao estas perfeiçoens dous arcos com igual conrespondencia, disparando agudas settas em defensa de hum reducto tao bem seito, que por isso já houve quem lhe chamou a linda torre de Faro. Duas ricas madreperolas lhe serviao de pendantes em acompara appartadora, trazia do mar dentes; que como era encantadora, trazia do mar as prendas. Não fallo aqui dos cabellos; porque os trazia entrançados: quiçá porque vindo foltos fa-riao mais travessuras. Sustentava esta belleza huma columna de neve com laços de ouro tecida. Vinha em camiza, e anagoas, desprezando toda a galla, pela ser da formosura. Era finalmente este compendio, e fingular maravilha, a mesma dona da cafa.

Nao me condeneis, Senhores, se parecer exaggerativo na digressa de tao repetidos episodios em louvor desta belleza: porque nao he minha tenção narrar amores, nem inculcar affectos profanos; porèm sim dizer-vos o infeliz successo, que veyo a experimentar esta creatura bella tao lastimosamente, como logo vos direy: e por esta razao me he forçoso temperar o instrumento de meu discurso, para

VOS

Do Peregrino da America.

313
vos contar o que me perguntastes, e publicar a todos os que se deixao levar do vaidoso entretenimento do amor profano, os lastimosos casos, em que

vem a parar.

E rompendo a mulher nestas palavras, me disse: Dias ha, Senhor, que vivo tao sobornada ao galhardo talhe de vossa gentileza; que por não applacar o sogo em que me vejo arder, busquey este meyo de me poder declarar. Bem sey que parecerey temeraria, no atrevimento com que vos fallo: porèm a culpa tiverão meus olhos, e a ociosidade de vos ouvir repetir os tragicos successos da vessa vida. E co vir repetir os tragicos fuccessos da vosta vida. E como me parece ser mais culpado meu marido em procurar trazer hum hospede, ou aspide, para me tirar a vida; tenha agora a pena de lhe fabricar esta traição. Senhora, (lhe disse eu) em mim não reconheço as partes, com que me tendes lisongeado: nascerão, som due me tendes lisongeado: nascerão,

fem duvida, do affecto cordial, com que vos quereis mostrar agradecida, por conheceres o grande de-fejo que tenho de servir a todos desta casa, pelo des-velo com que me solicitáras as melhoras de minha faude: e por isso tomára inventar novos agrados, para os contentar. A satisfação de meu gosto, Senhor, (me disse a mulher) nao se paga sem dar cum-primento a meu desejo. Senhora, vede (lhe disse eu) que entre as mayores estimaçõens, que costumao os homens prezar no mundo, he a sua honra; poderá vosso marido saber vosso designio, e tomar vingan-com justa causa. Para tudo ha remedio; (me tornou a dizer a mulher) porque assim como se tem desco-berto antidotos para a vida; tambem se fabricárao venenos para a morte. E será acerto (lhe disse eu) pagar beneficios com ingratidoes? Tenho entendido (replicou ella) que nao sorão os impulsos das armas do inimigo, que vos fizerao fugir da guerra; porem, fim vossa covardia. E com esta resolução, retirando-se da janella, tomou o andar para o interior da casa.

E reparando, notey no seu donairoso talhe, tudo asseyo, tudo alinho, tudo garbo, e perseiças. E levantando-me do lugar em que estava, suy encaminhando os passos para huma camara, que na mesma varanda estava, e me servia de recolhimento: e presagiando algum infausto successo, formey logo

tenção de me retirar de tao evidente perigo.

Eis-que entao ouvi tropel, como de muitos, que corriao apressadamente: e reparando, vi entrar o dono da casa com hum punhal na mao, dizendo a dous escravos, que me nao deixassem sahir da camara, em quanto dava execução a feu aggravo; pois tão claramente o tinha visto. Mas como na camara havia huma janella, por ella me fahi: e com ir com apressados passos, ouvi tao lastimosos gritos, como de quem entregava a vida ás mãos de hum executor verdugo. E tendo-me distanciado da casa mais de hum quarto de legoa, avistey hum maranhoso ramal, dentro do qual me recolhi, de cujo lugar descobria a estrada: e dalli a hum quarto de hora passou o dono da fazenda, montado a cavallo, com quatro escravos, todos armados, aos quaes hia reprehendendo, porque me tinhao deixado fahir com vida. È vendo-me eu naquelle evidente perigo, fiz hum promettimento a Deos, que se me livrasse daquelle aperto, iria bascar huma Religiao, onde, fazendo penitencia, acabasse a vida em seu santo serviço. E logo siz este difcurso:

Oh caduca belleza! Oh falfa vaidade! Como te

confidero tão depressa arruinada! De que te servio a vida estribada em hum engano com alentos de huma respiração, se havias de morrer de hum suspiro? Ah infeliz! Quem te dissera, ha menos de huma hora, que toda esta locução se havia de ver em hum silencio triste! E que todo este garbo, e bizarria tao depressa havia desapparecer, como huma exhalação, que corre; huma fetta veloz; huma ave, que voa; hum peregrino, que passa; huma não, que navega; huma ampolla de agoa; huma nuvem, que se desfaz; huma flor, que cahe; e hum vento, que desapparece!

Isto mesmo considero hoje em ti, ó desgraçada. De que te servio aquella bem vista formosura, e portentosa belleza; quando apenas parecias hum assombro de perfeições, para seres agora considerada hum estrago da vida, e hum horror da morte?

Glorias, que hao de ser de tao pouca dura, para que he possui-las : Felicidades tao momentaneas, para que he estimá-las? Formosura, que tao depresfase affea, para que he idolatrá-la? Vida, que tao brevemente se acaba, para que he prezá-la? Finalmente: para que he fazer tanto apreço, e estimação de huma exhalação, que desapparece; de huma set-ta, que rompe o ar; de huma ave, que voa; de hum peregrino, que nao tem jazigo; de huma náo, que vay navegando; de huma nuvem, que se desfaz; de huma ampolla de agoa, que se desmancha; de huma flor, que murcha, e de hum vento, que nao apparece? Por isso com muita razão chamou Job á nossa vida flor: Quasi flos egredietur, & conteritur: (cap.14.v.2.) e em outro lugar (cap.7.v.7.) lhe chamou vento: Ventus est vita mea. E assim devemos cuidar sempre, que todo este composto mor-

tal ha de vir a parar, e reduzir-se em pó, e cinza: Quia pulvis es, & in pulverem reverteris.

(Gen. 3. 19.)

E depois de ter feito este discurso, vendo que os que me buscavão se tinhão já distanciado, os fuy feguindo; por ter ouvido dizer, que era bom trazer os inimigos á vista, por não experimentar hum golpe descuidado. E vendo que tinhao tomado a derrota para a parte do Sul, vim buscar esta paragem, onde topey com o Senhor Peregrino, que foy o meu conductor á vossa presença: e de vós es-

pero todo o amparo, e soccorro.

Senhor, (lhe diffe o morador) podeis estar socegado; porque vos mandarey pôr com toda a fegurança onde fordes servido: e para que deis cumprimento á vossa promessa, que fizestes a Deos, de fer Religioso; podeis dispôr de duzentos mil reis, para vos preparardes do necessario. Com que vos retribuirey, Senhor, (lhe disse o mancebo) o mui-to, que vos devo? Com me encommendares a Deos (lhe respondeo o morador) Nunca o deixarey de fazer; (lhe disse o mancebo) por nao incorrer na nota de ingrato a quem vivo tao obrigado.

E logo fallando commigo o morador, me diffe: Que vos parece, Senhor Peregrino, o lastimoso caso daquella infeliz creatura, e a discreta narração dos tragicos successos, que tem aconteci-do ao Senhor Licenciado? E tambem tomara, que me dissesse agora o que sentis do peccado do adul-terio, pelos atrozes casos, que vejo no mundo

acontecer.

Primeiramente haveis de faber, Senhor, (lhe disse eu) que por isso com muita razas chamas ao Amor Cupido, por ser filho de Marte, deos da guer-

ra, e de Venus, deosa da formosura, e symbolo do amor profano. É pelo que tem de guerreiros amantes, e valentes namorados, todos aquelles, e aquellas, que se alista o debaixo de suas bandeiras, a servi-lo nos feus Exercitos; por isso vem muitos a morrer de fettas hervadas do peccado, e vao a parar fuas

almas no inferno. Em quanto ao elegante estylo, e discreta narração, com que nos tem manifestado o Senhor Li-cenciado os periodos de sua vida: bem claro se verifica o muito que as Scientes letras o tem polido, e o exercicio militar adestrado, para fallar com acerto em todas as materias, E no que respeita ao altivo de seus pensamentos, por tanto appetecer, e nada recear, e correr esses remontados climas do mundo: tudo lhe procede dos generofos brios de feu nobre nascimento; por ser muy propria condiçao da nobreza buscar honrosas emprezas, para melhor se poder qualificar nas noticias, as quaes se alcanção, quando discorrendo a redondeza da terra se completao, enchendo a largueza de seus grandes corações. Porque he certo, que nada saz aos homens mais capazes, e peritos na diferição, do que o terem corrido o mundo, levando comsigo o cofre das Sciencias, (isto he, as Artes liberaes, que se aprendem, e as Faculdades, que se estudaő) para terem que dar, e repartir com aquelles, de quem recebem beneficios, e onde possaó recolher as mais preciosas prendas das discretas noticias, que dispersamente acharem nos grandes talentos, com que tratarem.

Porque muitos sey eu, que mendigao nestas emprezas, cahindo em muitos tropeços, por se acha-rem tao faltos de saber, como cheyos de ignoran-

cias;

cias; por se nao terem aproveitado no tempo, em que os obrigavao feus pays, e convencidos davao feus Mestres para os ensinarem. E por isso agora vos digo, Senhor Licenciado, que podeis apostar muitas vantajens com os mancebos nobres, que passeao nas praças recreando-se nos jardins de Flora, ga-lanteando as damas; pelo muito, que tendes visto, e experimentado na nossa peregrinação discreta: louvando-vos tambem a eleição de vos quereres re-tirar ao sagrado de huma Religião, pelos grandes infortunios, e perigos, em que vos tendes visto; que estes são pela mayor parte os lucros, com que o mundo costuma pagar a quem o serve, e se deixa

levar de suas enganosas promessas.

Porèm fallando agora do peccado do adulterio. Haveis de faber, Senhor, (diffe eu ao morador) que ha homens tao refentidos na opiniao de sua honra; que basta verem em suas mulheres o menor recato na estimação de seus recolhimentos, para logo darem á execução feu imaginado aggravo. Por is-fo com muita attenção, e cuidado fe deve fugir desta culpa, por fer huma das mais enormes, e execrandas, que póde haver; pois nella se comprehendem muitos males, e circunftancias. E o mesmo preceito divino no-lo está infinuando; porque diz o Mandamento: Não desejarás a mulher do teu proximo: no que basta haver desejo, para que seja pec-cado. E que sará executado? E assim com palavras se nao póde explicar, nem exprimir a offensa, que saz hum adultero a Deos, e ao seu proximo; por ser mais que ferimento, e outros damnos particulares, que se pódem fazer ao proximo. Desórte que, se a hum homem lhe puzessem fogo á sua casa, ou lavoura, e o enchessem de golpes; lhe nao farião mayor of-

fen-

fensa, do que chegando a sua mulher.

E por isso devem todos sugir deste peccado.

Porque, se bem considerasse hum homem, e huma mulher o damno, que resulta desta culpa, por ser irreparavel, nunca o haviao de commetter, pelos estragos, mortes, desamparo de silhos, e restituição ao offendido: e como a este nunca se pode satisfazer, nem pedir perdao; he muy disticultoso de ser perdado.

de ser perdoado.

A experiencia, e os livros nos tem mostrado que houve muitos homens, os quaes antes quizerao perder as proprias vidas, do que ver offender a suas mulheres. Vede que semrazao ferá offender huma mulher a seu marido! Por isso diz Santo Ambrofio: Ainda que tu, ó adultero, enganaste ao marido, nao has de enganar a Deos: e ainda que esca-pes da vingança do offendido, ou das penas da ley; he certo que nao escaparás do Juiz do mundo universo. (Liv. 1. de Abraham cap. 2.) E pelo que tenho visto succeder por causa deste peccado, bem comprovada se vê a authoridade deste Santo.

Ouvi o seguinte caso, que succedeo em huma das Villas do Sul, da Capitania dos Ilhéos. Havia hum mancebo muy presumido de valente, (e por isso muy desvanecido de louco) o qual andava amancebado com huma mulher cafada; até que a veyo a tirar do poder de seu marido. Dando-se este por offendido, como o pedia a razao do seu aggravo, tratou de os querer accusar á Justiça: e sabendo o adultero deste intento, soy buscar ao queixoso, e disse-lhe: Que se por alguma via intentasse molestá-lo, lhe havia de tirar a vida. Deixou-se o miseravel offendido do que tinha intentado. Passados alguns dias, disse esta má mulher

áquel-

aquelle infolente adultero, que andava pejada, e por essa causa desejava comer humas amoras, que lhas sosse buscar. Bastou este dizer, para que logo o mancebo em companhia de hum seu irmas se embarcasse em huma canoa, e sosse a huma ilha, onde havia estas fructas: e saltando em terra, deo logo com huma arvore chea dellas. E como sas arvores silvestres, e muito altas, a derrubou. Mas signado ella preza em outra mais grossa; resolves cando ella preza em outra mais grossa; resolveose o mancebo a subir pela que estava em pé, para
desta passar á que estava derrubada, e colher as
fructas: e chegando perto da arvore cortada, lhe
pegou em hum galho, que fazia junto com outro
huma forquilha; e puxando pelo mesmo galho, desceo a arvore cortada sobre a que estava em pé, pela
qual subia o mancebo, e de improviso lhe prendeo
o pescoco entre huma, e outra arvore. E pera que qual subia o mancebo, e de improviso lhe prendeo o pescoço entre huma, e outra arvore. E para que morresse folemnemente com algoz, e testimunha de vista em tao atroz supplicio; chamou pelo irmao, o qual brevemente lhe acudio, e vendo-o naquelle horrivel estado, sem saber determinar-se, se resolveo a subir pela arvore cortada, levando hum machado na mao: e quanto mais subia, mais o apertava, opprimido com o pezo do páo; até que chegando junto do padecente, se determinou a cortar hum dos galhos, que o prendiao: e soy tal o golpe, que, errando o páo, lhe acertou no pesçoço, e alli o acabou de matar; e assim veyo a morrer miseravelmente este soberbo adultero, sendo elle mesmo o motor, e executor de seu castigo, por haver ossendido a Deos, e ao seu proximo. Este caso bem o posso affirmar; porque vi o cadaver, o mais horrendo, e espantoso espectaculo, que tenho visto. Estupendo caso, Senhor. (me disse o morador)

Na verdade, que muito devemos temer os justos jui-zos de Deos, e fugir de similhantes peccados.

Pois ouvi outro caso, (lhe disse eu) que tambem fuccedeo, não ha muitos annos, em huma Ilha (a que chamão do Desembargador) do reconcavo da Cidade da Bahia. Morava nesta Ilha hum homem casado, o qual indo huma vez pescar, e voltando para casa já quasi meya noite, bateo á porta, e porque vio que se lhe nao abria promptamente, soy buscar a do quintal; e a este tempo vio sahir por ella hum homem correndo. E partindo o dono da casa atraz delle, o adultero se precipitou por hum despenhadeiro, que ficava no fim da Ilha da parte do Sul; e álem de ser a queda muy alta, deo com a cabeça em humas pedras, e logo alli ficou morto, fem que o offendesse outro algum instrumento, mais que o castigo do seu peccado. Por isso se diz: (me disse o morador) Supplicium est pæna peccati. (Cic. in Pifon.)

E para mais confirmação do que vos digo, (continuey eu) ouvi o caso seguinte: Havia huma mulher casada, que tinha o marido sóra de casa: e na consiança de que nao viria tao depressa, recolheo nella a hum homem, com quem tinha amiza-de illicita. A este tempo lhe bateo o marido á porta: e parecendo-lhe á mulher, que o marido a porta: e parecendo-lhe á mulher, que o marido vinha a tomar vingança da offensa que ella lhe tinha feito; sem mais cautéla, nem reparo, se lançou de huma janella: e porque as casas eras de sobrado, e altas, cahio desórte, que logo alli ficou morta. E vendo o marido aquelle arrojado impulso, examinou o caso, e veyo no conhecimento de que sora em castigo do peccado da mulher. Melhor nas podieis provar a authoridade de Santo Ambrosio,

Compendio Narrativo
(me disse o morador) nem contar casos mais a
proposito dos adulteros, que se castigas por si

proprios.

E porque nao fiquem os homens casados (lhe disse eu) sem algum exemplo dos adulterios, que fazem a suas mulheres, ouvi o seguinte caso, que nao ha muitos annos succedeo na Cidade da Bahia. Havia hum Letrado, o qual, sem embargo de ser casado, se amancebou com huma meretriz: e tanto se embelezou no seu depravado amor, que mais assistencia fazia á amiga, do que á sua propria mu-lher: e para mais se dar a este abominavel vicio, tinha posto a manceba em huma fazenda sua no Reconcavo da mesma Cidade. E depois de terem pasfado alguns quatorze annos, fem querer largar esta mulher; estando elle na Cidade, lhe veyo hum aviso com muita certeza, de como se tinha ido a sua concubina para casa de outro homem: e soy tao vehemente o ciume, e pezar, que concebeo este Letrado; que acabou a vida em menos de doze ho-ras, sem haver remedio que lhe pudesse valer, nem conselho que lhe aproveitasse. Eu conheci muito bem esse Letrado; (me disse o

morador) porque me advogou em huma causa, de que alcancey vencimento pela fua grande intelligencia, e destreza. E o peyor he, Senhor, (lhe difse eu) que tendo tao grande saber para aconselhar

aos mais, nao fe foube vencer, nem aproveitar para fi; que essa he a mayor desgraça dos scientes, quando nao guardao os preceitos de Deos.

E nasce isto muitas vezes, porque lhes parece a muitos homens casados, que nao he tao grave a culpa do adulterio que fazem a suas mulheres, como he a das mulheres para com os maridos. Pois

faibao

faibao que, ainda que as Justiças humanas se hajao com alguma dissimulação, na Ley Divina corre o mesmo parallélo: e não sey se diga que com mayores circunstancias; porque quanto mais se conhece a graveza da culpa, tanto mais he castigada por Deos.

- Ver o como nesta terra costumas os homens cafados facilitar esta culpa, e ainda com as fuas proprias escravas de portas a dentro, dando tao má vida a suas mulheres, tao grande escandalo á sua familia, e tanta ousadia a suas escravas; he para exclamar, e condenar com rigorofos castigos a quem tal chega a obrar. Porque mais parecem estes ho-mens viver na ley de Masoma, que na de Christo: e porisso vem muitos a acabar pobres,e miseraveis, e alguns mortos pelas mesmas concubinas com veneno, como a cada passo estamos vendo; e depois

vao ao inferno a penar para sempre.

E se algum (o que Deos nao permitta) se achar em tal peccado; vá buscar logo Confessor, e saiba confessar-se, e saça o que elle lhe acontelhar: que eu lhe prometto que, se assim o fizer, lhe nao ha Deos de faltar com o perdao, se o buscar a tempo; por ser este peccado tao atroz, que ha mister muito de Deos hum homem para se livrar delle, por ser occasiao de portas adentro, que só lançando-se fóra

se póde livrar de offender a Deos. mode a mille

È se eu houvera de vos repetir os atrozes casos, que tem succedido, e esta fuccedendo por causa deste peccado; de muito tempo necessitaria para os poder dizer: e basta que na o houve naça o, por barbara que fosse, que nao abominasse esta culpa, e nao fosse castigada por todas as Republicas do mundo.

OsEgypcios estabelecérao ley contra este pecca-

X 3

24 Compendio Narrativo

do, em que mandárao que, se o adulterio se commettesse sem dolo, nem sorça, o homem levasse mil açoutes, e á mulher lhe cortassem os narizes.

Tenedio Rey mandou pôr hum Edicto, no qual ordenava que, juntos os adulteros, os partissem

com hum machado.

Os Povos da antiga Saxonia ufárao de dous modos de pena, ambos horrendos: hum era obrigar a adultera a enforcar-fe por suas mãos, e debaixo lhe punhao fogo; e sobre as cinzas da miseravel enforcavao tambem o adultero. O outro era, levar á adultera a açoutar pelas ruas, aldeas, e lugares circunvisinhos; e os verdugos erao todas as mulheres, que se quizessem mostrar honradas, e zelosas: as quaes sahindo, humas de huma parte, e outras de outra, a hiao açoutando com varas, e retalhando-lhe os vestidos até a cintura; e assim a maltratavão, e deixavão por morta.

Na ley de Moyfés se mandava que morresse a adultera apedrejada. (Levit. 20. 10.) As Ordenaçoens do nosso Reino permittem, e mandas, por bem da Republica, que os offendidos possas accusar aos adulteros a que morras morte natural. (Ordelib. 5. tit. 25.) Finalmente, quasi todas as naçoens, ainda as que carecem de política, tem este delicto

por culpa grave; que tao abominavel he.

E assim, aconselhara eu a todas as mulheres, que se quizerem conservar em virtude para com Deos, e em paz com seus maridos; nao só sujao de cahir em tao horrenda culpa, mas nem ainda dem a menor occasiao de desconsiança a seus maridos: porque muitas vezes dissimulao com prudencia, o que vem depois a executar apaixonados com razao.

E tomem exemplo daquella discreta matrona

000

Eren

Erena, que chegou a dizer: Antes mil vidas per-der, que offender a Deos, e a meu marido. E se não, vede o que aconteceo a Hypo, matrona muy celebrada por sua grande formosura; pois antes quiz perder a vida, que violar a virtude da castidade, que tanto amava.

e por isso de todo o trato de conversa-coens de homens, e de lhes apparecer, ainda que se-jão parentes: porque lá diz o proloquio Castelhano: La mucha conversacion es causa de menosprecio: e ha muitos homens, que se não contentão com le-var os peccados em alforges aos pés dos Confesso-res, mas com carregá-los em cestos para o inferno. Fujão, quanto puderem, de ter trato, ou sami-liaridade com pessoas Ecclesiasticas: porque, sup-posto se são comparadas com os Anios, tem succe-

posto sejão comparadas com os Anjos, tem succe-dido muitas vezes, pelo caminho da virtude entrarem na estrada da maldade: e basta ter-lhes muito respeito de longe; porque tambem da terra se tem devoção com os Anjos, e Santos do Ceo. Conten-tem-fe com ouvî-los, e vê-los nos Altares, nos nos Pulpitos, e nos Confessionarios; que sao os lugares, em que os Sacerdotes representad a Christo. Vejao, que o demonio he como o ladrao: este furta nas estradas; aquelle na occasião. a sor estral

Guardem-se, quanto for possivel, de ter amizade com mulheres deshonestas; porque lá diz o risao: Dize-me com quem andas, dir-te-hey que manhas

Não digão mal de feus maridos em presença de outrem; por não incorrerem na nota de que os não amão como devem; e fao obrigadas. E fe seus maridos lhes derem máo exemplo neste particular; nem por isso lhes venha tal tenção de os ossender com

ou-

outra similhante injuria; porque, álèm da offensa que sazem a Deos, põem as suas vidas em perigo de serem castigadas pela Justiça, ou mortas por seus maridos. Porque destas desattençoens, e modos de vingança tem succedido graves males, e la-

mentaveis desgraças. De nenhum modo acceitem dadivas, fem causa muito urgente, de homem algum. Nao queirao em fuas casas apparato, mais do que as suas posses alcançarem: porque pela cobiça cahiráo no laço do demonio, o qual lhes mostrará que, sendo-lhes necessario dinheiro para este sim, sobre o penhor da fua honra nao faltará quem lho empreste. Tambem devem ser muito honestas no vestir : porque as gallas deshonestas estaó indicando corpo lascivo. E por isto se diz: Nao ha cousa, que menos cheire, do que o corpo muito vestido.

E assim as mulheres casadas devem ser fortes, discretas, e prudentes: dentro em suas casas, zelosas; fora dellas, recatadas; e em todas as occafioens, exemplares; e mais prezadas de foffridas, que de agastadas; porque pela mayor parte todas as desordens, que succedem entre casados, sao por falta de sof-frimento, e impertinentes ciumes; porque de palavras vao a porfias, de porfias a gritos, de gritos a ameaças, de ameaças a pancadas, e de pancadas

Não sey se tendes reparado na causa, porque o mar se saz soberbo em huma rocha. Pois sabey que procede da rija resistencia, que lhe saz a pedra da rocha. Assim sao os mal casados: encontrao-se estas duas naturezas com qualquer vento de raiva, começa o mar do marido a pelejar contra a rocha da mulher: e porque se nao rende, ou desfaz, tudo

saő estrondos, gritos, e bramidos; e assim vivem em huma continua guerra, e nao ha quem alli pof-fa viver, nem habitar, pelos estrondos que fazem. Porèm, se acha este mar do marido embarcação de mulher navegavel; ainda que feja em huma grande tempestade, segue todos os rumos, e ventos, sem bulha, nem rumor: porque se deixa levar a embar-cação para onde o mar a leva, até abonançar o temporal; e fazem viagem segura ao porto da salvação. E para prova do que vos tenho dito, vos contarey dous casos, álem de infinitos, que pudera re-

petir: hum lastimoso, e outro jocoso.

He o caso lastimoso o seguinte: Eu conhecia hum homem estrangeiro, de nação Genovez, casado com huma Portugueza, a qual era em extremo ciosa, e tao mal soffrida, que nao ousava o marido sahir fóra de casa, que logo lhe nao demandasse zelos; e delles procedia haver razoens tao pezadas, que por mais que o marido a queria capacitar, cada vez gritava mais. Succedeo que huma noite, vindo o marido de fóra, começou a mulher com a fua costumada teima. Disse-lhe o marido huma, e muitas vezes, que se calasse. E como a mulher se não quizesse accommodar; levou o marido de hum alfange, e a golpes, e estocadas a matou.

Verdadeiramente (me disse o lavrador) que peyor o não faria hum bruto, pela injusta, e cruel morte, que executou: porque o marido não deve, nem póde matar a sua mulher por similhantes cousas. Como cego da colera se precipitou: (respondi eu) e por isso sicou perdido, deixando a sua casa, silhos, e cabedal; e depois se contou que se

enforcára por suas mãos desesperado.

Succedeo o segundo caso na fórma seguinte: Ha-+D.

via

328 Compendio Narrativo

via huma mulher, que por qualquer briga, ou desavença, que succedia ter com o marido, dizia que se hia astogar em huma lagoa perto de casa: e assimo como sahia com aquelle impulso de raiva, sahiao tambem os silhos atraz della, pegando-lhe, e pedindo-lhe que não desse á execução o que intentava fazer. Succedeo huma vez ter huma briga com o marido: e partindo para a lagóa, dizendo que se hia astogar, tirou o marido pela espada, e disse aos silhos: Que se algum sosse acudir a sua máy, o havia de matar. Chegando a mulher junto da lagóa, olhou para traz; e vendo que ninguem hia em seu seguimento, disse: Não me vem acudir? Disserao-lhe os silhos: Que seu pay lho havia prohibido. Respondeo ella: Pois, já que me não querem acudir, tambem eu me não quero assogar. E logo se tornou para casa, e dalli por diante viveo muy conforme com o marido.

Por certo (me disse o morador) que tomou essa mulher muy bom acordo. Porèm fallando acerca dos ciumes, que tem as mulheres casadas de seus maridos: parece-me que seria licitos, sendo em amor honesto; porque sempre ouvi dizer, que não póde haver amor sem zelos. E acredita este meu pensamento hum Romance, que ouvi cantar, sendo moço, do qual ainda me lembras a primeira, e ultima copla, e segundo minha lembrança, dizia a pri-

meira.

Z Elos, amor, confiança Han dado guerra a mi pecho: Si en un pecho caben juntos Confiança, amor, y zelos.

E acabava dizendo a ultima:

Estos son zelos sin duda:
Y quien no passò por ellos,
Ni diga que tuvo amor,
Ni diga que tuvo zelos.

Assim he, Senhor, (lhe disse eu) e muy discretamente compôs o Poeta esse Romance. Porèm reparay no ultimo, e penultimo verso da primeira copla; e vereis que bem se lhe póde responder, que em hum peito discreto cabem consiança, amor, e zelos.

Demais, que eu não reprovo totalmente os zelos no amor honesto; porque bem sey que não ha amar sem zelos. E ainda nas Letras sagradas se nos dá a entender, que aquelle Anjo em corpo mortal (S. Jozé digo) teve zelos santos, e castos de Maria Santissima, concebida sem peccado, e sempre Virgem Mãy de Deos: porèm houve-se o Santo com tal prudencia, e virtude; que em quanto lhe não soy revelado pelo Anjo por mandado de Deos o grande mysterio da Incarnação do Verbo Divino, antes se tinha determinado em deixar sua Santissima Esposa, que publicar a nota, que della presumia. (Matth. 1. 19.)

Dos livros humanos tambem constão varios successos, que no mundo houve entre casados, por desconsianças zelosas, por cuja causa acontecérao mui330 Compendio Narrativo

tas desgraças; e talvez por salta de verdadeiro exame, e certeza. Do genro do Rey de Leas em Castella se conta, que andando na guerra contra os Mouros, por lhe chegar á noticia que sua mulher a Princeza usava mal de sua honra, a matou innocentemente; como depois se comprovou.

E não he menos para admirar aquelle lastimoso caso, que succedeo a Alboino Rey dos Longobardos, por se casar inconsideradamente com huma sua escrava; o qual depois de a ter levantado a tão alto estado, a tornou a anniquillar desórte, que veyo o Rey a acabar-lhe nas mãos de huma traição,

por zelosa, e mal soffrida.

Finalmente, costumão os demasiados ciumes não só cortar pelo credito, mas ainda pela união da paz, e assombros da mesma morte. E se não, vede o que succedeo a Cornelia, mulher do grande Pompeyo, por hum zeloso conceito que sez do marido, fazendo-o cahir em huma traição, onde acabou a vida. Fulvia, mulher de Marco Antonio, pelo divertir dos amores de Cleopatra, quiz antes impaciente cortar pelo bem publico da paz, que soffrer a guerra de seus ciumes.

Nao fuccedeo assimentre os nossos Reys de Portugal, por serem as nossas Rainhas muy pias, discretas, e virtuosas; sabendo-se vencer com moderação, no que muitas não puderão dissimular com

paixao.

E a esta imitação houve muitas matronas Fidalgas de Portugal, que obrárão seitos heroicos, e dignos de eterna memoria, para exemplo das casadas. Huma soy certa Fidalga na Corte de Lisboa, a qual sabendo que seu marido se divertia com huma mulher, a soy buscar, e venceo o seu aggravo

com

com hum grande affago, que lhe fez: motivo, porque, tanto a meretriz, como o discreto marido se apartárao da má occasiao; e tratou o Fidalgo dalli em diante de viver com sua esposa, como lho

merecia o seu grande amor, e prudencia.

Finalmente: occupem-se as mulheres em bons exercicios, e nao estejao ociosas. Sejao muy devotas da Virgem Senhora nossa; por ser este o melhor meyo, que póde procurar huma creatura, para confervar a castidade, e livrar-se de perigos; porque sempre ouvi dizer: Que depois que o mundo he mundo, jámais o devoto da Virgem soy lançado no

profundo.

Nao deixarey tambem de fazer algumas advertencias aos homens casados, e aos que esta para tomar estado; para que o faça o com acerto, e principalmente em serviço de Deos. Primeiramente seja o muy prudentes em procurar mulheres de sua igualha; (isto he, na geração, e idade) por nao virem a experimentar os descontos de enganados, e queixa dos muitos annos para o sim da propagação.

Fujão de levar á prefença de suas mulheres homens moços, e de suspeita, e menos sidelidade: porque lá diz o adagio: A su casa lleva el hombre, con que llora. A sua mulher trate com muito amor, e respeito; para lhe não dar occasião de justa queixa. Não seja amante impertinente, querendo experimentá-la: porque a mulher he como a espada, que tambem tem sua hora. Não permitta que appareça a todos, fazendo della (como lá dizem) panno de mostra.

Tambem será acerto que os maridos neguem a suas mulheres algumas licenças de certas visitas; com prudencia, e destreza. Assim o sez na Cidade da Bahia hum discreto casado; porque pedindo-lhe a mulher licença para ir ver humas sestas á casa de huma sua conhecida, lhe disse o marido: De muito boa vontade a concederia eu; mas ouvi dizer, ha bem poucos dias, que estava esta casa com grande ruina para cahir, e não quero que hoje com o muito concurso da gente succeda alguma desgraça. E desta sórte, sicou a mulher satisfeita, e elle desculpado. Isso será muito bom, Senhor, (me disse o morador) para se usar com as que costumão pedir licença: porèm muitas sey eu, que a tomão sem lha darem. Essa culpa, Senhor, (she respondieu) não procede das mulheres, senão dos maridos, que as poem nesse costume.

Na verdade vos digo (tornou o morador) que prezey ter-vos ouvido tão discretos conselhos acerca deste estado: e se não fora tão velho, (pois já tenho mais de sessenta annos) só procurára este estado, por observar vossos documentos. Está a meza posta, vamos cear. E logo nos deo huma cea com grande largueza: e depois nos disse que tambem tinhamos camas seitas, onde podiamos descansar. Recolhemo-nos eu, e o mancebo em hum aposento, onde achamos duas camas com todo o asservador descansar con todo o asservador de consecuencia de consecuencia

yo; e alli passamos a noite.

CAPITULO XX.

Do decimo Mandamento. Mostra o Peregrino com muitos exemplos o damno, que nos faz a ira, e consequentemente a inveja. E faz metter em paz a dous homens visinhos, que andavao em discordia.

Cordey no quarto da alva: e levantando-me, ouvi hum rio formando queixas com hum muy alto susurro, coberto de arvoredos, que por sombrios lhe causavas grande horror: donde vim a entender que era sem duvida por se ver contrastar com as duras pedras, as quaes depois de o baterem, qual prata sina, em desperdicios de neve o fazias tantas lagrimas derramar. Se já nas era tambem por se ver tas opprimido no carcere de suas margens, prezo em grilhoens de crystal; e assim de corrido, e queixoso, por nas ter outro allivio, buscava o centro do mar.

A este tempo despertou o dono da casa, e com elle o mancebo: e dando-me hum, e outro os alegres dias, lhes conrespondi muy cortezmente. E depois de ter rendido as graças ao morador do bom agasalho, que me tinha seito; delle, e do mancebo me despedi: de que se mostráras muy saudosos, e sentidos, por verem que tas depressa me deter-

minava delles apartar.

E pondo-me a caminho, fuy com grande allivio; porque as nuvens tinhao feito interpolição ao Sol, e por ella causa nao experimentey o seu calor. E serião já cinco horas da tarde, quando cheguey a huma sazenda, a qual me pareceo hum alegre jardim

dim de Italia, pelos verdes arvoredos, vistosos pomos, e fragrantes slores, de que se compunha: e nella estava hama muy formosa casa de vivenda; e dentro em huma varanda vi andar passeando hum homem. Saudey-o: respondeo-me pezadamente; porèm mandou-me entrar, e logo me deo assento.

A este tempo chegou hum escravo, a quem o dono da casa disse: Vay, tem-me prompto hum cavallo; porque á manhaã pelas quatro horas pertendo fazer viagem á Villa da Cachoeira a tomar conselho com hum Letrado, para que me diga o que hey de obrar contra este máo homem; pois me

vejo delle tao precipitado.

Ainda que eu pareça confiado, Senhor, (lhe disse eu) me haveis de dar licença para vos perguntar que motivo vos persuade fazer huma viagem tao distante, só por tomares hum conselho: sendo que succede muitas vezes governarem-se alguns Letrados mais pelos interesses, que esperao das partes, do que pelo direito que achao nas leys da justiça.

Senhor, (me respondeo o morador) nunca vos poderey ter por consiado na pergunta, que me sazeis, pois vos vejo fallar com tanto acerto nesse particular. Porèm, como me acho de presente taó irado, e apaixonado; faltaó me palavras para vos responder ao que me perguntais: e só vos direy, que em quanto naó executar a satisfação de meu

aggravo, nao hey de ter focego.

Pois sabey, Senhor, (lhe torney eu) que muitas vezes o mal communicado allevia a quem o padece. Demais que a ira he tao prejudicial á natureza humana, que faz ao homem similhante a hum bruto, pelos effeitos que obra: e de tal sorte

pri-

Do Peregrino da America.

priva do juizo, ainda ao mais prudente; que lhe nao deixa lugar para distinguir o mal do bem, obrigando-o a fazer desatinos, que dao muito que no-

tar. E se nao, vede.

De ElRey Xerxes se conta: que sabendo a difficuldade, que havia em tirar pedra do monte Atho, para huma obra, que pertendia fazer; se irou de tal sorte, que lhe escreveo huma carta ameaçando-o: Que, se nao sosse facil em deixar tirar a pedra, o mandaria lançar no mar. E do mesmo refere Heródoto (Lib. 7.) que se enfureceo tanto contra o mar, por lhe derrubar huma ponte; que lhe mandou dizer: Que, se sosse tao atrevido de lha tornar a derrubar outra vez, o mandaria metter em hum carcere, e carregar de grilhoens. E mandou que lhe dessem muitos golpes, e lhe dissessem muitas injurias.

É por isso se costuma dizer, que o homem irado está fóra de si, pelos esfeitos que obra. S. Basilio o compara a hum rio arrebatado. Alexandre Magno depois de ter logrado tao grandes applausos, veyo a deslustrar a opiniao entre os homens, quando levado da ira matou em huma hora a muitos de seus mayores amigos. Por isso disse S. Joao Chrysostomo, que a soberba, e a ira erao as mayores das dou-

dices.

Pelo que vos acabo de ouvir, (me disse o morador) me parece que tendes muita lição dos livros: e sendo assim, poderá ser que me deis algum conselho acerca do que me tem succedido. Alguma cousa tenho lido, (respondi eu) álem do estudo, que siz no Direito Civil: porque sendo moço tambem estudey a Instituta, tive a Ordenação, e alguns livros de Direito, principalmente os Reynicolas: e

TO YOUR Y

fe nao alcancey o gráo de Doutor, nao me derao nome de ignorante. Podeis dizer o que vos molefta: poderá fer que vos escuse de seguir essa jor-

Nao prézo pouco (me disse o morador) a offerta, que me sazeis; porque entao reconhecerey que soy Deos servido trazer-vos a esta casa, quando me deis remedio ao que tanto me penaliza.

nada.

Tenho hum vizinho, (melhor dissera inimigo) que dista desta fazenda meya legoa, e tem tomado por empreza o molestar-me: motivo porque estou resoluto, ou eu, ou elle, despejarmos deste sitio; e quando por justiça o nao possa fazer, lhe hey de tirar a vida: porque mais me accommoda matá-lo, do que estar padecendo todas as horas molestias.

Nao digais isso, Senhor : (Ihe disse eu) porque parece, e he certo, que mais vizinho está de morrer o que dezeja matar a seu proximo. E se bem considerasseis o damno, que disso resulta; nao o havieis de cuidar, e muito menos proferir. E le nao, vede a quantos perigos se expõem os vingativos: perdem a fazenda, os amigos, os parentes, os filhos, a reputação, e muitas vezes a vida nas mãos de hum algoz. Por isso disse David, como tao zelofo da virtude da manfidaő: que aos vingativos lhes traspassão os coraçõens suas mesmas espadas. (Pfal. 36. 15.) Notay: (diz Santo Agostinho) nao amaldicoou David aos vingativos, dizendo que lhes entrasse a espada pelo corpo, senao pelo coração: porque quem quer metter a espada pelo corpo do proximo, mette-a pela fua alma. E o mesmo Santo em outro lugar, fallando dos vingativos, diz: Senhor, Vós o haveis mandado, e assim he, que o animo defordenado feja verdugo de si mesmo. È que mayor

mayor damno póde haver para huma creatura racional, que pertender tirar a vida a seu proximo!

Vede agora se tive razaó para vos dizer que tal naó dissesses, nem intenteis obrar. E supposto que estejais apayxonado; nem por isso haveis de procurar armas contra vós mesmo, tanto em ossensa de Deos, e do proximo: porque em nada se desassimilha o homem do bruto irracional, senaó quando se refrea, e guarda os preceitos divinos.

Tenho entendido, Senhor, (me disse o morador) que melhor me naó podieis aconselhar neste particular. Porem tornando á razaó de minha queixa. Sabey, que procurando eu hum sitio, para me accommodar com minha familia; teve este homem

commodar com minha familia; teve este homem noticia da minha necessidade, e com muy deliberada vontade me sez offerta deste, vendendo-me por fineza, que supposto pagasse renda delle, antes o queria ter devoluto, do que consentir que para elle lhe viesse algum máo vizinho.

Com esseito vim de morada para este sitio, e

nelle tenho feito todas as bemfeitorias, que vedes. E como precisamente me seja necessario trazer algumas cabeças de gado vacum para o ministerio da minha lavoura, e este (aindaque eu o traga apastorado) não póde andar sempre tão domado, que não fucceda paffar á Fazenda deste homem, e por isso fazer-lhe algum damno, do qual me tem avisado algumas vezes; fuccedeo hoje por descuido do pastor entrar-lhe o gado na Fazenda, de que resultou mandar matar huma rez: e depois de me ter feito este acinte, me mandou dizer que a mandasse buscar; e se nao, que me pagaria o seu valor. A este recado lhe respondi: Que eu me pagaria pelo melhor meyo, que pudesse. Y2 Ago-

Agora vos peço que me digais o que devo obrar neste particular, para me vingar deste homem: e se tenho direito para o lançar fóra deste sitio em que está, sem embargo de que seja foreiro mais antigo. Porque he tal o odio, que lhe tenho, que o tomára ver destruido; pois me parece, que por ser mais rico, e tanto o savorecer a fortuna, saz menos preço da minha pessoa.

Primeiramente, Senhora (lha distant) sapros

Primeiramente, Senhor: (lhe disse eu) suppostas as razoens, que me tendes dito das offensas que vos parece ter feito esse vosso vizinho; nem por isso vos haveis logo de precipitar, e encher de ira, mostrando-vos tas apayxonado contra elle, que vos faça quebrar o preceito divino, dezejando que lhe succeda mal, quanto mais fazer-lho: porque nos obriga a Ley Divina que amemos a Deos sobre todas as coufas, e ao proximo como a nós mesmos. E Christo Senhor nosso aconselha que nao tornemos mal por mal, senao bem: e todo aquelle, que se préza de Christao, e se quer salvar; deve seguir a doutrina de Christo. E diz S. Joao: Como pode-rá dizer que ama a Christo, quem nao ama, nem cumpre o feu preceito, em que manda amar ao inimigo? Como ha de amar a Deos (diz o mesmo Santo) quem aborrece a seu proximo, a quem deve amar como irmao? E se diz que ama a Deos, e aborrece ao proximo; he mentiroso. Diz Santo Agostinho, que a caridade tem dous pés, e duas azas, que sao o amor de Deos, e do proximo: a quem salta hum pé, nao anda; e a ave sem huma aza nao voa: assim tambem o que nao ama a seu proximo. ximo, nao anda pelo caminho direito da falvação, nem póde voar ao Ceo. E o Senhor nos diz por S. Joao: O que tem meus mandamentos, e os guar-

Do Peregrino da America. 339 da; esse he o que me ama. (Joan. 14. 21.) E Santo Agostinho: Tanto amamos a Deos, quanto guarda-

mos os seus mandamentos.

S. Dorótheo (como fe refere na Bibliot. 4. Patrum tom. 3. dot. 6. in fine) diz, que quanto mais nos unimos com o proximo por amor, e caridade; mais nos unimos com Deos. E no Evangelho (Matmais nos unimos com Deos. E no Evangelho (Matth. 5. 44.) nos manda Christo que amemos até áquelles, que nos nao amam. E S. Paulo (Ad Rom.
12.21.) diz que vençamos ao mal com o bem. E
de nao obrarmos assim, procedem as iras, os odios,
e as vinganças contra nossos proximos. E assim vos
digo, que todo aquelle, que nao guardar este preceito de amar a Deos sobre todas as cousas, e ao
proximo como a si mesmo; posso affirmar que caminha perdido para o inferno, lugar, e morada
dos prescitos

dos prescitos.

Vede agora a que desatino mayor póde chegar huma creatura, que, por satisfazer huma payxao, se prive de tanto bem, e corte por tantas obrigações, quaes sao amar a Deos, e cumprir com o preceito do amor do proximo. Só se acha este vicio em gente vil, e bayxa; porque o animo nobre nao falta na observancia da ley, pelo que deve á sua sidalguia. Para o que se deve saber que (conformando-nos com os doutos Jurisconsultos, e com os mais que tratao desta materia) ha tres generos de nobreza: a primeira se chama Theologal; a segunda de constante de chama Theologal; a segunda de chama The da, natural; e a terceira, civil. A Theologal he aquella, que por meyo da caridade une a huma pessoa com Deos. Desta diz S. Bernardo, que quem a tem grande, he grande; quem pequena pequeno; e quem nenhuma, nada: conformando-se com o que de si disse S. Paulo: (1. ad Corintb. 13. 2.)

Charitatem autem non habuero, nihil sum. A natural he a que por virtudes proprias, e dotes da natureza se alcança, nas quaes nos igualamos ás plantas, hervas, e pedras. A civil he a que por cargos, lugares, dignidades, e officios nos vem. Porem eu digo, que a verdadeira nobreza consiste na justificação, e virtude, pela qual se merece para com

Deos, fazendo boas obras.

Donde venho a concluir, que se nao tendes outra razao de queixa contra vosso vizinho, mais que essa, que me tendes representado; entendey que isso he huma teyma odiosa, procedida de huma imaginação apparente, por onde se vos occasiona esse rancor contra vosso proximo, com que o Demonio costuma muitas vezes fazer-nos cahir em hum peccado de odio, e inveja, que chamao cobiça dos bens alheyos; e nos saz conceber tal aborrecimento a nosso proximo, que lhe estamos dezejando todo o mal; e nao sazendo caso disto, nos

Sendo, que por muitas razoens nos corre obrigação de amar ao proximo. Primeira, pela fimilhança, que tem de Deos: fegunda, pela que temos entre nós; terceira, porque Deos o manda; quarta, porque vivemos no mesmo gremio da Igreja, com a mesma doutrina, e Sacramentos &c. Bem se vê logo, quam culpavel he a falta daquelle, que por todas estas obrigaçõens rompe, deixando-se cahir nesta falta de caridade contra seu proximo, e quebrando o preceito divino, que nos manda amar a Deos sobre todas as cousas, e ao proximo

precipitamos no inferno. 00 0 med offat ob o

como a nos mesmos.

Isto presupposto, tambem me nao persuado que haverá Letrado, que vos aconselhe com razao, e justi-

Do Peregrino da America.

34I justiça a que ponhais demanda a esse vosso vizinho; excepto algum de animo tao malevolo, que mais préza o seu interesse, que a sua propria alma. Porque he certo, que estando esse homem em posse pacifica, e immemorial do seu sitio, aindaque seja de arrendamento, tem grande força, por ser a pos-fe primeira a melhor, e mais justa que a segun-da; porque a posterior presume o Direito que he injusta, clandestina, violenta, e perturbativa: e por isso aquelle, que soy primeiro, deve ser mante-nido. (Justa Cap. Licet eum, ubi Doctores, de pro-hat. Marant, de Ord. in line in line. bat. Marant. de Ord. judic. 4. p. dift. 7. n. 19. Menoch. de Adipiscend. remed. 6. n. 12. & de Retinend. 3. n. 725. & Segg. Postb. observ. 71. n. 2.)

A'lem da razao, que tem este homem, pelos muitos avisos, que ja vos sez do damno, que recebeo do vosso gado, segundo o que me tendes di-to. E se nao, ponde-vos no seu lugar, e vede co-mo poderieis tolerar, se achasseis destruida a vossa lavoura, e plantas pelo gado de vossos vizinhos. E assim, por todas as razoens me parece muy justo que vos deixeis desse intento de pleytos, e demandas, pelo muito detrimento, que causas a quem as procura: e sou de parecer que compreis o vosso sociedo, e quietação, reconciliando-vos com esse vos sociedo. fo vizinho; porque tambem alcançareis a graça de Deos.

Na verdade vos digo, Senhor, (me disse o morador) que muitas graças devo dar a Deos por vos trazer hoje a esta casa; porque me tendes aconselhado tas discreta, como piamente: e de tal sorte estou persuadido das vossas palavras, que ja tomára que houvesse occasiao de poder buscar a este homem, para me reconciliar com elle, e fer seu

Y 4

Theat.

amigo, pedindo-lhe perdaó do grande odio, que lhe tive. Porèm, como sejaó horas ja de sazermos huma breve collaçaó; sazey-me o savor de acceitar esta bóa vontade. E com esfeito nos puzemos á messa. E depois de termos acabado de cear, veyo hum recado ao dono da casa, que tinha chegado alli hum escravo de seu vizinho, e lhe queria fallar; a quem o morador promptamente mandou que entrasse.

E chegando á nossa presença, disse o escravo ao dono da casa: Meu Senhor lhe manda a Vossa Mercê este quarto de huma rez, que hoje cahio no vallado da sua Fazenda; nao se escusando de fatissa zer o valor della, quando tiver occasiao de se avistar com Vossa Mercê: porque lhe quer merecer o agrado, para que em outra occasiao saça a mesma partilha com elle.

Dizey ao Senhor meu vizinho, (respondeo o morador ao escravo) que lhe agradeço o mimo, e lhe sico muito obrigado: que a manha até ás oito horas espere por mim, e pelo Senhor Peregrino, que

lá havemos de ir gratificar-lhe este primor.

E despedido o escravo: disse eu ao morador Agora vos digo, Senhor, que quem tem hum taó bom vizinho, bem se póde chamar ditoso. E podeis conhecer que em tudo vos quer Deos livrar de trabalhos, e encargos da alma: porque appetecendo vós occasiao de buscar a este homem, para com elle vos reconciliardes; vo-la deparou por este meyo. Assim o reconheço, Senhor: (me disse elle) o que tudo devo ao favor divino, e á vossa grande prudencia: porque, se vós nao chegasseis a esta casa, nao me acharia eu tam bem disposto para receber este recado, e presente. Sao horas de nos recolher-

mos:

Do Peregrino da America. 343 mos: podeis ir agazalhar-vos. E encaminhando-me para huma camara, nella achey huma cama onde

passey a noyte.

Acordey a tempo, que já se via a precursora Aurora, toda vestida de branco, distillando orvalho, que em perolas se convertia lá nas conchas do mar, e nos campos em granizo. E levantando-se tambem emtas o dono da casa, me saudou, e disse: He tempo, Senhor, de irmos dar cumprimento a nossa palavras. E pondo-nos a caminho; como era distancia de meya legoa, brevemente chegámos á casa do morador vizinho: o qual tanto que nos avistou (porque ja esperava por nós) sahio fora de casa a hum terreiro, e rompeo nestas palavras.

Nunca me pareceo. Senhores, que mais se dis-

Nunca me pareceo, Senhores, que mais se ditivera o Sol em fazer o seu giro lá nesses Antipodas, do que nesta noyte passada, pelo muito que tardou em amanhecer o dia; se ja nao foy pelo gran-de dezejo que tinha de ver a Vossas Mercês, depois que me assegurou o meu escravo que me queriam fazer a honra de me visitar hoje nesta humilde ca-

Pois fabey, meu Amigo, e Senhor vizinho, (lhe respondeo o primeiro morador) que com muy du-plicada vontade, e desvélo passey esta noyte, só por vos vir buscar, e trazer á vossa presença a pesioa do Senhor Peregrino, para lhe ouvirdes a sua

discreta, e exemplar conversação.

Meu Senhor, (disse eu ao segundo morador) o que mais prézo he ver-vos com faude, e que o Senhor vosso vizinho se conserve em paz comvosco; e louvores em mim sao escusados: porque assim como ja nao faço caso dos desprezos, bem he que nao faça estimação das honras. Porque haveis de

en-

344 Compendio Narrativo entender que nesta vida o que se quizer salvar, se ha de considerar em hum naufragio, nadando em cima da taboa da humildade, para escapar a vida: e neste perigo, aindaque lhe digam muitas igno-minias, e affrontas, nem por isso se ha de molestar, nem tomar satisfaçõens, por se nao arrifcar a perder a taboa, e ir parar no centro do odio: e muito menos se deve pôr a escutar, e ouvir louvores; porque o nao lancem as ondas da presumpção em algum penhasco soberbo, e se faça em pe-

daços da vangloria.

Fallais com muito acerto, (me disse o segundo morador) pelo que no mundo estamos vendo, e experimentando a cada passo succeder pela demasiada presumpção: porèm o que respeita á saude, he o menos, que possuo; porque vivo bem molestado. E logo nos soy encaminhando para a varanda da casa, onde nos deo assento; e mandou vir o almoço, que veyo promptamente; e, com todo o asseyo, em abundancia. E depois de acabarmos de almoçar, demos graças a Deos; que só a Deos se devem dar pelos muitos beneficios, que actualmente estamos recebendo de sua divina providencia: porque assim o ensina, e encommenda o Apostolo, tratando do comer, e beber, por ser cousa tao necessaria á vida humana, que ha de ser em nome do Senhor. (Ad Rom. 14.)

E logo disse o primeiro morador ao dono da casa: Senhor vizinho, antes que me esqueça, peço-vos perdas da indignaças, e pouca paciencia, com que hontem sossirio vosso recado, que me mandastes. Senhor, (lhe disse o dono da casa) em quanto ao remorfo da consciencia, louvo-vos muito a vossa acçao, e Deos vos perdoe; que eu da minha

parte

parte ha muitos annos que me nao accuso de que queira mal a pessoa alguma: porque sou Christao, e amo a Deos, e ao proximo. Dessa sorte (lhe disseu) nao ha mais que dezejar: se amais a Deos e ao proximo, tendes completado os preceitos divinos. E os mais peccados, Senhor? (me disse elle) Supponde (lhe disse eu) que o homem, que verdadeiramente ama a Deos, nao póde offender ao proximo; porque consequentemente o ama.

A razao he clara: porque assim como pos la secono pos secono pos

A razaó he clara: porque assim como naó ha fruero sem raiz; tambem naó póde haver amor do proximo, sem que proceda do amor de Deos. Isto se entende, fallando espiritualmente, e deixando o amor profano, que se tem os complices, e cooperadores em qualquer offensa de Deos; porque tambem he caridade impura, e falsificada aquella, que sazemos ao province por convenirso que sa province por convenirso que se que fazemos ao proximo por conveniencias pro-prias, violando a obediencia, que racionavelmente manda o preceito divino: e só a vontade de Deos he regra certa de toda a virtude. Este preceito de fer amado, escreveo Deos com o seu mesmo dedo, no principio de toda a fua fanta Ley: Diliges Dominum Deum tuum ex toto corde tuo. (Deut. 6. 5.)

Muito gostey (me disse o dono da casa) de vos ouvir fallar do amor, que devemos ter ao proxi-mo, fundado no amor de Deos: mas offerece-fe-me huma duvida, que tomára que me refolvesseis. Difsestes, que este preceito de ser amado Deos, o escreveo com seu mesmo dedo: e como eu nao tenho lido, nem ouvido dizer que Deos escrevesse livro algum; entra o meu reparo: Onde, e em que

tempo fez Deos esta escritura?

Não ha duvida, Senhor, (lhe respondieu) que nao deixa de ser bem fundado o vosso reparo, por fer

346 Compendio Narrativo fer em huma materia Theologica especulativa, que nao pertence á minha profissao. Mas, como me vejo obrigado a responder-vos, por reconhecer em vós hum pio, e devoto amor de Deos; me persuado a vos nao faltar a dar a razao de vossa pergunta, expli-cando-me pelos termos seguintes, fundado na Es-

critura Sagrada. Foy o cafo, que depois de ter fahido o povo de Israel do Egypto do cativeyro de Faraó, e ter pas-fado varias calamidades, vindo Moysés por seu Governador, livrando-os de muitos trabalhos, e perigos por especial favor de Deos; chegárao ao pé do monte Sinay, no anno 2453. depois da creação do mundo, ao terceiro dia do mez de Mayo ao amanhecer, que era aos 501. que fazem 16. mezes e 21. dias depois da fahida do Egypto, aos 430. annos da promessa, que Deos tinha feito a Abraham. Começarao a sentir muitos, e varios estrondos, resplandores, e rayos, e tocarem-se trombetas, e com grande luz, claridade, e fogo: e bayxou Deos entre elles em nuvens com todo este terrivel estrepito fobre o alto do monte Sinay, e chamando a Moyfés ao cume, e detendo ao povo no pé do monte, e fallando dentro no fogo, ordenou, e mandou estes dez mandamentos escritos nas duas taboas da

ley. (Exod. 19. & 20. Deut. 5.)
O primeiro: Que amassem, e reverenciassem a hum só Deos verdadeiro, apartando sóra de si os Idolos. O fegundo: Que nao jurassem o seu santo nome em vao. O terceiro: Que santificassem as sestas. O quarto: Que honrassem a seus pays. O quinto: Que nao matassem. O sexto: Que nao fornicasfem. O fettimo: Que nao furtassem. O oitavo: Que nao levantassem falso testimunho. O nono: Que

Do Peregrino da America. 347 nao dezejassem a mulher do proximo. O decimo: Que nao cobiçassem os bens alheos.

Aqui tendes explicado o que me perguntastes,e vos prometti dizer acerca do tempo, em que Deos escreveo a Ley como seu proprio dedo. Muito solgo, Senhor, (me disse o dono da casa) de saber com tam clara explicação o que atégora ignorava: e sico entendendo que fallais com muito acerto, pois tudo tendes apontado, e authorizado com a

Sagrada Escritura.

Na verdade vos digo, Senhor, (me disse o primeiro morador) que nao ha tempo mais bem empregado, do que aquelle, que se gasta em fallar das obras de Deos, e de seus grandes beneficios, que nos tem feito, e está fazendo; pelo bem, que disso nos resulta para nossas almas. Porem como sejao horas de ir affiftir á minha cafa, e familia; me haveis de dar licença, Senhores, para que nao falte a esta obrigação. E como vos deixo, Senhor Peregrino, em casa do senhor meu vizinho; vou descanfado: porque delle fio vos fará todo o bom agafalho, que mereceis. E com grandes demonstraçoens de firme amizade com o dono da cafa, se despedio de nós, e le foy para sua casa.

CAPITULO XXI.

Manifesta hum morador ao Peregrino o achaque continuo que padece, e lhe pede algum remedio para elle: e o Peregrino lhe dá duas receitas, huma corporal, e outra espiritual; e lhe traz muitos exemplos dos que neste mundo padecerao enfermidades.

Epois de se ter ido o primeiro morador, me disse o segundo: Nao prézo pouco, Senhor Peregrino, a vosla chegada a esta casa, pelo que vos tenho ouvido practicar; porque me pareceis homem muy ensinado do tempo, e com muy largas experiencias: e por isso vos quero fazer presentes as importunas molestias, que padeço. Agora, mais que em nenhuma outra occasiao, Senhor, (she disse eu) dezejára que em mim houvera hum grande talento de sabedoria, para vos satisfazer o muito, que vos dezejo servir. Podeis dizer o que vos molesta; que com o savor divino direy o que entender.

Sabey Senhor, (continuou o morador) que a causa de minhas molestias vem a ser, que haverá oito annos que padeço huns slatos hipocondricos (nome posto pelos Medicos modernos; porque nos tempos passados sempre lhes ouvi chamar ventosidades melancolicas.) Este achaque me tem posto em tal estado, que com palavras vos nas posso significar o que sinto: e o que mais me penaliza, he ver o pouco, que me tem aproveitado os muitos remedios, que se me tem applicado, com tanto dispendio da minha sazenda, passando eu com todo o regálo do sustento: e por esta causa rompo em quei-

xas

xas, impaciente contra mim proprio; e naó sey se offendo a Deos com o pouco soffrimento, que tenho: e o que sobre tudo sinto he, que me naó dá lugar esta enfermidade para poder fazer penitencia de meus peccados, pelas grandes ancias com que me accommette ao coração, e mais membros do corpo. Agora quizera me désleis algum remedio, para me livrar de taó repetidas queixas, e molestias, tanto para a faude corporal, como para a espiritual, que he o que mais se deve dezejar.

Supposto, Senhor, (she disse u) que naó seja prosissa minha aconselhar em similhantes casos: com tudo, siado no que sá disse hum Escritor moderno, que nenhum, por douto que seja, deve desprezar os conselhos dos velhos: e por ter lido, que antes que houvesse estes Galenos, Hippócrates, e Avicenas, ja se curavas os homens, mais pela experiencia, que por Sciencias, e artes da Medicina; e ainda hoje o estamos vendo observar em muitas partes, e lugares do Mundo, e principalmente neste Estado do Brasil, nas partes onde se nao achas Medicos, nem Cirurgioens, nem Boticas: e tambem porque me parece que Deos, como Author da Natureza, nos quiz mostrar que nao pôs a virtude dos remedios nas palavras dos homens, mas sim nas pedras, metaes, plantas, agoas &c.; por isso me atreverey agora a dizervos o que sinto acerca. nas pedras, metaes, plantas, agoas &c.; por isso me atreverey agora a dizer-vos o que sinto acerca desse vosso achaque. Advertindo-vos porèm, que nao he minha intenção dissuadir que se consultem em as enfermidades os professores da Medicina; por conhecer que he huma das grandes Sciencias que há, pelo que tenho lido, e visto obrar, quando o Medico, ou Cirurgiao he Sciente, e obra com aquelle zelo, que deve á profissa de sua Sciencia, e Arte.

350 Fallando pois agora acerca da vosta queixa; tem mostrado a larga experiencia, que muitos em similhantes enfermidades, por tanto se quererem curar, e requintar a saude, vieras a perder as vidas; e que outros, uíando fó do bom regimento, viverao largos annos, por observarem a parcimonia, mais comendo para viver, do que vivendo para comer, como se costuma dizer.

A este proposito vos contarey o que vi succeder a certo convidado, estando em hum banque-te; eso o caso, que depois de ter comido do pri-meiro prato, disse (por galanteyo) ao que servia á mesa: O que mais me ha de caber de quinhas, quero que mo pagem a dinheiro, Perguntou-lhe o serven-te: E porque causa? Respondeo-lhe o convidado: Porque nas quero que os mais manjares me deitem a perder o que tenho comido, e por isso venha a adoecer.

Por certo, Senhor, (me disse o morador) que nunca a esse homem lhe succederia, o que vi acontecer a outro, vindo de huma voda: o qual chegando a sua casa muito doente, e indo a visitá-lo alguns amigos, lhe perguntárao: De que se queixava? Respondeo-lhes o ensermo: De ter comido muito. Agora vereis, Senhor, (lhe disse eu) se ter comido muito. Agora vereis, Senhor, (lhe disse eu) se tenho razao no que vos digo: porque nao falta quem affirme, que mais gente tem morto a gula, que as campanhas militares. E daqui provêm, que a muitos a sua propria fazenda, e riquezas lhes sao caufa de acabarem mais depressa o curso da vida, pelos muitos, e superfluos regálos, com que vivem: querendo estes taes imitar ao Rico Avarento, o qual se dava es parabans a si mesmo dos regálos, com que fe dava os parabens a fi mesmo dos regálos, com que paslava a vida; e, quando menos o cuidava, se achou

Do Peregrino da America. 351 achou de hum golpe no inferno. (Luc. 12. 19.

& 20.)

E por essa razão, sem duvida, álem das mais, se costuma nos refeitorios de todos os Religiosos mandar que se lea á mesa algum livro espiritual, ou Vidas de Santos: porque he bem, que assim como se trata do provimento temporal, participe tambem a alma do sustento espiritual: e para que se abstenhas os Religiosos de cahir no peccado da gula, e usem de temperança; por conhecerem o grande estrago, que saz nos corpos, e nas almas o peccado da gula.

O que pelo contrario veio observar no estado.

mas o peccado da gula.

O que pelo contrario vejo observar no estado dos Seculares: porque lhes tem o demonio introduzido (para mais augmentarem este peccado) que mandem cantar, e tocar varios instrumentos, assim musicos, como bellicos, para que lisongeado o gosto mais se entregue aos manjares; quando deviao considerar estes glotoens (que tanto estimão, e se fartão de manjares exquisitos) naquella horrenda trombeta, de que falla S. Jeronymo, que se ha de ouvir no ultimo dia do mundo: Levantay-vos mortos, vinde a juizo. Oh juizo, quem bem em ti cuitos, vinde a juizo. Oh juizo, quem bem em ti cui-dára! Oh dia final, quem bem em ti considerára! para que não houvesse tanto gosto nos demassados manjares, e não cahissem os homens neste peccado da gula, que tantos males tem feito, e está fazendo, como a experiencia no-lo mostra, e das historias dos livros confta.

E assim vos aconselho, Senhor, que vos não do-mine o vicio da gula, enchendo a vossa meza de muitos pratos: e principalmente sugi de ceas lar-gas, e comeres slatulentos. Porque as muitas iguarias costumao fazer roim cozimento no estomago,

compendio Narrativo e por isso tem acontecido morrerem muitos de re-pente, por se lhes sossocarem os espiritos vitaes por falta da nutrição, e não poderem digeriro muito

que comem.

E como entenderemos, Senhor, (me disfe o morador) aquelle conselho de Avicena, que diz: Janta pouco, e cea mais? Respondo. (lhe disse eu) Esse Author da Medicina fallou no sentido diminutivo: e por isso aconselhou, dizendo, que jantassem pouco, e ceassem mais, id est, mais pouco. Aslèm de que, tambem devemos considerar, que nem todas as naturezas fe hao de regular por hum fó regimento: porque homens ha, que, se bem jantas, melhor ceas; e nem por isso lhes succede mal. E assim ficay entendendo, que nem tudo serve para todos, nem todos fervem para tudo.

Tambem vosaviso, que fujais do demasiado somno meridional; porque faz engrossar os humores, de que procedem muitas enfermidadas. Guardayvos da grande vigia da noite, porque nao ha cousa mais prejudicial á saude, que o demassado desvélo: e Deos sez a noite para descanso das creaturas. E se

nao, vede o que diz Hippocrates: Somnus atque vigilia, utrumque sine modo excitat malum.

Porèm, isto presupposto, vos aviso que comais o menos doce que puderes: porque tem mostrado a larga experiencia, que tudo o que nos adoça a bocca, nos faz amargar o estomago. Mas, se o nao puderes escusar, tomay aquelle conselho Castelha-no, que diz : produced codistinos acos milla

mine o vicio da gula, enchendo a volfa ineza

de muitos pratos: e principalmente sugi de ceas dar-

100 5

Do Peregrino da America.

Si te quieres bolver niño,

Come dulce, e bebe vino;

No lo digas al Doctor.

Comey fructa por fructa, como se costuma dizer, e nao a fartar. Porque parece, que assim como nella veyo a nossos primeiros Payso peccado, e a nós a culpa original; tambem nos vem varias enfermi-

dades do corpo.

Evitay beber demasiada agoa: porque supposto que seja hum dos melhores licores, que ha para o alimento da vida; pelo que tem de fria, e humida, he muy nociva, e inimiga da natureza, segundo aquella sentença de Galeno, quando disse: Frigus

inimicum est natura.

E que me direis, Senhor, (me disse o morador) da qualidade do vinho, e proveitos que delle re-fultao aos corpos? Não se pódem negar, Senhor, (lhe disse eu) as grandes utilidades do vinho tomado com boa ordem: porque sustenta, e repara as forças perdidas, mais depressa que o comer, como diz aquelle afforismo de Hippocrates: Facilius est refici potu,quam cibo: Faz bom cosimento para a nutrição, e provoca o fuor, e a ourina : he fumo remedio para os velhos, conforme o q diz Galeno: Quod animi mores capit. A'lèm do que, concilia o fomno, aviva os espiritos, favorece o sangue, alegra o coração, caufa costumes placidos: excita o calor natural, não fó aos velhos, mas aos melancolicos: tempéra os humores, desterra as tristezas: he o unico remedio dos pufillanimes, porque os torna mais fortes: e até ás mulheres faz fecundas. Estes sao em geral os proveitos do uso do vinho, com tanto que seja moderado, como já diste, e a seu tempo: porque se for

demasiado, e intempestivo, causará muitos damnos. Estes tomára eu tambem, Senhor, (me disse o mo-

rador) que mos manifestasseis.

Haveis de saber, Senhor, (lhe disse eu) que assem como se achao todas estas excellencias no vinho, como tenho dito; tambem nao ha cousa mais perniciosa que o demassado vinho, tomado desordenadamente sem necessidade : porque he o principio, e origem de todas as enfermidades do corpo, e da alma racional. Em quanto ao corpo: priva-o tanto dos fentidos, que o torna peyor que hum bruto, pelos effeitos, que lhe faz obrar. E para prova disto, vos pudéra trazer muitos casos, que tem succedido no mundo, (se nao forao tao sabidos) nao só a homens humildes, e plebeos, mas ainda a muitos Grandes, e Principes: aos quaes, tirando-os de feus acordos, os fez obrar mil baixezas, e cometter infinitas enormidades, como consta de varios livros.

Em quanto ao que respeita á alma: fica huma creatura, que Deos fez á lua imagem, e similhança, desamparada do uso da razão; e por isso obrando brutalmente, por ter offuscado o entendimento, vem a cahir em enormes, e feyos peccados: e bafta que tenha fuccedido por esta causa matarem-se muitos por suas proprias mãos; e outros, desprezando os perigos, se precipitao nelles com a perda de suas almas, que he o que mais se deve temer. Finalmente, venho a concluir, que beber vinho fem necessi-

dade, he vicio, e nao proveito.

Muito satisfeito estou, Senhor, (me disse o morador) do que me tendes dito acerca desse licor : e fico advertido, para me saber haver nesse particular. Podeis continuar o que hieis dizendo; que nisso me dais grande gosto, e contentamento.

Direy,

Do Peregrino da America.

Do Peregrino da America.

Direy, Senhor. (lhe disse eu) Para esse vosso achaque sao falutisero remedio os cordiaes, por serem os alentos do coração: e se nelle sentires algumas ancias, e affrontamentos; ponde-lhe em cima hum pedaço de seda vermelha, ou cochonilha escarlatada, em que se tenha borrisado agoa de slor, ou da Rainha de Hungria: e tambem serve o balsamo apopletico; por ser o coração muy nervoso, e rodeado de membranas, e por isso necessita que o ajudem com o calor.

o ajudem com o calor.

Conservay as fontes, se as abrires: porque, se vos não derem saude, servir-vos-hao de espeques á vida. Não desprezeis as ajudas; que muitas vezes ajudao a viver. Fugi do sereno da noite, como de verdugo da saude para os achacosos. Buscay o fresco da manha pelo Verao, como cordial para a vida. Fazey exercicio moderado: porque, segundo huma regra da Filosofia, o movimento causa calor: motus est causa caloris: e deste modo se castão as superest causa caloris: e deste modo se gastão as superfluidades, ruins humores do corpo, e se distribue o calor natural pelos membros, para lhes dar ser, e sorça: porque diz Galeno: (lib.6.de Locis afl.) Proprii officii exercitatio robur partis corporis adauget: quer dizer: Que o exercicio nas partes do corpo lhe accrescenta a sorça. Bem se mostra esta verdade nos rufticos exercitados no trabalho; e por contraposição, os ricos mimosos, por falta de exercicio vem a cahir em varias enfermidades. Por isfo disfe hum douto Apologista: Que servindo, nos serviamos. Assim que, o exercicio a seu tempo he provei-toso á saude. Digo, a seu tempo: porque, sendo exces-sivo, he prejudicial aos corpos, e os saz cahir em muitos achaques. E por isso madava Deos na Ley Es-crita q nos seis annos cultivassem os homens a terra;

Z 3

e no

356 Compendio Narrativo e no fettimo a deixassem descansar, para que tivesfe tambem o seu sabbado. (Exod. 23. 10. & 11.) Terra he o homem, ao qual permitte Deos que tenha descanso, para o louvar, e bendizer pelos beneficios que lhe faz.

E agora na Ley da Graça nos manda Deos tam-bem que não trabalhemos nos Domingos, e dias Santos, para que vamos ouvir Missa, e os mais Officios Divinos, e louvá-lo. E nas Leys civis mandao os Reys, que se dem ferias nos Tribunaes, para que os Ministros, e Officiaes de Justiça deixem naquelle tempo de laborar,e se occupem em bons exercicios.

Finalmente: em todas as cousas, assim no trabalho manual, como no intellectual, fe deve procurar o meyo, por nelle consistir a virtude. È assim concluo, que os corpos sublunares não devem ser tão excessivos no trabalho, nem tão deixados ao ocio; que por hum venhão a perder a perfeita saude, e pelo outro a falvação.

Não vos recolhais tão tarde, que vos falte o tem-po de tratar da vossa alma: e quando vos levantares, fugi de que outro, que não seja Deos, leve as pri-micias de vossa acçoens. Mais vos pudera dizer; mas como vou depressa, não me posso dilatar: o que achareis escrito em muitos livros, e por dou-

tos entendimentos aconfelhado.

Mas fallando agora acerca da impaciencia, com que viveis: haveis de faber, Senhor, que nisso of-fendeis muito a Deos; por ser a paciencia entre as mais virtudes a oitava maravilha, como assim a moralizou Santo Agostinho fallando das oito Bemaventuranças: e fazey muito por exercitá-la; que por isso tereis muitos allivios nesta vida, e o premio da Bemaventurança na outra. CorDo Peregrino da America.

Corrobora-se mais esta virtude com aquella admiravel lição, que nos deo Job, como tão experi-mentado nella, quando disse: (cap.14. v. 1.) Ho-mo natus de muliere, brevi vivens tempore, reple-tur multis miseriis: O homem nascido de mulher, vivendo tempo limitado, está cheyo de muitas miserias: para nos dar a entender o como está a nossa natureza sujeita a tantas miserias, e trabalhos, para termos paciencia. Pelo que sicay advertido, que, faltando esta, falta o merecimento para com Deos, e damos forças ao demonio para mais nos tentar, e levar ao precipicio.

Demais que, ao mesmo tempo, que Deos vos está dando o que lhe pedîs, vos estais mostrando ingrato, e impaciente para com a sua divina providencia. Como assim, Senhor? (me disse o morador) Direy. (lhe disse eu) Rezais o Padre nosso? Sim rezo. (me respondeo elle) E quando o rezais, (lhe perguntey) nao dizeis: Venha a nos o teu Reino? Sim digo. (me respondeo elle) E que cuidais (lhe disse eu) que pedis a Deos? Que nos dê a sua gloria. (me disse elle) Pois sabeis (torney eu) qual he a gloria de Deos? He a sua Cruz; porque até o mesmo Christo nosso Salvador assim lhe chamou: e para nos dar exemplo a levou ás costas até nella ser crucificado, e quiz nella consummar toda a sua Paixão sacratissima, para nos remir, como tinha promettido, e para nos falvar.

Isto supposto, claro fica, que para Deos nos dar o seu Reino, he necessario que o mereçamos levan-do a nossa Cruz: isto he, fazendo penitencias, jejuando, diciplinando-nos, trazendo cilicios, exercitando todas as boas obras, mortificando nos, e abstrahindo-nos de todos os gostos, e deleites do

Z4

mun-

mundo. E quando Deos vê que o nao fazemos, ou que nao he o que basta para nos dar a salvação; por sua Divina misericordia costuma dar-nos trabalhos, pobrezas, e doenças, para desconto das culpas, e para termos merecimentos; e sinalmente outros muitos detrimentos, e molestias, que chamamos Cruz. E sicay entendendo, que sem passarmos por esta ponte, e subirmos por esta escada, não he pos-

fivel chegarmos ao Reino do Ceo.

E para mayor resignação da vossa enfermidade; ouvi as sentenças dos Santos Padres, que vos servirão de receita, e lenitivo, para que possais sosser as penas, que padeceis. Diz S.João Chrysostomo, que o melhor he fazer da necessidade virtude, e padecer com merecimento, o que se havia de padedecer sem elle. S. Gregorio diz nos Moraes: Que todas as cousas, que padecemos, são justas: e assim, que he muito má cousa o murmurar de justa pena, e paixão. O mesmo diz: Que o que tem vicios prolongados, deve ser attribulado com proli-

xa, e longa enfermidade.

-RIM

O Padre Mestre Avila no seu Epistolario diz: Que quem cuida que ha de ir gozar de Deos, sem primeiro passar pelas amarguras deste mundo, está enganado. E exclamando diz: Oh doudice para chorar; que queiras os homens isentar-se de padecer! Querem peccar, e salvar-se: querem ossender a Deos, e nas ser castigados por elle: e toda a sua felicidade he nas ser bons, e gozar de huma liberdade, sem castigo. Pois entenda cada qual, que nas merece entrar no Ceo, quem nas tiver por muito barato tudo o que por elle lhe pedirem. Por isso diz S. Nilo: Choremos ao peccador, que lhe vay bem; porque está perto o seu castigo.

S. Ba-

Do Peregrino da America.

S. Basilio nas suas regras diz: Que nas ponha hum ensermo toda a sua consiança no Medico, e nas medicinas, attribuindo a isto a causa de sarar, ou nas; mas que ponha toda a sua consiança em Deos, o qual as vezes quer dar-lhe saude nessas medicinas, e outras vezes nas. Assim também quando lhe saltar o Medico, quas medicinas, nas describes possibles. lhe faltar o Medico, ou as medicinas, nao desconfie por isso da saude; porque quando Deos quer, sem isso sara. E assim quando o Medico errou a cura por não conhecer a enfermidade; ou quando o enfermeiro se descuidou; esse erro, ou descuido, ha-se de tomar por acerto de Deos: porque para com Deos nao acontece cousa alguma acaso.

Deos nao acontece coufa alguma acaso.

Santo Agostinho (de Catechizand. rud.) diz:
Nao te lembre o que puderas fazer de bem, se tiveras saude; que isso he incerto: e o certo he, que aquelle ordena, e traça melhor suas cousas, que está disposto, e preparado para fazer só o que Deos quer que faça; e nao aquelle, que tem muita vontade, e appetite de fazer o que elle tinha traçado, e cuidado. E assim, se buscas a vontade de Deos puramente; que mais se te dá estar enfermo, que são; pois sua vontade he todo o teu bem, e mais agradas a Deos conformando-te com sua vontade estando a Deos conformando-te com sua vontade estando

doente, que em quanto puderas fazer estando sao.

O Incognito diz: Que no Evangelho se aponta, que o Paralytico tinha vinte e oito annos em sua enfermidade, e que lhe chamou sua; porque havendo tantos annos que alli estava, tinha muita paciencia, e com ella temperava suas dores, e trabalhos: desorte, que era a enfermidade sua, pois della tirava muitos merecimentos para sua alma; porque aquillo com razao podemos chamar nosso, de come a com de que nos aproveitamos, e donde colhemos fructo.

E af-

È assim o que estiver doente, e nao tiver paciencia, nem soffrimento, antes estiver como desesperado: a enfermidade deste he mais do diabo, que sua; pois o diabo tira o proveito della, sahindo com victoria

na tentação da paciencia.

S. Paulo (1. ad Cor. 13.7.) diz: Que a caridade foffre todas as cousas, e tudo; nao excluindo cousa alguma. E como esta tentação combate contra a caridade, sem a qual ninguem se póde falvar, e a verdadeira caridade he ser paciente, e soffrer tudo; devemos fazê lo assim de boa vontade, por nos conformarmos com o Santo Apostolo: e toda a enfermidade corporal, e as mais penas, que a acompanhao, se hao de soffrer sem murmuração, nem repugnancia da vontade. Porque diz S. Bernardo: Se queres ser Santo, não pódes ser santo. E S. Gregorio nos adverte, dizendo, que os males, que nesta vida nos perfeguem, são os meyos de buscarmos a Deos.

Dizia o Veneravel Padre Frey Antonio das Chagas: (como consta do livro da sua vida pag 165.) Se houvera melhor cousa neste mundo, que o padecer; Deos o dera a seu Filho mais amado: mas como não havia cousa melhor, deo-lhe as cruzes

por morgado.

Hum Doutor moderno diz: Que não se pede ao Christão que seja insensivel nos males; senao resignado nelles: sinta o corpo; e dentro delle viva resignada a alma: queixe-se o que padece; alegrese o que merece. Tenha o sentimento; porèm não o consentimento. Considere que merece muy bem o que padece: e que ou nesta vida, ou na outra ha de pagar o que peccou nesta. Crea, que assim como as penas da alma são mais sensiveis que as penas

do

Do Peregrino da America.

do corpo; fao infinitamente mais terriveis as penas

da outra vida, que as desta.

Todos os Doutores, que tratárao desta materia, finalao tres gráos de Paciencia: e dizem que he bom nao parar até alcançar o ultimo. O primeiro he, quando hum soffre com tristeza: o segundo, quando já soffre sem tristeza: o terceiro, quando soffre com alegria: porque a virtude nao se alcança de repente, mas pouco a pouco. E assim resistindo-se ao principio, e exercitando-se, se alcança o segundo gráo, em que já se nao sente pena de tristeza.

Outros espelhos mais manuaes sao os Santos, que

sendo de carne, e osso, como nós, e muitas donzellas muy delicadas, foffrêrao com admiravel paciencia suas dores, e afflicçoens muito mayores que as

nossas, por amor de Christo.

S. Francisco de Assis teve tantas enfermidades de varias maneiras, que nao ficou no feu corpo membro algum, que nao sentisse grande dor, e intensa paixao: e por todas dava muitas graças a Deos, pe-dindo-lhe que cem vezes dobradas lhas désse, se isfo lhe aprazia; porque cumprir-se sua santa von-tade nelle era a sua perseita consolação.

De S. Francisco Xavier se conta, que quando lhe succedia algum trabalho, ou afflicção, dizia a Deos: Mais, mais, Senhor. E quando tinha algum prazer, ou lhe succedia algum bem, dizia: Basta, Senhor, basta. Porque sabia o Santo o quan-to risco he gozar dos bens do mundo; e o muito que se aproveita no padecer para gozar a gloria celeftial.

S. Bartholo de S. Geminiano foy outro Job na pa-ciencia, a quem Christo, em figura de pobre lepro-so, lhe pegou a lepra, da qual se cobrio dos pés até

á cabeça com muitas dores, e podridao; e lhe cahirao os narizes, e a carne pedaço a pedaço; e cegou de ambos os olhos: e assim esteve vinte annos, dando sempre graças a Deos, com rara paciencia. E por isso disse S. Joao Chrysostomo: Que os trabalhos não sao ira de Deos, senão admoestaçõens, e misericordia.

Santa Syncletica tinha as entranhas podres, e os osfos corcomidos: e em lugar de cuspinho, cuspia, e escarrava pedacinhos de boses desseitos, e derretidos com os sogos, que a abrazavao; e ninguem a podia sosfrer por seu máo cheiro: e ella tudo sosfria com alegria, e desejava padecer mais por amor de Deos.

Santa Liduvina padeceo trinta e oito annos gravissimas enfermidades com grandes dores, sem poder comer, nem dormir, nem levantar-se, nem ainda virar-se: e era pobre, só, e desamparada; e das mesmas entranhas lhe cahiao tantos, e tao terriveis bichos, que não se podião ver sem espanto: é tudo she parecião regalos do Ceo, e a paciencia a fez Santa.

De Santa Teresa de Jesu se escreve, que dizia a Deos: Senhor, hum de dous favores me haveis de fazer: ou dar-me que padecer; ou deixar-me morrer. Notavel resolução por certo! Quem jámais sez tal petição a Deos, senão huma Santa Doutora, que soube entender o quanto aproveita o padecer neste mundo, para alcançar o premio do Ceo! A Santa Gertrudes appareceo Christo hum dia,

A Santa Gertrudes appareceo Christo hum dia, trazendo na mão direita a saude, e na esquerda a enfermidade; e lhe disse que escolhesse o que quizesse. E ella respondeo: O que eu, Senhor, desejo de todo o meu coração, he que não olheis minha

von-

Do Peregrino da America. 363
vontade senas que se faça em mim o que sor mayor
gloria, e contentamento vosso. E por isso diz S. Joao
Chrysostomo, que manda Deos trabalhos aos justos,
para que a todo o correr sujão da terra para o Ceo,
e não sação emprego de seu amor nas temporalidades, e refrigerios desta vida.

Diz Thomás de Kempis no seu livro da Imitação de Christo: (Liv.1. cap. 12.) Bom nos he, que padeçamos algumas vezes adversidades, e contradiccoens : porque muitas vezes fazem recolher o homem dentro de seu coração, para que, conhecendo que vive em desterro, não ponha a sua esperança em cousa alguma do mundo.

Finalmente: diz Seneca, que chamava Demó-crito á vida sem tribulação: Mar morto; no qual ha muitas vezes mayor perigo, que quando se altè-

rao as ondas.

E quando Deos seja servido, que cheguemos ao sim da vida, estando contritos, confessados, e refignados na sua santa vontade; por muitas razoens se póde hum Christão animar para a morte. Primeira, por ser vontade de Deos. Segunda, porque com a morte se acabao os trabalhos, que traz comfigo esta miseravel vida. Terceira, pela esperança de que, ainda que esteja por alguns tempos no Purgatorio, o levará Deos a gozar da Bemaventurança. Porque diz o Profeta Rey, que a morte dos Santos he preciosa diante de Deos: e o mesmo se ha de dizer dos peccadores verdadeiramente contritos, e que morrem na fé, e uniao da Igreja Catholica, como diz S.Joao no Apocalypse: (cap.14.v.13.) Bemaventurados são os mortos, que morrem em o Senhor. E por isso diz Salomão: Melhor he o dia da morte, que o do nascimento.

Na

Na verdade vos digo, (me disse o morador) que pelo que me tendes relatado com tao admiraveis exemplos de tao grandes Santos, e authoridades da sagrada Escritura, estou muy satisfeito: e terey por venturoso acerto padecer muito mais, para alcançar perdao das grandes culpas, que tenho commettido contra Deos. E tambem vos poderey dizer, que atégora rezava o Padre nosso de cór, sem reparar nessa palavra: Venha a nós o teu Reino. E que será nas mais, quando só em huma tendes dito tanto!

Dir-vos-hey: (lhe disse eu) As palavras de Deos são muy mysteriosas, porque todas estao cheyas de superabundante doutrina: o ponto está em premeditá-las, meditá-las, e observá-las. Porèm he tal a natureza humana, que por falta de confideração estamos appetecendo muitas vezes aquillo mesmo que nos offende, e recufando o bem espiritual. Porque fendo a vida, a respeito da eternidade, hum instante; nao ha creatura racional, que nao deseje viver neste mundo muito tempo com saude, deleites,gostos, regilos, e contentamentos: devendo confiderar, que he cousa incompativel ter contentamentos, regálos, gostos, e deleites neste mundo, e querer salvar-se, sem fazer penitencia das culpas commettidas contra Deos. Isto he querer voar sem azas, nadar sem braços, e andar sem pés. Pois, Senhor, (me disse o morador) que ha de fazer hum Christao para se salvar?

Primeiramente, (lhe disse eu) fazer huma Confissa muito bem seita, discorrendo por todos os dez Mandamentos: e dizendo, e perguntando a si proprio: Quanto tenho vivido? Como vivi? Quanto posso viver? Como he bem que viva? Ea cada per-

gunta

Do Peregrino da America.

gunta destas, deter-se algum breve tempo em considerar no que tem seito, e obrado no progresso de toda a sua vida. Porque he maxima certa, que tudo o que nos dá pena na hora da morte, he o que nesta vida nos deo gosto. E logo diga: He possivel, que tanto temo a morte temporal, e tenha tas pouco temor da eterna! E trate entas de se dispor para

morrer, antes de morrer.

E como ha de ser isso? (me disse o morador) Dirvos-hey: (lhe disse eu) morrendo para os gostos, deleites, honras, e haveres temporaes; porque sas os gostos, e deleites desta vida a causa de padecermos na outra. Assim, que deve ser todo o nosso cuidado, e desvélo em procurarmos aquellas obras de virtude, que nos has de servir de proveito espiritual na Bemaventurança: soffrendo as molestias com paciencia, em desconto das ossensas, que temos seito contra Deos; e procurando muito agradá-lo, e servi-lo com as nossas obras boas. Porque lá diz aquella sentença:

Deos, que promette o perda

A' syncera penitencia;

Na

Pa

Na

Pa

A' pensada negligencia.

Em quanto á razão de me dizeres que vos não dá lugar a vossa enfermidade, para poderes fazer penitencia: Sabey que diz S. Bernardo, que ha dous generos de penitencia: huma corporal, e outra espiritual. A corporal castiga, e assige o corpo, como são diciplinas, jejuns, cilicios, dura cama, vestido aspero, e outras cousas similhantes. A espiritual, e interior, mais excellente, e levantada, con-

fifte

Gompendio Narrativo liste em reger, e governar os movimentos do nosto appetite, andando hum cada dia pelejando contra feus vicios, e más inclinaçõens; e negando-fe fempre á sua propria vontade, e seu mesmo juizo; vencendo sua ira; reprimindo sua colera, e impaciencia; refreando fua gula, etodos feus fentidos, e movimentos. Esta pódem fazer fortes, e fracos; sãos, e doentes; moços, e velhos: porque dominar o espirito, desprezar a honra, e exercitar ou-

tras similhantes mortificaçõens, val mais do que fazer grandes penitencias de tomar diciplinas, jejuns &c. E assim vos digo, que para exercitar esta segunda penitencia, não sao necessarias forças corporaes: e por esta razao vos advirto, que ainda nesse esta-do, em que vos achais, podeis fazer muitos mere-cimentos, e serviços a Deos. Considerando finalmente, que somos peregrinos, e que vamos cami-nhando para a nossa patria, que he o Ceo: o qual se nas alcança por ventura; porèm sim por diligen-

cia, e trabalho.

Tao satisfeito estou, Senhor, (me disse o morador) dos confelhos, e documentos, que me ten-des dado; que vo-lo nao fey com palavras explicar. E de hoje por diante terey todos os trabalhos, e enfermidades, que padecer, por mimos, e regálos dados por Deos.

da lugar a volla enfermidade, para poderes fazer, pentiencia: Sabey que diz S. Bernardo, que na dous generos de penitencia: huma corporal, e outra elparitual. A corporal castiga, e afflige o corpo, como tao diciplinas, je une, cilicios, dura cama, vehide affecto, e dueres coufes fimilhantes, A efpiri-

CAPITULO XXII.

Declara o mesmo morador ao Peregrino a fórma em que dispõem de seus bens no testamento que tem feito: E o Peregrino lhe aconselha o como deve testar com acerto, para assegurar a sua salvação.

As ja que estamos tratando de materias tanto do proveito da alma; (continua o morador) Tomára que me disses e aconselhasseis, se no que tenho deixado, e disposto que se faça no meu testamento, obro bem? Podeis dizer, Senhor, (lhe disse eu) a disposição delle. Primeiramente (me disse o morador) vos quero advertir, que como não tenho herdeiros forçados, e me acho de presente com mais de cincoenta mil cruzados de cabedal em bens móveis, e de raiz; tenho ordenado, e feito o meu

testamento na forma seguinte.

Que meus testamenteiros, depois de pago o meu funeral, e cumpridos os meus legados, da mais fazenda, que ficar, se dem a dez moças orsaas, donzellas, branças, e sem casta de alguma infecta naçao, cem mil reis a cada huma para seus dotes, se tomarem o estado de casadas: para o que lhes tiraraso as informações necessarias. E de tudo o mais que me restar de meu cabedal, se encapelle em propriedades de casas de pedra, e cal, ou em fazendas, que tenhao bons rendimentos, para que de seus lucros meus testamenteiros, e administradores façao pela minha alma tudo aquillo, que eu faria pelas suas, se mas deixassem encarregadas. Vede agora, Senhor, se tenho seito bem na forma que tenho disposto do meu cabedal.

Para

Para vos responder, Senhor, (lhe disse eu) ao que me perguntais; vos hey de trazer hum exemplo. Costumao os maritimos navegantes, quando vao buscar algum porto, ou terra, ainda no meyo do largo, se vem em alguma parte o mar encapellado, sugir daquelle lugar: porque lhes tem mostrado a larga experiencia, que, vazando a maré, se vê naquelles lugares pedra, ou area. Supponde que assimilhantes deixas, e disposições de testadores em bens encapellados nessas propriedades. Em quanto está a maré chêa: isto he, novas as casas, e rendosas as fazendas; aproveitao-se os testamenteiros, e administradores de seus rendimentos. Porem tanto que lhes vay vazando a maré, e começão a necessitar de concertos as casas, e as fazendas de beneficios, e humas, e outras ficao na bayxa mar da velhice; cahem as casas, despovoao-se as fazendas; e nao se vê naquelles lugares, mais que pedra, e area.

E se quereis ver isto mais claramente, ide a qualquer Villa, Cidade, ou Lugar, onde se costumas deixar similhantes deixas; e reparay nas mais das casas, e fazendas, que virdes cahidas, e despovoadas, perguntay de quem foras aquellas propriedades; e vereis que vos respondem, que foras bens de Capellas por deixas de testadores. A'lèm de outros muitos inconvenientes, que acerca deste particular se offerecem, e deixo á consideraças dos doutos, e pios Varses; porque pela brevidade com que vos fallo, nas posso explicar-vos tudo.

Melhor me nao pudéreis convencer, e dissuadir, Senhor, (me disse o morador) e mostrar o grande erro, que eu intentava fazer. Porèm agora com duplicado encarecimento vos peço que me digais o

como

como poderey melhor dispor dos meus bens, para segurança da minha salvação.

Supposto, Senhor, (lhe disse eu) que he muy dif-ficultosa cousa o aconselhar nessa materia; e ainda os mais doutos, e prudentes se escusao de repartir a fazenda alhea, pelos muitos encargos, e confequencias, que disso resultas á consciencia: com tudo, como tanto me obriga o vosso grande primor; direy o que sinto nesse particular, sujeitando-me ao melhor parecer.

Haveis de faber que hum dos mayores erros em que costumas cahir os mortaes, he fazerem por adquirir muitos cabedaes, com grandes encargos de suas consciencias; para depois os deixarem talvez a quem os desperdice: podendo em suas vidas restituî-los a quem os tirárao tam mal, e indevidamente. Porque pela mayor parte similhantes riquezas nao servem neste mundo mais, que de levar as al-

mas ao profundo do inferno.

Porèm suppondo que esles vossos cabedaes sejao licitamente ganhados; fazey que se nao diga de vos, o que se pratica dizer de muitos ricos: porque ordinariamente quando algum destes morre, se costuma perguntar, quanto deixou; devendo-se dizer, quanto leva de boas obras. Porque melhor he levar, que deixar: e ja ouvirieis dizer, que a candêa que vay diante, allumía ao que vay atraz. E vede, quanto melhor acerto ferá hum em fua vida repartir comfigo, do que mandar depois de morto a outrem que o faça, em materia de tanta importancia, como he a da salvação; pela grande mora com que alguns testamenteiros o sazem; álèm das muitas controversias dos herdeiros, e demandas, que disso resultao, como a cada passo o estamos vendo.

Eo

E o peyor he, que sendo tantos os exemplos, e tam repetidas as advertencias, como a cada hora se offerecem; nao ha quem se queira desenganar: sendo que he grande prudencia em materias de salvação, não se siar nenhum homem, mais que de si: tratando de se aperceber com obras santas, com que se purisique, para que possa apresentar-se diante de Deos na hora da morte, como sacrificio puro, e digno de sua divina presença. Porque diz o Espirito Santo: Muitos homens são chamados misericordiosos: mas varao siel, quem o achará? (Prov. 20.6.) o que commentando Hocala, diz que se entende assim: Homens, que sação bem a vivos, poderá por ventura havê-los: porem homem, que guarde lealdade aos desuntos, he cousa rara no mundo.

Podiao estes ricos ter em suas vidas grande merecimento para com Deos distribuindo em obras

Podiao estes ricos ter em suas vidas grande merecimento para com Deos distribuindo em obras pias os seus bens: porque lá disse hum Author, que o ouro, e os cabedaes são como hum máo humor, que se o não gastao, nos gasta as vidas. E insiel he a Deos, quem do que lhe sobra não reparte com quem lhe salta o necessario; pois lho deo para isso: e muitos por miseros o estao guardando até a hora da morte, e por elles se diz: Ninguem larga sem dôr, o que possue com amor. E quando o largao, he porque o não podem levar. E vede o que lá disse hum Contemplativo: Que quem neste mundo lhe sobra o cabedal, succede-lhe na outra vida vir a saltar-lhe. E porque cuidais que succede isto nos homens? Pela desordenada ambição.

Oh desgraça dos mortaes! Oh cegueira da ambição, como te vejo irremediavel! Trabalha toda a vida hum desses miseraveis, feito hum bruto, ou cavallo de almanjarra de hum Engenho; tangido

por

por hum moleque, que he o diabo da ambição; feri-do a golpes com os azorragues do interesse; andan-do em huma bolandeira, ou roda vida de mais adquirir riquezas, tanto de noyte, como de dia; fem mais proveito, ou lucro, que huns olhos de canas feccas, que lhe dao a comer, e beber huma pouca garapa çuja: fendo todos os lucros deste trabalho para o senhor do Engenho, e lavradores de canas, que sas senteres que herdeiros, que lhe vem a possuir as riquezas, que nesta vida com tanto desvélo ganhou: e quando morre hum destes miseraveis, o enterras desorte, que delle nas ha mais lembrança; porque ja para nada serve. E se lhe perguntas a hum destes ambiciosos, porque assim obra daquella sorte; costuma responder com hum adagio, que lhe tem ensinado o Demonio: Que mais val deixar a máos, que pedir a bons. (como se o pedir pelo amor de Deos fora peccado) Nas quero dizer nisto, que deixem os homens de trabalhar para comerem; porque Deos nos manda que trabalhemos: porèm o que reprovo he serem tam ambiciosos, que venhas a perder a alma, por enriquecer. ra o senhor do Engenho, e lavradores de canas, que perder a alma, por enriquecer.

A este proposito, vos direy o que vi succeder a hum rico destes, estando enfermo para morrer. Fez este o seu testamento, mais a persuasoens de alguns seus amigos, e da mulher, com quem era casa-do, que de sua propria vontade. E depois de dei-xar cem mil reis para algumas obras pias, fez huma verba, na qual deixou: Que tudo o mais que lhe coubesse á sua meação, por não ter filhos, nem her-deiros forçados, o deixava a sua mulher, para que fizesse pela sua alma, o que elle faria pela sua. E desta sorte fechou o seu testamento.

Passados quatro mezes depois de fallecido este

homem, casou a mulher com outro, o qual logo tratou de toda a fazenda como sua, pois lha entregárao voluntariamente, a qual importava mais de trinta mil cruzados em todo o monte. Teve confiança hum Compadre desta mulher, para lhe perguntar: Que suffragios tinha mandado fazer pela alma do marido? Respondeo lhe ella: os que o defunto meu marido havia de fazer pela minha alma, se eu sallecera primeiro que elle: porque como so em extremo miseravel, de mim se nao havia de lembrar. E como assim o considero, nao lhe tenho mandado fazer suffragios alguns, nem tenho tenção de os mandar sazer de os mandar fazer.

Porèm nao viveo muitos annos esta mulher, nem feu fegundo marido; porque ambos acabárao as vidas brevemente. Aqui tendes o que fao fimilhantes deixas, e disposiçoens de testamentos, por se fiarem os homens dos homens, ou ainda de suas proprias mulheres. E por isso diz Deos por bocca de hum Profeta: Maldito seja o homem, que de outro homem fe fia.

E assim vos digo, Senhor, que suppostas as ra-roens ja ponderadas: da mais sazenda com que vos achardes no fim da vossa vida, grande acerto será que a repartais com quem vo-la deo, e está provendo, e a todo o genero humano, que he Christo Bem nosso: o qual álèm de estar em toda a parte, em quanto Deos, se acha, e esta no Santissimo Sacramento em todas as Igrejas onde ha Sacrarios; porque assim no-lo ensina a Fé, e elle mesmo no-lo prometteo dizendo: Et ecce ego vobiscum sum omnibus diebus usque ad consummationem sæculi. (Matth. 28. 20.)

E vede agora com quanta razao he muito mais

bem

Do Peregrino da America. 373 bem empregado o deixar hum Christao os seus bens a hum Pay tam amorofo, que se dignou ficar comnosco até o fim do mundo, para nos acudir, e remediar temporal, e espiritualmente; do que deixá-los a homens, que fó tratao de suas conveniencias, sem se lembrarem das almas dos testadores, como actualmente o estamos vendo, e experimentando.

E depois disto, tambem sera acerto que repartais a vossa fazenda com as Irmandades, e Confrarias dos Santos: porque, como forao, fao, e hao de fer vosfos Advogados, bem he que tambem vos moffreis agradecido áquelles, de quem tendes recebido tantos beneficios, e esperais receber as suas interces-

foens para com Deos.

E o mais que ficar de vossos bens, deixay que se repartao em duas partes iguaes: huma com as Almas do Purgatorio, por ferem innumeraveis os beneficios, que resultad a quem usa de caridade das geraçoens dos pobres, tirando-lhes inquirições da limpeza do fangue, e tambem de Vita & moribus: como fe os miseraveis pobres se quizessem ordenar de Ordens Sacras, e as necessitadas mulheres intentallem fer Freyras.

Tomay exemplo de S. Luiz Rey de França, que quando repartia as esmólas com os pobres, nao fazia excepção de pessoa; até aos infieis soccorria: e por essa causa se convertiao muitos á nossa Santa Fé, por verem a grande caridade, com que hum Rey Christao procedia para com elles. Diz Christo Senhor nosso no Evangelho: Dá a todos os que te pedirem. (Luc.6. 30.) E nesta doutrina nos está enfinando

Aa4

Compendio Narrativo finando que nao devemos excluir a pessoa alguma, para deixarmos de a soccorrer. E daqui, parece, procedeo aquelle rifao antigo, que diz: Faze bem, nao cates a quem. Porque todo o proximo tem direito natural para pedir, e fer remediaem las almos dos total lores.ob

Na primitiva Igreja viviaŏ os Christãos todos do commum: o que mais tinha, remediava ao pobre necessitado: por isso entas houve tantos Santos. Hoje vivem os Christãos, cada qual para si: por isso nao achao a Deos propicio, para os livrar dos infinitos peccados, em que estao cahindo, sem se poderem levantar. E o peyor he, que se algum destes ricos me ouvira, se havia de rir. Porem lá virá tempo, em que chorarão, sem se poderem ja-

mais aproveitar, nem alegrar.

E assim vos digo, que pelo meyo da esmóla podeis satisfazer por vossas culpas, supprindo com ella a falta da penitencia; pois diz Christo Senhor nosso: Misericordiam volo, & non sacrificium. (Matth.9.13. & 12.7.) E tambem vos encommendo que sejais muy caritativo para com todos os Religiosos, e principalmente para com os Mendicantes. Porque pelo bem, que lhes fizeres, participareis de todas as rezas, e suffragios, que costumao fazer pelos bemfeitores: e tereis aos feus Santos por vosfos intercessores para com Deos em todos os vossos trabalhos espirituaes, e temporaes.

Porèm fallando agora das pobres donzellas excluidas desses testadores, e de similhantes disposiçoens dessas verbas de testamentos. Notaveis confequencias refultao desses exames de gerações, que costumao fazer esses testamenteiros, e administra-Later document not calculate

Do Peregrino da America. 375 dores tanto em prejuizo, e descredito das pobres donzellas: porque, sobre as não soccorrerem com a esmóla, as deixao infamadas por tomarem essas informaçõens muitas vezes com pessoas mal af-fectas aos parentes dessas pobres donzellas; estan-do tal vez ellas obrando com tam bom procedimento, que tudo merecem pela fua honra, e virtudes. Signature

Romperão em queixas, sem duvida, com muita razao contra quem soy o motor de seus descreditos, e dirao: He possível, que pondo-se Christo Senhor nosso na Cruz, para soccorrer a bons, e máos, que lhe pedirem o seu amparo, e savor; sejao tam avaros os homens, que daquillo mesmo, que Deos lhes das para reportir manara. lhes deo para repartirem comnosco, nos queiram deixar desfavorecidas, e desamparadas; por hum defeito, que nao esteve, nem está nas nossas mãos emendá-lo, pois Deos assim nos fez, e sabe o porque o permittio! E que sobre nos deixarem famintas, núas, e com as mãos vazías, ainda nos tirem o mesmo credito, sem repararem no damno, que disso nos resulta! Que culpa tivemos de nascermos pobres, e de bayxa geração, para não fermos foccorridas com caridade; estando nós obrando com tanta satisfação na inteireza da boa honra, e honestidade, que só por isso deviamos ser amparadas com piedade, pois Deos assim o manda, e encommenda aos homens em seus divinos preceytos? O que agora estamos experimentando tanto pelo contra-rio pelos homens em nós executado com tanta impiedade, como se foramos de outra diversa ley, ou nação. Oh lastima para ser sentida! Oh tyrannia do genero humano!

Porèm a isso lhes dissera eu a essas pobres des-

favore-

favorecidas donzellas, que se nao desconsolassem, e que tenhao muita sé em JESUS Christo Bem nos-so: porque no mayor de seus desamparos, entao serão mais savorecidas. Porque eu conheci muitas dessas excluidas, que por perseverarem em seus bons procedimentos, forao de Deos soccorridas, e am-

E assim siquem todos entendendo, que nao ha tao grande nobreza, e sidalguia na presença de Deos, como sao todos aquelles, que sabem guardar seus divinos preceitos, fazendo boas obras em seu santo serviço: porque pouco importa nascer hu nobre, e de limpa geração, se este ossende a Deos, e não guarda a sua santa Ley. Comprova-se esta verdade pelo que estamos vendo, e cremos de sé; pois sendo muitos humildes de geração, e desprezados de alguns, estao hoje na Igreja de Deos canonizados por Santos. O ponto está só em deixar de peccar, e em fazer boas obras de virtude na Ley de Christo Senhor nosso; que Deos nunca falta, nem ha de faltar com a sua divina piedade, e misericordia em nos ajudar nesta vida, e na outra dando-nos a salvação.

E assim vos digo agora, ó pobres, e desconsoladas donzellas, que todo o vosso bem, e esperança deveis pôr em Deos: e nao queirais ser como alguns pobres, que toda a sua consiança a poem nos ricos; quando, tanto os ricos, como os pobres, só em Deos havemos de esperar, e buscar o seu amparo: porque elle mesmo diz: Buscay-me, sereis savorecidos. (Prov. 9. 21.) E em outro lugar por David: Bemaventurado o que espera em o Senhor. (Psal. 33.9 E assim venho a concluir, que toda a nossa desperança, e consiança devemos pôr em

Deos

Deos: porque só elle nos póde dar, e remediar, tanto os bens temporaes, para podermos passar esta vida mortal; como os da gloria, se lha merecermos com boas obras.

E para confirmação do mais, que vos tenho dito, (disse eu ao morador) acerca do como haveis de repartir os vossos bens: tomay exemplo daquelle Divino Exemplar Christo Senhor nosso, quando sez o seu testamento. Entregou o seu divino espirito ao Padre Eterno: o seu amado discipulo, o deixou recommendado a sua Santissima Máy: e os thesouros de seus sagrados merecimentos os deo, ossereceo, e repartio com todo o genero humano, sem reservar, nem exceptuar qualidade de pessoa alguma; os quaes estas manancialmente no Santissimo Sacramento, até o sim do mundo, para todos os Sacramento, até o fim do mundo, para todos os

que delles se quizerem valer, e aproveitar. E para em tudo nos dar cabal prova, e exemplo do como devemos viver, e acabar: antes de subir aos Ceos, desceo ao inferno, chamado Seyo de Abrahao, a tirar as almas dos Santos Padres, que lá estavad esperando pelos thesouros de seus divinos merecimentos, para poderem ir gozar da Bemaventurança. Porque nos quiz mostrar este misericordioso Deos, que tambem nos devemos lembrar das almas do Purgatorio, na representação daquel-las que estavão no Seyo de Abraham, com as nossas deixas, e suffragios, pelos innumeraveis benesi-cios, que disso resulta o a quem o faz, como ja vos diffe.

E para que vissemos que tambem se lembrava dos Santos; por isso deixou recommendado S. Joas a sua Santissima May, sigura, e representação das Irmandades, e Confrarias, de quem devemos ter

378 Compendio Narrativo
lembrança na vida, e na hora da morte.
Finalmente, deixou todos os mais thefouros de feus divinos merecimentos repartidos com os pobres, que forao, sao, e hao de ser todos aquelles, que entao se aproveitarao, se estao agora aproveitando, e se hao de aproveitar de tanto bem para o tempo futuro até o fim do mundo. E tanto para o tempo futuro ate o fim do mundo. E tanto fez por nos enriquecer, e remediar; que até a mesma vida deo, por nos deixar com a herança dos bens da gloria. E assim ficay entendendo, que todo o Christao deve imitar a Christo; pois isto he ser Christao, como diz S. Leao Papa. E esta he, Senhor, a summa do muito, que vos pudera dizer acerca do que me tendes perguntado.

Verdadeiramente vos digo, Senhor, (me disse o morador) que estou muy pago. e satisfeito do

o morador) que estou muy pago, e satisfeito do que me tendes dito: e agora conheço que foy Deos servido trazer-vos a esta casa, para me po-res no caminho do melhor acerto de minha salvaçao. Queira Deos dar-me tempo, para que possa obrar tudo o que me tendes advertido, e aconfe-lhado. Assim o ha de ordenar a sua divina providencia; (lhe disse eu) porque como o sim que pertendeis he bom, nao ha de faltar com a sua divi-na misericordia. Alli passey todo o dia; até que anoiteceo, e me deo agazalho o dono da casa, com gran-

de demonstração de amor.

Despertey, quando ja os verdes coqueiros esta-vas batendo com as palmas, porque o fresco ter-ral lhes desterrava o temor das sombras negras da noyte, e a Aurora rutilante espalhando-se pelos ho-rizontes communicava aos viventes todo o contento, e alegria. E sahindo eu á varanda, me encostey a hum peytoril, e dalli vi no terreiro os vigilan-

tes gallos, os bufantes perús, os foberbos patos, as diligentes gallinhas, muitos frangãos, e pintãos: o que tudo me fervio de recreyo á vista, e entretenimento ao gosto. E lançando os olhos para o dilatado do pasto, vi carrer es contratos de para o dilatado do pasto, vi correr os contentes cordeiros, saltar os ligeiros cabritos, balar os sequiosos bezerros, e finalmente todo o mais gado pastar no prado. E tambem folguey de ver a boa ordem com que estavao plantadas muitas arvores fructiferas, humas carregadas de fructa, e outras cheas de slo-

res. A este tempo sahio o dono da casa, e dandome os alegres dias, lhe conrespondi eu muy cortezmente, agradecendo-lhe juntamente o bom agasalho, que me tinha seito. E logo lhe disse : com muita razao, Senhor, se diz: Se queres ter alegria, planta, e cria. Porque me tem agradado muito o ver nesta vossa Fazenda abundancia de criação, tanto das aves manfas, como dos animaes domefticos; e a boa ordem, com que estao plantadas tantas arvores, com tam grande primor da arte da agricultura. E por isso venho agora no cabal conhecimento, porque tanto alludio aquella douta penna de Guevara (no seu Livro, Menosprecio de la Corte, y alabanças de la Aldea) ás grandes conveniencias, que resultad aos que vivem, e morad fóra das Villas, e Cidades.

Por certo, Senhor, (me disse o morador) que quando nao fora por outra razao, senao por hum homem se livrar de se andar a vestir, e a despir todos os dias, quando vay ás ruas, e se recolhe para sua casa; só por isso se devia sugir das Cortes; álèm dos demassados gastos, que se fazem nas Villas, e Cidades.

Falla-

Fallais com muito acerto, Senhor: (lhe disse eu) porque o mesmo Guevara chamou grilhao dourado ás demasiadas gallas, e atavios, com que os homens tanto se empenhao, para andarem enseitados, e bizarros nas praças. E fallando acerca dos gastos, diz o mesmo Author: Que na Corte, muitas vezes se gasta mais na lenha, que na olha. Por certo (me disse o morador) que eu ja experimente y esse dito de Guevara: porque estando na Corte de Lisboa, e appetecendo jantar humas dobradas, dobrey o dinheiro no gasto da lenha.

E como se hiao ja sazendo horas de seguir a minha jornada, me mandou o dono da casa dar de almoçar: vacca assada, leite quente, ovos frescos, e doce frio. E depois que almocey, e dey graças a Deos, lhe disse: Bem conheço, Senhor, que quanto mais pertendo distanciar-me de vossa presença, mais me aparto de tanto bem: porèm, como necessariamente me he forçoso seguir esta jornada; por isso vos peço agora licença para o poder sazer.

Parece que, de sentido, e saudoso, para melhor se explicar, com as lagrimas nos olhos me disse o morador: Se estivera, Senhor, a vossa jornada em solicitar os cabedaes desta vida; dos bens que possuo, de boa vontade repartira comvosco, só por vos ter em minha companhia. Assim o creyo, Senhor, (she disse eu) de vosso generoso, e desinteressado animo. Porem haveis de saber que o sim, que pertendo alcançar, nao sao os haveres do mundo; porem sim os eternos: e estes nos conceda Deos a todos, com muitos augmentos de sua graça. E com demonstrações de muy reciproco amor, me despedi do dono da casa.

CAPITULO XXIII.

Do encontro, que o Peregrino teve com hum Pa-dre Capellaő: e da conversação, que tive-rão acerca do estado Sacerdotal.

J A' neste tempo tinha apparecido o Sol, e com passos agigantados se via subir aos montes, e tambem desceraos valles; e registando esses orbes, e dominando essa maquina, mostrou que era Monar-cha das luzes, e Presidente dos Astros. E pondome a caminho, fuy feguindo a minha jornada aquel-la manha até quasi ás onze horas: quando avistey huma verde matta, na qual entrey; e depois de ter andado meya legoa, achey hum ribeyro, que por entre verdes espadanas estava convidando aos caminhantes, para que gozassem de suas claras, e cor-

rentes agoas.

Alli jantey: e como era o lugar ermo, e foli-tario, estive sempre desvelado. Eys que ouvi hum tropel, que me pareceo ser de hum cavallo desbocado, que arrebatado em furor se despenhava por entre aquella espessura: e reparando, vî ir correndo huma Anta, distante do lugar em que me achava, quasi hum tiro de pedra; e logo em seu seguimento hum Tigre tam furibundo, que me causou notavel temor. E desapparecendo huma, e outra fera, a pouca distancia ouvi ruido como de huma luta, e alaridos da affligida Anta. E pondo-me a caminho com passos apressados, suy seguindo a minha jornada por me nao atrever a apartar dous brutos.

E fazendo entao este discurso, disse commigo: Quem haverá no mundo, que esteja livre de ser ac-

commettido

282 Compendio Narrativo commettido de hum perigo, e assaltado de hum contrario, aindaque traga huma coura de anta, e viva em hum deserto? Só esta consideração bastava, para que qualquer creatura racional vivesse com grande receyo, e cautéla, procurando passar com toda a diligencia, e cuidado para aquella Patria, onde nao ha risco de vida, nem temor da morte, que he a Bemaventurança no Ceo: e nao ser como muitos tam affeiçoados á terra, que desprezando o focego divino, e paz eterna, vao parar no centro do inferno, onde de feras infernaes sao accommettidos, e despedaçados a cada instante, sem nunca acabarem de padecer, e para sempre serâm atormentados, and transfer on the p

Por certo, Senhor, (me disse o Anciao) que nao foy tam pequeno savor do Ceo, o livrares desse encontro: porque he sem duvida, que assim como esfes brutos tomárao aquella vereda, poderiao tambem encaminhá-la por essa parte onde vós estaveis, e largar o Tigre a preza, e sazê-la em a vossa pessoa. Como Deos he de tanta piedade, (lhe disse eu) livrou-me a sua divina misericordia de tao grande perigo. Assim o devemos considerar piamente: (me disse o Anciao) podeis continuar a vossa narração. Eu a prosigo, Senhor, lhe respondi eu; pois que com tam discreta attenção me quereis ouvir.

Seriao ja quatro horas da tarde, quando avistey hum dilatado campo, e no meyo delle em hum alto huma Igreja, e junto della huma casa de vivenda: e continuando os passos, vi dentro da varanda da casa hum Sacerdote de joelhos, com hum livro nas mãos. Saudey-o, mandou-me entrar, e deo-me assento. E tanto que acabou de rezar, me disse: Não me tenhais por hypocrita, Senhor, por me achares rezando

rezando de joelhos: porque de outro modo (tendo faude, e estando orando, que val o mesmo que fal-

lar com Deos) me parece que he faltar ao culto, e reverencia, que se deve a tão superior Magestade: principalmente no estado de Sacerdote, pela representação que temos com os Anjos.

Tão longe estou, Senhor, (lhe disse eu) de vos estranhar esta acção; que antes vo-la louvo muito, pois nos estais infinuando o como havemos de orar, e reverenciar a Deos: álèm do grande exemplo, que também estais dando a alguns Sacerdotes, que com tambem estais dando a alguns Sacerdotes, que com pouca devoção, e menos reverencia rezao o Ossi-cio Divino, tanto pela pressa com que o lem, co-mo pela grande distracção com que o recitão; por-que costuma o muitos entre Salmo, e Salmo (em lugar das Antisonas, e liçõens) metter varias pala-vras escusadas com os Seculares. E se ainda entre os homens se tem por acção indecorosa, e menos cortez, interpolar a conversação; vede agora com quanta mayor razão se deve tratar com mais respei-

to com Deos na oração.

E o que mais se deve estranhar, he ver a pouca devoção, e menos reverencia, com que alguns Sacerdotes costumão celebrar o santo Sacrificio da Missa; devendo sazê-lo com toda a reverencia, e devoção. Quiçá que por isso tenhão grangeado mui-tas Religioens grandes creditos entre os Seculares, pela devoção, e modestia, com que celebrão este santo Sacrificio, e os mais Officios Divinos: não porque sejão mais doutos, e devotos que os mais; porem sim pela grande edificação com que observão os Estatutos da sua Regra.

A este proposito vos direy o que vi succeder estando ouvindo Missa. E soy o caso, que indo a fazer

zer o Sacerdote as bençoens em cima do Caliz, pela grande pressa com que estava celebrando, deo com os dedos na palla, que o estava cobrindo, e a fez saltar fóra, e cahir do Altar; e por milagre nao derrubou o Caliz.

Tambem nao deixao de ser notados alguns Sacerdotes quando dizem Missa, pelo grande encolhimento com que levantao a Hostia depois de consagrada, sem que a deixem ver, e adorar do povo, que está ouvindo Missa, como se forao estes Sacerdotes tolhidos dos braços. E por isso parece manda o Sagrado Concilio Tridentino, que se nao ordenem homens que forem aleijados. E succede por esta causa ficarem muitas pessoas tao descontentes, como desconsoladas: porque lhes parece que nao tem ouvido Missa; e vao buscar outra, para verem, e adorarem a Deos.

Diz Joao Campello no seu Thesouro de Ceremonias (§.34.) que os Sacerdotes devem levatar a Deos: no que parece está advertindo aos Celebrantes, que mostrem aHostia, depois de consagrada, ao povo, que está ouvindo Missa. Alem de que, dizem os Sagrados Expositores, que o levantar-se na Missa a Hostia, e o Caliz, significa a Christo crucificado na Cruz, para que seja visto, e adorado dos Christãos.

Outros Sacerdotes sao tao apressados, e velozes no levantar a Deos; que mal o deixao ver, e adorar. Esta devia ser a razao, porque se conta, que indo passando o Veneravel Padre Mestre Avila por hum Altar, onde estava dizendo Missa hum Sacerdote; pelo ver estar celebrando com menos reverencia, lhe disse: Tratele bien, porque es Hijo de un buen Padre.

Não quero dizer nisto, que sejão os Celebrantes vagaro-

vagarosos, e descuidados em terem o Senhor tanto tempo levantado, que lhes succeda o que se conta de hum Sacerdote: o qual estando dizendo Missa em huma Igreja dos Reverendos Padres da Companhia, passou nessa occasia o por perto delle hum Religioso da mesma Companhia; e vendo o muito que se detinha o Celebrante com a sagrada Hostia levantada, disse ao Acolyto: Mande repicar o sino,

porque está o Senhor exposto.

Pois sabey, Senhor, (me disse o Capellao) que tambem havemos de dar muy grande conta a Deos desses descuidos, e irreverencias. E por esta razao venho a entender, que se alguns Sacerdotes bem soubessem o estado que tem, seriao mais agradecidos a Deos, pelos admittir na sua Igreja por seus Ministros; e nao se arrojariao tanto em procurar tao alto, e superior estado, para depois o nao estimarem, nem usarem delle como devem, e sao obrigados.

E principalmente todos aquelles, que depois que sa Sacerdotes, procura fer Curas das almas. Porque tenho ouvido, no decurso de sette annos que estou nesta Capella, ta atrozes, e horrendos casos nas Confissons; que bem vos posso affirmar, que se na tivera estudado tres annos Theologia moral no Collegio dos Padres da Companhia na Cidade de Evora, e na trouxera alguns livros da mesma Sciencia; na se se como poderia dar solução a taes casos.

E assim vos digo, Senhor, que se os Illustrissimos Prelados bem soubessem o quanto se necessitava de Sacerdotes capazes, e idoneos para Curas, e Vigarios destes Sertoens, e partes de sóra: talvez que seriao mais bem examinados estes; e nao seriao Bb 2

386 riao tao rigorofos os exames para aquelles, que procurao as Igrejas das Villas, e Cidades, onde se achao grandes talentos, e Mestres nas Religioens. com os quaes se pódem consultar as duvidas, e os penitentes achar recurso para confessarem seus pec-

Acerca desse particular, Senhor Reverendo Padre, (lhe disse eu) me persuado, que huma das razoens, que tem os Illustrissimos Prelados para usarem de tao rigorosos exames com esles pertendentes das Igrejas das Villas, e Cidades; he, nao tanto pela necessidade da sciencia, quanto para dissuadi-rem aos menos idoneos. e escolherem os mais benemeritos: porque muitos se oppõem ao concurso dessas Igrejas, levados mais do interesse, que do zelo da cafa de Deos.

Assim me parece; (me disse o Capellao) porque está hoje o mundo (e principalmente este Estado do Brasil) em taes termos, que mais parecem alguns Sacerdotes mercadores negociantes, que Ministros de Deos,e Curas de almas. E se nao, vede o que está succedendo nos tempos presentes. Oppoem-se hum Clerigo a qualquer Igreja: e a primeira cousa que procura, he saber o quanto rende cada anno, e o que tem de benezes: se sao ricos os freguezes, e se dao boas offertas. Sendo que só deviao procurar, se havia bons paramentos na Igreja; e se erao devotos, e zelosos os freguezes de obrar bem no culto Divino: e quando muito, faber se era o sitio sadio, e fe havia bom passadio do sustento corporal.

Como isso lhes não dá rendimento, nem dinheiro; (lhe disse eu) he o porque não perguntão: e só tratão de saber do que os ha de sazer ricos. Porem advirtão que (pelo que tenho lido) não servem

Conti

effes

Do Peregrino da America.

grando de fua perdição: porque como não tem as obrigaçoens dos homens casados, nem os encargos de outros estados; só lhes servem de os empregarem em vicios. E se não, vede o que diz S. Cyrillo: Que os cabedaes das pasto á luxuria, á cobiça, e a outros muitos vicios; os quaes não somentarias os que nas fossem ricos, porque lhes faltaria a lenha para accender, e conservar tanto sogo. (Lib. 2. in Fob. cap.5.)

2. in fob. cap.5.)

E por isso acudio o sagrado Concilio, e os Santos Doutores, a repartir os bens dos Sacerdotes, principalmente dos que tem rendas da Igreja. Diz S. Jeronymo ad Damasum, que tudo quanto logras dos bens da Igreja (excepto o que lhes he necessario para sua congrua sustentação) não he seu, mas dos pobres: Quidquid habent Clerici, pau-

perum eft.

Mas porque muitos Sacerdotes se não governão por esta medida, e regra, gasta o as rendas de seus beneficios ta o superfluamente. Sendo que, bem considerado, nem ainda são seus estes bens. Porque diz Tertulliano, que sao patrimonio dos pobres, e offertas, que os fieis derao á Igreja em satisfação de seus peccados, como o certifica, e assevera o Papa Urbano I: Vota fidelium, & pretia peccatorum, ac patrimonia pauperum. E finalmente sao preço do fangue de J É S U Christo, como affirma S.Bernardo. Vede agora, quem se atreverá a gastar, e desperdiçar tao grande valor em cousas vis, e tao profundas. Mais vos pudera dizer; porèm a modestia me saz calar.

Fallais com muito acerto, Senhor; (me disse o Capellao) porque o verdadeiro Sacerdote Cura de Bb 3

almas, não o devem levar tanto as suas conveniencias, quanto o zelo da casa de Deos: emuy particularmente o bem espiritual dos seus freguezes, pelo grande encargo que temos de dar delles conta a Deos. Esta doutrina no-la ensinou Christo Senhor nosso naquella parabola do Evangelho da ovelha perdida: álèm dos mais lugares da sagrada Es-

Por esta causa ordenou Deos que a Santa Madre Igreja observasse, e assinalasse quatro tempos, ou temporas no anno; e que nellas dessem Ordens os Bispos, e Arcebispos aos Clerigos; e que nesses tempos orasse, e jejuasse todo o povo Christão, para que Deos nos desse bons Sacerdotes, pelo grande bem espiritual que disso nos resulta, tanto para as nossas almas, administrando-nos os santos Sacramentos, como para augmento de nossa santa Fé, como Ministros que somos de Deos, pelos sacrificios, que lhe fazemos na sua santa Igreja Catholica.

E que me direis, Senhor, (lhe disse eu) de huns certos Prégadores Missionarios, que costumas ir ás Minas, e a esses Sertoens, mais levados dos interesses do ouro, e cabedaes, que do zelo de servir a Deos, e ao bem das almas? Sendo que tem estes taes Missionarios Apostolicos huma excommunhas contra si, expedida pelos Summos Pontifices, em que mandas, que nenhum Sacerdote andando em Missa possa levar dinheiro, nem outra qualquer paga por Sermoens, nem ainda pelo sacriscio da Missa, excepto alguma limitada esmola, para seu sustente se pelas grandes consequencias, que disso pódem resultar.

Assim he, Senhor: (me disse o Capellao) e mui-

to

Do Péregrino da America. 389 to melhor lhes fora a esses Sacerdotes irem a essas partes a titulo de se remediarem pelas suas Ordens, havendo urgente causa para o sazerem; porque alem do pouco fructo, que sazem a Deos, e a seus proximos, mettem as suas almas no inferno. E não deixarey agora também de vos perguntar, que juizo fazeis de certos Sermoens de graças, que costu-mão fazer alguns Prégadores, para fazerem riro auditorio nas Igrejas?

Parece-me, Senhor, (lhe disse eu) que melhor fora serem esses Sermoens de doutrina, e seitos de graça; do que serem de graças por dinheiro, para não virem a experimentar esses Prégadores as desgraças da condenação eterna: e que se devem muito estranhar; porque sendo o pulpito cadeira, para della se ensinar a palavra de Deos, e explicar o fanto Evangelho; costumão alguns Prégadores fazer delle theatro, para representarem graças, e palavras ociosas. É por isso havemos de ver, e ouvir no dia do juizo reprovadas por Deos muitas coufas, de que os homens neste mundo fazião, e fazem tanta estimação.

Lembra-me a este proposito, que ouvi contar, que appareceo hum Religioso de boa opiniao, de-pois de morto, a hum seu Companheiro, e lhe disfe: Que estava no Purgatorio padecendo grandes tormentos, por humas graças que dissera no pulpi-

to em huma manhaã da Resurreição.

Ora já que temos tocado nesta materia de Oradores, (me disse o Capellao) tomára que me dissesses, que partes deve ter o bom Prégador para agradar a Deos, e fazer bem sua obrigação para aproveitar ao povo.

Senhor, (lhe disse eu) supposto que já por dou-Bb 4 tos

tos entendimentos estejão ditas, advertidas, e apon-tadas as regras, e theoricas do pulpito, como se deve haver o bom Prégador, para agradar a Deos, e aproveitar aos ouvintes; direy, por vos satisfa-

e aproveitar aos ouvintes; direy, por vos satisfazer, o que entendo:

Primeiramente digo, que se o Prégador não puder ser como o pescador, com quem os comparou Christo Senhor nosso, por pescarem as almas dos peccadores do mar da culpa; como o fizeras os sagrados Apostolos, e os mais Santos áquella imitação, se jão como pilotos. Isto he: que quando entrarem no navio, ou não da Igreja, e se puzerem encima da cadeira, ou do pulpito; para fazerem boa derrota, he necessario que vas primeiro bem apparelhados dos instrumentos Divinos, para poderem navegar com acerto; levando o astrolabio do amor, e temor de Deos, a balestisha da Cruz, a carta de marear da sagrada Escritura, o roteiro da doutrina dos Santos Padres, a agulha da Sciencia, o compasso da prudencia, a ancora da sé, a amarra da esperança, a matalotagem da caridade, e o prumo da humildade.

E considere, que o Parocho, ou Superior daquel-

E considere, que o Parocho, ou Superior daquel-la Igreja, he o Capitao do navio: que os mais Sacerdotes sao os marinheiros, e serventes daquella embarcação: que os ouvintes do auditorio fao os passageiros: e que todos vao siados no seu saber, diligencia, e cautéla. E assim deve este piloto vigiar de noite, e de dia: de noite, isto he, os peccados occultos, para os avizar do risco em que estas os passageiros; e de dia os peccados sabidos, e escandalos, para os emendar, e reprehender aos ouvintes. Vigiando tambem o mar da soberba, os ventos da ambição, o fogo da luxuria, as velas

da gula, as tempestades da ira, os cabos da inveja, o navio da pirguiça, para que se nao deite, ou vire naufragando. E fazendo esta diligencia, com o favor Divino podera fazer viagem a salvamento ao porto da salvação; onde será pago do dono do navio, ou Igreja, que he Deos nosso Senhor, com muitos augmentos da gloria.

Bem sey que serey notado de alguns Prégadores, principalmente dos que se achas comprehendidos em algumas saltas das que aqui aponto; porem Deos sabe o zelo com que o digo. E por isso me valerey agora do que lá advertio aquella douta penna de hum Mestre na sagrada Ordem dos Prégadores, reparando em que alguns o censuravão, porque escrevia a verdade com clareza. O que emendo, diz elle, he máo; o que louvo, he bom: o que ler com santa intenção, tirará de meus erros acerto; o que a tiver enferma, tirará dos acertos erros. A sem de que, não he outro o meu intento, que avizar a hum sabio, que ignora, ou não vê hum despenhadeiro; para que se não precipite levado de huma paixão do interesse, ou amor proprio.

Na verdade, (me disse o Capellao) que nao poderieis com mais claro exemplo, e resumidas palavras explicar o muito, que se póde dizer acerca da obrigação que deve ter hum bom Prégador: e por isso me dais motivo agora, para vos perguntar em que Estudos aprendestes, e onde vos graduastes? Sabey, Senhor, (lhe disse eu) que estudey na Universidade do tempo, li pelos livros da experiencia,

e me graduey com os annos.

Por isso com muita razão (me disse o Capellao) se diz: Que não ha cousa que mais ensine aos homes.

mens,

mens, e mais praticos, e noticiosos os faça, como são aquelles, que são ensinados do tempo, ajudados da lição dos Livros, com a larga experiencia dos annos. E daqui, sem duvida, devia tirar o sundamento Aristoteles, para dizer que os mancebos não podiao ser discretos, por falta de experiencia. Porèm, antes que demos fim a esta conversação, tomára que me dissesseis, de que procede encontrarem-fe muitas vezes os homens em hum mesmo penfamento, e discurso, e dizer hum o que já outros tinhão dito.

Respondo: (lhe disse eu) He o pensamento do homem como huma ligeira setta, e ás vezes mais veloz; porque chega aonde não póde chegar a fetta: e por isso se encontras no mesmo alvo, desórte, que vem a dizer hum, o que já outro tinha dito. E a razão disto he: porque em tudo se póde pôr balisa, e preceito; porèm só no entendimento, e pensamento não póde haver norma, nem padráo, pelo livre alvedrio, que Deos deo ao homem.

Bem vos posso certificar, Senhor, (me disse o Capellao) que muito me tendes satisfeito com vosfa discreta, e agradavel conversação: e assim sico entendendo, que sois homem dotado de muy bom discurso, e claro entendimento. Está a meza posta: vamos cear; e depois descansareis da jornada que tivestes. Acceitey a offerta, que me sez o Capellão: depois de termos ceado, e dado graças a Deos, me encaminhou para huma camara, onde achey huma cama muy bem feita, e nella passey a noite.

CAPITULO XXIV.

Do que o Peregrino vio, e observou no alpendre da Igreja, e dentro da Capella mór, e Sacristia: e da practica, que teve com o Sacristas.

Seria já cinco horas da manha , quando ouvi estar rezando Matinas o Padre Capellão: e levantando me, lhe suy dar os bons dias, e pedir licença para ir sazer oração á Igreja: ao que me respondeo com bello agrado, e muy cortezmente, dizendo-me que o podia sazer; e logo mandou recado ao Sacristão que me soste abrir as portas. E chegando eu ao alpendre da Igreja, a qual ainda tinha a porta principal sechada; reparey para a parte direita, em cima da janella fronteira, que sahia ao alpendre, e vi estar huma caveira, e abaixo escrito em letra muy legivel o Soneto seguinte:

Soneto, em que falla buma caveira.

Despojo infausto da mortalidade,
Vem parar o poder, e magestade,
Sem reparo haver a tal cahida. *

A morte á magestade tira a vida:
Faz em todos muy grande hostilidade:
Tudo prostra, e reduz com igualdade:
Mede a todos por huma só medida. *

A coroa, o cetro, e a tiara,
O velho, o moço, o feyo, a formofura,
O rico, o pobre, tudo em terra pára.*

Cadant omnes, qui descendunt in terra. Ps.21.n.30.

Statutum est hominibus semel mori. S.Paul. Heb. 9

Pulvis es, & in pulverem reverteris.
Gen.3.19.

O mors, quam amara est mer.

O quam amara he a sepultura.*

Compendio Narrativo

Patente o ves aqui nesta figura,

Que no fatal silencio te declara

O quam amarga he a sepultura.*

E olhando para a parte esquerda, emcima da outra janella vi estar hum quadro, e nelle pintada huma alma agonizando em ardentes chammas, e abaixo escrito outro Soneto nesta fórma:

Soneto, em que huma alma publica o que padece no Purgatorio.

Memor esto judicii mei. Eccl. 38. 23,

Eccl.c.41.n.1.

Traditus fum, Et non egrediebar.

Pf.87. 8.

Quia manus Domini tetigit me.

Job. 9. 27.

Miseremini mei, miseremini mei, saltem vos amici mei: Job. 19. 21. A Dverte bem, repara, ó Peregrino, (Contigo fallo aqui)está-me attento: Conhecerás que todo o meu intento He fó mostrar-te o certo, e o Divino.

Que de outra sórte fora desatino,

A' vista do que agora experimento; Pois me vejo mettido em hútormento, Tao cercado de dores de contino. *

Estou no Purgatorio padecendo

Castigo dos peccados commettidos, E por isso estou sempre aqui gemendo.* Abre os olhos, e applica os mais sentidos, Peregrino, e verás que estou ardendo; E esperando o allivio a meus gemidos.*

E reparando mais, vi emcima da porta principal da Igreja dous OO, e abaixo esta letra:

Memorare noviffima tua, & in æternum no peccabis. Eccl.7. ult. O' Eternidade de gloria,
O' Eternidade de pena,
Quem em ti sempre cuidára,
Como Deos no-lo encommenda!*
E' lo-

E logo fiz este discurso: Que mayor desengano posso eu ter da minha vaidosa vida, á vista do que estou vendo nesta triste caveira, e neste lastimoso quadro; e lendo nos dous Sonetos, e na copla, tão verdadeiros, como conceituosos? É estando fazendo este juizo, abrio o Sacristão a porta da Igreja; e entrando eu para dentro, tomey agoa benta: e olhando para o Altar mór, vi estar huma Imagem de Christo Senhor nosso em huma Cruz, e pondo-

me de joelhos comecey a fazer oração.

Não me tenhais, Senhor, por ociosa a pergunta, que vos quero fazer: (me disse o Ancião) dizeyme o como costumais fazer oração. Porque tenho reparado em alguns Christãos, haverem-se nesse particular tão indevotos, e apressados, que parece vão fugindo da Justiça. Assim como entrão na Igreja mettem hum se dedo na ria de como entrão na Igreja mettem hum só dedo na pia da agoa benta, (como se andassem de resguardo de salsa, ou azougue) e sazem tiro com huma gotta de agoa á testa: persignãose fazendo huma cruz de escadinhas, e benzem-se triangularmente: põem hum joelho no chão, e outro levantado, como quem quer fazer pontaria a algum Santo; e muitas vezes encostados, como se fossem tão velhos, e doentes, que se não pudesfem ter fem encosto: e fazem huma oração tao breve; que não fey se chegão a rezar hum Padre nosso, ou Ave Maria. E se chegao a ouvir Missa, e achao com quem conversar; nao só a nao ouvem, mas tambem fazem que outros nao estejao com aquella attenção, e devoção devida, pela diftracção destes taes indevotos, e perturbadores dos Officios Divinos. Sendo que he a Igreja casa de oraçao; e nao de conversação, como a querem sa-zer alguns. E se nao, vede o que diz Christo Se-Chamalali nhor

nhor nosso no Evangelho: A minha casa he casa de oração. (Matth. 21. 13.) E se os reprehendem desta indevoção, costumão dizer: Deos come corações. Mas a isso lhes dissera eu: Assim he; porèm são assa dos no sogo do Amor Divino: porque corações crus mettem-lhe asco, nem os quer ver; como são os de alguns peccadores, que cuidão que Deos tem obrigação de os salvar, sem terem merecimentos.

Bem conheço, Senhor, (disse eu ao Anciao) que todas as vossas perguntas, e reparos assentao em solida doutrina: e por isso os acceito como doutos documentos, para melhor me saber governar temporal, e espiritualmente; e nunca me poderey es-

cusar de satisfazer ás vossas perguntas.

Primeiramente haveis de faber, que quando entro em alguma Igreja, tomo logo agoa benta, por me enfinar a fé, que por meyo della me faó perdoados os peccados veniaes. Ponho-me de joelhos, fegundo as minhas forças, e reparo fe ha Sacrario no Altar mór, ou em alguma Capella particular: e alli com toda a devida reverencia, e fubmissa faço hum acto de contriçao, e depois repito cinco vezes, dizendo: Bendito, e louvado feja o Santissimo Sacramento; e continúo rezando huma estação de fette Padre nossos, fette Ave Marias, e sette vezes Gloria Patri, a qual osfereço a Christo Senhor nosso pela exaltação da nossa Santa Fé, pela extirpação das herezias, pelas almas do Purgatorio, e por minha tenção. E no caso que não haja Sacrario, faço huma oração mental, ou vocal na fórma leguinte:

Ponho os olhos em huma Imagem de Christo Senhor nosso; e quando a nao haja em vulto, com os olhos do entendimento, diante de huma Cruz, con-

fiderando

fiderando estaralli JESU Christo Bem nosso crucificado: e como quem vay lendo, e meditando naquelle Divino Livro aberto, digo: Day me licença, Senhor, para adorar, e louvar essas Chagas de vossos sagrados pés cravados com esse duro cravo, por me soltares dos grilhoens da culpa, em que me prendi por meus peccados: porque com viva sé reconheço que só por vossa Divina misericordia poderey ser livre, para caminhar em vosso santo servico. vico.

E dallî fubindo com os olhos do entendimento, digo: Day-me licença, Senhor, para poder ado-rar, e louvar esses vossos Divinos joelhos; pois tantas vezes ajoelhastes diante de vosso Eterno Padre, intercedendo, e rogando por todo o genero huma-no, e por esta ingrata, e vil creatura, para que

nao feja condenada á perdição eterna.

E continuando com os olhos do entendimento, e discurso, digo: Day-me licença, Senhor, para que possa adorar, e louvar essa sacratissima Chaga do lado; pois della quizestes, ainda depois de morto, que sahisse sangue, e agoa, para nos lavar as nossas enormes culpas nessa fonte manancial dos Sacramentos: e day-me graça, para que dignamente os possa receber em vida, e estando para morrer

por Viatico.

E subindo com o mesmo discurso, digo: Dayme licença, Senhor, para que possa adorar, e lou-var essa vossa Divina boca; pois della, como de livro espiritual, temos recebido tao saudaveis, e divinos documentos, como consta dos sagrados Evangelhos, nos quaes creyo muy firmemente, porque assim mo ensina a fé, e a larga experiencia o confirma. E para prova do muito que nos amastes, e

estais

estais amando, dissestes, estando pendente na Cruz, que tinheis sede: para que conhecessem os homens o quanto por elles na vossa sagrada Paixao padecestes em todos os sentidos de vosso santissimo Corpo; e por isso tambem quizestes experimentar o desabrido gosto do sel, e vinagre, que vos derao a beber vossos inimigos, e crueis algozes. Peço-vos, Senhor, que me deis a mortificação neste sentido contra a gula: e que minha boca sempre diga palavras

honestas, e necessarias para o bem da minha salva-

ção, e edificação de meus proximos.

E depois continuando com a confideração, digo: Day-me licença, Senhor, para adorar, e louvar essa vossa Chaga da mão direita traspassada com esse duro cravo, ao qual, como aos outros dous, quizestes que lhes chamassem doces, pela doçura que tivestes de padecer pelo genero humano tantos tormentos por nos salvar. E assim vos peço, amantissimo JESUS, que me aparteis de toda a occasião da culpa, para ser dessa Divina mão direita aben-

coado.

E olhando para a mao esquerda, digo: Day-me licença, Senhor, para que adore e louve essa Chaga da vossa mao esquerda; pois soy tal a vossa infinita piedade, que para nao castigares as nossas enormes culpas, permittistes que os homens vo-la cravassem nesse sagrado madeiro da Cruz, sicando dessa sórie com esses Divinos braços abertos, para nos abraçares todas as vezes, que confessados, e arrependidos de nossas culpas vos buscarmos, como tao sino amante, e misericordioso Pay de nossas almas.

É continuando com o mesmo discurso, e viva attenção, digo: Day-me licença, Senhor, para lou-

var,

var, e adorar ella volla divina, e facrofanta Ca-beça, ferida de penetrantes espinhos, pela deshu-manidade desse crueis algozes: os quaes cuidan-do que vos coroavao Rey de zombaria, vos acclamárao Rey da gloria, Redemptor, e Sal-vador do genero humano. Day-me, Senhor, firmes propositos, e bons pensamentos, para sempre vos louvar, como meu divino Rey, e Bemfeitor.

E finalmente subindo com os olhos do entendimento, digo: Day-me licença, Senhor, para louvar, adorar, e poder ver ellas vollas fagradas costas, tao feridas, e rasgadas pelos crueis al-gozes, que cegos, e rayvosos descarregárao em vosfo innocentissimo Corpo cinco mil e tantos açoutes, os quaes soffrestes por me livrares dos grandes castigos, que por meus peccados tenho merecido. Peço-vos, Senhor, que me livreis da condenação eterna : e day-me o dom de lagrimas, para que com vivo sentimento chore os meus peccados, e arrependido de todas minhas culpas vos peça mires leuve muite as vollis deveceens; e sibrorist

E tornando com viva consideração ao pé da Cruz, abraçando-me com ella, e derramando as lagrimas que posso, digo: Por todas estas vossas penas, e por todas as palavras affrontosas, e durisfimos tormentos com que vossos inimigos vos af-fligirao, meu Senhor JESU Christo, vos rógo que me livreis, e ampareis debayxo desta vossa Santissima arvore da Cruz, da qual me valho, como de firme coluna, segura ancora, forte padrao, e defensivo escudo contra todos os perigos, e tempestades deste mundo; para que assim possa ir go-zar da eterna gloria em vossa presença por todos os seculos dos seculos. Amen.

tilleaut

Eftas

Estas meditaçõens, não só as costumo fazer nas Igrejas, mas também as saço em casa de dia, e de noyte quando acórdo, e ouço tocar os sinos, ou cantar os gallos. E não deixo também de fazer huma saudação á Virgem MARIA Senhora nossa, dizendo-lhe: Deos vos salve, Filha de Deos Padre: Deos vos salve, Mãy de Deos Filho: Deos vos salve, Esposa de Deos Espirito Santo: Deos vos salve, Templo da Santissima Trindade. E depois rezo hum Padre nosso, e huma Ave Maria, e também huma Salve Rainha, e acabo com esta Oração: MARIA Mãy de graça, doce Mãy de clemencia, Vós de meus inimigos me defendey, e na hora da morte me recebey.

E finalmente me encommendo aos mais Santos, que vejo estar nos Altares, e aos que sao meus Advogados, rezando a cada hum delles hum Padre nosso, e huma Ave Maria, para que intercedao,

e roguem por mim a Deos nosso Senhor.

Na verdade vos digo (me disse o Anciao) que vos louvo muito as vossas devoçoens: e muy especialmente a Estação, que rezais ao Santissimo Sacramento, e as meditaçõens, que fazeis a Christo Senhor nosso, pelas saber com toda a inteireza da verdade, que he o verdadeiro Salvador, e Redemptor do genero humano. O que vos peço he, que persevereis nessas devoçõens; que, mediante o divino savor, vos não ha de faltar Deos com a sua graça. Porem tenho reparado nas muitas vezes que repetiz pedindo licença a Deos para o louvares, e adorares as suas divinas Chagas, e membros Sacratisfimos.

Respondo: (lhe disse eu) A causa porque o saço, he porque sey, que qualquer creatura (por muy justificada

tificada que feja) na presença de Deos, he como hum reo criminoso diante de hum Ministro de Justiça; o qual, para poder ser ouvido, necessita de estar com grande submissa, e reverencia, e pedir huma, e muitas vezes licença para poder fallar, e ser ouvido. Porque, se ainda entre as creaturas, quando algum reo pertende em algum supremo Senado fallar, ou ser ouvido com artigos de nova razao; para ser admittido, se nao atreve a articulá-los, antes de pedir licença: Data licentia: vede agora com quanto mayor razao o devemos sazer diante de hum Deos, que, supposto nos remio como Pay tao amoroso, he, e ha de ser nosso recto Juiz, que nos ha de julgar dos bens, e males, que fizermos. Santo Agostinho abonará melhor este meu pensamento, quando disse: Senhor, day-me por vossa misericordia licença para fallar. (Lib. 1. Confess. cap. 5.)

E com muito mayor razao, quando pertendemos pedir, meditar, e ler naquelle divino Livro Christo Bem nosso, no qual estao escritos os thesouros do Ceo, e o nosso remedio. Livro she chamo, porque assim she chamou Isaias no cap. 29. e Daniel no capit. 12. E S. Joao (Apoc. cap. 15.) também she chamou sivro escrito por dentro, e por sóra: e que será bemaventurado o que ser, ou ouvir as palavras deste sivro. Vede agora quem será tao oufado, que se ponha a ler, e meditar neste sacratissimo Livro, sem pedir huma, e muitas vezes si-

cença para o poder fazer.

Muito bem vos tendes explicado, Senhor, acerca do que vos perguntey: (me disse o Anciao) e agora vos digo, que ninguem se poderá salvar, sem por esse divino Livro ler, e estudar, e na sua Sacratissima Payxao, e Morte cuidar. Podeis agora con-

Cc 2 tinuar

tinuar o mais, que hieis narrando acerca do que pal-fastes, e vistes nella Igreja.

Sabey, Senhor, (lhe disse eu) que, depois de ter feito oração, subindo pela Igreja entrey na Capella Mór, e vi abaixo dos pés da Imagem de Christo Senhor nosso o Soneto seguinte.

Soneto, ou Acto de Arrependimento.

TO (an Office C Oberano Senhor crucificado, 1200) Que pendente vos vejo nessa Cruz, Et vita erat lux homilux hominum. Joan. Aqui chego a pedir o vollo agrado. Pequei, Senhor:e finto haver peccado, * Tibi fofi han Nao pelo vil estado em que me puz, peccavi, & Mas por feres quem fois, o bom Jefus: malum co-De Vos espero ja ser perdoado. ram te feci. Pf. 50. 6. Oh quem nunca, meu Deos, vos offedera, Ovil only E sempre vos amara firmemente, Pater pec- Para que a vossa gloria merecera! Cavi in co- Mas como Vos sois Pay, e tao clemete; * lum, & co-ram te Luc. Gozar-vos nella gloria eternamente.

Alli comecey a derramar copiosas lagrimas de fentimento na presença de Deos, desorte, que nunca me considerey com mayor acto de dôr: e depois enxugando as lagrimas, me despedi da santa Imagem.

que ferá bemaventurado o que ler, ou ouvir as pa-

Entrey na Sacristia, onde achey o Sacristao preparando os ornamentos, e o mais necessario para se dizer Missa. E reparando, vi o grande asseyo, e alinho com que estava a Sacristia tam bem adornada, assim pela limpeza do Lavatorio, como pela

perfeição de hum armario, em q estávao os Calices, e Pedras de Ara, e muy perfeitos ramalhetes, huns de pennas de varias cores, e outros de papel, que todos serviao para se pôrem nos Altares nos dias sestivos. E não estavão com menos perfeição dous cayxoens de gavetas, onde se guardavão os ornamentos da Igreja.

Vi tambem hum quadro encostado á parede emcima do armario, que teria de alto seis palmos, e quatro de largo: e nelle pintado na parte inferior huma furna, ou bocca como de cisterna, triangular, da qual sahia hum sogo côr de enxosre, e fumo muy negro; e por cima huns vultos, como morcegos, com humas sisgas, e harpoens, com que estava o mettendo naquelle buraco huns corpos despidos, muy negros, e horrendos nos aspectos, que tinha o descido muy velozmente, e entrava o com grande repugnancia, e muy tristemente, porque se grande repugnancia, e muy tristemente, porque se mettiao pelos ferros; porèm sahiao huns ganchos, ou bicheiros de dentro, que os faziao entrar seitos em pedaços pelos golpes que lhes davao.

E logo da parte esquerda do quadro estava hu-ma fresta escura, por onde entravas huns corpos como de meninos, e nas tornavas mais a sahir.

E da parte direita do quadro estava hum como postigo, ou janella quadrada, donde sahia huma lucerna de sogo muy claro, e luzente, pela qual entravao huns corpos nûs, e sahiao outros vestidos de branco, mais alvos que huma neve, resplandecentes, acompanhados de Anjos.

E emcima, na parte superior do quadro, esta-va huma muy espaçosa porta oitavada, com luzen-tes molduras de diamantes, esmeraldas, rubins, sa-firas, topazios, e outras muy preciosas pedras; e

den-

404 dentro se divulgava luzente côr de ouro, porèm muy transparente, e claro: pela qual porta entravas os corpos, que daquella terceira janella sahias, acompanhados de Anjos, com muy luzente resplandor, todos vestidos de branco.

E no meyo do quadro se via huma como estante de Livros, de nove degráos; cujo primeiro assento estava cheyo, e occupado de varios estados de pessoas Ecclesiasticas, e Seculares, assim homens,

como mulheres.

E no fegundo degráo fe hia profeguindo a mef-E no segundo degrão se nia proseguindo a mer-ma fórma, e ordem. Porèm supposto que a estante fosse quadrada, e bem espaçosa; hia-se fazendo es-treita, e pyramidal, pela diminuição das pessoas, que she faltavão nos assentos; e acabava no nono degrão a estante em tres pessoas, que erao hum Se-cular, hum Religioso, e huma Freyra. Estava o Secular lendo por hum livro: o Religioso tinha huma Imagem de Christo Bem nosso nas mãos, ba-tendo nos poitos em pá suspendido como em extatendo nos peitos, em pé, suspendido como em exta-fi; e a Freyra estava de joelhos, com humas contas

fi; e a Freyra estava de joelhos, com humas contas nas máos, enxugando as lagrimas.

E como eu nao entendesse a significação daquellas pinturas, perguntey ao Sacristão a explicação daquelle quadro: e juntamente que me disfesse quem a tinha obrado; e quem compuzera os Sonetos, e Copla, que eu tinha ja lido no alpendre, e aos pés da Imagem de Christo Senhor nosso. E logo me respondeo o Sacristão: Que áquelle quadro she chamavão Espelho da vida humana. E que tanto aquelle paynel, como as laminas, e Sonetos, que tinha visto no alpendre, e aos pés do Senhor crucificado; tudo fizera, obrára, e compuzera o Padre Capellão, por ser homem muy curioso riofo

Do Peregrino da America. rioso na arte da pintura, e Poeta: o qual tambem estava tido por Sacerdote de muita virtude, e claro entendimento, entre os seus fréguezes. E que quanto á explicação do quadro, ma faria presente por escrito. E puxando por huma gaveta do cayxão, tirou hum livro de mão escrito, e nelle me leo o se-

CAPITULO XXV.

Da explicação do Quadro, ou Espelho da vida bumana, no qual se trata materia muy espiritual.

PRimeiramente aquelle buraco, ou furna hor-renda, triangular, que se vê na parte inferior do quadro, significa a bocca do Inferno. Aquelles vultos, em fórma de morcegos, sao os Demonios. Os corpos, que sao mettidos a golpes por força, sao as almas dos condenados, que ja desde que sahem deste mundo, os começão a atormentar os Demonios por huma eternidade.

A fresta, que se vê da parte esquerda no quadro, he o Limbo, aonde vao as almas dos meninos, que morrem antes de se bautizarem : e por isso en-

trao, e nao tornao mais a fahir.

O postigo, ou janella da parte direita, he o Purgatorio, aonde vao todas as almas dos que morrem contritos, e confessados de seus peccados; mas nao fatisfizerao nesta vida as suas culpas com penitencias, e boas obras: e por isso vao purgá-los por aquelle tempo, que Deos lhes tem determinado; e depois de terem purgado os reatos da culpa, vao Cc 4 para

para a Bemaventurança acompanhados de Anjos.

Aquella ultima, e fuperior porta oitavada, com tao luzentes pedras preciofas, e claro resplandor; he o Ceo, por onde entrao as almas, que vao do Purgatorio, e algumas tambem que sahem deste mundo tao justificadas, e livres de toda a mancha de culpa, que logo sobem a gozar da eterna gloria: a qual he tao superior, que só Deos a conhece, como quem a sez para sua morada, e dos Anjos, e Bemayenturados.

Aquella estante, ou escada, o primeiro degrao representa todos aquelles, que vivem neste mundo, e saó nelle viandantes: os quaes depois de confessados, tem proposito de nam peccar mortalmente; porem naó reparando em commetter culpas veniaes, e buscando commodidades da vida, vem a cahir em grandes peccados: e por isso estas tao perto do Inferno, e cahirao nelle, se nao tive-rem grande cuidado em si, valendo-se da infinita misericordia de Deos. a zolittam octoup, aggaco

No fegundo degrao, ou estante, estas os que andas com o cuidado de ouvir as inspiraçoens de Deos, e nao feguem a vaidade do mundo, fugindo de todas as occasioens de peccado grave, e acodem a todas as cousas de devoção; porem deixando-se levar de algumas payxoens: e assim nao tem fervor para grandes obras de virtude, e vem a cahir em muitas froxidoens de espirito.

Em o terceiro degrao, ou lugar, estao aquelles, que tem vivido muy perfeitamente, castigando a sua carne, sugindo do mundo, e sazendo grandes penitencias, os quaes exercicios os ajudao á virtude; porem sazendo tudo isto com temor das penas do Inferno, e Purgatorio: devendo fer por puro amor

de

Do Peregrino da America. de Deos, com recta intençao de o servir, pelos in-numeraveis benesicios, que de sua divina mao tem

recebido.

Em o quarto lugar estad os que nad só sazem penitencias, e outros exercicios corporaes, fenao tambem se occupad em oração mental; porem ainda lhes falta o negarem-se a si mesmos: porque em lhes passando aquelle acto de devoção, com qualquer adversidade desmayao: e como tem pouca paciencia, e humildade, e tem dentro de si escondido o amor proprio sem o conhecerem, se vao atráz de seu gosto, ou payxao, sem acharem razao com que se defendam, se precipitao algumas vezes na culpa.

Em o quinto degrao esta o aquelles, que em todas suas obras, ou exercicios renunciao suas proprias vontades, por fazerem a de Deos; e obedecem nao fó a seus Superiores, senao tambem a qualquer outro homem, que vem que os aconselha com recta intenção do amor de Deos; abração as inspiraçõens divinas; procurao pureza de coração com muitas obras, e vontades de agradar a Deos; porèm ás vezes succede-lhes esfriarem, e desmayarem em seus bons propositos, por nao te-

Em o sexto lugar estao todos aquelles, que se resignao na vontade de Deos perseitamente; e deixando a fua propria vontade, perfeverao com con-flancia em feus bons propositos, buscando com re-cta intençao a gloria, e honra de Deos; e assim achao a graça do Espirito Santo, que os favorece

até o fim.

rem paciencia.

Em o settimo degrao esta todos aquelles, que com grande proveito sabem prezar os bens da graça, acceitando tanto o bem, como o mal quando vem, por entenderem que nada se move sem ser vontade de Deos: dispostos para seguirem a sua fanta vontade, assim em cousas exteriores, como interiores; imitando, quanto podem, a santissima vida de Christo nosso Redemptor, com a qual nao só fazem grandes cousas, mas tambem soffrem musto: e por isso os enriquece Deos com muitos favores.

Em o oitavo lugar estas aquelles, que todas as su acçoens sas dirigidas a Deos, e se resignas puramente na sua fanta vontade. Estes, succede-lhes serem visitados de Deos nosso Senhor com mais favores, e revelaçõens; porem occultamente, sem se desvanecerem de vaidos as presumpçõens: e nisto excluem todo o amor proprio, porque conhecem que nestes dons, e savores nas está a perfeiças; porem sim, depois de reconhecerem a sua villeza, vem no alto conhecimento da grande piedade, e misericordia de Deos, que os savorece: e assim vive em huma alegria espiritual, sostrendo os trabalhos como da mas de Deos, com as esperanças dos bens da gloria.

Em o nono, e ultimo degráo estas aquelles, que com fervorosos exercicios de virtude, e ardentes dezejos de verdadeiro temor, e amor de Deos, tem ja consumido o amor da carne, e sangue, sicando como hum espirito puro, e livres de toda a sua vontade; porque ja nas vivem senas em Deos, porque tambem Deos nelles vive. E estes sas os mais amados silhos de Deos, em os quaes derrama seus divinos savores, e os leva a seu soberano conhecimento, para que mais o amem. Porèm estes, quando mais savorecidos, e amados de Deos se vem,

entaõ

Do Peregrino da America. 409 entao mais humildes se fazem na presença dos homens: porque sabem que mais val a humildade, e a obediencia, do que a mesma oração, e abstinencia.

Olha agora, ó Peregrino, Qual destes he o teu lugar: Se cuydas que o nono he, No primeiro te acharás.

Satisfeito fiquey de ter ouvido a explicação, que tao individualmente me fez o Sacristão do quadro: porèm não deixey de reparar no conceito do verso, ou motte, que parece que melhor se não podia explicar o Poeta commigo. E logo siz este discurso: Isto são prodigios, ou inspiraçõens, que me quer Deos mostrar, para que eu me sayba aproveitar, e emendar da minha errada vida.

CAPITULO XXVI.

Da relação, que dá o Peregrino, da conversação que teve o Pastrano com os que estavão no alpendre da Igreja, acerca do que lhe succedeo na Cidade da Bahia. He materia de muita moralidade.

Despedindo-me do Sacristao, me torney para o alpendre, onde achey alguns homens affentados, que esperavao pela Missa, por ser dia fanto: e entre elles vi hum Capitao, o qual, no que representava, me pareceo ter mais de cincoenta annos de idade. Saudey a todos, e assente-me.

A este

A este tempo vinha chegando hum homem, vestido á Portugueza: e assim como entrou no alpendre, nos levantamos todos; e o Capitao se anticipou a lhe ir dar agoa benta, que elle muy cortezmente acceitou. E depois de ter seito oração, veyo para o alpendre, e se assenta entre os que ahi nos achavamos. Rompeo entao nestas palavras o Ca-

pitaő. Com grande fundamento disse Aristoteles, Senhor Joao Pastrano, que a distancia, em quem ama, aparta o exercicio, mas nao o amor: faz divorcio com a vista, mas não com a vontade : impede a familiaridade, mas não o querer. Porque também lâ disse hum discreto Thebano, que o amor da amizade he huma fome infensivel da falta do tempo, em que se nao vê a cousa amada. E por isso com muita propriedade se compara o amor com o fogo, que he o primeiro dos quatro Elementos, affim como o amor he a primeira das quatro payxões, fegundo o que diz Salomao nos Proverbios. Como o grande fogo se nao póde esconder no seyo: da mesma sorte o amor vehemente nao póde ser escondido. Finalmente, todos os officios, e todas as Sciencias desta vida se podem aprender, excepto o officio, ou arte de amar: a qual nem aquelle affombro da sabedoria Salomão a soube definir, nem pintar Apelles, nem enfinar Ovidio, nem contar Helenor, nem cantar Orfeo, nem ainda dizer Cleopatra: porque he sem duvida, que só o coração a sabe sentir, e a pura discrição declarar. Trouxe todos estes exemplos, Senhor João Pastrano, para vos fignificar o quanto fentia a vossa ausen-eia: que vos posso assirmar, que ja me fazieis muy grandes saudades, pelo longo tempo que vos nao veio.

Do Peregrino da America.

Nam sem muita razao se diz, Senhor Capitao, (disse o Pastrano) que o primor, e as dadivas sao grilhoens, e cadêas, que cativao, e prendem. Isto posso eu agora dizer, pelo grande savor, e honra, que me sazeis; sicando por isso tam obrigado á vossa cortezania, que, ainda contessando a obrigaçao, nao satisfaço o muito que vos devo. Mas, se he certo, que todo o coração generoso préza muito mais a boa vontade, que se lhe offerece, do que as prendas de mayor valor: sabey que esta em mim he tam grande, que ficaráo valendo pouco todos os haveres do mundo, pelo que vos dezejo tributar : e com muy duplicada vontade ; pois reconheço em vosio generoso animo o quanto vos conformais com os dictames da razao, e preceitos da Ley Divina.

Como vivo no cabal conhecimento de que nada tendes de lisongeiro, mas antes sim muito de verdadeiro; acceito o cordial affecto com que me tratais. (disse o Capitao ao Pastrano) Porèm o que pertendo saber de vós, he que me digais o como passastes de saude, e de negocio na Cidade da

Bahia

Bania.

Bem de faude, graças a Deos. (respondeo o Patrano) E no que respeita ao negocio: concedey-me licença, Senhor Capitao, para fallar ao nosso Reverendo Padre Capellao, que vem chegando; e depois satisfarey ao que me mandais.

A este tempo chegou o Padre Capellao; e o Pastrano se anticipou a recebê-lo com alguns passos fora do alpendre, onde se tratárao com muy grande primor, e satisfação: e depois de entrar para dentro do alpendre o Capellao, a todos saudou com muita assabilidade. E logo sallando o Capitao pitao

pitaó ao Padre Capellaó, lhe disse: Nam podia chegar Vossa Mercê em melhor tempo, por estar o Senhor Pastrano para nos dar noticias do que lhe succedeo na Cidade da Bahia: e supponho que folgara Vossa Mercê tambem de o ouvir. Sim por certo, (disse o Capellaó) e ja me assento: porque como ainda he cedo, tenho tempo até as onze horas, para poder dizer Missa.

Supposto, Senhor, (diste o Pastrano) que para satisfazer o agradavel gosto, que reconheço em vossas vontades de me ouvir, me considero muy falto de Sciencia, para poder seguir com acerto a narração de minha historia; com tudo, siado na discreta prudencia de vossas honradas pessoas, me atreverey a proseguir o que me ordenais que con-

te.

E para isso me valerey do conselho de Aristoteles, quando disse que a practica nas deve ser tas breve, que mal se possa explicar o assumpto; nem tas dilatada, que moleste aos ouvintes: porque a primeira, pelo coarctado, sicará escura; e a segun-

da, pelo diffuso, incapaz de se lembrar.

Tambem receyo que no fio desta historia diga alguma verdade, que, por mal vestida, vá tao núa, e crua, que nao seja bem recebida; e mais ainda em tempos, que todos folgao tanto de andar enseitados, que até os calvos se cobrem de cabellos postiços: sendo que li eu, que em algum tempo se prezavao muito para os lugares dos Senadores, e cargos da Republica. A'lem de que, disso deviao elles tirar muitos documentos para os acertos da vida, pela representação em que os poem os annos na similhança de huma caveyra, em que todos nos havemos de tornar depois de mortos.

Por-

Porque parece que permitte Deos que em tudo nos esteja ensinando o tempo com varios avisos, e advertencias. A huns, faltando-lhes a vista, e por isso valendo-se de oculos, para que vejas a pouca duração da vida na representação de hum vidro; álèm da pensão de trazerem os olhos nas mãos, que os podem perder, ou quebrar. A outros, cahindo-lhes os dentes, symbolo das forças corporaes; para que se emendem, e não se siem das forças do corpo, e venção seus appetites, e deixem o espirito dominar a carne. Ja retalhando-lhes a outros a cara com rugas, e frangimentos; porque se não desvaneção com a gentileza, e formosura. E a muitos, fazendo-se-lhes brancos os cabellos como neve; porque conheção que ja estas no inverno da velhice, e que se vaso chegando ás portas da morte: para que se tirem das janellas da vida, em que se estas divertindo com tantas vaidades, devendo só tratar do bem do espirito. vendo fó tratar do bem do espirito.

vendo fó tratar do bem do espirito.

Quasi me vay doendo ja o cabello. (disse o Capitao) Supponho, Senhor Capitao, lhe disse o Pastrano, que nao serám os da cabeça: porque como vos vejo com cabelleyra postiça, e se mette de permeyo o tecido da coysa; nao receyo que vos chegue á carne. Ainda assim, (disse o Capitao) homens ha tam levados da presumpção, que nem no sio da capa querem que lhes toquem.

Bem me receava eu, Senhores: (disse o Pastrano) e por essa razão hia tomando os meus salvos conductos. Tam sóra estais, Senhor Pastrano, (disse o Capitao) do sentido com que vos fallo, que, para melhor me explicar, vos hey de trazer aquelle proloquio por exemplo, que diz: Que muitos lanção huma verde, para colherem huma madura.

Eco-

Eco-

E como na arvore de vosso entendimento se achao tao bellos pomos da discrição; só por colher a do-

cura delles, usey do presente gracejo.

Podeis continuar a vossa historia, Senhor Pastrano, (disse o Capellao) que todos estamos com grade vontade de vos ouvir: e supposto que o Senhor Capitao mettesse aquelle parenthesis, soy mais por galanteyo, que de picado. Sim por certo; (disse o Capitao) que do Senhor Pastrano nunca me poderey offender: porque, álèm de for muy honrativo em suas palavras para com todos, tenho delle recebido muy particulares affectos de primor.

A tam sonora melodia (disse o Pastrano) respondao por mim os Anjos. Porem havemos de affentar em hum partido, meus Senhores, e vem a fer : que se algum se vir magoado nesta minha narração, conheça que não he o meu intento molestá-lo: porque todo o meu designio he conversar moralizando, e nao murmurar satyrizando. Assim o promettemos observar. (disserao todos) Pois di-

rey. (diffe o Pastrano)

Parti deste Sitio; e chegando á Cidade da Bahia, saltey em terra. E depois de ter passado varias ruas, e ver muitas casas abertas, não achey quem me offerecesse agasalho: e alli me considerey qual outro Peregrino só em Jerusalem. E tomando por huma rua menos frequentada de gente, vi dentro de huma casa estar hum homem assentado por huma casa estar huma homem assentado tado em huma cadeira, lendo por hum livro: faudey-o, correspondeo-me cortezmente. Pedi-lhe,me fizesse favor mandar vir hum pucaro de agoa : disse-me que entrasse, e deo-me assento. E vendo huma mulher affentada em hum estrado, cosendo em huma almofada, a faudey: a qual com muy

bello termo, e honesto recato, me conrespondeo: e chamando logo por huma escrava, por nome Diligencia, lhe mandou que me trouxesse agoa. E depois que saciety a sede, e lhe dey os agradecimentos; me perguntou o dono da casa, onde era eu morador, e a que negocio tinha vindo á Cidade.

Sabey, Senhor, (lhe respondi eu) que sou assistente no Sertao. Tive huma carta de hum meu parente do Reino de Portugal esta frota, na qual me saz avizo, que sao fallecidos meus pays, e me deixárao de legitima quatro mil cruzados. E porque, para boa arrecadação delles, me pede lhe remetta huma procuração, e que vá esta passada por India, e Mina; venho agora tomar parecer com hum Letrado, como poderey escusar este inconveniente de mandar á India, e á Mina, tanto pela distancia dos lugares, como por nao ter pessoas de conhecimento naquellas partes.

Tudo se poderá fazer, e negociar até a manhãa as nove horas do dia. (me disse o dono da casa) Pa-

Tudo se poderá fazer, e negociar até a manhãa ás nove horas do dia. (me disse o dono da casa) Pague-vos Deos (lhe disse eu) a boa nova, que me dais, e o savor que me fazeis. E pegando o dono da casa em papel, e penna, me perguntou o como me chamava, e os nomes das pessoas que haviao de ser meus procuradores. E depois de lho eu dizer, sez elle huma breve escrita, e chamou por hum escravo por nome Promptidão, e com o escrito o mandou á casa de hum Tabellião, para que lhe sizesse aquella procuração, e que estivesse feita no dia seguinte até

as oito horas.

E vendo-me eu tão obrigado a favor tão gratuito, lhe disse: Perdoay-me, Senhor, se parecer atrevido em tomar esta confiança: que para me-

416

lhor me poder reconhecer por criado desta casa, tomára que me dissesses o como vos chamais, e esta Senhora. Sabey, Senhor, (me disse o dono da ca-sa) que en me chamo o Desengano, e minha Irmaa Dona Verdade.

Graças a Deos, (lhe disse eu) que já cheguey a ver-me na casa do Desengano, e na sala da Verda-de. Celebrárao elles muito o meu dizer. E como era já noite, mandou o Desengano que viesse a cea, a qual se tinha feito com Diligencia, e Prom-ptidao, por ordem da Verdade. E depois me derao agafalho com muy boa cama, onde passey a noite.

A repetidos ecos de estrondosos tambores, e sonoros clarins despertey: porque vinha amanhecendo o dia, e por isso com tas alegres salvas de contentamento se lhe rompia alvorada. Levanteyme; e achando de péo Desengano, muy cortezmente o saudey: e nas tardou muito Dona Verdade, que fem rebuços, nem ceremonias, a ambos nos deo os alegres dias. E em quanto se preparou o almoço, que promptamente chegou, se vestio o Desengano: e depois de almoçarmos, pedindo eu licença a Dona Verdade, sahimos para a rua.

Caminhamos logo para huma Igreja, onde ouvimos Missa. E depois sahindo della, a poucos passones com dous horrendos, a espenta

fos encontramos com dous horrendos, e espantosos vultos negros, vestidos de preto, que me causárao pavor; porque vinhao com gorras mettidas nas
cabeças, e caudas a rasto: e reparey que ambos vinhao descalços; sem duvida, porque delles se nao
dissesse, que erao demonios com botas.

Perguntey ao Desengano: Que vultos erao
caualles que maio ma paracica sente sente.

aquelles, que mais me pareciao fantasmas, que cor-

corpos vivos? Respondeo-me: Que eras dous escravos de hum homem rico, que tinha fallecido, os quaes lhe andavas solicitando o enterro. Bem se poderá tambem cuidar, Senhor, (lhe disseu) que assim como naquellas sórmas lhe andas os escravos no mundo tratando do corpo, estejas os demonios no inferno atanazando-lhe a alma. Nao quero que valha este meu dizer, como sentença definitiva; porèm póde-se entender, como razao discursiva. E quanto melhor fora, que todo aquel-le superssuo gasto se mandasse dizer em Missas, ou dá-lo aos pobres pelo amor de Deos pela alma do defunto! Porque verdadeiramente similhantes trajes mais causao horror, e espanto, do que piedade, ou edificação a quem os vê.

Fallais com muito acerto, Senhor, (me disse o Desengano) porèm haveis de saber, que procede isso, pela mayor parte, de que assim como vivem os ricos no mundo com loucas presumpçoens, até na hora da morte querem mostrar as suas vaidades. Isto nao he dizer que se deixe de dar sepultura aos mortos, fegundo o que manda a Igreja, e se usa nas terras onde forao moradores; porque assim o aconselha o Espirito Santo: Secundum judicium contege corpus illius. (Eccl. 38. 16.) Quer dizer: Que enterremos os mortos ao uso dos fieis, como he em cada terra costume, para que nao haja no enterramento cousa que se note, ou escandalize. Porèm dera eu de parecer (se mo pedissem) que nos occupemos mais em multiplicar suffragios, que em exceder nas demasiadas pompas dos enterramentos; por se nao vir a perder tudo por vaidade: e que deixemos esses solemnes enterramentos para os Principes, que se lhes devem sazer em razao de estado.

Dd 2 Dalli

Dalli a poucos passos, vimos entrar hum homem por huma casa dentro, e sahir logo benzendo-se, e fazendo grandes espantos. Perguntey ao Desenga-no: Que homem era aquelle? Respondeo-me: Que era hum Doutor em Medicina, a quem chamavao Medico: e que sem duvida fora visitar ao enfermo a quem assistia; e como o achasse morto, hia fazendo aquellas visagens, para que cuide o povo que nao póde morrer o enfermo sem licença do Medico. Pois, Senhor, (lhe disse eu) que sciencia he essa, que não conheceo esse Medico a graveza da enfermidade pelos pulsos, e mais symptomas do achaque, para lhe applicar o remedio; ou desengar ao doente que morria? Porque dos homens ganar ao doente que morria? Porque dos homens he o errar; (me disse o Desengano) que se elle conhecesse a doença, e lhe applicasse os remedios convenientes, talvez que não morresse o enfermo; porque diz o Castelhano: La enfermedad conocida, fanada está. A lem de que, tambem as enfer-midades tomão varios termos, já por se complica-rem os humores, já pelas influencias dos Planetas, que dominão nos corpos sublunares. E muitas vezes succede applicar o Medico hum remedio muy prefentaneo a hum enfermo, fegundo a arte, e regra da Medicina, para a faude; o qual vem a fer hum refinado veneno para a morte, ou pela debilidade dos corpos, ou tambem pelo muito enchimento, e carga dos humores.

Dessa forte, Senhor, (lhe disse eu) assentemos por maxima certa, e infallivel, que só Deos he o verdadeiro Medico. Ninguem o póde duvidar; (me respondeo o Desengano) porque os Medicos, o mais que pódem fazer, he applicar os remedios: porèm Deos he o que dá a saude. Por isso lá dizia aquel-

le

419

le celebre Medico Castelhano, quando o chamavao para ir a curar algum enfermo: Si no es llamamien-

to de Dios, yo le tengo de dar falud.

E depois de termos andado breve espaço, vi na mesma rua huma Ermida, ou Capella, muy pintada, e armada, com muitos vidros, e vasos, com huma alampada acceza diante de hum nicho, e com assentos por huma, e outra parte, onde estavas alguns homens assentados. Perguntey ao Desengano: Que Capella era aquella? Esta casa, que vedes, Senhor, (me disse o Desengano) he huma Botica, que serve de guardar medicamentos, para os vender aos enfermos. E todos aquelles vasos, que alli estas, e o mais que nella se vê, (she perguntey eu) servem para a saude dos doentes? A metade da metade, he o que poderá servir; (me disse o Desengano) porque os mais, álèm de serem de outro clima, por velhos já estas corruptos.

Pois se isso assim he, Senhor; (lhe disse u) melhores remedios, e medicamentos temos nos no Brasil, por novos, e por isso mais vigorosos, e benevolos, por serem do mesmo clima, onde, por natural razao, melhor devem obrar nos corpos, que delles necessitao. Não tenho, Senhor, a menor duvida nesse particular; (me disse o Desengano) porque tenho ouvido dizer, que na America ha tantas virtudes nas plantas, oleos, agoas, e pedras, como se pódem achar nas mais partes do mundo: o ponto está em haver quem as conheça, para

o ministerio da saude.

A este tempo, chegamos á casa do Tabelliao, a quem o Desengano no dia antecedente tinha mandado fazer a procuração: e entrando dentro do Escritorio, o achamos com muitos homens, que todo Dd 3 dos

dos estavao tratando de suas causas. Tirey eu por dinheiro, e o lancey emcima do bofete, em que estava o Tabellião escrevendo: o qual assim como ouvio tinir as moedas, largou a escrita, em que estava occupado, e pegou em hum livro, que lhe chamou de notas; (sem a qual não ficou o Tabelliao, pelo arrebatado modo com que deixou as mais partes, por acudir ao dinheiro) e me disse que me assinasse naquelle livro, o que eu promptamente fiz: e logo me entregou o traslado da procuração. E assim como nos vimos servidos, delle nos despedimos, e dos mais, que no escritorio estavaó: e o Tabelliao nos trouxe até a porta, com grande cortejo, e primor.

Com muita razao se diz, Senhor: (disse eu ao Desengano) Que muy grande Cavalheiro he o Senhor D. Dinheiro. E supponho deve ser, por andar vestido de armas brancas. Não duvido que afsim seja, (me disse o Desengano) para com aquel-les, que lhe vivem tributarios ao seu dominio. E logo dalli despedio o Desengano ao escravo Prom-ptidao, para que sosse reconhecer a procuração a casa de outro Escrivao, e assinar o reconhecimento

pelo Juiz das Justificaçõens. E continuando nos os passos, fomos até a Praça, onde nos sentamos junto da Casa da Moeda: e dalli me mostrou o Desengano o Palacio dos Governadores, a Casa da Relação, e a cadea em que esta o s prezos. Vi andar passeando huns homens pela Praça, vestidos á cortezãa; e perguntey ao Defengano: Que homens erao aquelles, que alli andavao passeando? São Mercadores, (me respondeo o Desengano) que andao vendo o como poderáo tirar os cabedaes huns aos outros, com feus tratos, e dif-

e distratos: e porque alguns querem carregar mais do que suas forças pódem, vem a quebrar nos cabedaes. E como se sabe (perguntey eu ao Desengano) quando quebrao, ou estao para quebrar? Pela mayor parte, (me respondeo o Desengano) he quando comprao caro, e vendem barato: ou tambem quando largao as suas casas, e vão buscar as Religioens, para nellas assistirem, sem serem Religiotos, nem fazerem penitencia de seus peccados.

A este tempo vi passar huns homens com humas varas nas mãos, andando muy apressadamente. Perguntey ao Desengano: Que homens erao aquelles? Respondeo-me: Que erao Meirinhos, os quaes deviao ir fazer alguma diligencia por parte da Justiça, e por isso hiao com tanta pressa. Sem duvida estes devem ser os homens, (disse eu ao Desengano) de quem li hum livro, intitulado Tempo de agora, composto ha mais de oitenta annos; no qual diz o Author que vira na Cidade de Lisboa, estando em certa rua, vestir a hum o jubao antes da camisa. Não seria sem causa; (me respondeo o Desengano) porque a Justiça castiga, para emendar dos erros.

Dalli a breve instante vi andar a correr huns homens com papeis nas mãos, e outros debaixo dos braços. Perguntey ao Desengano: Que homens erao aquelles, que tão apressadamente corrião, cheyos de papeis? Respondeo-me: Que erao Solicitadores, e Requerentes, os quaes andavão enganando, e enganando-se. Como assim, Senhor? (lhe perguntey eu) Enganando as partes, que os occupão em seus negocios; (me respondeo o Desengano) porque raras vezes lhes fallão verdade: enganando-se.

Dd4

do-fe,

do-se, porque se mettem no inferno pelo que muitos obrao naquella occupação, contra justiça, e ra-

zão, fazendo disso pouco caso.

Vi tambem huns homens, e atraz delles huns escravos com saccos ás costas, e tinteiros, e pennas nas mãos. Perguntey ao Desengano: Que homens erao aquelles, e para onde hiao? Respondeome: Que erao Escrivães, e Tabelliães: e que hiao para a Audiencia. E quaes daquelles officios (lhe perguntey eu) são melhores, e mais rendosos? Respondeome: Que não havia officio bom para homem ruim; nem officio ruim para homem bom. Que todos os officios davão de comer a quem os servia, e de vestir a quem os trabalhava; e só enriquecião a quem surtava. E que por isso se dizia por iron a: Pobre do filho, que seu pay não so ao inferno! Isto he, pelo que neste mundo surtou, para o deixar rico.

Ainda não tinha o Desengano acabado de dizer a ultima palavra; quando vi entrar na mesma casa da Audiencia huns homens, e atraz delles huns moleques com papeis. Perguntey ao Desengano:
Que homens erão aquelles, que tambem encaminhavão os passos para a Audiencia? Disse-me o Desengano:
Que erão Doutores em Leys, os quaes aconselhavão as partes para porem pleitos, e demandas: e que tambem fazião petiçõens, artigos nos feitos, razoens a final, e tudo o mais nas causas, por serem homens graduados, e prosessor na faculdade de Juristas.

Muy entendidos devem fer esses homens, pois aconselhão aos mais. (disse eu ao Desengano) Alguns ha tambem ignorantes. (me respondeo o Desengano) Porque lá conta Belchior de Santa Cruz

Due-

Dueñas na sua Floresta Hespanhola, que estando certo Letrado huma noite no seu escritorio lendo o Livro Secretos de la naturaleza, achou que escrevera o Author, que todo o homem de barba larga era tolo: pegou em huma véla acceza, e vendo-se a hum espelho, tanto chegou a sia véla, que lhe pegou o sogo nas barbas; e depois de as apagar, com muita pressa, tomou o Livro, e lhe escreveo á margem estas palavras: Probatum est. Sobre ser ignorante, nao deixou de ser pouco acautelado esse Letrado; (disse en ao Desengano) porque vendo o sogo tao perto das barbas, nao prevenio o perigo. Porèm tomára que me dissesse, qual das Sciencias he mais nobre, se a dos Legistas, se a dos Medicos.

Responderey (me disse o Desengano) com o que li no livro de Frey Amador Arraez, Dialogo 8: fol. 220. Escreve este Author, que perguntandose huma vez em hum Estudo de Grecia, quem havia de preceder, se os Legistas, se os Medicos: soy concluido, que deviao ir diante os Advogados: porque quando se faz alguma justiça, o ladrao vay diante, e o algoz atraz. Muito mal os definio esse Author, por certo. (disse eu ao Desengano) Eu

supponho (respondeo o Desengano) que devia es-

crever apaixonado: porque se não póde negar, que qualquer dessa Sciencias he muito para prezada, e digna de estimação.

Eis-que neste tempo vi huns homens com humas hastas nas mãos, e emcima humas cruzes de ferro, com capacetes nas cabeças. Perguntey ao Desengano: Que significavas aquelles homens tas armados? Respondeo-me: Que eras Sargentos de Infantaria. E de que servem estes homens na mi-

licia?

licia? (The perguntey eu) Respondeo-me o Desengano: De comerem as praças dos Soldados na paz; e na occasiaó da guerra, acautelarem-se do perigo. E quando restituem aos Soldados o que lhes comem? (The perguntey eu) Quando succede accrescentarem-nos nos postos, (me respondeo o Desengano) com lhes darem largas licenças para naó entrarem de guarda. Por isso (The disse eu) vejo tantos Soldados nesses Sertoens, faltando a suas obrigaçoens dos presidios das Praças.

Vinha a este tempo passeando pela praça hum Clerigo de Ordens menores, todo arregaçado; porem com huma grande corcova nas costas, e descoberto, com o barrete na maó, ao rigor do Sol. Perguntey eu ao Desengano: Que causa teria o Prelado para dar Ordens áquelle Estudante, com hum deseito taó desorme? Sendo que tinha ouvido dizer, que dispunha o sagrado Concilio Tridentino, que se naó ordenassem homens, que tivessem deseitos naturaes. Senhor, (me respondeo o Desengano) nada tem de carcunda aquelle Clerigo: e supposto que o pareça pelo enchimento que lhe vedes, he em razaó de ajuntar parte da loba, e capa, para mostrar a vestia, calçoens, e meyas de seda. E que causa tem, (perguntey eu outra vez ao Desengano) para vir descoberto ao rigor do Sol? Sabey, Senhor, (me respondeo o Desengano) que o motivo de vir assima descoberto, he para que lhe vejão a coroa, e saibaó que já tem Ordens. Pelo contrario o sazem os calvos, (The disse eu) segundo o que diz Quevedo: Que antes querem que os tenhão por descortezes, do que tirar os chapeos, porque thes naó vejaó as calvas.

Chegou a este tempo o escravo Promptidao com a pro-

a pro-

a procuração reconhecida, e já de todo corrente. E logo nos levantamos; e indo passando pela cadea, nos chamou hum prezo, e alli com lagrimas, e rogos me pedio huma esmóla. Pergunrey-lhe: Quantos tempos havia, que estava prezo; e porque causa viera alli? Sabey, Senhor, (me respon-deo o prezo) que haverá dous annos que estou nesta enxovia. É a causa, porque estou aqui, soy, porque, sendo eu official de marcineiro, deixey o meu officio, por ir á Costa da Mina. Para apresto da viagem, e fazer huma carregação, pedi duzentos mil reis a risco: e depois de ter feito hum bom negocio em escravos, me roubárao huns piratas. Não obstante a minha perda, chegando a esta Cidade, me executou o meu credor, e como nao tive com que lhe pagar, requereo ao Ministro me mandasse para esta prizão, onde estou pade-cendo intolleraveis miserias, álèm do grande aperto.

Porque me confidero huma cavilha de torno de Serralheiro, sem destas grades me poder tirar. Estou morando na mesma casa do algoz, e junto de malseitores de mortes, e latrocinios; e posto ao rigor do carcereiro, que he peyor que hum Comitre de galé. A some me consome, a sede me cega, os piolhos me mordem, a sarna me abraza, o calor me assa, o frio me regela, o sedor me acompanha, o aperto me opprime, a calma me abraza, a miseria me tyranniza: e sinalmente, meus Senhores, he isto cá outro clima de muy diversa Regias; e de muy insestados ares. Com estar dentro desta mesma Cidade, me considero em hum mar tempestuoso embarcado, em huma tormenta desseita. Comparo este lugar com o inserno dos corpos vi-

vos, que nelle vem a parar, pelos grandes tormen-

tos, e apertos, que nelle padecemos,

Por isso se diz (disse o Desengano ao prezo) que o homem que em hum dia quer ser rico, no outro o enforcao. Que esperaveis que vos succedesse, á vista de largares o certo pelo duvidoso; pois já ouvirieis dizer: Quem tem officio, tem benesicio. A quantos tem succedido, por largarem o socego de suas casas, e a companhia de suas mulheres, e silhos, pelos interesses dos cabedaes; virem a perder o credito, a honra, a mesma vida, e talvez a propria alma, (que he o que mais se deve temer) pela demassada ambição? E se não, vede. Todos esses cabedaes grangeados com tão grande desvélo, tanto que morre hum desses ambiciosos, cásicão nas mãos de outros interesseiros, servindo-lhes esse ouro, e prata de correntes para lhes prenderem as almas, e precipitá-los no abysmo do inferno.

Fallais com muy larga experiencia, Senhor; (lhe respondeo o Prezo) e eu o tenho tambem experimentado em mim; porque com esta minha priza o perdi casa, e mulher, e de meus silhos me tenho apartado. Em quanto usey do meu officio; tive com que passar a vida: mas como me não quiz contentar com minha sórte, vim a sosfrer por força a minha desgraça.

Ora, Senhor, (disse eu ao queixoso Prezo) peçovos que vos conformeis muito com a vontade de Deos: porque já ouvirieis dizer, que nenhum se vio prezo, que se não visse solto. E então sicareis com mais largas experiencias, para melhor vos saberes haver nos vossos negocios; e não obrareis cousa alguma sem maduro conselho: e este vos peço que não

fe-

feja de quem vós quizeres, fenaő de quem vos quizer. E fabey que muitas vezes permitte Deos que padeçamos fimilhantes trabalhos, e moleftias, para nosso bem: porque lá se nos ensina nas Bemaventuranças, que Bemaventurados sao os que hao some, e sede de justiça, porque elles serao fartos. E supposto que esta some, e sede de justiça se entenda espiritualmente no que devemos obrar no serviço de Deos; tambem se póde tomar no sentido presente, se nos resignarmos com a sua sentido presente, se nos resignarmos com a sua fanta vontade. Elogo lhe dey huma esmóla, de que ficou muy agradecido o prezo; e delle nos despedimos.

Depois de nos havermos apartado da cadea, fomos andando por huma rua, onde vimos huma casa de sobrado, que tinha humas sacadas para sóra, e nellas andar passeando hum homem muy apressadamente, fazendo muitas visagens, e batendo com a mão na testa. Perguntey eu ao Desengano: Que homem era aquelle, que tão apaixonado se mostrava; porque na verdade mais parecia hum louco surioso, do que homem que estava

em seu juizo?

Sabey, Senhor, (me respondeo o Desengano) que he hum Poeta, que alli mora: e sem duvida deve estar para fazer alguns versos, ou glossar algum mote; e porque lhe não corre bem a Musa, por islo anda tão inquieto. Muy rendoso deve ser esse officio; (lhe disseu) pois tanto lhe custa exercitá-lo. Sabey, Senhor, (me disse o Desengano) que não deixa de ser huma Arte de grande trabalho, e quebradeiro de cabeça: e com tudo isso succede pela mayor parte vir a não render cousa alguma a quem nella se occupa. Mas antes acontece

tece

tece grangear muitos inimigos, se dá o Poeta em fer maldizente, e satyrizante nos versos que saz; álèm de se expor ás notas do vulgo: porque os ignorantes os motejas, os criticos os reprovas, os políticos os vituperas. E só os discretos os louvas por saberem que lá disseras os sabios antigos, que os Poetas fallavas ao Divino, por ser huma arte, que necessita de muito entendimento, e grandes

partes, para se obrar bem.

E de que partes necessita hum homem, (perguntey eu ao Desengano) para ser bom Poeta? Primeiramente, (me respondeo) he necessario ser muy lido em toda a liças das Letras Divinas, e humanas: conhecer todos os Signos, e Planetas celestes: saber as fabulas dos antigos, e suas origens. E para ser universal, deve entender todas as Sciencias, artes, e officios: e depois disso, estar muy presente nas regras, e preceitos da arte Poetica, para sobre de quantos pés se compormo verso que ra saber de quantos pés se compõem o verso que pertende fazer, e de quantas syllabas: e ver se acabaó em agudos, ou quebrados; fugindo dos longos, e curtos. Deve tambem accommodar, e enxerir ao intento as fabulas, equivocos, e pancadas, no fentido de que trata. E finalmente, he hum processo infinito, dizer o de que carece hum Poeta, para fazer bem os versos.

Dessa fórte, Senhor, (lhe disse eu) me parece que ha mister hum homem desses huma cabeça mayor que o corpo, para accommodar, e reco-lher tanta fabrica poetica. Nao vos pareça, Senhor, (me disle o Desengano) que necessita de pouca capacidade, de entendimento, e juizo: e com isto ser assim, muita gente os tem por loucos. E de que procederá isso, Senhor? (perguntey eu ao Des-

engano)

Do Peregrino da America. engano) De verem, (me respondeo elle) que se occupad os Poetas com tanto trabalho, e desvelo

em cousa que tão pouco lhes rende, e aproveita; e como só tratão de fazer versos, não procurão do que necessitão para se poderem remediar. E daqui procede pela mayor parte serem pobres, por des-prezarem as riquezas, que os mais homens (e talvez de menos entendimento) tanto prezão.

Já a este tempo estavamos defronte da casa do Poeta, a quem saudamos; e elle nos conrespondeo com muy grande primor, e cortezia. E logo disse o Poeta ao Desengano: Sabey, Senhor, que aqui estou de pela manhãa até a estas horas, sem poder glossar hum mote, que se me pedio glossasse: tenho escrito duas folhas de papel, e ambas risquey, sem poder acabar a glossa.

Poder-se-ha, Senhor, repetir o mote? (lhe perguntou o Desengano) Sim por certo. (lhe disse o Poeta)

MOTE.

Que he o melhor Poeta,

Eu o glossára assim, (lhe disse o Desengano.)

GLOSSA.

A penna, que mais discreta Ao Divino descrever, Deste se póde dizer Que he o melhor Poeta.

Agora venho eu a entender, Senhor Desengano,

no, (lhe disse o Poeta) que melhores sao os vossos repentes de caminho, do que os meus vagares de

pensado.

E despedindo-nos do Poeta, entramos em huma rua menos frequentada de gente: quando vimos vir passeando hum galhardo mancebo, custosamente vestido de graa vermelha, guarnecido de luzentes galoens de prata; com huma cabelleira branca toda apolvilhada; chapeo pardo na cabeça, no qual trazia hum rico cairel de ouro, com plumas brancas: e no pescoço huma cravata rendada; com hum bastão na mão. Acompanhavao-o muitas mulatas, e crioulas bem vestidas: e atraz desta comitiva o seguiao dous pagens, e huma cadeira de andas custosamente ornada de luzentes vidraças crystallinas. E reparando, notey que trazia por calçoens huma saya vestida, porêm á moda Franceza. E logo perguntey ao Desengano: Que individuo quimerico, ou fantastico era aquelle, que eu não sabia distinguir? E se era alguma machasemea, a quem chamão Hermaphorditas?

Bem conheço, Senhor, (me respondeo o Desengano) que he o vosso reparo sundado em muita razão. Porem sabey, que o que tendes visto, he huma mulher casada, a qual, por lhe sazer a vontade o marido, sendo Portugueza, a traz vestida á Franceza, com todo aquelle apparato; ou, para melhor

dizer, desalinho.

Quem tal cuidára! (disse eu ao Desengano) Que chegassemos a ver nas matronas Portuguezas similhantes modas no vestir! Aquellas, que de todas as mais nações do mundo forao veneradas, e invejadas tanto pelas suas inexplicaveis virtudes, como pela modestia com que se ornavão quando sahiao fóra

fora de suas casas! E basta que chegou a dizer huma grande personagem Estrangeira estando em Lisboa: Que mais receava conversar com huma Matrona Portugueza, do que tratar com os Cavalheiros Lusitanos: porque estes eram em extremo muy Cortezaons, e Palacianos; e aquellas muy severas, recatadas, e no vestir muy honestas.

Fallais com muito acerto, Senhor Pastrano e (me disse o Desengano) porèm mais para se estranhar, e notar, he ver o como se tratam neste tempo alguns Portuguezes, que mais parecem representantes siguras de Comedias, pela variedade das modas de que usam; do que esforçados Soldados, ou Cortezaons Lusitanos. Sendo que soy huma naçam, que sez temer Roma, assombrar Castella, pasmar França, admirar Inglaterra, sugir Holanda, castigar o Othomano, sujeitar a India, cativar a Ethiopia, dominar a America: sinalmente aquelle pasmo do esforço, que conquistou, dominou, rendeo, e venceo todas as quatro partes do mundo, com poder, saber, destreza, e valentia, como o publicas esses Annaes da Fama por todo o Orbe

Orbe. E por isso parece que, de invejotas, as Dalilas das mais naçõens se conjurárao contra os esforçados Samsoens Portuguezes para os destruirem, até que lhes sizeram cortar os cabellos, tirando-lhes as sorças; mettendo-lhes coisas nas cabeças, que são as cabelleiras, untadas de oleos amansativos, e polvilhadas com pós de cegueira, para que nao vejao o como os enganao, e amansao; tirando-lhes as fortes espadas, e mettendo-lhes rocas nas cintas, isto he, os cotós, e espadins, de que usao agora os cegos, e melindros portuguezes.

He

He isto tam certo, que vos digo, que ha ho-mens, que, por não desinancharem os crespos topetes das cabelleiras, antes fe deixaráo abrasar do Sol, e molhar da chuva, do que pôrem os chapeos nas cabeças. E outros vi eu, que, por lhes nao cahirem os pós das cabelleiras, nao abaixaráo as cabeças, aindaque lhes façao grandes cortezias. E fendo que fabem todos, que manda a Igreja, que todos os annos fe nos ponhao pós de cinza nas cabeças, para que tenhamos lembrança da morte, e para que vejamos que em pó nos havemos de tornar; agora estou vendo que os lançam os homens para se esquecerem da morte. E o peyor he, que ainda muitos velhos, devendo com mais razao ter presente esta lembrança; pelo contrario o estado ter presente esta lembrança; pelo contrario o estado esta ter presente esta lembrança; pelo contrario o esta o fazendo, por se esquecerem do que devia o sempre cuidar. Oh cegueira dos viventes! Oh desgraça dos mortaes! Quem te pudera emendar, e desenganar, antes de chegares a teu precipicio, e perdicad de venceo todas as quatro basisaque

E vede agora como poderáó estes taes ser ligeiros Soldados, e destros guerreiros, vivendo
com tantos melindres, e resguardos. Porèm nasce
esta desgraça, sem duvida, por andarem os Portuguezes cegos, e prezos pelos cabellos pelas mãos
das mais naçõens. A este respeito vos contarey o
que vi, sendo bem rapaz, trazerem as mulheres
por enseites, e toucados nas cabeças: e vinha a
fer, que se usava naquelles tempos huma moda,
que chamavao patas, seitas tambem de cabellos,
porêm prezos em arames. Foy crescendo tanto a
demasiada moda, e com tam supersuo custo, que
havia patas, que custavao vinte, trinta, quarenta,
e cincoenta mil reis: e tam desormes, que para
poder

Do Peregrino da America.

poder entrar huma mulher com este enseite nas Igrejas, era necessario que estivessem as portas desimpedidas de gente. Vieram depois a chamar a este uso desenganos. Corréram os annos, até que se desenganárao desorte, (com serem mulheres) que lançarao as patas sóra de si; e nem por isso ficarao feas.

Assim tambem he justo que succeda agora aos Assim tambem he justo que succeda agora aos homens com a presente moda, ou abuso das cabelleiras, de que fallamos. No principio chamavas aos cabellos postiços, cabelleiras; agora chamas-lhes perûcas) devendo chamar-lhes Spelumcas, que em Latim quer dizer covas de Ladroens; porque com ellas roubas os Estrangeiras o dinheiro daquelles, que lhas compras para se enfeitarem. Melhor dissera, para se çujarem: porque, antes destas modas estrangeiras, vestias-se os Portuguezes, para andarem limpos; e hoje vestem-se, para zes, para andarem limpos; e hoje vestem-se, para se cujarem. E isto com tanto custo, e dispendio, que bem se pudéra escusar, como d'antes se escusava; e nem por isso deixavas de ser muy prezados, e estimados, e tal vez que mais livres de tantas offensas contra Deos.

Até por conveniencia se devia escusar esta des-necessaria moda: porque, se vissem com attenção os Portuguezes a quantidade de ouro, e prata, que sahe todos os annos do Reyno de Portugal, e suas Conquistas para os Reynos, e terras estranhas, a troco destas drogas; havias de repellar-se, e lan-çar de si fóra as cabelleiras. E entam veriam, e conhecerias que os nas desamparou tanto a pró-vida Natureza, que os nas cobrisse de cabellos sufficientes para se repararem das injurias do tem-po, e lhes servirem de compostura para o rosto.

Fe 2

Porèm muitos por falta deste conhecimento, où por ingratos a este benesicio, estao cortando os feus proprios cabellos, e tal vez muito melhores que os que comprao por dinheiro, para se ornarem, ou cujarem de cabellos alhevos: fendo tal vez estes de Hereges, gallicados, e chevos de outros males contagiolos; le ja nao lao de animaes irracionaes. Aqui se me offerecia muito que vos dizer; porèm passo de salto, por me nao embarabelleiras, de que fallamos. No picolledes ma res

Finalmente, se isto bem considerassem os esforçados Portuguezes, tornariao a pegar nas fuas fortes espadas, com que fizerao tantas proezas por todo o mundo; e largariao os ridiculos cotós, e espadins, de que fazem agora tanta estimação.

Dir-me-hao alguns destes professores de simi-Ihantes usos, e amantes das cabelleiras: Que as modas antigas ja nao parecem bem, por velhas. Mas a isso she respondo, que os vestidos não fa-zem aos homens; porem sim os homens aos vestidos. Porque ja ouvirieis dizer, que a purpura nao

fez o Orador.

Demais que, bem antigos são os habitos nos Religiosos; e nem por isso deixao de ser muy prezados, e bem vistos de todos. E nos Seculares, velhas, e bem velhas sam as bécas dos Ministros Desembargadores; e nem por serem velhas deixao de ser muy estimadas nas Cortes dos Principes, e de todo o povo muy respeitadas. go lo ses ob ocorta

Porèm o que he mais para fentir, e chorar nefta tam esclarecida nação, he ver que sendo muy promptos em todos os feus cinco fentidos, fe vam fazendo cegos, furdos, e mudos. Como assim, Senhor? (lhe perguntey eu) Porque haveis de saber, Porent

(me

(me respondeo o Desengano) que o Judeo he cego, o Herege surdo, o Gentio mudo, e pela grande amizade, e correlação, que vao tendo os Portuguezes com estas infectas naçoens, vao tambem pre-

varicando por algumas dependencias.

E por essa razao tomára eu agora dar hum brado, que se ouvisse em todo o mundo, e desenganasse a esta tam heroica nação, para que vissem,
ouvissem, e fallassem, por zelo de Deos, e amor
da Patria, como sempre o sizeram, procedendo
sirmes, e constantes na Fé Catholica: e por isso
foram tam mimosos, e savorecidos de Christo Bem
nosso, como a experiencia no-lo tem mostrado com
tantos prodigios, e milagres. E nam cuidem as
mais naçoens, que fallo apayxonado; porèm sim
fallo como Portuguez desenganado, e Irmão da
Verdade.

E nesta practica somos tratando, até que chegamos a casa: e porque era ja meyo dia, achamos a meza posta, e jantamos. E depois de darmos graças a Deos, me pedio licença o Desengano para se recolher a passar a sesta : e me disse que tambem eu podia descansar. Escusey-me, dizendo-lhe que o nam tinha por uso, porque me fazia mal o somo meridiano.

Sahio a este tempo a Dona Verdade; e depois de me saudar muy cortezmente, me disse: Ja que, Senhor Pastrano, vós, e nós tivemos a dita de vires a esta casa: quero tambem que leves alguns documentos meus, que em algum tempo vos poderão ser de proveito, se os observares com recha intenção.

Por prendas de mayor estimação, Senhora Dona Verdade, (lhe disse eu) prezarey sempre os vos-

Ee 3 fos

fos confelhos: porque sey que nunca poderey er-rar, sendo advertido, e ensinado por vossos discretos dictames

Avisos exemplares da Dona Verdade.

PRimeiramente, (me disse a Dona Verdade) vos encommendo muito que seja o antidoto para vossa alma o santo amor de Deos: e a Remora pavossa alma o santo amor de Deos: e a Remora para o naó offenderes, o seu santo temor. No mais, que obrares, fazey por amar com temperança. Servi com cuidado. Soffrey com paciencia. Fallay com medida. Visitay sem molestia. Promettey o que puderes dar. Naó digais tudo o que souberes. Dissimulay as offensas. Naó vos tomeis com os que mais podem. Naó sejais facil em crer tudo o que ouvires. Naó julgueis de ligeiro, sem primeiro cuidar. Naó concedais tudo o que se vos pedir. Naó sejais prompto em prometter. Naó vos resolvais sem maduro conselho. Naó sejais facil em tratar a todos com risco de seres desestimado. Tratay verdade com todos. Fuei da lizonia. Procuray tar a todos com risco de seres desestimado. Tratay verdade com todos. Fugi da lizonja. Procuray
emendar em vós, o que vos parece mal nos outros. O que nao quizeres que se faiba, nao o digais a outrem. Sede reportado no fallar sem necessidade. Tende por certo, que o silencio assegura ao prudente, e acredita ao nescio. Se tiveres
occasiao de mandar, sede antes pio, que rigorofo: porque melhor he perdoar com brandura, que
castigar com severidade. Fugi de officios publicos;
porque he certo que, quem lida com papeis, nao
póde passar sem penas, e raras vezes se acha na
corrente dos negocios paz no espirito; e vede,
que ter hum olho no Ceo, e outro na terra, cau

fa fealdade. Nam vos queirais mortificar por outrem, mettendo-vos no inferno. Fugi de toda a confusao; porque a melodia melhor se ouve no silencio. Fazey por aproveitar o tempo em boas, e santas occupaçoens; porque gastá-lo mal, he surtá lo a Deos. A humildade de coração livra, e defende de innumeraveis perigos. Nunca desprezeis a outro, por humilde que seja, sendo sabio, e virtuoso. A todo Sacerdate respeitay muito; porque são na terra Ministros de Deos. Finalmente, se não desprezares o mundo, e amares a Deos, e ao proximo, nunca podereis ter paz no espirito: porque todo o nosso cuidado deve ser amar a Deos como fonte, mar, Ceo, e centro das nossas almas.

Nao fey com que palavras, Senhora Dona Verdade, (lhe disse eu) vos possa manifestar o quanto me reconheço obrigado dos grandes beneficios, que de vós, e do Senhor Desengano, vosso Irmão, tenho recebido; pois me parece que nunca cabalmente os poderey pagar. Queira Deos dar-me saude, e vida, para em parte me poder mostrar agradecido de tao bom agasalho, e saudaveis conselhos,

que me tendes dado.

Sabey, Senhor Pastrano, (me disse a Dona Verdade) que nos nao persuade a fazer-vos estes agasalhos o interesse da remuneração de vossa liberalidade: porque, supposto que não sejamos ricos de bens temporaes, não somos tão mendigos, que não possamos pastar a vida sem experimentar estas insopportaveis miserias; porque a divina providencia nos soccorre com que podemos viver: e, segundo o que lá diz o risão, Rico he aquelle, que com o que tem se contenta. Isto, que tendes experimentar estas experimentar estas perimentas estas e

perimentado de nós nesta casa, costumamos fazer a todos os que nos parece que vivem desenganados das vaidades do mundo, e ajustados aos dictames da razao, e preceitos divinos.

E levantando-se da sésta o Desengano, logo me deo todo o necessario para escrever para o Rey-no: o que brevemente siz, e dentro da carta metti a procuração, e a entreguey ao Desengano, para

ma remetter para Portugal.

Alli passey toda a tarde em conversação com o Desengano, e a Dona Verdade. E siquey admirado, e absorto, do que me contárao dos atrozes vicios, e horrendos peccados, que commettiao naquella Cidade os feus moradores, tanto fem pejo, nem temor de Deos: affirmando-me, que por islo receavaő algum grande castigo á Cidade, e a seus habitadores. Até que anoyteceo, e me sizeraő o mestmo agasalho, que ja me tinhaő seito na noyte antecedente.

Despertey a tempo, que os Relogios da Ci-dade, sem que jogassem ao vinte, conformemente cincárao. E reparando, notey que, sendo isto no jogo erro, foy nos metaes acerto: porque como virao a Aurora, e logo hum luzeiro claro, suppuzeraő ser o Sol, de quem se viao abrasados; e por isso em silencio se ficárao no sagrado, mettidos em altas torres, porèm prezos a bom recado. E logo fahio o Desengano, e sua Irmãa Dona Verdade, e me derao os alegres dias, que eu acceitey com hum cordial affecto. E pedindo-lhes licença para feguir a minha viagem, (porque tinha ouvido dizer que os hospedes aos tres dias ensadao) com effeito delles me despedi, com demonstraçoens de muy grande agradecimento pelo bom agasalho, que me tinhao seito.

E chegando ao Caes da Cidade, achey huma embarcação, que feguia derrota para o Porto de Santo Amaro, na qual me embarquey: e faltando em terra, me pûs a caminho; e fem me doer pé, nem perna, com muy bom fuccesso, cheguey a minha casa, haverá dous dias. Esta he, Senhores, a relação, que vos posso dar do que me succedeo na Cidade da Bahia. na Cidade da Bahia.

Na verdade, Senhor Pastrano, (The disse o Capitao) que melhor nos nao podieis satisfazer, pe-la agradavel narração, que acabastes de repetir. Porem o que me admira, he que em tam breve mapa tenhais visto tanto mundo, e em tam pouco tempo tenhais descoberto tantos successos. Pois fabey, Senhor Capitao, (lhe respondeo o Pastrano) que para ver o mundo, e o que nelle passa, nao he necessario corrê-lo; porèm sim basta reparar no que nelle succede: e em quanto ao que vi, e ou-vi na Cidade da Bahia, vos nao disse a terça parte do que vos podia dizer. Fallais com muita certeza, Senhor Pastrano; (disse o Capellao) que está hoje este Estado do Brasil, e principalmente a Ci-dade da Bahia, peyor do que esteve a Cidade de Lima, quando por similhantes culpas soy casti-

gada. Ja que fallastes nessa materia, Senhor Reverendo Padre, (disse o Capitao) tomára que me con-tasseis esse successo: porque supposto que varias vezes tenha ouvido tocar nelle, nunca tive a dita de o ouvir repetir individualmente; nem achey pessoa, que me soubesse explicar o como aconteceo esse castigo, sendo tas notavel. Eu o tenho escrito. (disse o Capellas) Muito savor me sareis, Senhor Reverendo Padre, (disse o Capitao) se mo

fazeres presente. E logo chamou o Capellao pelo Sacristao, e lhe mandou que trouxesse hum livro, que estava dentro de huma gaveta do caixao da Sacristia. E assim como chegou, conheci ser o mesmo, no qual me tinha lido o Sacristao a explicação do Quadro da vida humana. E nelle leo o Padre Capellao na fórma seguinte.

CAPITULO XXVII.

Copia de buma Carta escrita da Cidade de Lima ao Presidente das Chárcas, na qual se lhe conta o infeliz successo, e ruina, que causou o tremor da terra em toda aquella Cidade, aos 20. de Outubro de 1687. desde as 4. horas e meya da manhãa, até as sette e meya do mesmo dia.

Mais tempo havia de hum mez, que huma Imagem de Nossa Senhora, que estava em casa do Doutor Joseph Calvo, (Ouvidor que soy desta Real Audiencia, de gloriosa memoria) estava suando, e chorando copiosissimas lagrimas continuadamente, com admiração de muitas pessoas de conta, e dos Padres da Companhia de JESU, que o hiao ver. E correndo sama, soy tambem o Senhor Vice-Rey com sua mulher, e familia a ver este prodigioso milagre. E posto que se hia divulgando, não se fazia caso de nada, nem diligencia alguma para applacar as demonstraçõens, que fazia a Virgem Santissima, como tão piedosa, e verdadeira May nossa.

Levou o Senhor Arcebispo para sua casa a santa Imagem: e adoecedo no mesmo tempo, se foi con-

valef-

Do Peregrino da America.

valescer ao Calháo de Lima, distancia de duas le-

valescer ao Calháo de Lima, distancia de duas legoas desta Cidade, aonde concorria muita gente ao despacho da Real Audiencia, e tambem os da Armada, que sahio ao Domingo á tarde, aos dezanove deste presente mez de Outubro.

E logo no seguinte dia, ás quatro horas e meya da manhãa, começou a tremer a terra piedosissimamente, para dar tempo aos dormentes, que se levantassem, e sugissem; porque hiao continuando os tremores de mayor a mayores, de tal sorte, que dentro em mayo quarto de hora chegou a tal extremo, que parecia ja o terrivel juizo, e que se acabava o mundo. Porque o ar dava bramidos, como touro: os edificios, portas, e janellas cahiao com tanto estrondo, como se em hum mesmo tempo tocassem cem caixas de guerra juntas; ou se dessem golpes em as portas, como nas trevas na desiem golpes em as portas, como nas trevas na femana lanta. A terra ao mesmo tempo tremia deforte, que nao havia pessoa, que pudesse estar em pé, mas prostrando-se por terra, sem achar resu-gio de piedade: temendo todos que se abrisse a terra, e nos tragasse a todos vivos; pois nao se esperava outra cousa com a repetição grande dos

Começárao logo a cahir os telhados, e paredes das casas, causando com isto mayor confusao a todos. O pó fe levantava ás nuvens, cegando-nos esta turbação, e deixando-nos muito consusos pela muy pouca luz que a Lua em os principios de seu minguante nos communicava em taó infausta madrugada; demais que, alguns dias antes, nao fó a Lua havia escurecido, mas tambem o Sol, e as Estrellas; e nesta grande escuridade se nao via, nem ouvia, mais que relampagos, e trovoens: moftrando-fe

continuos tremores.

strando-se o Ceo triste da notavel ruina, que ameaçava aos homens a ira de Deos. E assim, por todas as ruas andavas homens, mulheres, e meninos nús, e em camisa, do modo que sugias de suas casas, chorando amargamente, e pedindo a Deos misericordia.

gnalado para o Sermao.

Ficou fentidissimo o dito Religioso da pouca gente que lhe assistio; porque nas chegavas a doze pessoas. E pedio a estes poucos que o ouviram, fervissem de Prégadores a toda a Cidade, e da parte de Deos os admoestassem, que se guardassem da sua ira, e estivessem alerta até os dezoito de Outubro; porque haveria hum grande terremoto, e muy espantoso, o qual nunca se havia visto em estes Reynos, e por ultimo se associate da Cidade. Que applacassemos a ira de Deos: porque nossas culpas occasionavas estes rigores, bem merecidos pelo protervo de nosso corações negligentes a tas repetidas vozes de tantos Ministros Sacerdotes, e revelações de tantos Servos seus, que nos tem prégado com tantos sinaes antecedentes, e desigualdades de tempos. E com esta memoria, clamavas todos ao Padre Galindo, que, pois era

Santo, intercedesse por todos.

Ao cabo de mais de meya hora cessou o tremor, e pudemos (aindaque com bastante risco) entrar em nossas casas antes que amanhecesse, e tirar nossas roupas de vestir. A's seis horas da manhãa acudiram todos á Praça mayor, onde estavas os Prégadores exhortando a penitencia; e dahi foram muitos aos Conventos a confessarem-se, e commungarem. E estando nestas diligencias, segundou outro mayor tremor, que o passado; o qual derrubou todas as Igrejas, Conventos de Frades, e Mosteiros de Freyras, com o resto de todas as casas desta Cidade : de tal sorte, que as paredes, que todavia haviao ficado em pé, estavam taes, que se mandáram derrubar, porque nao causassem mais mortes das que causaram as que cahirao, que sao innumeraveis; e os mortos sao de todos os estados; porque haviao acudido a S. Domingos, e Santo Agostinho, e nas mesmas Igrejas os matou a todos o tremor, e na rua aos que hiao passando. Em S. Domingos cahirao dous grandiofos troços da torre, que huma arrazou algumas Capellas, e outra todo o Coro, que apanhou debaixo infinita gente. E na dita Igreja escapárao sómente os que se acolherao para a Capella de Nossa Senhora do Rosario, a qual ficou sãa, e salva.

A torre de Santo Agostinho, com o resto do telhado do corpo da Igreja, cahio, e matou muita gente, que estava dentro della : na qual morrerao tambem muitos Religiosos de Missa, Leigos, e Serventes, que até o presente se nao averigua quantos forao, pela grande confusao em que todos estavamos com a repetição de tantos tremores, que, se-gundo os contemplativos, passavão ja de duzentos

tremores em tempo de oito dias.

Em o Convento de S. Domingos paflou o melmo por dentro, que no de Santo Agostinho, que tem enterrado debaixo de suas ruinas a infinita gente de que tembro son a falla constante. te, de que tambem se nas sabe o computo de quan-tos sejas mortos: e tudo he chorar, e gemer de-baixo dellas, sem a ninguem se poder valer; e nos esperando outro mayor terremoto.

Cahio tambem o Convento de Santa Clara, as-

sim a Igreja, como todo o Campanario, e Coro: e colhendo a muitas Freyras rezando, as sepultou, e a muitas Criadas, e Seculares, de que tambem se nao sabe o numero; porque cahiram todas as Cellas de dentro, e as paredes da rua, que vay por detraz do Carmo. Sahirao por cima dellas as que escapárao, procurando a seus parentes, para que as recolhessem, vestissem, e sustentassem; pois sahirao as mais dellas nuas, da sorte que estavao em suas camas. Como sahirao as silhas de Dona em suas camas. Como sahirao as filhas de Dona Grimaneza, chorando pelas ruas, procurando a seu Pay, e May, que estavao todos perdidos com sua familia em huma Horta; porque todas as suas casas, assim da Cidade, como sora della, se tinhao arruinado com os grandes tremores: e sicárao as Freyras tao pobres, que nem onde se recolhessem tinhao, mais que a Horta onde estavao amontoados, pedindo a Deos misericordia. E algumas Noviças, e Criadas, apartando-se dellas, sahirao pelos telhados, e andavao continuamente pelas portas, e arrebaldes, para sustentarem as pobres Freyras: e romperao huma parede da Cerca, para lhes entrar o sustento, e esmólas; porque nao havia lugar pelas portas, nem pateos, que cahirao. Em alguns lugares destes se ouviam vozes pedindo soccorro, que que

Do Peregrino da America.

que as tirassem debaixo daquellas ruinas: mas nam era possivel; por serem muitas as Cellas cahidas, humas sobre outras, e grande o risco que ameaçavao as outras, que estavao como dependuradas, para cahirem todos os instantes: e assim hao padecido muita some as que sicarao vivas debaixo das ruinas, sem se poderem remediar.

Tambem cahio o frontispicio da Igreja Cathedral, com sette abobadas da Capella: e as que nao cahirao ficárao tao damnificadas, que será forçoso derrubá-las, para se tornar a cobrir toda a Igreja de novo. Sómente o Sacrario sicou livre, sem ser

tocado de nada destas ruinas.

Tambem cahio todo o Convento da Conceição: e as Freyras se sahirao todas com licença do Senhor Arcebispo, e se passárao a outro Convento, que de novo se fazia. Cahirao todos os demais Conventos de Freyras, do Prado, das Carmelitas de S. Joseph, de Santa Catharina, e o da Incarnação; e sómente sicou o das Carmelitas Descalças.

Cahirao as abobadas da Igreja de S. Francisco de meya laranja, e toda a Capella de Nossa Senhora de Aranzara; e sómente a Cerca nao recebeo damno algum. Cahio tambem todo o Convento das Mercês, e o de S. Joao de Deos, com todas as Recolletas: como tambem a Igreja do Padre Castilho, com o meyo arco da Ponte. Cahio tambem S. Lazaro, e Santa Anna com todos seus Hospitaes: e os mais Hospitaes, o de S. Bartholomeu, o de Santo André, e Caridade. E sinalmente, basta que em huma Cidade tao populosa, como esta de Lima, com tao copioso numero de Templos, nao sicasse nenhum em pé, mais que o das Carmelitas Des-

calças,

calças, e o dos Padres da Companhia de JESU; fe bem que todo o Claustro se lhe arruinou. De modo, que destes Templos, huns cahirao; outros, he necessario acabá-los de arrazar, para se reedisticarem.

Tambem se arruinou todo o Palacio Arcebispal, e cahiram os corredores pela parte de den-tro. E do mesmo modo se arruinou o Palacio Real. Cahirao as Salas das Audiencias, e toda a Sala do Crime, e Tribunal de Contas; onde dizem os Prégadores que se haviao seito tantas injustiças contra os Póvos, cujos gemidos, e lagrimas chegárao ao Tribunal Divino, a provocar sua Divina Justiça. Cahirao os Carceres, e a Enxovia desta Cidade: e fugiram todos os prezos, que aqui haviam trazido dos Navios Cossarios, que nesta Costa tem feito tantos estragos, e latrocinios, botando gente em terra, e cativando muitos Póvos, e Lugares, onde forao apanhados estes. E querendo fugir da Cidade, a Virgem Nossa Senhora lhes appareceo dando-lhes claridade, para que se puzesfem em parte, onde cahindo as paredes lhes nao fizessem mal; e lhes mandou se fizessem Christaons, como elles o publicaram: e pela manhaa confesfando-fe, e recebendo os Sacramentos da Igreja, abjurarão a herefia.

Assolutes finalmente toda a Cidade, sem ficar cousa de proveito, e todos os Portaes da Praça em contorno: quebráram se os Pilares, cahindo gastoens, ramadas até a profundo; e as Tendas dos Mercadores se asfundáram, e tudo está debaixo destas maquinas; e se vas desenterrando algumas roupas. Em todos os Mosteyros de Frades, e Freyras morreo muita gente, e tambem em todas as demais

calças.

cafas,

Do Peregrino da America. cafas, princi palmente debaixo dos portaes dos Efcrivães: porque com o repentino tremor das feis horas e meya, e haver-fe escurecido a praça com infinito pó, os matavao as pedras, e telhas. Os corpos, que até o presente se tem tirado destas ruinas, passaó de duzentos, e se hao sepultado nos cemiterios sem fórma de enterro. Destes hao fido muitas pessoas de conta, como D. Joao Ramirez com toda a sua grande samilia, que mor-rerao todos juntos debaixo do pateo de sua casa: porque querendo-se sahir sóra della, sugindo a tantos tremores; estava já a porta tapada com hu-mas taipas, que tinhao cahido de cima, e lhes de-tiverao a sahida; e nesse mesmo tempo cahio o pa-

Muitos fugiao das casas, temendo suas rusnas, mas na rua o pagavao; porque as casas, que cahiao, a muitos sepultavao. Parecia esta consusaó hum dia de juizo, com a grande lastima dos viventes, que viao padecer, e ouviao gemer a tantos debaixo da-quellas ruinas, sem nenhum lhes poder ser bom,

nem valer.

teo, e os sepultou a todos.

O Calhao de Lima, que dista duas legoas desta Cidade, depois de assollada ella, se alagou: porque com o tremor das seis horas e meya para as set-te da manhaa, sahio o mar com tanta violencia sóra de seu curso natural, que levou todos os Indios, e seus ranchos, affogando-se todos, e entrou pelo Calhao pela porta do Petepaty, e pela porta do Rio, e pela principal; e depois de alagar todos os Tem-plos, e casas, e affogar muita gente, milagrosamente escapárao algumas pessoas, que se subirao pelas muralhas. Ff

O Se-

O Senhor Arcebispo escapou, a Deos misericordia, com huma perna quebrada: e vendo-se af-fogados todos os Clerigos, e Frades, sómente escapárao o Secretario, e o Mordomo do dito Senhor, ainda que bem molestados. Morrerao affogadas as mulas da carroça, e cavallaria do dito Senhor, e a pé vierao todos os que escapárao, até huma legoa distante do Calhao; donde trouxerao ao Senhor Arcebispo, e a seus criados a huma horta de D. Joao Jozé da Cunha, e ahi se estao curando; tendo já feito Governador de seu Arcebispado ao feu Provisor. Os Senhores Ouvidores escapárao tambem, a Deos misericordia: e o Senhor Cura, com huma perna quebrada. O official de Justiça se vio enterrado; e sahindo livre, todo cheyo de terra, deo graças a Deos pelo haver livrado. Aos segundos tremores, sicou como espavorido; e por vera Cidade arrazada por terra, se retirou para fóra della com grande pressa a pé, seguindo-o hum criado, até huma horta de D.Francisco, que está fóra da Cidade.

O Senhor Vice-Rey, e sua familia sahirao em camisa á praça; onde armou huma barraca, junto a huma Igreja de Nossa Senhora do Rosario, que de novo se fez, por haver escapado a Santa Imagem no Convento de S. Domingos. Tambem se andao fazendo outras muitas com grande pressa; como he a da Cathedral, e a do Padre Castisho. Porque como a praça he espaçosa, se acolhia a ella toda a gente que podia, sugindo das casas, e das ruas; porque viao nao escapavao casas, nem Templos, onde sicasse pedra sobre pedra com

os terremotos.

Mandou Sua Excellencia informar-se da gente que havia escapado na Praça, para se formarem os Tribunaes, e fazer Justiça; que sem duvida alguma se fará, e porá tudo em bom governo. Nomeou dous Alcaides: e a primeira cousa que sizerão, forão dous fórnos; porque todos tinhão cahido, e passava de dous dias que nao havia pao, nem cousa que se comesse, senas algum milho, e esse muy pouco. Hias derrubando os vestigios da Cidade; sebem que os terremotos vas continuando, e matando a muita gente de novo: e neste estado, tudo sao lastimas, e lamentaçõens; porque não deixa de tremer a terra. Supposto que alguns Prégadores Servos de Deos assegurao estar Deos nosso Senhor applaçado de sua ira, por intercessão da Virgem Santissima, e pelas grandes penitencias, que de presente se fazem.

Deixo os grandes, e feyos peccados, que referem os Prégadores hao confessado muitos. E até os mesmos demonios tem confessado por exorcismos de endemoninhados: Que Deos nosso Senhor lhes havia dado licença a quatro legioens de demonios, para que affolassem esta Cidade, e Reino
com tremores, sogo, agoa, e peste; mas que
por intercessa da Virgem Santissima coarctou a
licença, deixando-lhes sómente os tremores a seu
cargo, que continua com mais moderação. E que
a Virgem Santissima andava pelas ruas desta Cidade
detendo as paredes, para que não matassem toda a
gente

Com estas alegres novas se sez huma Procissão de sangue sexta seita vinte e quatro do corrente, e sahio do Convento dos Descalços. Hia nella o

Ff 2

Senhor Vice-Rey descalço de pé, e perna, com huma corda ao pescoço, e huma campainha na mao, pedindo a Deos misericordia. E aslim mais hiao os de palacio do mesmo modo. A Senhora Vice-Rainha, com huma corda na garganta. Outras muitas pessoas hiao com osso, e freyos nas bocas, e espantosas prizoens, e penitencias de sangue. Tambem hiao todos os Clerigos, e Frades, com grandes penitencias, cobertos de cinza pela cabeça, e cara, com habitos de hervas, e cisicios, sómente com as caras descobertas: e todos os mais, assim homens, como mulheres, e meninos, Cavalheiros, e gente plebéa. Não faltou mais que a Real Audiencia. E havendo rodeado toda a Cidade, tornou a Procissão aos Descalcos.

No dia feguinte, Sabbado, fizerao nova Prociffao os Clerigos de S. Pedro, com muy notavel edificação, e exemplo para os Seculares, com horriveis penitencias de fangue, freyos nas bocas, e os mais delles rapados, e encinzados. E fe continuavao grandes Sermoens, fegundo, terceiro, e quar-

to dia de tremor.

Vierao novas de que se tinha assolado Cacabelica, e Pino; onde sahio o mar de seu curso, e os navios, que estavao ancorados no porto, os pôs na praça: como tambem levou casas, e Templos nestas Provincias, com morte de mais de duas mil pessoas.

O mesmo succedeo na Requipa, Comele, Chinca, e Chiles, onde havia muita gente, assim Ecclesiasticos, como Seculares, e todos acabárao a vida na Igreja, que levou o mar. Ao segundo tremor da manhãa se assogárao cento e doze pessoas

conhe-

Do Peregrino da America. 451 conhecidas, e multidão de Indios, dos quaes fómente escapárao dous, que andavao pescando no mar. Os mortos se sepultárao onde tinha sido

Igreja.

Em Chinca levou o mar todos os trigos, que estavao no porto para se embarcarem para esta Cidade; como tambem levou muitas cousas, e muitas sementeiras, e novidades; porque entrou pela terra dentro duas legoas, e pela costa abaixo mais de trezentas: de que se esperas grandes somes, e peste; como has vindo novas dos Valles, que morre muita gente. Chegáras dous navios de Chiles, e das por novas, que anda grande peste, e que tem abrazado a muitas Cidades, e Lugares com morte de mais de hum milhas de Indica dios.

Tivemos noticia de que a Armada, que hia para Panamá a buícar o Senhor Vice-Rey novo, fe havia perdido, por causa dos tremores, e tempe-stades. E se he certa esta nova, perdido está este Reino; pois nao tinhamos outra desensa neste mar. Depois tivemos outra noticia de que para a parte do mar se tinhas ouvido muitas peças de artilheria: donde se póde presumir, que vay boa toda a Armada.

A perda de Lima chega a cem milhoens, fegun-do a conta do Padre Marito, e Escovar: e a nao havemos de ver restaurada em nossas vidas. Os Servos se tapárao, e os caminhos; e nao ficou Igre-ja em pé. Vao-se acabando as rendas dos Morgados, e das Freiras, Vigarios, e Capellanias. Quei-ra Deos nosso Senhor dar-nos sua graça, para o servirmos. Amen.

E af-

Ff 3

452 Compendio Narrativo

E assim como acabou o Padre de ler a Carta do successo da Cidade de Lima; disse o Capitão: Estupendo caso por certo, e digno de se trazer sempre na lembrança, para se evitarem tantos peccados, que actualmente se estão commettendo no mundo, e principalmente neste Estado do Brasil!

E he para notar, (disse o Capellao) que sica essa Cidade de Lima na mesma altura de treze gráos da Linha Equinoccial para o Sul, em que tambem está a Cidade da Bahia. E por esta circunstancia, ainda com mayor razão se deve temer algum castigo por causa dos grandes peccados, que nella fazem seus habitadores tanto sem temor de Deos.

Fallais com muito acerto, Senhor Reverendo Padre; (disse o Pastrano) porèm eu cuido que huma das razoens, porque Deos suspende a mao de sua Divina Justiça, e nao tem já castigado esta terra; he pelo grande zelo, e servorosa devoçao, com que seus moradores tanto venerão ao Santissimo Sacramento, e com tanto dispendio de suas fazendas assistem ao culto Divino, e servem aos Santos.

He certo, e indubitavel, Senhores, (disse o Capellao) que se paga Deos muito de que os homens o venerem, e a seus Santos, como consta pelos grandes, e evidentes milagres, que tem succedido no mundo: e pertendê-los repetir eu agora, seria o mesmo que emprender esgottar o mar.

mesmo que emprender esgottar o mar.

E pedindo licença o Padre Capellao aos que estavao no alpendre, se sov para a Sacristia a revestir, e sahio a dizer Missa. Chegando ao Offer-

torio,

Do Peregrino da America. 453 torio, fez huma practica digna de muy grande edificação, pela doutrina com que a todos exhortou. E depois de ter acabado a Missa, tornou a vir ao alpendre, onde disse aos seus Fréguezes: Que pertendia seguir viagem naquella presente frota para Portugal. E que o encommendassem a Deos: porque elle o mesmo lhes promettia fazer nas suas orações, e facrificio da Missa, pelo muito que a todos his obrigado. hia o brigado.

Ainda não tinha posto sim o Capellão a estas pa-lavras; quando de todos os que estavão presentes forao tao repetidas as saudosas lagrimas, que o co-ração mais impedernido se renderia a sentimentos. Até que por todos os circunstantes respondeo o Ca-

pitao, dizendo:

Com muy larga experiencia se diz, Senhor Reverendo Padre, que o bem, para se sentir, primeiro se ha de perder. E como Vossa mercê tenha sido de tanta utilidade espiritual para nós, por isso com tão sentidas lagrimas estamos já experimentando a falta futura da sua presença. E muito mais se dupli-caria em nós esta dor, se vissemos que esta sua via-gem era constrangida, ou violenta. Mas como nos persuadimos ser voluntaria, ficamos em parte satis-feitos, ainda que nao livres de padecermos huma tão penosa ausencia de quem tanto desejamos ter presente.

Agora reconheço eu, Senhor Capitao, e mais Senhores, (respondeo o Capellao) com quanta razão disse Plauto, que os beneficios seitos a animos honrados, e generosos, vão já pagos da remuneração com que se galardoao. E assimo experimento agora, pelo cordial assecto, com que Vossas mer-

Ff 4

cès tanto se tem mostrado sentidos por causa desta minha viagem, que pertendo fazer. E bem lhes posfo certificar, que, se me não obrigara a razão de ir assistir a minha Mãy, e amparar a duas irmass donzellas, que deixey em Portugal; de boa vontade desprezaria os mayores haveres, e conveniencias, que se me offerecessem no mundo, só por gozar da assistencia de tao honradas companhias. E com esfeito, de todos se despedio o Padre Capellao.

CAPITULO XXVIII.

Declara-se o Anciao com o Peregrino, e lhe diz que elle he o Tempo bem empregado: faz-lhe muitos avizos espirituaes para bem de sua salvação: e dá-se sim á primeira Parte deste Compendio.

T Aő obrigado, como fatisfeito, Senhor Peregrino, me confidero ao agradavel estylo da vossa narração, e conversação moral, e Ascetica, que tivemos estes dias. (me disse o Ancião) E prescindindo de toda a lisonja, vos posso certificar que são os vossos documentos muy dignos de se observarem, por serem fundados na ley Divina, que são os dez Mandamentos, os quaes toda a creatura racional, tanto que chega a ter uso de razão, está obrigada a guardá-los, assim para bem de sua salvação, como para mayor honra, e gloria de Deos.

Por

Do Peregrino da America.

Por esta razão, e porque tanto me tendes dado a conhecer os meritos de vosto bom procedimento, a conhecer os meritos de vosto bom procedimento, vos quero agora declarar quem sou : advertindo-vos porèm, que isto não costumo fazer, senas aos prudentes, bem inclinados, e amigos de Deos, aos quaes o vulgo com muito acerto chama ensinados do tempo. E nas aos que vejo que sas insensados e negligentes em acceitar os bons conselhos espirituaes, que se lhes dão; e por isso vem estes taes a cahir em muitos erros, e sicar tão saltos de razão, como cheyos de peccados, sem temor de Deos.

E assim conhecey agora, que eu sou o Tempo bem empregado. De mim tem sallado varios Authores sagrados, e humanos: e que existo no mundo, desde o primeiro seculo em que Deos me sez, e toda esta maquina do Universo. E sabey que tambem hey de ter sim, e que será a minha duração tão sómente até se acabar o mundo: quando Christo vier a julgar a todos os homens dos

E assim conhecey agora, que eu sou o Tempo bem empregado. De mim tem fallado varios Authores sagrados, e humanos: e que existo no mundo, desde o primeiro seculo em que Deos me sez, e toda esta maquina do Universo. E sabey que tambem hey de ter sim, e que será a minha duração tão sómente até se acabar o mundo: quando Christo vier a julgar a todos os homens dos bens, e males, que sizerão em sua vida, dando a cada hum o premio, e o castigo, segundo seus merecimentos. E então se cumprirá o que disse o Anjo, tendo hum pé no mar, e outro na terra, e jurando pelo Creador vivente para seculos dos seculos: Que não haveria mais tempo: Quia tempus non erit ampliús: (Apoc. 10. 6.) porque dalli por diante não haverá mais que eternidade, a qual durará em quanto Deos sor Deos, que será para sempre sem sim.

E esta eternidade, he necessario cuidarem nella os homens; pois por falta desta consideração esta já muitos precipitados no inferno penando para sempre. E por contraposição, todos aquelles

-thul

que

456 Compendio Narrativo que na eternidade cuidárao, e cuidao, estão, e estaráo gozando da Bemaventurança para sempre

1em fim.

Desta consideração se valeo David, quando dis-fe: Et annos æternos in mente babui. (Pfal.76. 6.) E assim dizia o Santo Rey: que tanto que meditou na eternidade, lhe sicou tão impressa na alma, que muito mais que antes se deo ao serviço de Deos, e caminho do espirito. Corrobora se melhor esta verdade, pelo que diz o Espirito Santo por Salo-mao, que todo o homem caminha para a casa de sua eternidade: Ibit bomo in domum æternitatis suæ. (Eccl. 12. 5.)

Esta consideração da eternidade soy a que sez a muitos Varoens sabios, e prudentes encher as Re-ligioens, povoar os desertos, deixar as riquezas, e

desprezar o mundo.

Assim succedeo a Thomás Moro, Chanceller mór de Inglaterra, reinando Henrique VIII. Foy este Ministro condenado á morte, por nao querer seguir a heresia: e indo lhe sallar ao carcere sua mulher para o perverter, lhe perguntou aquelle sabio Varao: Quantos annos poderey viver? Respondeo ella: Que vinte, e ainda mais. Concluio elle assim: Vindes-me logo persuadir que troque vinte annos de vida por huma eternidade de penas. Se dissesse vinte mil annos, dirieis muito; mas a respeito da eternidade, era nada. E assim sacrificou a vida pela desensa da Religiao Catholica. lica.

E agora vos digo, e posso certificar, que este, e outros muitos Varoens, que na eternidade cuidárao, e cuidao, tem, e terão o premio daquella Bem-

Bemaventurança, com que Deos paga aos que nesta vida com boas obras de virtude cuidão na eternidade.

A experiencia ocularmente nos está mostrando, que toda a creatura racional, depois que morre, com huma das duas eternidades se vay encontrar. Ou com a da Gloria, cuja grandeza he inexplicavel, pelo incomparavel bem, de que gozão os que a ella vão: ou com a do Inferno, á qual S. Gregorio Papa chamou morte sem morte; porque morrendo-se sempre nella pelas penas, nunca se acaba de morrer, por serem eternas na duração. E assim vos avizo, que da eternidade nunca vos descuideis, se pertendeis com acerto encaminhar vossos passos no serviço de Deos.

He tambem muito necessario que vos nao esqueçais de que haveis de morrer: porque nao ha cousa mais importante para livrar aos homens de offender a Deos, do que a repetida lembrança da morte. E diz Santo Agostinho, que esta lembrança ha de ser de todos os dias, para que estejão os homens apparelhados para quando Deos os chamar a dar contas de suas vidas. (Homil. 13. in-

terrog. 5.)

Porque he certo que Satanaz, acerrimo inimigo do genero humano, conhecendo que o melhor meyo para fazer peccar os homens, he o esquecimento da morte; tratou logo de tirar a lembrança della a Adam, e Eva no Paraizo, quando lhes disse: Neguaquam morte moriemini; (Gen. 3. 4.) e deste modo os sez cahir na culpa.

Corrobora-se melhor esta verdade pelo que diz o Espirito Santo: Lembra-te de teus novissimos, 458 Compendio Narrativo

e nunca peccarás: Memorare novissima tua, & in aternum non peccabis. (Eccli.7. 40.) E á vista de tão grande authoridade, vede agora de quanta importancia he a toda a creatura racional o trazer sempre muy presente esta lembrança, para evitar as oc-

Tambem vos quero fazer hum avizo muy importante, e necessario para a vossa falvação; e vem a ser: Que sujais muito de que vos enganem os tres Inimigos da alma, que são: Mundo, Diabo, e Carne; porque todos são falsos, mentirosos, e por extremo pobres, e necessitados. E se não, vede, e reparay com attenção: Mundo, no idioma Latino, quer dizer cousa limpa: e bem sabeis que o que está limpo, nada tem de seu. E todos estes haveres, que vedes no mundo, são de Deos, que os sez, e permittio que os produzisse a terra, para serviço, e ministerio das creaturas, usando delles licitamente; e para adorno das Igrejas, e culto Divino. E sendo assim, como he verdade, só Deos póde dar aos homens o de que necessitad para poderem viver, e sustentar-se nesta vida.

O demonio he huma creatura tão mofina, vil, e miferavel; que ainda o mais pobre mendigo necessitado, que ha, e póde haver, he mais rico que o demonio: porque álèm de viver o mendigo nas esperanças de gozar da eterna Gloria, pois está em via de merecer, vive fóra do Inferno. Porèm o demonio tem perdido toda a esperança de ver a Deos: mora no mais insimo lugar da terra, que he o centro do Inferno: e tem perdido tudo, porque perdeo a graça Divina. E assim entendev

tendey, que quem se chega a huma creatura tao abatida, nunca póde ficar authorizado. E com ser isto verdade, teve confiança este misero para prometter a Christo no deserto (porem soy pelo nao conhecer) todos os haveres do mundo.

A Carne he tao pobre, e necessitada, que nada possue. E supposto que tenha enganado a muitos com gostos, e prazeres, honras, e deleites; o Santo Job, que bem a conheceo, lhe chamou Complexo de miserias: Repletur multis miseriis. (cap. 14. v. 1.) Não tem em si mais que a alma, que a sustenta: em lhe faltando esta, toda se prostra, e se converte em podridão, pó, e cinza. Finalmente, nada he: Nibil est; como a definio o massa. Job mesmo Job.

E assim acabay de entender, que o Mundo, Diabo, e Carne nada possuem, nada tem, e nada podem dar: porque, álèm de ser isto verdade de Fé, a experiencia o tem bem mostrado. E supposto que tenhas enganado, e enganem ainda hoje a muita gente boa; he porque estes taes vivem neste espaço do mundo, que he hum Hospital de

Finalmente, fó Deos he a fumma Verdade, e nunca faltou no que prometteo, nem ha de faltar. Só Deos he rico, e todo poderoso, por ser Senhor do Ceo, e da terra, do mar, e de todos os mais bens, e haveres deste mundo; porque os sez, e permittio que se produzissem para a confervação das creaturas: os quaes bens póde dar, e repartir com quem sua Divina Providencia quizer: e he tao bom pagador, que por hum dá hum cento. cento.

Ifto

Isto supposto, assentanos por maxima certa, e infallivel, que para merecerem os homens o Divino agrado, tambem he necessario fazerem de sua parte boas obras. E por isso vos advirto, que, em quanto ha tempo, e existis no mundo, vos occupeis em exercicios de boas obras no serviço de Deos, principiando por huma Consissa bem feita; que he por onde se começa a servir, e agradar a Deos, depois de perdida a graça do Bautismo.

Esta confissa se deve fazer com grande dor de haver offendido a Deos, e proposito sirme de o não tornar a offender. Porque haveis de saber, que tambem Judas confessou a sua culpa, e se arrependeo de ter vendido a Christo, quando disse: Peccavi tradens sanguinem Justum: (Matth.27.4.) porèm soy huma consissa dos dentes para sóra, e huma dor de cabeça sem sebre, ou calor; e por isso se não sangrou. Devia sazer huma consissa, como a que sez S. Pedro: o qual, depois que tambem peccou negando a seu Divino Mestre, sez huma consissa com grande dor de haver peccado, e proposito sirme de não tornar mais a peccar, e serindo seu coração com repetidos golpes: e por esta causa lhe sahiras as lagrimas pelos olhos, que são as sangrias da alma: Flevit amarè. (Matt. 26.75.)

Tambem vos avizo, que vos não deixeis ficar muito tempo dormindo na culpa; confessay-a logo; porque o demonio se ha com os homens, como o lobo com as ovelhas: tanto que o lobo apanha a ovelha, logo she aperta a garganta, para que não bale, e seja ouvida do Pastor; por-

que

Do Peregrino da America.

que teme lha tire das garras. Assim tambem o demo-nio: tanto que saz peccar o miseravel peccador, tapa-lhe a boca; para que lhe não acuda o Divino Pastor JESU Christo, e mande a seus Ministros (que são os zelosos Consessors) a tirar-lho de suas in-

fernaes garras.

E assim importa muito que, quando o peccador cahir na culpa, se vá logo confessar: e em quanto não tiver copia de Confessor, faça hum acto de contrição, com grande dor, e arrependimento de ter ossendido a Deos, por ser quem he, tão amoroso, e digno de ser amado, propondo sirmemente não tornar a ossendê-lo; porque o não prenda o demonio, e sique com elle parecido pelo paccado.

peccado.

Porque he sem duvida que o homem, em quanto está em graça de Deos, he huma imagem, e similhança do mesmo Deos: Ad imaginem & similitudinem nostram: (Gen. 1. 26.) e depois que cahio no peccado, sica escravo, e prezo do demonio, e com elle parecido pelo peccado: Qui facit peccatum, servus est peccati. (Joan. 8. 34.) E David diz que fica similhante aos brutos: Comparatus est jumentis insipientibus, & similis fa-ctus est illis. (Psal.48. 13.) E para recuperar hum peccador a primeira imagem de Deos, e quebrar as fortes prizoens, com que o tem atado o demonio, e desfazer a imagem, e similhança, que com elle tem pela culpa; he necessario quebrá-la, e desfazê-la com grande dor, e arrependimento, e lavá-la com muitas lagrimas de contrição, fazendo peni-tencias segundo, suas forças. E por isto não basta so tencias segundo suas sorças. E por isso nao basta só confessar a culpa, e dizer que tem sentimento,

fem o executar por obras de satisfação. Porque David, para ser perdoado de Deos, e tornar á sua Divina graça, sez grandes penitencias, e chorou continuamente, dizendo de todo o seu coração: Miserevi mei Deus & c.

E depois de feita esta consissa, do modo que vos tenho dito, será tambem grande acerto occupares-vos na conversação dos vivos mortos, que são os bons livros espirituaes; para delles tomares a lição, e documentos mais importantes para os acertos da vida, e salvação da alma. Porque he sem duvida, que pela lição dos bons livros vem os homens ao conhecimento de toda a verdade, para melhor se aproveitarem no serviço de Deos.

E por isso diz S.Joao Chrysostomo, que he muy importante a liçao dos livros sagrados, pois por meyo delles recebe a alma a santificação; e graça do Espirito Santo. (Homil.31.) E S.Pedro Damião affirma serem estas as mais sortes armas contra o ini-

migo infernal. (Lib. 6. epist. 3.)

Finalmente, saó muitos os louvores, que dão os Santos aos livros espirituaes. Santo Agostinho lhes chamou cartas, que vem aos homens do Paraizo. S. Basilio lhes chama dons, que manda Deos do Ceo, e sustento das almas. S. Joao Chrysostomo diz, que ao lê-los se abrem os Ceos aos homens. E Cassiodoro lhes chamou utilidade do Christianismo, thesouro da Igreja, e luz das almas.

De Santo Ignacio de Loyola sabemos, que o ler elle o Flos Sanctorum bastou para dar principio aos grandes progressos de suas virtudes, e santidade. E outros muitos, e innumeraveis Varoens,

pela

Do Peregrino da America. 463 pela liçam dos bons livros vieram a fer tamgrandes Santos, como tereis lido, e ouvido contar.

E tambem vos advirto, que o ponto consiste na applicação com que se lem. Porque he muito para reprehender em alguns (como notou S. Gregorio) lerem só para parecerem sabios, e eruditos; sem tenção de se aproveitarem. (Lib. 20. Moral. cap. 8.) Donde venho a concluir, que ser por sómente ler, e não por se aproveitar, virá a ser occasião de darem os homens mayor conta a Deos das suas negligencias, e pouca applicação.

Finalmente, sao os Livros entre todas as alfayas, a que com mais razao se ama, de quem sabe conhecer o preço das que merecem ser estima-

das.

Tambem será grande acerto occuparem-se os homens na assistencia de ouvir os Sermoens de doutrina, em que se explica a palavra de Deos: a qual tem tanta essica de allumiar, e aquentar as almas; que muitos ouvindo-a reformarao suas vidas, e abrasados do amor divino, havendo sido grandes peccadores, sicárao justos, e acabárao santamente. E pelo contrario tem acontecido a muitos, que pela nao quererem ouvir, e abusarem das inspiraçoens divinas, experimentárao varias desgraças, e sinalmente vierao a perder a mesma alma.

E por isso vos aviso, que vos nas aconteça seguir os dictames de alguns, presumidos de sabios, que só vas buscar aquelles Prégadores de grande fama pelos subidos conceitos, e sloridos no estylo. Porque estes taes ouvintes, como nas sas homens

Gg

de espirito, nao gostao do espiritual, e só tratao do temporal: como se a santa doutrina nam sora cousa tao necessaria para a salvação dos homens, e a nao dictára, e ensinára o mesmo JESU Christo.

Pois sabey que, por conhecer o mesmo Deos o quanto he de proveito para as almas a fanta doutrina, a enfinou aos homens quando esteve no mundo, e a mandou prégar pelos feus Santos Apostolos por todo o Universo, e escrever pelos Sagrados Evangelistas; para que os feus Operarios, que sao os Prégadores Evangelicos, a enfinassem aos homens. E assim entendey, que a sama voa; porèm a fanta doutrina he firme, e folida : os conceitos poderáo ser errados; porem a doutrina he certa, e verdadeira: as flores murchao; mas a doutrina he fructo, que sustenta a alma. Reparay no que diz S. Paulo: Sermo meus, & pradicatio mea, non in persuasibilibus bumana sapientiæ verbis, sed in oftensione spiritus. & virtutis. (1. Corinth. 2. 4.) Os meus Sermoens (diz o Santo Apostolo) não se fundam em palavras vãas da humana fabedoria, mas fim em espirito, e virtude. Nas quaes palavras condena a eloquen-cia humana, e inculca a efficacia necessaria para reprehender os vicios, e mover o coração ao fanto temor, e amor de Deos.

E para fazerem os homens mayor estimação da palavra de Deos, saibao que Deos he o que salla nos seus Ministros; pois disse o mesmo Senhor: Que quem os ouve, o ouve a elle: e quem os despreza, o despreza a elle: Qui vos audit, me audit: qui vos spernit, me spernit, (Luc. 10. 16.)

E por

Do Peregrino da America.

Do Peregrino da America.

E por isso lá bradava Deos ao seu povo, que o quizesse ouvir: e queixava-se de que o seu povo nem o queria ouvir, nem o queria entender. Povo meu, (she dizia Deos) se tu me ouvires, nam me has de ossender com peccados, nem has de adorar a outro Deos mais que a mim. Israel, si audieris me, non erit inte deus recens, neque adorabis deum alienum. (Psalm. 80. 9.) E porque aquelles homens nao quizerao ouvir a palavra de Deos, sicárao sóra da sua divina graça. E assim concluo, por consequencia infallivel, que todo aquelle, que soge de ouvir a palavra de Deos, he prescito. E se nao, ouvi a Christo por S. Joao: Qui ex cito. E se nao, ouvi a Christo por S. Joao: Qui ex Deo est, verba Dei audit. Propterea vos non auditis quia ex Deo non estis. (Joan. 8. 47.) Quem he de Deos, ouve a palavra de Deos: por isso vós a nao ouvis, porque de Deos nao sois.

Pagar-me hey tambem muito, se vos occupares na Oraçam: por ser tam necessaria; que vos posso affirmar que nao ha salvaçao sem Oraçam. Compara David o Oraçam á respiração, sem a qual fe nao póde viver hum só momento: Os meum aperui, & attraxi spiritum. (Pfalm. 118. 131.) Porque todo o bem, que a alma alcança, he por meyo da Oraçam. Por meyo da Oração recebem os homens a sabedoria, conforme o que diz o Ecclefiastico: (cap. 51. v. 18.) Quasivi sapientiam palam in oratione mea. E dizia Santo Thomáz, que mais tinha aprendido orando, que estudando. Finalmente, nao ha cousa, que mais tema huma alma nesta vida, do que as suggestoens, e tentacoens do Demonio: e para estas deo Christo aos homens o remedio na Oração, naquellas palavras do Padre Gg 2

466 Compendio Narrativo

dre nosso: E nao nos deixes cahir em tentação, mas livamos de mal. (Matth. 6. 13.) E por isso disse S. Joao Chrysostomo, que a tentação não se atreve a

chegar á alma que tem Oração.

E o que resta para serem os homens de Deos ouvidos, he que saçao muito por lhe merecerem a sua graça. Porque, como será possivel acceitar Deos a Oração daquelle, que não guarda seus Mandamentos? Por isso Divid dizia: Bem sey que me não ouvirá Deos, se eu tiver peccado no meu coração: Iniquitatem si aspexi in corde meo, non ex-

audiet Dominus. (Pfalm. 65. 18.)

Diráo muitos: Que não podem ter Oraçam, por serem seccos, frios, azedos, e amargosos por natureza. Mas a islo lhes responderey com hum exemplo bem vulgar, e vem a ser: Que tambem ha muitas fructas feccas, frias, azedas, e amargosas, como he a cidra, a laranja, o limao, o marmello &c., porèm com a doçura do açucar se fazem agradaveis desorte, que se gosta muito dellas. Mas he para advertir, que antes de receberem esta doçura, sao curtidas, e cozidas. Assim tambem se devem primeiro curtir, e cozer os homens com a penitencia, para depois receberem nas almas o clarificado, ou calda do açucar da Oração, que lhes tem preparado o doce JESU. E por isso se chama no idioma Latino o homem bem ensinado, ou o que pertende aprender, docil: que supposto não signifique doce, com tudo tem grande connexao com a doçura, por estar capaz de aprender, e receber as virtudes moraes, e espirituaes, que são as verdadeiras doçuras da alma. E af-

Do Peregrino da America.

E assim vos aviso, que antes da Oraçam façais hum acto de contrição com grande dôr, e arrependimento de ter offendido a Deos, batendo nos peitos, e pondo depois juntas as mãos. Porque haveis de saber que, quantas vezes o peccador fere o peito com dôr, tantas vezes bate nas portas do Ceo para que lhe abrao, para ser ouvido; e desperta a sua alma, para pedir perdao a Deos. E todas as vezes que ajunta as mãos orando, prende com laços de amor a seu amorosissimo JESU, para que o não castigue; e lhe pede que o savoreça com sua graça.

Para o que, he necessario também deixar os

para que o nao cantigue; e me pede que o lavoleça com sua graça.

Para o que, he necessario tambem deixar os vicios, e abraçar a virtude, fazendo penitencia, e sugindo da ociosidade; por ser esta a causa de todas as culpas. E por isso lhe chamou S. Basilio mestra dos vicios: e S. Lourenço Justiniano, máy das concupiscencias, e madrasta das virtudes. (Hom. 8. Exam.) E accrescenta o Santo: Que a ociosidade he a que lançou os alicerses ao inferno: porque, se he verdade que o peccado fundou o inferno, a ociosidade ensinou ao peccado.

E por ultima conclusam de tudo quanto vos tenho dito, e advertido, vos peço muito que ameis, observeis, e guardeis muy inteiramente a Ley de Christo, por ser só ella a verdadeira, que devem guardar todos os homens que se quizerem salvar. Porque supposto que logo no principio do mundo houve a Ley da Natureza, que guardárao Adam, e seus descendentes; e depois deo Deos a Moysés a Ley Escrita: forao ambas, a respeito da Ley da Graça, como huns Regimentos, por onde os homens se governassem para se Gg 3 Gg 3

nao perderem, até que viesse ao mundo JESU Christo, verdadeiro Messias promettido por Deos aos Patriarchas, profetizado pelos Profetas, e por huns, e outros tam esperado. O qual, depois que chegou, e appareceo no mundo como verdadeira luz, para exterminar das almas as trevas da culpa; huma, e outra Ley encheo, e reformou, e fez a pura, e verdadeira Ley da Graça, por ser este Senhor o ultimo sim, e complemento da Ley, como lhe chamou S. Paulo: Finis legis, Christus. (Rom. 10.4.) Porque toda a Ley antiga se referia, e encaminhava ao Filho de Deos, como a seu objecto, esperando sinalmente a sua santa vinda, para aperseiçoar, encher, e mudar na Ley da Graça, como este mesmo Senhor disse: Non veni solvere legem, sed adimplere. (Matth. 5. 17.)

(Matth. 5. 17.)

E assim acabay de entender, que todas as mais
Leys, e Seytas, que tem introduzido o Demonio
no mundo por seus sequazes, sam falsas, adulteras, e erroneas; e só a Santa Ley da Graça he
verdadeira: como tudo se póde ver das sagradas Letras, e se tem comprovado pelos grandes pro-digios, que se virao na consummação desta santissima Ley da Graça, quando seu Legislador Chri-sto verdadeiro Filho do Eterno Padre a consummou, e rubricou com o seu Preciossimo Sangue naquelle jeroglyphico de toda a sua Sacratissima Payxao, Cruz bendita, na qual quiz morrer Crucificado para remir o genero humano: Arvore da vida finalmente, em contraposição daquella, em que Adam se contrahio na culpa original, inficio-

nando com ella a todos os seus descendentes.

O que

O que tudo fez, e obrou este amorosissimo Deos feito Homem, para mostrar aos homens o seu grande amor, com que se dignou remir ao genero humano, que estava cativo pelo peccado commettido por Adam contra Deos: e para que os homens em todos seus traballhos, e afflicçoens tivessem por este meyo, allivio, e descanço; consolaçam em suas penas; ancora sirme nas tormentas desta vida; e prendas certas da Bemaventurança.

E para que melhor entendais esta verdade, ouvi o que succedeo na morte de Christo, estando elle pendente na Arvore da vera Cruz, depois de ter experimentado tantos tormentos na sua Sacratissima Payxao. Tremeo a terra, quebrarao-se as pedras, abrirao-se as sepulturas, moverao-se os montes, cobrio-se de luto o mundo, eclipsou-se o Sol, e a Lua, dando sinaes, e demonstraçoens de sentimento da morte do seu Creador.

Estes prodigios, e outros muitos se virao nao so sem Judea, onde padeceo o Salvador, mas tamdem em toda a terra. S. Dionysio Areopagita, famoso Astrologo, e Mathematico, sendo ainda Gentio sem ter luz da Fé de Christo, estando em Hieropoli Cidade do Egypto, e vendo huma cousa tam nova, e prodigiosa, como so se securecerse o Sol, e eclipsar-se milagrosamente com a interposição da Lua, contra toda a ordem natural; admirado deste successo, exclamou: Ou Deos Author da natureza padece; ou a maquina do mundo se dessaz!

Porque hao de saber, todos os que isto nao sa-Gg 4 bem, bem, que o eclipfe do Sol nao póde acontecer, fenao em conjunçam do Sol, e da Lua, por fe pôr esta entre a nossa vista, eo Sol. E o que succedeo na morte de Christo, foy em occasiao que estava a Lua chea de todo, e distava do Sol cento e cincoenta gráos, em outro hemisferio inferior á Cidade de Jerusalem, como referem varios Authores.

Os Sabios de Athenas, vendo este admiravel prodigio, fizeram entam hum altar para o Deos nam conhecido: e prégando depois S. Paulo naquella Cidade, disse que o Deos, nao conhecido por elles, era Christo Deos, e Homem verdadeiro: e com esta prégaçam converteo a muitas Gentes.

Tambem se rasgou o véo do templo de alto abaixo; e cahio a pedra superior da porta do mesmo templo. E os Anjos, que nelle estavao, disferam estas palavras, que muitos ouviram: Vamonos desta casa, e desta morada. Dando a entender áquelles cegos, e desgraçados moradores, que como ja havia outro templo, que era a Igreja Catholica, naquelle, que tinha sido a Synagoga, nao deviao residir mais.

A'lèm destes evidentes prodigios, e outros muitos, que se viram por todo o mundo naquelle dia da morte do Redemptor: o Centuriam, Capitam da gente de guerra, confessou a Christo por verdadeiro Filho de Deos. Longuinho, depois que ferio o lado de Christo, vendo-se restituido á vista, por ter sido d'antes cego, se converteo, e contessou a Christo por verdadeiro Deos.

Mist

Final-

Do Peregrino da America.

Finalmente, foy Christo morto, e sepultado: e ao terceiro dia resuscitou com estranho resplandor, e magestade de gloria, e soy visto por muitas vezes de sua Santissima May; e depois appareceo a seus Discipulos, e ás Mulheres Santas. E tudo isto, que vos tenho dito, o affirmárao varios Authores; e os Santos Evangelistas o consirmao como testimunhas de vista. (Matth. 28. Marc. 16. Luc. 24. Foan. 20.)

16. Luc. 24, Joan. 20.)

E porque vos não fique a menor duvida desta verdade, de como Christo foy, e he o verdadeiro Salvador, e Redemptor do mundo: ouvi o que delle disserao os Patriarchas, e Profetas, muitos

feculos antes de fua vinda ao mundo.

Primeiramente consta da Sagrada Escritura aquella grande promessa, que Deos sez a Abraham, a Isaac, e a Jacob, na qual lhes prometteo que seria delles descendente o verdadeiro Messias Christo JESU: Benedicentur in semine tuo omnes gentes terræ. (Gen. cap. 22. v. 18. cap. 26. v. 4. &

cap. 28. v. 14.)

Isaias dá testimunho desta verdade em tres lugares da sua Profecia. No Capitulo 25. v. 9. Ecce Deus noster iste: expectavimus eum, & salvabit nos: Eys-aqui este he nosso Deos, que esperamos, e elle nos ha de salvar. No Capitulo 35. v. 4. Deus isse veniet, & salvabit vos: O mesmo Deos em Pessoa ha de vir salvar-vos. E no Capitulo 45. v. 15. nam só chama a Christo Salvador, mas juntamente duas vezes Deos verdadeiro: Vere tu est Deus absconditus, Deus Israel salvator. O Santo Job diz: Redemptor meus vivit: & in carne mea videbo Deum Salvatorem meum: cap. 19.

V. 25.

Compendio Narrativo

vi 25. & 26.) O meu Redemptor vive: e neste meu eorpo hey de ver a meu Deos. Ofeas, ou Deos em feu nome : Et salvabo eos in Domino Deo suo : Eu os salvarey no Senhor Deos seu. (cap. 1. v. 7.) Zacharias: Et salvabit eos Dominus Deus eorum: E falvá-los ha o Senhor Deos sen. (cap. 9. v. 16.) Habacue no Capitulo 3. v. 2. onde fallando de Christo, diz: Que ha de consummar a obra da Redempção, padecendo no meyo dos annos a morte, para restituir a vida : Domine opus tuum, in medio annorum vivifica illud. E no mesmo Capitulo v. 18. diz : Enultabo in Deo JESU meo : Darey saltos de prazer no Senhor JESU Deos meu Salvador. David no Pfalmo 24. v. 5. Tu es Deus falvator meus: Vos Senhor fois Deos meu Salvador. Micheas no Capitulo 7. v. 7. Expectabo Deum salvatorem meum: Esperarey a Deos meu Salvador. A'lèm de outros muitos lugares da Sagrada Escritura, nos quaes se vê certificada esta verdade; e vo-los nao repito, por vos nao molestar.

Finalmente, de todo o Testamento Velho, e Novo, e ditos dos Santos Padres, a quem venero como columnas da Igreja Catholica, consta que Christo he o verdadeiro Redemptor, e Salvador do genero humano. E por isso só a sua santa Ley devem guardar, e observar muy inteyramente todos aquelles, que se quizerem salvar: porque álem de ser muy verdadeira, são suaves os seus santos preceitos, como o mesmo Senhor diz: Jugum meum

fuave est. (Matth. 11.30.)

Deste grande bem, e luz se nao aproveitáram muitos dos miseraveis, e pertinazes Hebreos, por estarem cegos, e cheyos de culpas, e peccados,

Do Peregrino da America.

dos, quando veyo este Senhor ao mundo a remillos, e enfinar-lhes a sua santa Ley, e doutrina: segundo o que affirma o Evangelista S. Joao: Et sux in tenebris sucet, & tenebræ eam non comprehenderunt. (cap. 1. v. 5.) Fecháram tam obstinadamente os olhos aquelles homens a esta luz; que nem viram, nem conhecêram os hor-rendos males, que lhes haviam de succeder por causa das suas incredulidades; nao obstante o serem tantas vezes advertidos pelo mesmo Christo Salvador do mundo, como refere S. Lucas: Si cognovisses & tu... nunc autem abscondita sunt ab

oculis tuis. (cap. 19. v. 42.)

Isto mesmo succede ainda hoje a muitos, que tem o nome de Christaons, e por estarem cheyos de peccados nao pódem ver esta verdadeira luz. Sao estes muy parecidos com huns Gentios, que nascem na Costa de Guiné, chamados Aslas : os quaes nada vem , nem enxergam de dia com a luz do Sol; mas fim depois que anoytece. Affim tambem os peccadores : nada vem , nem enxergam, ainda quando mais claramente se lhes mostra com toda a evidencia esta verdadeira luz da Santa doutrina de Christo, e só depois que lhes anoytece, com as trevas da morte, e tao carregados de peccados, conhecem, e vem o erro em que andavao nesta vida, tam desalumbrados da verdadeira luz; e lá se vam assar, e queimar para sempre no inferno, sem esperança de verem a verdadeira luz, que he Christo Redemptor, e Sal-

Tambem vos advirto, que fe nao tomares

os meus conselhos, e avisos, perdereis tres cousas: tempo, saude, e salvaçao. Tempo; porque
me nao achareis mais: saude; porque enfermareis
no peccado: salvaçao; porque vos deixareis ir ao
inferno. E vede que tambem Deos me ha de perguntar se vos siz estes avizos: como ja ha muitos seculos advertio Jeremias reprehendendo aos
homens de seus vicios, por desperdiçarem o tempo, que Deos lhes dava para o empregarem no
seu santo serviço, e bem de sua salvaçao; quando lhes disse: Et vocavit adversum me tempus.
(Thren. 1. 15.)

do lhes disse: Et vocavit adversum me tempus.

(Thren. 1. 15.)

E por ultima conclusam de tudo quanto vos tenho dito, vos peço pela sagrada Payxao, e Morte de JESU Christo, que cuideis muito de vagar nisto que vos aviso, em quanto de vós me despeço, por me ser preciso ir assistir a outro lugar; prommettendo-vos, que, se Deos vos dilatar a vida, tornarey a buscar-vos, para continuarmos a segunda Parte deste Compendio, quando tenhamos a dita de ser approvado o que nelle temos escrito.

E sem mais esperar resposta, da minha presença desappareceo o Tempo. E agora acabo eu
de entender, (continuou o Peregrino) que salta
o Tempo a quem o busca: o qual, como mensageiro de Deos, e ministro da fortuna, decretou
saltar-me, quando eu mais o dezejava. E por esta
razao, ferrarey agora as vélas do meu discurso,
e narração, suspendendo a penna desta escrita; e
lançarey ancora no mar da esperança, até que
torne a chegar o Tempo bem empregado, para
conticonti-

Do Peregrino da America. continuarmos a segunda Parte deste Compendio, que vos promettemos, se Deos for servido.

Sujeitando-me em tudo quanto tenho escrito neste Livro, com rendida vontade, á correcção da Santa Madre Igreja de Roma. E hey por não dito, tudo aquillo, que não for conforme aos divinos preceitos, e á nossa Santa Fé Catholica.

SO' A DEOS SE DEVE A GLORIA.

